

24434





# భారతి







# భారతి

సాహిత్య మాసపత్రిక

సంపాదకుడు

శివలెంక శంభుప్రసాద్

జనవరి 1957

సంపుటము 34 :

: సంచిక 1

విడిపత్రిక వెల ఒక రూపాయి



# విషయానుక్రమణిక

జనవరి 1957

స్వవిషయము	...	1
దివ్య మానవుడు	శ్రీ సి. నారాయణరెడ్డి	3
నానారసాభ్యుదయోల్లాసి	శ్రీ రాంభట్ల లక్ష్మీనారాయణ	6
మంజూష : భీష్ముడు	శ్రీ వేలూరి శివరామశాస్త్రి	9
తేలుకాటు	శ్రీ జా. రమాకాంత్	12
భవభూతి :		
రామతత్త్వము	శ్రీ చివుకుళ మార్కండేయశాస్త్రి	16
కొడిగట్టిన దీపం	శ్రీమతి వి. అనసూయ	24
కాళిదాసు : సానుమతి	శ్రీ చేబ్రోలు సుబ్రహ్మణ్యశర్మ	33
సమర్పణ	‘కావ్యశ్రీ’	44
వ్యాకరణశాస్త్రము	శ్రీ తటవర్తి సూర్యనారాయణమూర్తి	63
ఉరితాడు	శ్రీ జి. కె. మూర్తి	74
కలగూరగంప	...	90
గ్రంథవిమర్శనము	...	97



# విషయానుక్రమణిక

జనవరి 1957

స్వవిషయము	...	1
దివ్య మానవుడు	శ్రీ సి. నారాయణరెడ్డి	3
నానారసాభ్యుదయోల్లాసి	శ్రీ రాంభట్ల లక్ష్మీనారాయణ	6
మంజూష : భీష్ముడు	శ్రీ వేలూరి శివరామశాస్త్రి	9
తేలుకాటు	శ్రీ జా. రమాకాంత్	12
భవభూతి :		
రామతత్త్వము	శ్రీ చివుకుల మార్కండేయశాస్త్రి	16
కొడిగట్టిన దీపం	శ్రీమతి వి. అనసూయ	24
కాళిదాసు : సానుమతి	శ్రీ షేబ్రోలు సుబ్రహ్మణ్యశర్మ	33
నమర్పణ	'కావ్యశ్రీ'	44
వ్యాకరణశాస్త్రము	శ్రీ తటవర్తి సూర్యనారాయణమూర్తి	63
ఉరితాడు	శ్రీ జి. కె. మూర్తి	74
కలగూరగంప	...	90
గ్రంథవిమర్శనము	...	97



### వైట్ హాస్ లో నెహ్రూ - ఐసెన్ హోవర్ సంప్రదింపులు

శాంతిదౌత్యం నిమిత్తం ప్రథమ నెహ్రూ గతమాసంలో అమెరికా వెళ్లి అంతర్జాతీయ సమస్యలగురించి అమెరికా అధ్యక్షుడు శ్రీ ఐసెన్ హోవర్ తో చర్చించారు. పరస్పరం ఇలా హృదయాలు విప్పి ముఖాముఖి మాట్లాడుకోవటంవల్ల అమెరికా భారత దేశాలమధ్య మరింత సుహృద్భావం యేర్పడినట్లు ఉభయ దేశాలలోని రాజకీయ వేత్తలూ అభిప్రాయపడుతున్నారు.

# స్వ విషయము

**భారతి** ముప్పదిమూడు స్వర్ణసంక్రాంతులను అధిగమించి ముప్పదినాలుగవపట అడుగువెట్టింది. భారతికి ఈ ముప్పది నాల్గవ జన్మదినోత్సవం గత జన్మదినోత్సవాలన్నిటికంటే ముదావహమైనది. కారణం, ఆంధ్రప్రజాసేవకు భారతికి గల అవకాశాలు గత నవంబరునుంచీ విస్తృతమైనాయి. నవంబరు ఒకటవతేదీ ఆంధ్రజాతి చరిత్రలో ఉత్కృష్టతమమైన మహా పర్యవసానం. శతాబ్దాల బానిసత్వ కారణంగా, ఛిన్నాభిన్నమై, శిథిల శిథిలమై పోయిన మహాంధ్రసీమ ఆనాడు తిరిగి ఏకైకఖండంగా, సమగ్రమూర్తిగా రూపొందింది. మహాత్తరములయిన ప్రతిభా సంపత్తులు కలిగివుండి కూడా యే కార్యసాధనకూ అవకాశములు లేని స్థితిలో అనేక ప్రాంతీయ పరిపాలనల క్రింద అజ్ఞాతులుగా అణగి నామరూప రహితులై పోయిన సోదరాంధ్ర ప్రజానీకం ఏకైక కుటుంబంగా తిరిగి సంఘటితులై, స్వతంత్రులై, స్వయంపాలకులై, అనంతావధిని భావిభాగ్యోదయావకాశములు చేపట్టగలిగారు. భారత ద్వితీయ పంచవర్ష ప్రణాళిక ప్రారంభమయిన దశలో ఆంధ్రప్రజకు ఇట్టి శుభపరిణామం రావటం, నిజంగా అద్భుతం. అవకాశాలతో పాటు బాధ్యతలకూడా సంక్రమించుతూ వుంటాయి. అవకాశాలు లేనప్పుడు బాధ్యతలు వుండి ప్రయోజనం వుండదు. అలాగే అవకాశాలున్నా బాధ్యతలు నిర్వహించుకో లేనప్పుడు ప్రయోజనం వుండదు. పైపెచ్చు బాధ్యతారహితంగా ప్రవర్తించటం వల్ల, ప్రయోజనం లేకపోగా, అనంతములయిన అనర్థములను నెత్తికెత్తుకొనవలసి వస్తుంది. సర్వాంధ్ర ప్రజలూ, నాయకులూ, మహాంధ్రాభ్యుదయ సాధనబాధ్యతను నిర్వహించునున్న యువతీ యువకులూ ఈ సత్యాన్ని అవగతం చేసుకోవలసి వుంది. సకలాంధ్ర ప్రజానీకంతో పాటు నూతనంగా యేర్పడిన ఈ బాధ్యతలను ఈ శుభసమయాన భారతి సంస్మరించుతున్నది.

ఈ రానున్న అవకాశాలను ముందుగానే గుర్తించి, భారతి భవిష్యన్నిర్మాణ కార్యక్రమానికి వలసిన సాధనసంపత్తిని చేకూర్చుటానికి గత ఒకటి రెండు సంవత్సరాలుగా ప్రయత్నించుతూనే వుంది. కాని, ఆశించిన అవధికి ఫలితాలు సాధించలేక పోయింది. ఇందుకు కించపడుతున్నాం.

అసలు మనము వాంఛించుతున్న భవిష్యత్తు ఏవేటి? ఇందుకు మనకు వలసిన విజ్ఞానాదికమైన సాధనసంపత్తి ఎలాంటిది? ఈ రెండు విషయాలనూ మనం సరిగా అవగాహన చేసుకోలేక పోతున్నాం. నిజానికి మన ప్రాచీన సంస్కృతి మహోత్కృష్టమైనదే, మన ప్రాచీనాంధ్ర పురుషులు మహామహులే, ఆ యీ మహోజ్వల చరిత్రనంతా భారతి ముప్పదిమూడు సంవత్సరాలుగా వేనాల్కల వక్కా



ణించుతూనే వుంది. బానిసలై నిర్వీర్యులై పడి వున్న జాతిలో ఆత్మవిశ్వాసాన్ని ప్రభువింప జేయవలసి వున్న ఒక దశలో ఈ ప్రాచీనోజ్వలచరిత్రా ప్రబోధము అవసరమై వుండవచ్చు. కాని, నేడు, పురోగామి దృష్టిలేని ఈ చరిత్ర చర్చణ నిష్ప్రయోజనకరమే గాక, దురభిమాన స్ఫూర్తకమూ, అనర్థకదాయకమూ గూడ. భారతి పాత సంచికలలోని విషయములనే తిరిగి తిరిగి ముద్రించుకొని ప్రయోజన ముండదు గదా !

ఈ అవకాశమును పురస్కరించుకొని రచయితల కొక విజ్ఞప్తి చేసుకుంటున్నాము. రచనలు వీలయినంత సంతోషంగా వుంటే ఆహ్లాదజనకంగా వుంటాయి. ఇటీవల ప్రతి దానినీ పెంచి వ్రాసే ఒక ధోరణి వ్యాపించుతూ వుండటంవల్ల ఈ సూచన చేయ వలసి వస్తూన్నది. కథాసాహిత్య శాఖలో కూడా ఈ పెంచివ్రాయాలనే ధోరణి వల్లనే శిల్పసాందర్యాదికాలు నానాటికి దిగజారుతున్నట్టు కనిపించు తున్నది. రచయితలు ఈ విషయాన్ని గమనించి సహకారం నెరవేగలరని ఆశించు తున్నాము.

గత సంవత్సరం, అధునాతనాంగ్ల సారస్వతంనుంచి శిల్ప ప్రాభవం గల కొన్ని నాటికలను అనువాద రూపంలో అందజేశాము. పాఠక లోకంలో వీటికి విశేషాద రముకూడా లభించింది. కాని అనువాదాలు ప్రచురించుతూ వుండటం మా ఉద్దేశం కాదు. ఈ నాటికలను దృష్టిలో వుంచుకొని, ఆంగ్ల రచయితలు వర్తమాన జాతీయ ప్రజాజీవితంలో గల సమస్యలను సేకరించి ఉత్తమ శిల్ప రూపాలలో ఆవిష్కరించగలరనే ఉద్దేశంతో అలా అందజేశాం.

ఇటీవల భారతిలో త్రివర్ణచిత్రాన్ని ప్రచురించలేక పోతున్నాము. ఉత్తమ చిత్రాలు లభించక పోవటమే యిందుకు కారణం. తగిన చిత్రాలు లభించితే ఎడనెడా ప్రచురించుతూ వుండగలం.

తమ అమూల్య రచనలతోనూ, చిత్రాలతోనూ భారతిని అలంకరించుతూ, భారతిని సమున్నత స్థాయిలో నిర్వహించుటకు కారణభూతు లౌతున్న సర్వాంగ్ల రచయితలకూ, కళాకారులకూ, సారస్వతాభిలాషు లయిన పాఠకు లకూ మా కృతజ్ఞత !

# ది వ్య మా న వు డు

సి. నా రా యణ రె డ్డి

నేను దానవుని సైతము  
నిర్జించిన మానవుడను  
కాని మానవుని జయించ  
లేని లోని మానవుడను.

వెదురు బొంగులో దాగిన  
మృదురసాత్త నాదమువలె  
హంస ముక్కులో నక్కిన  
అతిలోక వివేచనవలె;

మానవపదవాచ్యుని ఎద  
మలకలలో మరుగువడిన  
అజ్ఞేయుడ నేను వివే  
కజ్ఞేయుడ నేను సుమా :

ఒకని నీక జూచి మరొక  
దుర్మిషడిన పిషమవేళ  
ఒక్క గొంతుపై మరొక్క  
ఉక్కుచేయి మనలు వెళ;

చూడలేక నోరు రాక  
స్రొక్కువడిన మానవుడను;  
చిత్రమైన వ్యూహములో  
చిక్కువడిన మానవుడను.

అసహిష్ణుత యుంఝునిల  
మై విరుచుక పడినప్పుడు  
పశుతత్వ మ్మురుతమన్న  
దృశమై మురిసిన యప్పుడు;

## భారతి

అలంబన రహితమైన  
అత్మవోలె నిల్చియుంటి;  
ఏ స్నేహ బలమ్ముననో  
ఇంతదాక వెల్గుచుంటి.

నా కీర్తిని రాకాచం  
ద్ర జ్యోత్స్నల బంతిలోన  
సరి గద్దియ నిల్పెడు లి  
ప్పాలేశము లేదు నాకు.

ఆశించను గగనధునీ  
హైమాంభోజము లెన్నడు  
మట్టిలోన విరబూచిన  
మల్లియ లిష్టములు నాకు.

నా చుట్టు భ్రమించెడు అం  
ధ లోకమును వెల్గించగ  
బ్రతుకును కప్రమువలె అ  
ర్పణ సేయుట ప్రియము నాకు.

సురభిశ శబ్దమ్మొక్కటి  
తరగెత్తిన చాలు; నాయె  
డంద సందులందు కోటి  
నందనాలు గుబాళించు.

ఒక చాంద్రీమయ దృశ్యా  
ఓక ప్రస్ఫుతమైన చాలు  
నా మనస్సులో పుల్కలు  
నారువోసినట్టులౌను.

ఇరుగుండియ లొక సూత్రపు  
విరులై కలిసిన చాలును  
బొంగి నింగి నందుకొందు  
భూదివమ్ము లతికినట్లు.

## దీ వ్య మా న వు డు

స్వటిక స్వచ్ఛమ్ములుగా  
భాసించిన అంతరంగ  
ములలో నెత్తురు చారలు  
మిలమిలమని కదలాడగ;

తన గుండెలు చీల్చి దేవ  
తల కమృతము పంచిపెట్టు  
చంద్రునివంటి మహాత్ములు  
క్షయగ్రస్తు లగుచుండగ;

నాలోపల నేదో మం  
దరగిరి అట్టిట్టు కదలి  
నట్టులొను; కాలకూట  
ముట్టివడిన యట్టులొను.

పువు రేకులలో పర్వత  
మూలమ్ముల పెకలించెడు  
వాణ్ణేయ మహా సంక  
ల్పమ్ము నాంది పల్కునాడు;

దీన జగద్రుధిర కణో  
ద్ధీప్త మనోవర్తులు చ  
ల్లని స్నేహ స్పర్శన మా  
త్రమున వెల్లిపోవునాడు;

పాపము పోలిక గుట్టలు  
గా పుట్టలుగా పెరిగిన  
జిహ్వాంస నేలమట్టమై  
జిజీవిష చివుర్చునాడు;

నాపై కన్నడు మానవ  
రూపము సార్థకమ్మగును  
నా సంజ్వరితాత్మ కమృత  
కాసార స్నాన మగును.

# నా నారసాఘ్యదయోల్లాసి

శ్రీ రాంభట్ల లక్ష్మీనారాయణ

భారతాంధ్రకరణమున నద్వితీయ స్థానమలంకరించిన మహాకవి తిక్కన సోమయాజి అనద్భుత ప్రజ్ఞా భురంగధరుడు. “హృదయాహ్లాదో చతుర్థ మూర్తితకథో” షేతమబు నానారసాఘ్యదయోల్లాసి విరాటము” అని తారచింపబూనిన కథాసంవిధానము నానారసాఘ్య దయోల్లాసి యనెను. కీచకవధఘట్టముననే తన ప్రతి సను సార్థక మొనరించుకొనిన యా మహితాత్ముని వచ నము లనన్వర్థము లనుటలో వింతయావంతయు నుంచ బోదు.

మహాకావ్య లక్షణము లటనట గొంతకొననగుటం జేసి యీ ఘట్టమొక చిన్న కావ్యమై యొప్పుచున్నది. ఇందు నాయకుడు భీమసేనుడు. “నీ యుత్తమ నాయ కత్వమెఱిగి నిమగ్నియాహ నే నెంతదాన”నని పాంచాలీ ప్రశంసను బడసిన ప్రసిద్ధుడతడు. నాయక ద్రోపది. ఆమె ధీరయేగాక ప్రాథ. మతీయు స్యాధీనపతిక. ప్రతినాయకుడు కీచకుడు. ఆతడు రూపాభిమాని. దుర్విదగుడు. బలగర్వితుడును. అస్థానపతితమగు ప్రతి నాయకుని ప్రణయ మీ ఘట్టమునకు బ్రాణము. ఆ ప్రణయ మాభాసమై రససిద్ధికి దూరమయినది. వీరరస విజృంభణమునకు దావోసంగినది. రసాంతరముల కటనట నిలువ చోటాసంగినది. కావున నిందంగిరసము వీర మనియు రాద్రాదు లంగరసములనియు జెప్పసాహ సోక్తి కాబారు. కావ్యమున బ్రధానరసమున కుపో ద్భుతములై, రసాంతరములు, భావము, భావాభాసము, భావశేబలతాశాంత్యాదులు వర్ణించబడును. ఆనాడే రసము సుస్థిరమై సహృదయ హృదయాహ్లాదకమగు చుండును. గ్రహములన్నియు గ్రహరాట్టు ననుసరించి పరిభ్రమించునట్లు, రసాంతరములు భావాదులు నంగి రసము నాక్రమించి వృద్ధి ప్రోసముల నందుచుండును. ప్రధాన పరిపుష్టమగు నాయంగిరసము కావ్యమున నాయకాశ్రయమైయుండును. అప్పుడే యది యతా కికమగును. కావ్యగత రసస్వరూప మట్టిద.

ప్రకృత ఘట్టమున ముఖ్యరసము వీరము. అయ్యది క్రమ పరిపుష్టమైన ఫలకారి యయ్యెను. రాద్రకరణ భయానక భీభత్స హాస్యాన్యుతములు దానికి బరిపోషక ములు. శృంగార మాభాసప్రాయమయ్యెను. ఇట్లైన మిది రసములు పరిస్ఫుటముగ నిందుపవర్తితములు. శాంతము మాచనా మాత్రముగ నిరూపితము. ఇట్లు నానారసాఘ్యదయాంచిత మీ కీచక వధఘట్టమనుట నిర్వివాదము.

కీచకుడు తన యప్పకు నమస్కరింపంజని యజ్ఞేవి కనతి దూరంబున నున్న ద్రుపదరాజపుత్రుని దర్శించెను. అక్కజమైన యామెచెలువ మాతని యాత్మకు దుర్బర మయ్యెను. ఆతని మనము కాముచే జిక్కినది. చిక్కిన మనము ద్రిప్ప నాతని కళకలమయ్యెను. ఆతడు వేట కాని బారింబడిన మృగమయ్యెను. మనోజ వికార మున్నదై బాంచాలిని బరికించెను. భయమున నామెలో జనించిన కంపస్వేదాది లక్షణములను గాంచి వివేక హీనుడై నానిని మదనవికృతులని మదినిదలంచి “కామీ స్వతాం పశ్యతి” యనుమాటను సార్థకము నొందించెను. రాగరసపుర నిమగ్నుడయ్యెను. అనంగుడు వట్టియుం డెడు జంత్రిము పగిది కొంత తడవుండెను. తన యక్క వలన నామె వృత్తాంతమును విసెను. వెరవుమాలి యా ద్రోపదిని సమీపించెను. తన యభిలషితము నెఱింగిం చెను. ఆమెయు మెత్తని పలుకుల నాతని వారింప సమకట్టెను. కాని యాతని ప్రలాపములు హద్దుపద్దుల నతిక్రమించెను. ద్రోపది కినిసి, యాతని జంకింప నుత్స హించి: తన కయిదుగురు పతులు గలరనియు, వారు గంధర్వులనియు, దుర్వాకోద్భవులు బాహువిక్రమ రసా ప్రోకప్రతాపమున ప్రతివీర నిర్మగ్ధన విద్యాపారగు లనియు బల్కెను. అందని ప్రాకులపండ్లు గోయుట హితము గా దనెను. రావణా దులను దృష్టాంతీకరించెను. ఆతని సంరంభమును మాన్ప యత్నించెను. కీచకుడు చిన్నవోయినమోముతో

## నా నా ర సా ఘ్న ద యో ల్లాసి

సుఖేష్టపారికింజనెను. ఆమె గావించు నుపదేశములను తెడవనిం తెట్టెను. తుట్టుదలకు తన పట్టుదలచే నామె నంగీకరింపజేసి ద్రౌపదిని తన యింటికి వచ్చునట్లు గావించుకొనెను. ఆమె నచట పరాభవింప సమకట్టెను. ఆమెచే బరాధాతుడయ్యెను. ఈ సన్నివేశమున గవి చూసిన కల్పనాచాతుర్య మంతయు శృంగారరసమయము. అట్లయ్యుచివరి కయ్యది యాభాసమయ్యెను. “ఏక త్రైవాసురాగః” అను నాలంకారిక నియమమునకు దార్పణమయ్యెను. ఆభాసముగ బరిణతమయ్యు నారసము నాయకుడగు భీమసేనుని వ్యవసాయమునకు సహకరించెను. బీజరూపమున నాగ్రహవృక్షమున కౌఠారమయ్యెను.

సభామందిర ప్రాంగణమున కీచకునిచే కచాకృష్టయై పదావతరమున భామిని ద్రౌపది భీమునికంట బడెను. ఆతని కాగ్రహమదయుంచెను. సంపూర్ణతాద్రరసలక్షణము లాతని నాక్రమించెను. కన్ను లరణములయ్యెను. కటము లదలెను. ఘర్మజల మంగకంబుల నాక్రమించెను. కనుబొములు నిటల తటమున న రించుచుండెను. రూపము భయనకమయ్యెను. భావము లతీతములై మిన్ను నంటుచుండెను. ప్రణయకాలనలమున గంఠరించిన రూపంబు కరణి భీము డతి భయంకరాకారమున నుండెను. ఇట్లున్న యీరసరాజములు రెండును వీరరసమున కంగములయి యాతని యుత్సాహము నిను మడింప జేసెను. “రాగరసపూరనిమగ్నుడు” అనిలజుకొవరసంబు పేర్చి జెరనె” అనుచోట్ల తిక్కయజ్ఞ యీర సద్యయమును నూచించెనన వచ్చును.

భీముని కోపాల్లోపమును యుధిష్ఠిరుడుగాంచెను: అన్యాయదేశవ్యాజమున ని గూఢభౌషణముల నాతని కోపమును శమింపజేసెను. ఇచ్చట శాంత రసము నూచనా నూత్ర నిబద్ధము. శమమిచటస్థాయి యయి భీముని కోపము జ ర్చెను.

ద్రౌపది యా రాత్రియందే మహాసమున కొంటంగి నేగెను. సుప్రుడగు వృకోదరుని మేల్కొల్పెను. తాబడ్డ యవమానమును వివరించెను. ధర్మజాదుల దుస్థితిని వేదిధముల వర్ణించివిలపించెను. మేరుధీరుడగు నా భీముని స్వాంతమును గలంచెను. అనిలగుతు డెందమట మట నొందించెను. చింతాక్రాంతుడగు నా శాంతే యుని గీచకవర్ణన నియోగించెను. మీ ముక్కున నూర్చు గలుగ నొక మూర్ఖునిచే నట్లుయినని పలికి యాతని

చిత్తమున కనరించెను. వానిదెగజూడనిచో వారిపైన వహ్నిపైన విడుమునైన మరణించునని ప్రతిసగావించెను. భీమునికంట తడిపెట్టించెను. తుదకు భీము నొప్పించెను.

ఆభాస ప్రాయమగు శృంగారమున జనించి, పత్నీ పరాభవ దర్శనజనిత క్రోధమున ప్రవృద్ధమై కష్ట పరంపరా శ్రవణమున బరిపుష్టమై కీచక వధోత్సాహము చిట్ట చివరకు భీమునిలో స్థిరమై వీరముగ బరిణమించెను. “అలఘు మదీయభావంబుల మప్పుడు నూపని తప్పు చాలద” యని భీమునినోట బలికించెను. “ధర్మతన యుండు దావచ్చి యడ్డపడెనేని, నీవు పెంపారు కరుణ గాచి లేని నాచేబడు కీచకుండు” అని పలికించి యాతని యుత్సాహము సుస్థిరమును గావించెను.

కీచకుని జంప నుపాయము నూహించి భీము డామెను బంపెను. సమయభంగభయము. ధర్మజాని యజ్ఞయు నారసవిజృంభణమున కంతరాయము లయ్యున్న నాతని వ్యవసాయ మావంతయు సశింపజేయ సమర్థములు గాకుండెను. వీరము ప్రధానస్థాన మాక్రమించెను.

మరునాడు ద్రౌపది మరల కీచకుని కంటబడెను. ఆమెయు భీమానుమతమున ‘నీ వొక్కరుండవ యరుగు దేరవలయు. లేకున్న నయ్యోడ నిల్పుదాననుగాను’ అని పలికి నర్తనాగరమును సంకేతస్థలముగ నిర్ణయించెను. సమయ నిర్ణయమును విని కీచకుడు సంతసిం చెను. ద్రౌపదియు సేకాంతముగ మహాసమున కేగి యా వార్తను భీమునకు నెఱింగించెను. “అత్యంత చింతా ధూతాత్మ్యుడైన నాకు బరమోత్సాహంబు సంధిల్ల” యని పలికి భీము డా కార్యక్రమమున కుత్సహించెను. “వెఱవక సంకేతించిన తెఱుగన వచ్చునో కాకమానునో తా నొక్కరు డేగులెంచునో లేక మఱి కొండజనట దెచ్చునో, నెడగై రహస్యమును వెలిబుచ్చునో” యని భీముడు భావపరంపరా సమాకుల చిత్తుడయ్యెను. “మదాంధవృత్తి నాతకు వచ్చును, నాట్లకాల జొచ్చును. నాకు సంగరం బిచ్చును. నాచే బడి చచ్చును. రిల్లి విచారము లేల” యని తన యుత్సాహమును సుస్థిరము గావించుకొనెను. సుస్థిరీభూత చేతస్థుడయ్యెను. “కట్టలక చెబ్బలి గొలవేసినటులు గ్రాకార మేపారగ, మండపము సంక్షోభింప నాతని నేతున నెను. పిఱుసనిన చై కుఱుకుదును. సాకుమము కాకి నొడిసిన విధమున పొనువుదును. పటిపటి నేయు

దును. నా పూర్వ సఫలం బోధార్థదను. నాతో  
దెనగి నన్ను గొంత గినియింప నోపెడుచందమైనక్రొధ  
మును కృతార్థముగా నొందించి చిత్రవప్రప్రాధి నా  
నూతుం దెగటార్చెదననియు పల్లెను. ఈపల్లెలన్నియు  
భీముని యుత్సాహసంపద నినుమడింప జేయుచున్నవి.  
ఉత్సాహము స్థాయియై వీరము కృతార్థమునుచుండెను.  
భీముని భీమభాషితములకు భీతచిత్రయై యా ద్రౌపది  
సమయభంగమునని కింకించి మరల పిఠికి మందు  
పోసెను. “అటుగాక తక్కినను వలదు సుమీ” యని  
యాతని వారిం చెను. కాని భీముడా మాటలను గీటున  
బుచ్చి ‘నిగూఢ వృత్తిమై తిన్న నియుపాయమున నాతని  
తెగటార్చునని పనికెను. తన యుత్సాహము నినుమడింప  
జేసెను. ఇట్లు సజాతీయ విజాతీయ భావములచే  
భీముని యుత్సాహము సందిగ్గ దశనందక సుస్థిరత్వమును  
గాంచెను.

నిస్సమున భీముడు పాంచాలీ ద్వితీయుడైన నర నా  
గారమును జేరెను. భావభవవంచించుడు నా కీచకుడును  
ఒంటరిగనే యచటి కేతెంచెను. అంభరముంబున  
నదృశ్యరూపంబున చచటి పర్యంకమును జేరెను. నిగూఢ  
రూపమున నట నున్న భీమునిగాంచి పాంచాలీయని  
భావించి తన యభిమానితను, సౌభాగ్యముదయును నుగ్గ  
డించెను. భీముడా మాటలాలించెను. వచ్చుచున్న  
కోపము నాపుకొనెను. ‘ఇట్టివాడవుగావున నీవు నిన్ను  
పాగడికొనదను. నా పోర్తియాగుడియు నీ కెచ్చట  
నైన లభించుట దుర్లభము. నా యుడలు చెర్చిపప్పుచ  
నీయొడ లెట్లననో నీ కిప్పుడే తెలియగలదు. నను ముట్టి  
నీవు మరల వనితలసంగతికి బోవువాడవుగావు. జన్మ  
సాఫల్యము నింకబడయగలవు” అని మృదుభాషణముల  
నా కీచకునికి సమాధాన మొసంగెను. ఈ మాటలను  
వినుచారి కందఱికి నిందలిహాస్యము మనోవికాసము నొద  
వింపక తప్పదు. వికృతరూపదర్శనమున, వికృతవచన్ర  
ణమున గల్గి మనోవికృతియే హాసమునకు బీజముగదా.

కీచకుడు కామపరతంత్రుం డగుటంజేసి యందలి  
యంతరార్థమును గ్రహింప జాలవలెయ్యెను. ‘పవన  
పుత్త్రుని పజ్జను మెల్లగ జేరెను. పర్యంకమునభివసించెను.  
భీముడు రాద్రాకారమున నొక్కయట్టహాస

మును గావించెను. కీచకుడు గంధర్వజేగుడంచెనని  
తలంచెను. పిటుతినియక పోరునకు గడంగెను. భీము  
డుద్రుద్ధ పంచాననమేణమును బొదువున ట్లాతని నాక  
మించెను. దెడిదములగు పిడికిటిహోటులనాతని పొడిచించం  
పెను. ఇది యాతని రాద్రరసా విష్కృతికి దారాగ్గా  
ణము. అంతటితో భీముని కోపము చల్లారలేదు. వికృ  
తపు జాపు జంపనాతనికి వేడుకజనించెను. కీచకుని  
మ స్తమును భుజములును పాదములను నాతని మేనులో  
జొనిసి, క్రంతల తిత్తియైన యాతని దేహమును నేలపై  
జదిపి చక్కని ముద్దగ నొనరించెను. ఆ దృశ్యమును  
దిలకించిన ప్రతివారికి భయము జనింపక తప్పదు. ఆ  
వికృత రూపమును గాంచిన వ్యక్తులకు రోతజనించును.  
ఇట్టి యీ భీమ వ్యవసాయము భీభత్స భయానక రస  
ములకు బుట్టినిల్ల యొగ్గును. పాంచాలీయు నా ప్రాంత  
మున కరుగుడంచెను. చచ్చిన నూతుని సంరక్షముగ  
గాంచెను. ఆ వాచునకు నాతని వికృత రూపమునకు  
అట్లుగావించిన భీముని బలసంపదకు మిక్కిలి విస్మ  
యమునందెను. ముక్కుపై వేలువేసికొనెను. ‘మహిత  
విస్మయానంద నిమ్ననైవసని’ భీముని స్తుతియించెను.  
అనితర సాధ్యమున నిట్టి కార్యమాత్మర్య జనకముగుటం  
జేసి యిది యద్భుతరసాసాదక మనకతప్పదు.

ఇట్లు మహాకవి తిక్కన, పాంచాలీ దర్శనమున  
గీచకునికి మనోవికృతిని జనియింపజేసియు శృంగార  
భావములను విరివిగ సృష్టించియు శృంగార రసము  
నాభాసముగ నొనరించి పాంచాలీ పరాభవమున భీము  
నికి గ్రోధము నుద్భవించజేసెను. మరల ధర్మగా కాంత  
వచనమున నా భీముని కోపమును, నాతని కీచకవధో  
ద్యముయును వారించియు, ద్రౌపది కరుణపరిజేవనమూల  
మున మరల భీమునిలో గ్రోధోత్సాహములను రేక  
త్రించి యుత్సాహము నినుమడింపజేసెను. ఉత్సాహ  
మును స్థాయిగ నొనరించెను. నర నాగారమునందలి  
భీముని పల్లెలలో హాస్యరసమును చిత్రించి కీచకవధ  
మూలమున భయానక భీభత్సాద్భుతములను రూపాం  
డించెను. ఇట్లు రసముల నన్నింటి నేకత్ర పరిపుష్టము  
లను గావించి వీరరసము నుజ్జ్వల తర మొనరించి భీముని  
ధీరోదాత్తతను సుదృఢముగావించెను. కావున నీభు  
ట్టము నానా రసాభ్యుదయోల్లాసియైనది.

# మంజూప: భీష్ముడు

శ్రీ వేలూరి శివరామకృష్ణ

భీష్మునకు తర్పణము వదలి అర్ఘ్యము ఇచ్చు వారందఱును :

‘వైయాఘ్రపద్యగోత్రాయ సాంకృత్యప్రవరాంతరం | గంగాపుత్రాయ భీష్మాయ ఆ జన్మ బ్రహ్మచారిణే | అపుత్రాయ దదామ్యేత దుదకం భీష్మ వర్షణే’<sup>2</sup> అనియు

‘వనూనా మవతారాయ శంతనో రాత్నజాయ చ | అర్ఘ్యం దదామి భీష్మాయ ఆబాల్య బ్రహ్మచారిణే’<sup>3</sup> అనియు మంత్రములు చెప్పి తర్పణము విడుచుచున్నారు, అర్ఘ్యప్రదానమును చేయుచున్నారు. ఈ మంత్రములు పూర్వాచారముగా నేటిదనుక నచ్చుచున్నవి. ఈ రెండు మంత్రములలో భీష్ముడు మనకు ఆ జన్మ బ్రహ్మచారిగా కౌనిపించుచున్నాడు. మఱియు

‘అయం పితర మాజాయ కామార్తం శంతనం పురా | ఉర్వరేతస మాతృజనం చకార’<sup>4</sup>.....అను వచనమువలనగూడ ఇతడు నిత్య బ్రహ్మచారి యని విస్మయము. కాని యీవిషయమున కొన్ని సందేహములు కౌనిపించుచున్నవి. కాంతిపర్వమున :

‘తాన్ హి రాజ్యే స్థితం స్థితే సమగ్రాంఘ మహా గిణమ్ | స్త్రీ సహస్రైః పరివృతం పశ్యా మీహోర్ధ్వరేతసమ్’ ఇచట ‘పశ్యా మీహోర్ధ్వరేతసమ్’ అనియు ‘ఋతే కాంతనవా ద్భీష్మాన్త పశ్యా మ్యుర్ధ్వరేతసమ్’ అనియు పాఠాంతరములు : “అంగవై కల్యముగాని రోగముగాని లేక వేలాది స్త్రీలుచే పరివేష్టితుడవై సమృద్ధమైన రాజ్యమునందున్న నిన్ను ఉర్వరేతసుని వలె చూచుచున్నాను” అని యున్నది. ఇచట వేలాది స్త్రీలుచే పరివేష్టితుడనుట వివాహితుడేమో యని సంది యము కలిగించుచున్నది. కాని ఇచట స్త్రీలు అనగా దాసికలు మొదలగువారని అర్థము. స్త్రీ శబ్దము పత్నీ పర్యాయము కాదు. పెక్కవేలమందిని పెండ్లిచేసి కొనకపోవుట జేసియు ఇచటి స్త్రీ శబ్దము పత్నీ పర్యాయము కాదు. ‘పశ్యామి హోర్ధ్వరేతసమ్’ అను పాఠమునకు శివునివలె చూచుచున్నానని అర్థము. ‘ఋతే కాంతనవాత్’...అను పాఠమునకు ‘భీష్మనికంఠే వేటు ఉర్వరేతసుని మఱి చూడను’ అని అర్థము. ఉర్వరేత సస్త్యమనగా ఎనిమిది తీరులైన కామము లేకపోవుట.

అదిపర్వమున :

‘అద్య ప్రభృతి మే దాశ బ్రహ్మచర్యం భవిష్యతి’<sup>5</sup> ఓ దాశుడా! ఇప్పుడు మొదలుకొని నాకు బ్రహ్మచర్యము కాగలదు.

అని ఉన్నది. ఇందలి ‘అద్య ప్రభృతి’ ఇప్పుడు మొదలుకొని అనునది సందేహస్పద మని అనరాదు. దాశు డెదుట జేసిన ప్రతిజ్ఞవలన ఇదివఱకున్న బ్రహ్మచర్యమే మరల నిపుడు మొదలుకొనియు కాగలదని యర్థము. వీరి బ్రహ్మచర్యమే లేనినాడు అమోఘ వీర్యుడగుటచే అతనికి పుత్రభావ మెటులు? మఱియు వేలాది పత్నీలున్నచో

‘ఋతుస్నాతం తు యో భార్యామ్’

ఇత్యాదులచే గోషము చెప్పబడుటచే బ్రహ్మచర్య ప్రతిజ్ఞ అత్యనుచితమయిపోవును. అట్లేయేదా దాశుడా! వ్రత మెటులు పర్యవయోగము చేయును ?

(1) మంజూపాయన వ్యాకరణ గ్రంథమును రచించిన వాడు శ్రీ నాగోజీభట్టు. ఇతడు సర్వతంత్ర స్వతంత్రుడు, విశేషించి పఠంజలి తరువాత పఠంజలి యలివాడు. ఇతనికాలము ఇంచుమించు క్రీ. శ. 1715-1800 నడుమ.

(2) ఇది పద్యపురాణము నందలిది : వైయాఘ్ర పద్యగోత్రుడును సాంకృత్యప్రవరుడును గంగ కొడుకును అపుత్రుడును ఆ జన్మ బ్రహ్మచారియునగు భీష్మునకు ఈ యుదకము నిచ్చుచున్నాను.

(3) ఇదియు పద్యపురాణము నందలిది : వసువుల యవతారము, శంతనుని కొడుకు ఆ బాల్య బ్రహ్మచారియు నగు భీష్మునకు అర్ఘ్య మిచ్చుచున్నాను.

(4) తండ్రియైన శంతనుడు కామార్తడని తెలిసి కొని భీష్ముడు తన్నుర్ధ్వరేతసుని గావించు కొనెను.

(5) క. ధృతి బాని బ్రహ్మచర్య వ్రతమున్నది చాల్చితిని ప్రసవంబుగ ననవ త్యత యైనను లోకము లాయలై డెక్కులు గలవు నాకు ననుభావ్యములై.

అది-క-గ-౧౦౩  
ఈ నన్నయ తెలిగింపులో “అద్య ప్రభృతి” అనునది మెలకువతో విడువబడినది.



కావున ఈ బలము చూచుకొని భీష్మునకు పత్ని కలదని కల్పించుట సమసినది.

‘ముతుకాలమందు భార్యోపగమము నిత్యము, తండ్రితోఁజు దొరకొన్న బ్రహ్మచర్యము నైమిత్తికము. ఈ నైమిత్తికముచే నిత్యమునకు బాధ చెప్పరాదా? అనగా అతనికి పత్ని కలదు. కాని విధించుకొన్న బ్రహ్మచర్యముచే భార్యోపగమ మొనరించుటలేదు.’ అని చెప్పరాదా?

...నిత్యముచేతనే ఆయా యీ నైమిత్తికము లన్నిటికిని బాధ కనుపట్టుచున్నది. కావుననే ముతుకాలమందు శ్రాద్ధదినమునందేని భార్యోపగమమువలన బ్రహ్మచర్యమునకు హానిలేదని మితక్షర.

ఇంకొక పెద్ద సందియము: భీష్మ స్వర్గారోహణ పద్ధత్యునందు,—

మహతా రాజయోగేన 6 పరివారేణ 7 సంయుతః  
న్యాయమానో మహాశేఖా భీష్మ స్సాగ్నీ 9 నమప్రవజన్  
ప్రాప్తోఽస్త్రిసమయే రాజస్సగ్నీ నాదాయ తేవిభాః!

...నీ యగ్నులను దీసికొని సమయమునకు వచ్చితిని. అని ధర్మజుని వాక్యము. మఱియు

‘య ఏష రోషాత్ ప్రతపన్ బలసా  
యో న స్సేనాం సింహా షి వారక్షః  
స ఏష భీష్మః కురువంశకేతు

ర్యేనావృతా శ్రుద్ధవా (త్రిశతం) వాజిమేధాః

ఎవడు కోపముతో మండిపడుచు మనబారినండి తనసేనను రక్షించెనో, ఎవడు ముప్పది (యన్ములు) అశ్వమేధము లొనరించెనో, కురువంశకేతు వల ఆ భీష్మ డిగులో!

అనియు గలదు. ఈ రెండు చోట్లలంగను భీష్మునకు అగ్నులు కల యట్లులు స్పష్టము. భీష్మ డపత్నీకు డనుచో అపత్నీకునకు

‘పత్నీ వ ద స్యాగ్నిహోత్రం భవతి’ ఈ మొదలగు వచనములచే అగ్ని సాగ్యమైన కర్మయం దధికార మెట్లు; ఇట్టిదే యింకొకటి—కాళిదాస మహాకవి కావ్యంతలము ప్రథమాంకమున,—

‘రాజా—భగవాన్ కాశ్యపః కాశ్యపే బ్రహ్మణి  
స్థిత ఇతి ప్రకాశః; ఇయంచ వ సస్సభీ తదాత్మ  
జేతి కథ మేత్’?

‘దువ్య—కణ్య భగవానుడు కాశ్యత్ బ్రహ్మచర్యమున నున్నవాడని లోక ప్రసిద్ధియు; మీ యీ నెచ్చెరి కణ్యభగవానుని కూతురగు టెట్లు?

అని భారతో కమగు కణ్యుని డొర్వోరేత స్వమును కాళిదాస మహాకవి స్వయముగా చెప్పి నాలవ యంకమున,—

‘అమీ వేదిం పరితః క్షుప్త ధిష్ఠాః  
సమద్యస్తః ప్రాన్త సన్ స్తద్ దర్శాః

అపఘ్నునో దురితం హవ్యగన్తే

రైస్తానా స్త్రాస్తిం వహ్మయః పావయన్తః? 8

‘వేదియట్లును తమతమ తావులలో సమిధల నొప్పి ప్రాంతములందు పఱచిన దర్భలకలిగి హవ్యగంధము లచే పావములు పో ద్రోలుచున్న యీ యజ్ఞాగ్నులు నిన్ను పవిత్రపఱచుగాక.’

అని కణ్యునకు యజ్ఞ సంబంధమైన శ్రేతాగ్నులున్నట్లులు వర్తన మొనరించెను. ఈరీతిగా అనధికారులగు ఆధునికులకు కూడ అగ్ని సాగ్యమగు కర్మ చేయ నగునా?

బహ్వృచ బ్రాహ్మణమున,—

‘అపత్నీకోఽగ్నిహోత్ర మాహరే 3 న్నాహరే 3 త్ =  
‘అపత్నీకు డగ్ని నాహరింప నగునా? కూడదా? అని విచారింప దొరకొని,—

‘ఆహరే దిత్యాహుః, యది నాహరే దనద్దా  
పురుషః స్యాత్ | కోఽనద్దా పురుషః | న దేవా స్స  
పితౄణా స్స మనుష్యా నితి | తస్మా దపత్నీకో ఽప్యగ్ని  
హోత్ర మాహరే దితి తస్మాత్ సామ్యం యాజయేత్’

= ‘ఆహరింప నగుని వక్కాణింతురు. ఆహరింపని యెడల అనస్మరుడు డగును. అనగా దేవతలను గాని పితృదేవతలనుగాని అతిథులనుగాని పూజింపనివా డగును. కావున అపత్నీకుడు గూడ అగ్నిహోత్రము నాహరింప వలెను...’

అని చెప్పబడుటజేసి అపత్నీకున కగ్ని సాగ్యమగు కర్మయెడల సధికారము కలగు. ఇవట ‘అపత్నీకోఽపి’ = అపత్నీకుడు గూడ అనునెడ ‘అపి=కూడ’ అనుశబ్దము ఒకయెడ పత్ని యుండెనేని పత్ని లేకుండ యుగము చెయరాదని నూనించును.

(6) “గాజఫోగేన” అని పాఠాంతరము

(7) “పారిబర్హేణ” అని పాఠాంతరము.

(8) తే. అనఘ! వచ్చితి ధర్మనందదుప్ర బ్రణి  
యాచరించెద నాపలు కవధరింప  
నవసరంచేని విను సమయంబు వార్చి  
యగ్ని మొదలగు దేవదనటి దాని  
నీ. తెచ్చితి...

అను-౧-౪౫౨-౩

ఈ లిక్కన తెలిగింపులో ఇచ్చట “అగ్నికా” అను బహువచనమున కేకవచనమున్నది. ౪౩౩ వ వచనమున — “దేవత్రకుని దేహంబు శ్రాతాగ్ని కాహుతిసేసి” అని యున్నది.

(9) “భీష్మ స్యాగ్నీనితి-తేన తస్యాపి పత్నీ అసీత్ యద్వా సంస్కారకా నగ్నిన్” అని నీలకంఠుడు. భీష్మ స్వర్గారోహణ పర్వ. ౧౧ శ్లో. చూ.

## మంజూష : భీష్మధు

ఈ బ్రాహ్మణము రామాందాదుకు చెప్పినటుల మృతపత్నీకుని గూర్చి చెప్పినదని ఏల చెప్పరాదు?

పెండ్లి చేసికొనక పోవుటవలనను, చచ్చిపోవుట వలనను గూడ పత్నీ లేకపోవచ్చును. అట్టి యిరువురును అపత్నీకులే. అట్టి అపత్నీకుని గూర్చి సామాన్యముగా ఈ శ్రుతి ప్రసక్తించినది. ఇట్టి శ్రుతిని సంకోచించి మృతపత్నీక పరమేయని వ్యాకరింప దగదు. కావుననే—

‘యా యజమానస్య పత్నీ సాఽభిద్రు త్యావమాన్తి, యో వా కల్పి దవిద్య మానాయామ్’ అను అపస్తంబ నూత్ర వ్యాఖ్యానమున రుద్రదత్త విద్యారణ్యులు ‘అవిద్యమానాయామ్’ అనగా చెఱువ మాయుట మొదలగు నిమిత్తములచే పత్నీ అనన్ని హితయై యుండినను, పత్నీ లేకుండినను, అని అర్థమువ్రాసి ‘అవిశేషమువలన’ అని చెప్పిరి. మఱియు

‘అ స్యాగ్నిహోత్రం మే’

అనుదని యజమానునకే స్వామిత్యము ప్రకటించుచున్నది. దాన ‘ప్రహీయవ పశ్వాజ్య కపాల పత్నీ సంబంధాని’ అని ప్రసిద్ధాంగ సమభివ్యాహరముచే గూడ పత్నీ అంగమగుటచే పత్నీ లేకున్నను యాగము సిద్ధించును. మఱియు విద్యమానపత్నీకి సహాధికారమున్నను అమెకు యజమానునితో సామ్యము లేదు. ఇంతియ కాక

‘వసంతే బ్రాహ్మణోఽగ్ని మాదధితీ’,

‘దర్శపూర్ణ మాసాభ్యాం స్వర్గకామో యజేత’

ఈ మొదలగు కర్మతోదనయు యజమానునే అధికరించుచున్నది గాని పత్నీ నధికరించుటలేదు.

కావున

‘అపత్నీకోఽప్యగ్ని మాహారేతో’

‘అపత్నీకుడు గూడ అగ్ని నాహరించునది’ అని బహ్యుప్వబ్రాహ్మణము. ఇంతియకాక కణ్వ విభాం డాక భీష్మదులును భగవంతుడును శ్రీరాముడు మొదలగు తొండ్లి కీషితముల పూర్వాచారము గూడ కానబడుచున్నది. వీరిలో శ్రీరాముడు అనన్ని హితపత్నీకుడు. కణ్వాదులు పత్నీ లేనివారు’ అని చెప్పియున్నారు. ఇచట నిటులు చెప్పిన విద్యారణ్యులకు శ్రుతిని సంకోచించి వ్యాకరించుట అభిమతము కాదని విస్పష్టము. తొలిటి పెద్దలయాచారముచే శ్రుతికి అసంకుచిత వ్యాఖ్యానమే లభించుచున్నది. మఱియు

‘పత్నీన దస్యాగ్నిహోత్రం భవతి’

అను నూత్రమున, రుద్రదత్తుడు

‘స్వే ఆయతనే పత్నీ ఉపవిశతి’ అను ఉత్తర నూత్రముచే సిద్ధించుచుండగా పత్నీవద్యచనము పత్నీ ఉన్నచో అదరార్థ మనియు ‘అస్య’ అని చెప్ప

టచే యజమానునకే కర్మస్వామ్యము గాని పత్నీకి గాదనియు వెల్లడియగుచున్నది’ అని వ్రాసి యున్నాడు. కావున — ‘అపత్నీకోఽప్యగ్ని మాహారేతో’ అను బహ్యుప్వ బ్రాహ్మణమునకు రామాందాదుకు చెప్పిన మృతపత్నీకత్య సంశయము రుద్రదత్త విద్యారణ్యు విరుద్ధమేకాక శిష్యాచార విరుద్ధము. కావుననే కాకుంథల నాటరూపకావ్యము శాస్త్రునిరుద్ధత్య దోషదుష్టము కాదు. ఇంక నొకశంక:

‘వేదాగ్నియనము కావించినపిదప సమావరన మొనరించినను ఏదే నొక కారణముచేగాని అనిచ్చుచే గాని దారపరిగ్రహముచేయని భీష్మదులకు అనాశ్ర విత్య దోషములేదా? “అనాశ్రమో న తిష్ఠేత్ క్షణ మేక మసి ద్విజః” = “ద్విజుడు ఏ యాశ్రమమున లేక నిమిష మయినను ఉండగూడదు” అని ఉన్నదిగదా!’ అనుచో—

అగ్నిహోత్రానుష్ఠానాతిథిపూజనాదులచే వారికి గృహ సాశ్రమము సిద్ధించినది. అగ్నిహోత్ర విధులనితోపాటు అగ్నిహోత్రాధికయుచే వారికి జేవరముక్తి, పితృభక్తిచే భీష్మధుకు పితృభావిముక్తి ఇతరులకు దత్తికాదులచేగాని తిహోబలముచేగాని హింసపుత్రులచే గాని సిద్ధించినది...

‘త్రిభిః ఋణవాన్ జాతులే బ్రహ్మచర్యేణ ఋషిభ్యః యజ్ఞేన దేవేభ్యః ప్రజయాపితృభ్యః ఏష వాఽన్యతో యః పుత్రీ యజ్ఞా బ్రహ్మచారిచ’

‘ఋషులకు దేవతలకు పితృదేవతలకు అప్సలతో పుట్టుచున్నాడు. బ్రహ్మచర్య మొనరించి యాగము చేసి పుత్రునిగానె మోమాడు అప్సలు తీర్చుచున్నాడు’

అని శ్రుతికలదు. ఐనను నైషికబ్రహ్మచర్యము మొదలగువానిననుష్ఠించువారికి యప్సలభాగ లేదు. బ్రహ్మచర్యము అగ్నికార్యము మొదలగువానిచే వారికి ఋణవిముక్తి యని స్మృతులు చెప్పచున్నవి.

‘భారతమునందలి వాజిమేధ పదునునకు వాజి మేధము లొసరించినచో ఎంతఫలము కలిగించునో అంత ఫలము కలిగించు దానాదులు అని అర్థము, ఏలనగా భీష్మధుకు పత్నీ లేకపోవుటచే వాజిమేధమునందలికారములేదు’ అని కొందఱనిరి. అన్యులను తీసికొని వచ్చి తిని’ అనునెడ అగ్నిపదము సంస్కారకాగ్ని పరమని కొందఱు చెప్పిరి. ‘ఇదియే భీష్మధుకు పత్నీ ఉన్నటులు తెలుపుచున్నద’ని యింకొందఱు చెప్పిరి. ఇది యంతయు వైసవ్రాసిన గ్రంథమువలన ఎగిరిపోయినది. ఇక ‘ఇష్టటివారుగూడ అటులు చేయవచ్చునా?’ అను శంకమిగిలినది. అట్టియాచారము పోవుటవలనను ఊర్వరేత స్తవ్యము మొదలగు గుణములుగల తొలిటి వారికి చేయదగిన దగుటను ఇష్టటివారి కట్టిది మిక్కిలి యగుటను కూడదు.

# తేలుకాటు

శ్రీ జా. రమాకాంత్

ముఖ్యవిధిన అందకతై జనుచుండినచో నొక సంద  
లనము పుట్టును. ఇదమిద్ద మని నిర్ణయింపరాని  
పలరకములైన భావములు రేకెత్తును. క్షణికమైన  
ఈ అనుభూతిని తొలగిత ఆనందింతుము; అది పొంద  
రాని వస్తువని గుర్తించి ఆత్మగతమున విచారించుము!  
ఆమె ప్రవర్తనయందు చిరిపితనమో, వెకిలితనమో, తదితర  
మైన యసాధారణతయో గోచరించునపుడు మనస్సున  
వికృతముగకాంత జనించును. ఇది సామాన్యము.

లచ్చి పల్లెపడుచు. అందకతై. పట్టణమునకు అదే  
మొదటిసారిరాక. వీధులు, మనుజులు, భవంతులు వింత  
వింతలు గన్నట్లు చుండెను.

లచ్చి అమాయకురాలు. గుణవంతురాలు. తనతల్లి  
దండ్రుల కిష్టము లేకున్నను రామిగానినే పెండ్లాడెను.  
రామిగాడు సాధువు. పరువు మర్యాదలు కలవాడు.  
పౌరుషము గలవాడు. వా రామెను వల్లనీయే నిశ్చ  
యించిరి. వల్లనికి రెండేకరముల పాలముండెను. కండ  
పుష్టి కలవాడు. పలుకుబడి గలవాడు. దూరపు బంధువు.  
మిత్రుడు. లచ్చి ప్రకృతి చిత్రమైనది. వల్లదన్న ఆమె  
కసన్యాసు. దీనికొక ప్రత్యేక కారణములేదు. ఇది  
బుద్ధి విషయముకాదు. మనోవిషయము. సామాన్య  
ముగా ఇట్టి భావములు కొన్ని వస్తువుల చూచినపుడు,  
కొందరి మనుజుల జూచినపుడు కలుగును. కొన్ని రూప  
ములకు ప్రత్యేక గుణముల నాపాదించును. కొన్ని గుణ  
ములకు ప్రత్యేక రూపముల సృష్టించును. కొంత  
కాలమున కీ కల్పన మలుచును. అప్పుడు గుణములలో  
రూపము, రూపములో గుణములు గాంతుము...లచ్చి  
పట్టదలలల మనిషి. వల్లని కిచ్చుచో బలవన్మరణము  
జొందెద ననెను. తలదండ్రులు బెదిరి పోయిరి. రామి  
గాడు ఒక ఆసామివద్ద భూమి కవులుకు తీసికొనెను.  
లచ్చి వచ్చినసంవత్సరమే చెల్లెలి పెండ్లి నిమిత్తము  
ఆయనవద్ద వందరూప్యములు అప్పజీసి కొనెను. ఆ ఏడు  
మిడతల్యపంటనంతయును నాశనము చేసెను. తరువాత  
సంవత్సరము బకాయితీర్చుట కష్టతరమాయెను. ఈ

సంవత్సరము అతివృష్టివలన పైరులు మురిగిపోయి ఎక  
రమునకు మాడుబస్తాల ధాన్యమయ్యెను. కవులుచారీ  
చట్ట మములులోనికి రానున్నదనియు, భూమి  
రామిగాని పరమగుననియు ఆసామి కవరో బోధించిరి.  
భయము బలవంతమైనది. తన పైకముకొఱకు వత్తిడి  
చేయసాగెను. రామిగానికి సంభవించిన విషయ తానెరిగి  
నదే. అతడును చెప్పకొనెను. కాని ఆసామి వినిపించు  
కొనలేదు. పైగా అతని నవరాని మాట లనెను. అతనికి  
రోషము కలిగెను. లచ్చిని పుట్టినింటికంపి తాను  
నెలరోజులలో తిరిగివస్తునని పట్టణమేగెను.

కాపురమున కేగినపిదప పుట్టినింటి కప్పటివరకు  
పోలేదు. కొన్ని రోజులు ప్రకాంతముగ గడచెను.  
వల్లని రాకపోకలు పెరిగెను. అనవసరముగ ఆమెతో  
కల్పించుకొని మాటలాడుచుండెడివాడు. వారు రామి  
గాని నాడిపోసుకొనెనువారు. చూటున చూటున నూటి  
పోటి మాట లనుచుండెడివారు. ఆమె కది దుర్భర  
మయ్యెను. రోజులు లెక్కించుకొనుచు ఎట్లో కాలము  
గడిపెను. స్త్రీపురుషులమధ్య నింత తారతమ్యమేల.  
కుమారు డప్రయోజనకరమై ఇంటనుండినను సమంజసమే  
కాని అవసరమునకు పుత్రిక పుట్టింటనుండుట సహిం  
చరు. ఒక ప్రేమగుండె జన్మించినవారియందు సంఘ  
మున కీ విభేదమేల? తలదండ్రులకీ వినకొందులకు?  
తొమ్మిది వారములు గడిచెను. జూలై నను రాలేదు. ఆమె  
నవ్వుల పాలాయెను. ఎంతతొలగి తిరిగినను కవిష్టించి  
ఎగతాళిచేయువారు.

ఒక సాయంకాలము తలదండ్రులు పాలమేగిరి.  
సంస్కృతీకటులు ముదిరెను. వారురాలేదు. లచ్చి  
భోజనముగావించి వసారాలో వారికొఱకు నీరీక్షించు  
చుండెను. ఇంతలో వల్లకు వచ్చెను. ఆమె వారెవ్వరు  
లేరని చెప్పెను. తనకు తెలియునని సమాధాన మొస  
గెను. ఆమె కనుమానముకలిగెను. భయపడెను. ఇంతలో  
వల్లకు రామిగా డిక రాడనియు, తాను మూజేండ్ల  
నుండి ఆమెకై తపించుచుండెననియు, ఇప్పటికీ ఆమెను  
నిరభ్యంతరముగ స్వీకరింతుననియు ఏమేనా ప్రేలుచు

చెయ్యి పట్టుకొనెను. ఆమె కావేశము కలిగెను. కొండంత మునిషిని ఒక్కపెట్టిన త్రోసెను. ఆతడు నిలువున నేలకూరెను. అతని ఉద్రేకము చూచెను. వెంటనే లేచి వికటముగ నవ్వుచు పట్టవరే అడలుచుండిన దానిని చేతులలోనికి లాగుకొనెను. ఆమె మూర్ఛిల్లెను. ఉన్నాడున కదీ తెలియదు.

ఆమెకు తెలివి వచ్చునప్పటి కింకను ఆతని కాగిలిలోనే యుండెను. ఆతడు గాఢముగ నిద్రించుచుండెను. పలు వదల్పుకొని ఈవలకు వచ్చెను. రాత్రి ప్రాద్దుపోయెను. ఆమె లోనికిరిగెను. తలిదండ్రులు యథాస్థానమున నిశ్చింతగ నిదురించుచుండిరి. పన్నాగ మవగతమాయెను! కోపము ఆశ్చర్యము, అసహ్యము ఆవేశము ఒక్కపెట్టినవచ్చి ఆమెను తబ్బిల్చు పటచెను. ఆ యింట నొక్కక్షణముండకదని స్ఫురించెను. వెంటనే మూటయల్లెగద్దకొని రామిగానికొఱకు పట్టణమునకు బయలుదేరెను.

పట్టణమున ఒక సత్రమునందు బసచెనెను. ఆ సత్రము మధ్య ఖాళీస్థలముండును. చుట్టు రెండుమాడు గదులుగల భాగములున్నవి. తూర్పుప్రక్కన నాలుగు గదులలో సత్రాధిపతి నివసించును. ఆతడు మంచినాడనియు, దైవభీతి గలవాడనియు, సత్యవ్రతుడనియు పేరుగాంచినవాడు. ఒంటరిగనున్న స్త్రీలు తరచు ఆసత్రమునకే పోవు అచారము కలదు. వారికి తనప్రక్కనున్న గదులిచ్చును. ఆతని కిటవల భార్యపోయెను. తల్లియుదునలి. ఆమెయే ఎల్లో వండిపెట్టి ఒకమూల పరుండును. ఆమెకు పుట్టెడు చెవును.

లచ్చి రామిగానికొఱకు వీగులన్నియు తిరుగుచుండెను. వచ్చు, పోవువారిని విమర్శగా చూచి నిరాశచెందుచుండెను. ఆమె వ్యాపారము పలువురకు చోద్యముగా నుండెను. ఆమె అలసిపోయెను. ఆతనిజాడ ఎవరైన తెలుపగల రేమోనని తీరికగా నిలబడి ధూమపానము చేయుచున్న నొకనిని, రామిగాడు తెలియునేమోనని ప్రశ్నించెను. పట్టణమున ప్రజలు పలరకములు. వేష భాషలు, వ్యాపారవ్యవహారములు, ఊహ ప్రవర్తనలు వేరువేరు. అనేక విషయములగూర్చి ప్రస్తావించుకొనుచు, విమర్శించుకొనుచు, వాదించుకొనుచు, పరిహాసము లాడుకొనుచు వీధులవెంట నిరంతరము తిరుగుచుండెడివారి సంఖ్య పెద్దది. అంతరంగికముగా కాంక్షించుదానినే

పైకి బిగ్గరగా పలువురు నిరాకరింతురు. దాని కనేక కారణము లుండవచ్చును. తమ కోరిక యసాధ్యమని ఎఱిగి కొందరు, తమకట్టి కోరిక లున్నవని పరులెరిగిన తమ పరపతికి భంగము వాటిల్లునని కొందరు, తమ కారీరక మనోభావముల తర్కించి వాని స్వరూపముల గుర్తింప సాహసించినవారు కొందరు. అనుభవజ్ఞుల తరగతి వేరు. వారు మెలకువలు తెలిసినవారు, సాహసింపగలిగినవారు, లేనె పూసినట్లు మాటలాడ నేర్చినవారు. లచ్చి ప్రశ్నించినవాడు ఈ తెగకు చెందినవాడు. ఆమె అందకతై. ఆతనిదేహము పులకరించెను. 'ఓతెలియకేం! ఎర్రగా దృఢంగా ఉంటాడు కదూ' అనెను.

'కాదు. పొట్టిగ నల్లగంటాడు' అని లచ్చి యనెను. మాటలలోని 'యాస'ను ఆతడు పూర్తిగ గుర్తించెను. వెంటనే ఇంకొక యబద్ధమండెను. 'ఆతడా! మా ఇంటి ప్రక్కవారింట్లో కొలువుకుంటున్నాడు. చూపుతాను పద' అనుమా ఒక 'టాక్సీ'ని పిలిచెను. ఆమె కనుమానము కలగకపోలేదు. కాని మనిషి మర్యాదస్తునివరే నుండుటచేసి నమ్మెను. కొంతదవ్వేగినపిదప రామిగాడు వారింట నెంతకాలమునుంచి పనిచేయుచున్నాడని ప్రశ్నించెను. ఆతడు తడవడెను. సంవత్సరమునుంచి ఉన్నాడని బొంకెను. వెంటనే లచ్చి 'ఏలే ఆడు కాడు' అని లేవబోయెను. ఆ పురుషుడు వ్యంగ్యముగ నవ్వెను. 'ఘనా లేదులే' అనెను. ఆతని కన్నులలో మెరుపు ఆమె గుర్తించెను. వెంటనే 'కారు' నాపించి, దిగి చరచర వడలిపోయెను. అండలేని వారి అందము దుఃఖభాజనము!

సత్రము చేరునప్పటికి ప్రాద్దుపోయెను. సత్రాధిపతి మంచినాడు. ఆమెకు వంటకై వలయు వస్తువులన్నియు నిచ్చెను. తన ఇంటిలోని పచ్చళ్ళను సహితము పంపెను. లచ్చి సంతోషించెను. వీధులన్నియు తిరిగి డెస్సెయుండుటవలన త్వరత్వరగ భోజనము ముగించి వసారాలో ప్రక్క పరుచుకొని పండుకొన్నదే తడవుగా నిద్రించెను. కొంతసేపటి కామెకు హఠాత్తుగ మెలకువవచ్చెను. ప్రక్కగదిలో ఎవ్వరో 'అయ్యో, అయ్యో' అని మూలుగుచున్నట్లుండెను. చెవులు నిక్కపాడుచుకొని వినెను. 'అబ్బ! ఈ తే లెక్కడ్నించి దాపురించిందెరా!...అయ్యో నీళ్ళు మంచినీళ్ళు — అబ్బ!' అనుచుండిరి. ఆ గదిలో సత్రాధిపతి నివసించునని వెంటనే జ్ఞాపకము

వచ్చెను. నిజము! అది అతని కంఠస్వరమే. వెంటనే ఓరగా వేసియున్న తలుపులు తెరుచుకొని అతని గదిలో ప్రవేశించెను. దీపము పెద్దదిచేసి మంచినీరునిచ్చెను. అతడు బాధపడుచుండిన వానివలె నగుపించలేదు. చిత్రము! మంచినీరు సావకాశముగ త్రాగెను. చేయి కనబడనట్లు తడుముచు ఆమెచేయి పట్టుకొని చెంబు నందించెను. అది సాధారణమైన పట్టుకాదు. రక్తము లోని ఉడుకు కఠినములోని ఆత్రము మనసులోని తపా తపాలో కూడిన సందేశమును ప్రసరింపజేయు సాధన. ఈ రెండుమూడు రోజులు అనుభవమువల్ల వెంటనే దానిభావము ఆమెకు పూర్తిగ అవగతమయెను. ఆమె ఆశ్చర్యమునకు మేరలేకపోయెను...లోకపు స్వరూపము తెలియుచున్నకొలదియు ఆమె ఉపాధుకు సత్యమునకుగల విపరీత భేదమును గాంచి దిగ్భ్రాంతి చెందుచుండెను...అతని గుణములు పలువురు ప్రశంసించిరి. అతని ప్రవర్తన అప్పటివరకు హృద్యముగ నుండెను. అతనిజారి జాలికాదా? అతనికరుణ కరుణకాదా?... తానే పారపడెను...లచ్చి చెంబు నందుకొనెను. తే రెక్కడున్నదని ప్రశ్నించెను. మామమైనదని వ్యంగ్యముగా సమాధానము చెప్పెను. ఆమె సంశయము తొలగిపోయెను. అతడు చిత్రముగ ప్రవర్తించువాడగును. మత్తుకాలేచి ఒడలు విరుచుకొనుచు బిగ్గరగ నవ్వెను. లచ్చి కావేశము కలిగెను. ఆమె కన్నులు చింతింపబడెను. చూపులు అగ్నిజ్వాల లట్లుండెను. అతడు ఛెరిపిపోయెను. గడగడ వవకుచు నేలకూలెను. ఆమె చకచక తన గదిలోనికిపోయి తలుపు ఓగించుకొని వంటయింటిలో ప్రక్క పలుచుకొని పండుకొనెను.

ఆమెకు నిద్ర పట్టలేదు. అంతులేని ఆలోచనలు తెరలుతెరలుగా వచ్చుచుండెను. వల్ల డోక్రడే దుర్భాగ్యుడనుకొనుచుండెడిది. లోక మెంతచెప్పది! ఒక యనాధయందమును గౌరవించలేని పాకుప్రపంచము! పురుషులందరును ఒకేరకము!!

కాని స్రాధిపతి ప్రవర్తన కాలతే బాధ్యుడు కాదు. భార్యపోయిన త్రొత్తలో ఒక తే తీర్థయాత్రల కేసును ఆ గదులలోనే బసచేసెను. రాత్రి రెండు రూములు గడిచినపిదప తేలు కుట్టినదని అరచెను. అతడొక గదిలోనికి పోయి తే రెక్కడ కుట్టినదని ప్రశ్నించెను. మనసును కుట్టినదని అభినయపూర్వకముగా తన అభిప్రాయము వ్యక్తీకరించెను. తడుపరి

తేలునుంత్రిము చాలసారులు సహాయపడెను. ఈసారి మంత్రిము పారలేదు.

ఆమెకు కునుకు పట్టలేదు. పట్టణమున్న ఏమో ఎఱుగదు. పట్టణము చేరినవెంటనే రామిగాడిని కలువ వచ్చునని గంపెదాళలో వచ్చెను. అప్పుడే ఒకరోజు వృథాయయ్యెను. కర్తవ్యముకూడ తెలియరాకుండెను. ప్రతివారును తన్నుపయోగించుకొనుటకే ప్రయత్నించిరి కాని తనపై జాలితలచినవారు లేకపోయిరి. తన కర్మను నిందించుకొనెను. కాని దైవ్యము కోల్పోలేదు. మరునాడు తప్పక కలువగలదని సమాధానపఱచుకొనెను...ఇంతలో తన కాలిపై నేదో కీటకము ప్రాకెను. వెంటనే లేచి ప్రక్కపై తడిమిచూచెను. హఠాత్తుగ విద్యుత్ప్రసారముననున్న తీగను తాకినట్లయ్యెను. తన చేతిని ఒక్కసారిగ అగ్నిగుండమున పెట్టి నట్లయ్యెను. ఏదో కుట్టినదని తెలియుటకు కొంత కాలము పట్టెను. సన్నని దీపపు కాంతిలో పాయి్యి వైపున కొక తేలుపోవుట గుర్తించెను. ఆమె పై ప్రాణములు పై నెగిరిపోయెను. పూర్వము తేలు కుట్టినప్పుడు ఎంత ప్రమాదముగ బాధపడెనో జ్ఞాపకమునకు వచ్చెను. బాధకును భీతికిని తాళలేక ఒక్కపెట్టిన బిగ్గరగా అరచెను.

స్రాధిపతి అప్పటి కింకను నిద్రపలేదు. వస్తుతః మంచినాడు. చేసిన తప్పనకు పశ్చాత్తాప పడెను. వలె కింకను తగలేదు. కాని ఆ ప్రనాదము వినెను వెంటనే ఒడలు పులకరించెను. మదిలోని పేరాళి ఉప్పొంగి అతని తబ్బిబ్బు చేసెను. ఉత్సాహముతో ఆవేశముతో ఆమె తలుపు రెక్కల త్రోసెను. బీగము విరిగిపోయెను. లచ్చి బాధతో గిలగిల కొట్టుకొనుచుండెను. అతడు సిగ్గుపడి పిట్టంత మనిషాయెను. తన ప్రవర్తన తనకే అసహ్యమయెను. ఆమెయందు చెప్పరానంత దయకలిగెను. ఆప్రయత్నముగ కన్నులవెంట బొటబొట నీరు కారెను...ఈ మార్పు నామె గుర్తించెను. అతడు తేలుపోయిన దెసగురైరి బాగరూకతతో దానిని కనుగొని చంపెను. అది ఒంటిపూసేలు!! అతనికి ముచ్చెమటలు క్రమెక్కును. మతిపోయినంత పని జరిగెను. ఇంతలో ఆమె తెలివితప్పి నరుగులు గ్రక్క మొడిలిడెను. అతని గుండెలు దిగజారెను. ఎగ్గో పారుగు నున్నవారి సాయముతో ఆమెను వెంటనే వైద్యాలయమునకు గొనిపోయెను. రాత్రికి నియమింపబడిన వైద్యుడు కలవు తీసికొనెను. ప్రధాన వైద్యునకు కబురంపిరి.

## తేలుకాటు

వైద్యుని ఇల్లు అక్కడికి మైలుదూరముండును. అతడు వీధిలోనికి వచ్చునప్పటికి 'ట్యాక్సీ'లుకాని బండ్లుకాని లేవు. ఒక రిక్షావాడు మాత్రము కనుబడెను. అతడు అర్ధరూపాయి ఇవ్వసెను. సాధారణముగా ఆ సమయమున రూపాయి పుచ్చుకొందురు. వినన వైద్యుడు తేరము లాడసాగెను. మనిషి బరువు మనిషి. లాగుకొనిపోవుటయే అప్రకృష్టము. వైద్యుడు నిజముగా తేరములాడ నవసరములేదు. ఆ రిక్షావాడమాయకుడు. తేకున్న రెండురూపాయల దగ్గరనుండి తేరము మొదలుపెట్టువాడు. చివరకు అరణాలకి ఒప్పుకొనిరి. ఒంటరితనము మఱచుటకు కాబోలు, వైద్యుడు వానితో మాటలు పెంచెను. అతనికి రోజు కంటగిట్టు బాటగునని అడిగెను. తాను రాత్రి మాత్రమే రిక్షాలాగుదుననియు, పగలు కార్యాగారమునందు పనిచేయుదుననియుచెప్పెను. తన విశ్రాంతిలేక కష్టపడుట శరీరమునకు మంచిదికాదని బోధించెను. అప్పు డాతడు తన చరిత్ర కొంతతెలిపి తన కీ బాధ ఇంకొక పది పదిపేను రోజులలో పోవునని చెప్పెను. వైద్యు డాతని దీక్ష కచ్చెరు వొందెను. వైద్యశాలవద్ద దిగి రూపాయి ఇచ్చెను.

సత్రాధిపతి లచ్చివద్ద నే యుండెను. దాని కంతకు తనే కారకుడనని పరితపించెను. తేలు నాటక మాడనిదో ఆమె వంటింటిలో పంపకొనెడిది కాదు. ఈ విషయ సందేహించెడిది కాదు. స్త్రీ చాత్యు చేసినట్లే భావించెను. పనిపిల్ల వానివలె నాపోవు చుండెను... అప్పుడే ధైర్య మేలకొల్పవలయును. తేలుకాటువలన చచ్చువారు సాధారణముగ నుండురు. కాని ఇది ఒంటి పూసలేలు! దీని కాటుకు మందులేదని లోకోక్తి. దానికి శాస్త్రీయ నిదర్శనములేదు. లచ్చిని కావుచుని భగవంతుని హృదయపూర్వకముగ ప్రార్థించుచుండెను. ఆమె ఏవో పిచ్చిమాటలు మాట్లాడుచుండెను. భయముచే వడకును. బాధచే కొట్టుకొనును. మగ్గయ మగ్గ వల్లని పేరు వినబడును. అప్పుడు పండ్లు కొరుకును. తేలుతేలని అరచుచు ఏడ్చును. రామిగానిని తలచి చిరునవ్వు నవ్వును.

వైద్యుడు తిరిగి వచ్చునప్పటికి తొల్లిటి రిక్షావాడే వచ్చియుండెను. అతడు రోగివిషయము ప్రశ్నించెను. ఆమెపరిస్థితి చూచునప్పటికి వైద్యుని మనస్సునూడ కరిగెను. 'ఎవరో పాపం! పల్లెపడుచు. బ్రాహ్మనే ఏటి వైపునున్న సత్రాని కొచ్చిందట...తేలుకుట్టింది' అనెను.

'తేలేనా'యని విశ్వావాడు సర్దుకొనెను.

'కాని అది ఒంటిపూస తేలుట.....అసలామె శరీరానికి తేలుకాటే ప్రమాదం. అందులో ఒంటిపూస తేలు!...పాప మామె చెడబాధ పడుతున్నది...'

తనభార్య తేలుకుట్టినప్పు డెంత ఆవస్థపడెనో మాటాత్తుగ జ్ఞ ప్రికివచ్చెను. గుండె ఝలుమునెను.

'...ఆ అమ్మాయిని చూస్తే నాకే జాలేస్తున్నది. కాని ఆమెను రక్షించటం నా శక్తికి మించినపని. ఆ భగవంతు డనుగ్రహిస్తేతప్ప!'

'తెలివుందా బాబూ'

'తెలి వెక్కడేడిసింది. హాస్పిటల్ కొచ్చేటప్పటికే మరిపోయింది...అసలు తే లేక్కడకుట్టిందోకూడ ఎవ్వరికి తెలిదు...'

'పాపం!' అది అప్రయత్నముగ వెలువడినమాట. వైద్యునిమాటలు వినుచుండేనేకాని ఆతనిబుద్ధి చచ్చు పడెను. అలోచన నశించెను. యంత్రమువలె చిరచర రిక్షా నీక్కుకొని పోవుచుండెను. హృదయములో నొక నల్లకల్లోలము రేకెత్తెను. తుది మొదలులేని అనేక భావములు ఒక్కపెట్టున వెలరేగెను. మనసులో చెయ్యివేసి కదలవేసినట్లయ్యెను.

'...ఏవేనో పిచ్చిపిచ్చిమాటలు మాట్లాడుతుంది...వల్లకు వల్లడంటుంది. పండ్లు కొరుకుతుంది. రామిగా డంటుంది నవ్వుతుంది...'

—ఇంతలో వైద్యునికి ప్రపంచము తల్లక్రిందులై న్నయ్యెను. నడిపిధిసొక పిలి మంత్రమువలె వైచెను. మతి తెలియునప్పటికి క్రింద పడియుండెను. వెంటనే లేచి దిక్కులుచూచెను. తనవనుక రిక్షా నేలకు ఒరిగి యుండెను. రిక్షావాడు వైద్యశాల వైపునకు వెళ్ళిగా పరు విడుచుండెను. మాటాత్తుగ నాతనికి మెరుపువలె సత్యము స్ఫురించెను. వెంటనే తన మందుల పేటికతో వైద్యాలయమునకు వడివడిగాపోయెను.

రామిగాడు వచ్చునప్పటికి లచ్చి కన్నులు తెరచెను. తుదిక్షణ మాతని చూచు భాగ్యమునకు నోచుకొనెను కాబోలు! గుర్తించినట్లు చిరునవ్వు నవ్వెను. అంతే. కనా మల్లే కొయ్యబారెను.

తెల్లవారులు సత్రాధిపతి కాలుగాలిర పిలివలె నుండెను. ఆమెమరణమునకు తానేబాధ్యుడని మిక్కిలి వగచెందెను. అది ఇంకొకరికి తెలుపరాని బాధ!... సత్రాధిపత్యము రామిగానికి చెందునట్లు దస్తావేజు ప్రాసి వైద్యునికంటే, తాను శిరోమండనము గావించుకొని సన్యాసులలో కలసిపోయెను.

# భవభూతి: రామతత్వము

శ్రీ చివుకుల మార్కండేయశాస్త్రి

తపస్వీ కాం గతోఽవస్థాం  
ఇతి స్మేరాననా వివ  
గిరిజాయా నైవ వందే  
భవభూతి సితాననా॥

కంతపదబాంధవుడైన కవికి భవభూతి యను  
బిరుద మీ శ్లోకమువలన కలిగినట్లు. తథాస్తు.  
కాని, ఇది భవభూతియొక్క జీవిత తత్త్వభాగము  
నకు ప్రతీకమేమో! అఖండ తపోగరిష్ఠుడగు పరమేశ్వ  
రుడు గిరిజా స్రవములను తాల్యముచే స్పృశించినాడు.  
అతని శరీరమందలి విభూతిచే అవి భూషితము లయినవి.  
కాగా “ఔరా! ఎంతవా డెంతకు దిగజారినాడు!”  
అని శివుని చూచి అవి నవ్వుచున్నవట. భావాన్నతుడై  
ధర్మపథగామి యగు జీవి తాత్కాలిక ప్రేక్షకున త్పరీ  
క్షములయిన అసాచిత్త్యములచే, తన ధర్మమున కసంగత  
వ్యాఖ్యను కల్పించుకొనును. తత్సర్వవచనముగా ధర్మ  
మనార్థమై హృదయవిదూరముగను. ఏవస్తువువలని  
సంతృప్తి నాశించి ఈ విపరీతపథమును జీవి ఎన్ను  
కొనెనో, అది అతనినుండి చ్యుతమునటచే, విధి ఇతనిని  
వెక్కిరించిన ట్లనుపించును. లక్ష్యము సిద్ధింపకుండుట,  
ఆత్మసుఖము దూరమునట—ఏకకాలమందలి ఈ యను  
భవములవలన జీవి నేర్చుకొనునది “హర్షమగునదియే  
ధర్మ”మని. సత్యప్రేయస్సుల ఈ సామరస్యము నాక  
లింపుచేసికొనుట జీవిత పరమగుత్తము, పరసుఖా  
పాదకమున్ను. ఈ జ్ఞప్తి తరుండుటయే జీవితమందలి  
సంఘర్షణలకు హేతువు.

ఉత్తర రామచరిత్రలో భవభూతి ఈత త్వమునే  
రామపాత్రయందు నిక్షేపించినాడు. సీతాలక్ష్మణు  
లతో చిత్రఫలకసమీక్ష చేయుచూ, ఆయాఘట్టము  
లందలి సుఖమునుగాని, దుఃఖమునుగాని భావనచేయు  
రాముడు తనను ధర్మప్రభువుగా భావించుకొని,  
తస్మిన్ ప్రేక్షకునకు వక్రవ్యాఖ్యాన మొనరించుకొని సర్వ

ప్రేయస్కరిణియగు గృహలక్ష్మిని విసర్జించినాడు.  
కాని, తాను ఆశించిన ధర్మతృప్తి స్వపర పరీతాపకారణ  
మైనది. ఈ ధర్మాభ్యాసనివృత్తికారకు, ప్రత్యక్ష  
ముగా వాసంతీగూపమున, పరోక్షముగా జనకాదుల  
రూపమున ప్రవర్తిల్లిన ప్రేయాన్నితమైన ధర్మము భాసిం  
చినది. పర్యవసానముగా, సపుత్రకయగు సీత తన దివ్య  
త్వము నుద్దీపింపజేసికొని ప్రియకారిణియైనది.

కవి తన నాయకునిలో ఈ పరిణామ మెట్లు తీసు  
కుని వచ్చినాడు? ప్రథమాంకమున సీతను అనునయించు  
రాముడు, తన గృహలక్ష్మియొక్క యత్నించినవ్యనో  
చైకల్యమునుగూడ సహించలేని స్థితిలో నున్నాడు.  
వివాహమై అత్రింటికి వచ్చిననాటనుండి సీత తన జన  
కుని విడిచియే యున్నది. ఈనాడు పట్టాభిషేకమునకు  
మాత్రము వచ్చిన తన తండ్రివలని వియోగము తాత్కా  
లికమని, సహ్యమని రాముడెఱుగును. ఐననూ ఆమె  
వినోదమునకై చిత్రఫలకముల నేర్పరిచినాడు. ఆమె  
యొక్క ఈషడ్వఃఖాపనోదనము తనవిధిగా భావించెను.  
ఇట్టి సమయములోనే, అష్టావక్రడు ఋష్యశృంగా  
శ్రమమునుండి సందేశము తెచ్చును. వెంటనే కృపణమైన  
రాజత్వము పొందగినిది.

స్నేహం దయాంచ శౌఖ్యంచ యది వా జానకీ మపి |  
ఆరాధనాయ లోకస్య ముంచతో నా స్తి మే వ్యథా॥

అను ప్రతిజ్ఞ చేసినాడు. స్నేహదయాసౌఖ్యముల  
నేకకాలమునపొందవలసిన అంతర్యత్ని, ఆమూటి  
యొక్క మూర్తియగు సీతను విడచుట తనకు వ్యథాక  
రము గాదని చెప్పట నొందరపాలు గదా! ఈ ఔదా  
ర్యమే మరెన్నో నిమిషములలో

ప్రత్యావృత్తి: పునరపి సమే జానకీ విప్రయోగః  
అని భ్రమించునపుడు,

కి మన్యాన ప్రేయోయది పరమసహ్యస్తువిరహః

అని అవవాదము కల్పించుకొనునపుడు ఆభాస  
మాత్రముగా కన్పించునుగదా! ఇట్లే రాముని అనా

## భవభూతి : రామర త్త్యము

లో చిత్రప్రవృత్తి, తాత్కాలికాద్యైకవిచిత్రమై ప్రభునాంకమున, ప్రతి తూమున మనకు వ్యక్తికరింప బడుచున్నది. చిత్రఫలక వృత్తాంతములయందు రాముని ప్రవృత్తిలోని ఈ నిష్కాన్వితములను చూపించుచున్నది. కవి, ఈప్రవృత్తిని స్పష్టముగా నిర్దేశించు సన్నివేశములనే చిత్రఫలకరూపమున జూపించినాడు. ఈ చిత్రములను మూడు విధములుగ మనము విభజించుకొనవచ్చును. నాయకీనాయకులకు జయప్రదములై గుళువంతములైనవి. వివాహవృత్తాంతము హనుమత్సంధర్మము మొదలైనవి. దర్శనమాత్రముననే ఇవి సహజముగా రామునిలో గుళుతరంగముల నుద్వేగకక్ష్యలకు ప్రకౌపింపజేయును.

జనకానాం రఘూణాం చ సంబంధః కస్య న ప్రియః  
యత్ర దాతా గృహీతా చ స్వయం కుళికనందనః॥  
అన్నవాడు

జనకానాం రఘూణాం చ యత్ప్రేక్ష్యం గోత్రమంగళం  
యాం దేవ యజనే పుణ్యే పుణ్యశీలామజీజనః॥

అని సీతాపరిత్యాగ సమయమున ఈ రఘుజనకౌదులను స్మరించుకొన్నాడు గదా! ఐననూ ఈ పరిత్యాగముచే రఘువంశకమే పవిత్రమునని సిద్ధాంతీకరించుకొన్నాడు.

రెండవరకపు చిత్రములు భయజానపాన్వితములైనవి. దుఃఖోన్మీలనము చేయునవి. రాముడు వీటిని చూచి దుఃఖ స్తంభితుడగును. నిందాగర్భితమున ఆత్మవిమర్శనలో లీనమగును. ఇటుగూడ సీతావిషయములో పూర్వపు కష్టములకు తనకేమీ బాధ్యత యున్నటుల ఆరోపించుకొనును.

నైసర్గికీ సురభిః కుసుమస్య సిద్ధా  
మార్మిన్మితిర్నచరతై రవతాడనాని.

అను నుపమలో ఈ విధమున ఆత్మనిందను ధ్వనికరించుకొన్నాడు. మూడవరకము పరనిందాకారకములు. వీటిని చూచునపుడు ఆత్మకాఘోర్మత్యమును బుద్ధిపూర్వకముగ నివారించినాడు. అందుగూడ కొంత అసహజతతో చూచుచున్నది. ఈ ప్రవర్తన గూడ ఆత్మకాఘోర్మతా పర్యవసాయియే కాగలదు. మంథరావృత్తాంతము, పరశురామ భీషణము మొదలగు దృశ్యములకు విముఖుడైన రాముడు “యది వా జానకీ మమి” అని ఏల ప్రతిజ్ఞలు పలుకుట? ఇచ్చట అనాలోచితముగానే తన కత్తి నుల్లేఖించిన వాడు గారేదా?

ఇట్లే యంకమున అనేక స్థలములలో రాముని ప్రవృత్తిలో ఉద్రిక్తత గోచరించుచున్నది. ఇది అపరిమితకు తార్కాణము. ఒకస్థితినిగాని, విషయమునుగాని ప్రాకృతము భంగరము నగు దృష్టితో చూచి తేల్చివేయు తేలికస్వభావము నీవిధముగా వ్యక్తము చేయుటతో కవి తన నాయకపాత్రోన్మీలనము ప్రారంభించినాడు.

కాని ఈవిధమైన అస్థిరతలో నున్ననూ, మనకత డవిశ్వాసులకు కాదు. రాజాగాను, భర్తగాను కూడ మన కత డశంకనీయుడుగా కన్పించును. అతని ప్రతి వాక్యములో హృదయమందలి ఆత్మగము, స్వచ్ఛత సమన్మీలము లగును.

రాకేకానాం హి సాధూనాం అర్థం వా గనువర్తతే  
ఋషీనాం పున రాధ్యానాం వాచ మర్థోమధావతి.  
అని నిత్యసత్యములను పల్కునపుడుగాని,

మానస్య జీవకుసుమస్య వికాసనాని  
సంతర్పణాని సకలేంద్రియమేహనాని  
ఏతాని నే నుచననాని సరోరుహక్షి  
కర్ణామృతాని మనసశ్చ రసాయనాని॥

అనుచోట సీతకు తనకుగల సంబంధమును నిర్వచించుకొనునపుడుగాని—

క్రవాణిదృష్టిః బలి మివ ని ర్మృణః శీపామి  
అను ఆత్మ దూషణములోనున్న నిజమును గాని మనము శంకింపలేము. ఐననూ ఎక్కడిక్కడ సత్యమైన రామప్రవృత్తిలో పరస్పరచైరుధ్యము పొడగట్టుచూ, అనునూర్జితమైన నిత్యప్రియస్త్యము తెరచుటకై, తన ప్రవృత్తిలోని వైకల్యము తనకే గోచరించునో యన్నట్లొక బాధ కన్పించును.

ఈ ఆత్మవిరోధమే అష్టావక్రముఖ విగతమైన వశిష్ఠసంజీవినవకు వక్రవాగ్భాగ్యనమును గల్పింపజేసినది. ఈ వాగ్భాగ్యనము దుర్బుఖ దూషితమైన వాస్తవో మేళవించి దుష్పీలీతము నిచ్చినది. నైకదా విరహితమున వశిష్ఠానుభవతీత్యము అష్టావక్రత్యమును బుచ్చుకొని, దుర్బుఖగామయై విపరీతమున విరహామిచ్చుటకు కారణము రామపాత్రలోగల ఈ ఆత్మవైరుధ్యమే గదా. కవి తన సన్నివేశములనేగాక, పాత్రనామములను గూడ అనుగుణముగా రూపొందించుకొని, నాయకునిలో నీభావసంఘర్షణ కల్పించినాడు. తేకున్న



వార్తకి చెప్పని అపావక్రమం జేసి రామాయణములోని భక్తముఖుడు దుర్ముఖుడేలా కావలసివచ్చే!

ఇట్లు బయలుదేరిన ఆత్మసంఘర్షణముయొక్క పర్యవసానమేమి? ఇది యీ రెండు భావములకు అతీతముగావలె; ఆ రెంటిలోనూ అనున్యాయమున్నా గావలె. దీనినే రాముడు ప్రథమాంకములో ఒక సంధి సమయమున అనుసంధానించినాడు. చిత్రదర్శనమైనది. సీత సంతృప్తితో నిద్రకొరిగినది. దుర్ముఖుడు రానున్నాడు. ఇటు భావసంఘర్షణ లేదు. చిత్రము ప్రకాంతముగా నున్నది. పూర్వచరిత్రమైన సుఖాల సత విశ్రాంతి కైగొన్నది. ఆగామిదుఃఖపరంపర తల యెత్తలేదు. ఆ సమయమున కవి రామునిచేత ననిపించినాడు:

అదైవతం సుఖదుఃఖయో రనుగతం  
సర్వావ్యవస్థాను య  
ద్విక్రామా హృదయస్య యత్ర  
జరసా యస్మిన్నహోర్షో రసః|  
కాలే నావరణాత్మయా త్వరితే  
య తేన్న హసారేణీతం  
భద్రం తస్య సుమానసస్య  
కథమక్యేకం హి తత్రాప్యతే||

ఈ పరమాత్మైష్ట్యతత్వమును రాముడు కేవలము భావన చేసికొన్నాడు. దానిని చేరవలసియున్నది. ఇందుకై సం దేశద్వయముచే భావ సంఘర్షణము బయలు దేరినది. ఇటు లీజముప్రమై మొలక వేసినది.1 ప్రథమాంక మంతమైనది.

ద్వితీయాంకము దండకారణ్యములో శంబూక వృత్తాంతము. ఇచట గూడ రెండు భిన్న భావములకు సంఘర్షణ చూపబడినది. ఒకటి ఋషిప్రోక్తమున రాజధర్మము; రెండవది కేవల మానవతా జ్ఞప్తము. ఈ రెంటి సంఘర్షణ పూర్వాంకమందలి లవణాసురవృత్తాంత మందే ప్రారంభింపబడినది భావింపవచ్చును. సీతా పరిత్యాగము తప్పని సరియై, రాముడు ఆక్రోశించు సమయమున మనీశ్వరుల అబ్రహ్మ్యాణ్యము వినిపించినది; తన ప్రభుత్వమును జై ప్రికి తెచ్చినది. ఆ ప్రరక్షణము తన కర్తవ్యమున విషయము మాత్ర మీ లవణాసుర వృత్తాంతము జై ప్రికి దెచ్చట సంభావితము. కాని,

1. ఇటు ఆలంకారికార్థ ముద్దేశింపబడలేదు.

ఆపన్నులారు, ఆపన్న సత్వయు నగు తన ధర్మపత్నిని విడుచుటకే రాముడు సంకల్పించినాడు. ఇందుకై తనను సమాధానపరిచిన వ్యాఖ్యానము పన్నెం జేండుగా తన హృదయములో సలుపుచున్నది. ఆ తర్వాత తిరిగి అట్టి నృశంకత్వమే చూపింపవలసి వచ్చెను. కాని ఇప్పుడు జరిగినది అధర్మము. దాని ఫలితము బ్రాహ్మణబాలుని మృతి. రాజధర్మముచే ఆతనిని బ్రతికింపవలెను. కాని మానవధర్మము దానికి ఒప్పుట లేదు.

తే హస్త దక్షిణ మృతస్య శిశో ర్ద్విజస్య  
జీవతతే విస్మజ శూద్రునానా కృపాణమ్|  
రామస్య బాహు రసి నిర్భరగర్భభిన్న  
సీతావిహాసపటాః కదరా కుత స్తే||

దాక్షిణ్యమునుట కేవల బాహ్యదండబరము. “తే, సీత హస్తమా! శూద్రుడైనను, ముని మానవతావలంబి. కరుణారహితుడవు సీత”. అని తన కృత్యములకు తనే అసహ్యించుకొనుచున్నాడు. ప్రథమాంకమున రామునిలో రాజత్వ మెక్కువపాలు. అచ్చటవస్త్రతః ప్రభువు, బాహ్యతః రాముడు. ఇచ్చట ఇది వినిమయమైనది. ప్రభుత్వము ప్రపంచముకొరకు మానవత్వ మాతృశ్లాశన కొరకు. ఈ మార్పుకు ఈ ద్వాదశవర్ష పరితాప తపః ప్రభావమే కారణము కావచ్చును. కాగా ఇటు ప్రేయస్వ మాతృభాసిత మగుట మొదలైనది. రాజధర్మము లోని రాజసత్వము నశించుటకు ప్రారంభించినది. ద్వితీయాంక ప్రారంభమున రాముని మనోన్వృత్తి,

వజ్రాదపి కశోరాణి మృదూని కుసుమాదపి  
లోకోత్తరాణాం చేతాంసికోహి విజ్ఞాతు మర్హతి||

ఆన్న వాసంతివలె నే మనకు గూడ దురవగాహము. కాని అంకాంతమున.

పురాయత్ర శ్రోతః పులిన మధునా తత్ర సరితాం  
విపర్యాసం యతో ఘనవిరలభావః షీతిరుహామ్,  
బహోర్ధ్వస్థం కాలా దపరమివ మన్యే వన మిదం  
నివేశః కైలాసాం త దిద మితి బుద్ధిం ద్రధయతి

అని రాముడు తనలో కలిగిన విపర్యాసమునే బహిఃప్రపంచమున గూడ చూచెనేమో, రాముడు చూచుచున్న దివ్యప్రకృతిలో ఒక భాగము మహోస్పతము; మరొకటి నిమ్మగామి. కవి ఈ రెంటిని చూపుటలో అంకమును ముగించినాడు.

## భవభూతి : రామతత్త్వము

ఏలే తే కుహరేషు గర్జన నద

ద్గోదావతీవారయో

మేఘాలంబిత మాలీ నీల శిఖరాః

క్షోణీభృతో దక్షిణాః,

అన్యోన్య ప్రతిఘాత సంకుల

చలత్కల్లోలకోలాహలైః

ఉత్తలస్య ఇమే గభీరవయఃః

పుణ్యాః సరిత్యంగమాః.

ఈ గోదావరి అచ్చటనుండి ప్రవహించుచున్నది. ఇచ్చట తరంగము లుత్తలములై ఆ మేఘాలంబిత మాలీ నీల శిఖరములను తాకుచున్నవి. ఈ రెండు వేరుగాదు. రెంటిమధ్య సామరస్యము గలదు. దానిని చూపుటకు రెంటికీ అధిష్టాత్రియగు వాసంతి కావలె. ఆమె తృతీయాంకమున ఈపని నొనర్చినది.

ఈ ఘటము కవియొక్క పరిణామదృష్టికి పరాకాష్ఠ. రాముడు దండకారణ్యవాసప్రియసఖితో ననుభవించిన సుఖములను స్మరించుకొని విశిష్టపనుచున్నాడు. వేరొకవంక “కరుణస్యమూర్తి రథవా శరీరిణీ విరహ వ్యధేవ”-జానకి రామునిలో తనను విషయముగా గైకొన్న పరిణామమును కనులార జూచుచున్నది. వాసంతిరాముని అంతఃకరణమును ఊళిన చేయుచున్నది. తేలయైన సీత రామునకు కల్గి దారుణాఘాతములచే క్రుంగిపోవ, తమన వాగమృతమును స్యందింపచేయుచున్నది.

అంతర్లీనస్య దుఃఖాగ్నే రద్యోద్దామం జ్వలిష్యతః  
ఉత్పీడ ఇవ ధూమస్య మోహః ప్రాగావృణోతి మామ్||

ఇది రాముని మనస్థితి. ధూమోత్పీడనము పోయి రామునికి జాజ్వల్యమాన మయిన అగ్ని ప్రకాశించుటలోపాలు తత్కారణమైన దుఃఖముగూడ నశింపవలె. సీతా సంస్పర్శన సుఖమును చిల్లగాలి ఎఱనెఱ ఈ ధూమమును పోగొట్టుచున్నది. కాని యిది తాత్కాలికమును, జవతోత్పాదకము నగుచున్నది.

సంతాపజాం సవది యః పరివృత్త్య మూర్ఛా

ఘనందశేన జవతాం పునరాతనోతి||

రాముడు తనలోనున్న ప్రేమస్వాగ్నికి ఈ దుఃఖావృత్తిని తెచ్చుకున్నాడు.

ప్రసాద ఇవ మూర్తస్తే స్ఫుర్యః స్నేహార్ద్ర శీతలః

అద్యాప్యానందయతి మాం త్వంపునః కౌన్దీనందిని||

దుఃఖావృత్తి సడలినది. ఆనందము దృగ్గతమైనది.

కాని ఇది కేవలము త్వగ్గతమయిన స్ఫుర్భావనందము. అనంతరానందమునకై నందిని కన్పించవలెను. ఆమె ప్రత్యక్ష మగుటకు సడలిన ఆవరణ మధుగానే నిలచి యున్నది. వాసంతి ఆఘాతములచే ఈ దుఃఖావృత్తి అంతఃకరణమునుండి విశిష్టమై పారలు పారలుగా ఉద్భిన్నమయినది.

ఈ విశిష్ట ప్రక్రియకు కవి అవలంబించిన సాధనము అతిలోకము. సీతాప్రవాసమువలన, రాముడు ముఖ్యముగా సీతా సంతానమునకు, సుఖైకత్వమును ఆమెక్షేమము నాకాంక్షించు బంధజనమునకు దూరంకౌపలసిన వాడయినాడు. ఈ వర్గవ్యయ మందలి అపచారమును రామునకు చూపి పరితప్తుని చేయుట దండకారణ్య విహారమందలి మొదటి ఘట్టము.

సీతాదేవ్యా స్వకరకలితై స్సల్లక్తి పల్లవాగ్రైః  
అగ్రేలోలః కరికలభకో యః పురాపోషితోఽభూత్  
వధ్వాసార్థం పయసి విహరత్ తోన్యోయ మక్ష్యేన దర్పా  
దుద్దామేన ద్విరదపతిసా సన్నిపత్యాభియుక్తః||

అనువాసంతీవాక్యమున మాతృపరిత్యాగముచే సీతా సంతానమునకు రాగల ప్రమాదము ధ్వనితమైనది. కాని రాముని ప్రయత్నము లేకనే స్వశక్తితో కరికలభము సురక్షితమైనది. ఇందుచే రామునకు పితృధర్మజ్ఞాపకము, సీతకు మాతృత్వసిద్ధి. ఈ ధర్మలోపకృతమైన దుఃఖముచే కతిపయకుసుమార్ద్రమమైన కదంబము, పరిచయమునుసంధించు మయూరము రామునికి మోదకరములు మాత్రమేవనివ. కాని—

నీరంధ్ర బాలకదలీవన మస్యవర్తి

కాంతాసఖస్య కయనీయశిలాలంబే|

అత్రిశ్చితా తృణమదా ద్వన గోచరేభ్య

స్సీతా తతోహరిణై ర్న విమచ్యతే స్య||

అను దృశ్యము సీతికుగూడ నిర్భృణ మనునట్లుగా రాముని కదలించి వేసినది. వాసంతిగూడ ఈ పరితాపముతో సీత యెఱుఱ జరిగిన అపచారము ఊళితమైనట్లు, సీత సుదృశించి “కథమపి స ఇత్కుష్మేతవ్య ధృతాపి దృవోః క్రియః” అని పల్కినది.

ఇట్లు సీతా విషయకమగు దోషము రామునిలో ఊళినచేసి, వాసంతి రామునిలోని ఆత్మనిష్ఠములగు దోషములను బహిర్గతముచేయ సమకట్టినది. ఈ దోషము

లను గూడ, ప్రభుత్వ యశఃకామత అనివర్తికరణము చేయవచ్చును. ప్రభుత్వాదోషము నుల్లేఖన చేయుటకు వాసంతి తిర్వంచములను, సావరములను ప్రభువుల కుపచారముచేయ నాజ్ఞయిచ్చినది. ఏమి ఈవ్యంగ్యోక్తి? ఈ ప్రభుత్వాచార్యుల సుఖపడవలసినది ప్రజలు (ప్రజలు మాత్రమేనా?) వారికి అగ్రగామి యగు ప్రతీక లక్ష్యము. అందుకే వాసంతి అడిగినది “మహారాజ, అపికుశలం లక్ష్యం కుమారస్య?” అని. ఈ లక్ష్యావృత్తి గూడా గంభీరమగు రాముని హృదయము చేయలేకపోయినది. కర్మకమైన అభిధానాన నర్తమైన అభిధాన — ప్రయోక్తకే వజ్రాఘాతమైన అభిధాన సుపయోగింపవలసి వచ్చినది.

త్వంజీవితం త్వమసిమే హృదయం ద్వితీయం  
త్వంకాముదీ నయనయో రమ్యతం త్వమం గే |  
ఇత్యాదిభిః ప్రియశ్చైతే రమ్యభ్య ముద్గాం  
తామేవ—కాంత మధనా క్రిమివో త్రేణా”

ప్రజాకారణముగా వచ్చిన దుఃఖములను జీర్ణింప చేసికొన్న ప్రభువు దీనిని హాలాహలమువలె మ్రొగి నాడు. కాని మనస్సులో గూడుగట్టుకున్న దుఃఖము ద్రవించినది. దీనిని నిష్క్రమింప చేయుటకు యశః కామతపై ప్రేటువేసినది.

అయికళోర యశః కిల తే ప్రియం  
కిమయశో నను ఘోరమతః పరం |  
కిమభవ ద్విపి నే హరిణీద్యుశః  
కథయనాథ కథం బర మస్యసే ||

రాముడు తన తప్పదమును ఒప్పుకున్నాడు.

క్రవ్యాద్వి రంగలతికా నియతంవిలుపా.

ఇది కరుణమునకు పరాకాష్ఠ. దోషీ తను చేసిన దోషఫలమును తన మనసుతో నూహించి తననోటితో నొప్పికోసుట దోషత్వాపనోదకము. దీనితో రామునిలా నున్న మాలిన్యము లన్నియు హృదితమయ్యెనవి. తమసావాక్యములా—

పూరోత్పత్తి తటాకస్య పరీవాహః ప్రతిక్రియా |  
కోకక్షోభేనహృదయం ప్రలాపై తేవ ధార్యతే ||

ఈపరీవాహములో తోభ కళ్యలమంతయు కొట్టు పోయి కేవల స్వచ్ఛమైన కరుణ మిగిలినది.

“నను లాభో హి రుదితమ్.”

ఇదియొక సంధ్యవస్త. మాలిన్యావృత్తమైన కరుణ దుఃఖముగనున్నది. స్వచ్ఛతావలంబియైనపుడు స్థాయిని బొంది సంవేదనాకారణమగును. కళ్యలనివృత్తమైన రసము నిరవలంబనమైనచో శూన్యత్వము ప్రబలి నీరస వాదమున కాస్కారమగును. ఈ తత్త్వమునే తమ సావాక్యముగా తన నాటకమున కాయువుగా కవి చెప్పినాడు.

ఏకో రసః కరుణ ఏవ నిమిత్తభేదాత్  
భిన్నః పృథక్ పృథక్ గి వాత్రయతే వివర్తనాన్  
ఆ వృత్త బుద్బుదతరంగమయాన్ వికారాన్  
అంభోనిధి స్ఫులిలమేవహి యత్ సమస్తం”

ఆవృత్త మథోగామి. బుద్బుదము త్పణికము. తరంగ మూర్త్యుగామి. రామునికరుణ ఆవర్తమునండి లేచినది. ఇది తిరంగము కావలె. లేకున్న బుద్బుదమై త్పణికమై శూన్యమగును. రాముడు రెండవసారి మోహము పొందినపుడు.

శూన్యం మన్యే జగదవిరల జ్ఞాన మంతర్వలూమి.

అని మందభాగ్యునిగా భావించుకొన్నాడు. తిరిగి సీత స్ఫులింపినది. కాని ఈ స్ఫుర్తమున రాము డనుభవించిన ఆనందము పూర్వస్మరకంటిటిగాదు. ఇటు రాము డాయానందానుభవమున కళు తేరువ లేదు.

“అలింప న్నమృతమయై రివ ప్రలేపై  
రంతర్యా బహిరసివా కరీరధాయాన్  
సంస్పర్శః పున రపి జీవయ న్నకస్యా  
దానందా దపర మివాదధాతి మోహం”

ఇటు జడత్వ ప్రసక్తిలేదు. కేవలము అమృత స్థావముచే అంతర్ధాతువుల జీవనమే. కాని అనభ్య ప్రముగుటచే అలంబనము జారిపోయినది. ఇది నిత్యముగుటకు కాలము కర్మగూడ కలసిరావలెను. ఈ కాలము ప్రాచేతననిర్ణీతము. కర్మనాశమునకు తనదోషములచే వంచితమైనవారి తృప్తి ఉపలక్షకము. ఈ రెండు క్రమేణ జరుగ గలవు. అపుడే అమృతయగు సీతాప్రాప్తి. అంకాంతమున తమసావాసంతుల ఆశీర్వాద్య మిది.

అవని రమరసింధుః సార్థమస్మద్విధాభిః  
సచకులపతి రాద్యః ఛందసాంయః ప్రయోక్తా |  
సచమనిరమయాతారంభతీకోవశిషః  
త్వయివిరతతుభద్రం భూయసే మంగళాయ ||

## భవభూతి : రామకర్తవ్యము

చార్మికీ వశిష్టలు యుక్తకాల నిర్దేహలు—అన్యులు కర్మపరిపాక నిర్దాయకులు. వీరందరి ఆమోదము భూయో మంగళకరము. నాల్గవ యంకమునుండి ఈ కాలకర్మము లెట్లు కలసివచ్చినవో చూడగలము.

నాల్గవ యంకమున ప్రవేశించినది జనకరాజుర్ది.

ఏమచ: శ్లాఘ్య సంబంధీ జనకానాం కులోద్వహః |

యాజ్ఞవల్క్యే మునిర్యస్మైబ్రహ్మ పారాయణం జగౌ ||

అని అరుంధతీచే గూడ ప్రస్తూయమానుడైన జనకుడు తన శిశువుయొక్క వదనకమలమును, స్థలదసమంజ సమంజా భాషితములను స్మరించుకొని, క్రకచమువలె మర్మని కృంతమైన కోపముతో “ఆ: కోయ మగ్నిర్నామ అస్మ త్ప్రసూతి ఓరికోధనే” అని హంకరించివాడు. కాని తన కెదురుగా నున్నది ఉహోదేవతలె నున్న జగద్వంద్య భగవతి అరుంధతీ. కాసల్యపై రోషము చూపింపవద్దని ప్రతిమాలుచున్నది. ఆత్మసంయమనము జీవిత మా విధే హునకు. అయినను సంతకులము, “ఘోరేఽన్యైన్ మమ జీవ లోకనరకే పాపవ్యధిర్జిహితమ్” అనిపించినది. కాని వశిష్ఠుని వాక్యము ఆవిర్భూత బ్రహ్మర్షి వ్యాఖ్యోరము. లవుడు వచ్చినాడు. జనకునిలో కాసల్యలో జీవనమున స్పృహ నేర్పరచుచున్నాడు.

వత్సా యాశ్చ రఘూద్వ హ్యవన శిశావన్మిన్నభివ్యజ్యతే సంప్యక్తిః ప్రతిబింబితే వ నిఖిలా నైవాకృతి స్సాద్యతిః సావాణీ వీనయ స్సవీవసహజః పుణ్యానభావోఽవ్యసౌ

అని అలంబనము దొరికినది. కాని వెంటనే.

హహ! దేవి కిమత్సరై ర్యమ మనః పారిప్లవం ధావతి?

అని నిస్సృహ. ఈ అసహాయతనుండి—లవ సంభాషణవలన ఈ నిస్సహాయత జ్ఞప్తికిరాగానే— రోషహ్వాలలు.

ఏతదైస్యవ వజ్రఘోరవతసం శత్ర్వన్యమోత్సృగతిః

క్రోధస్య జ్వలితుం ఝటి త్యవసరః చాపేనకాపేన వా ||

అన్నాడు. కాని అరుంధతీ సాంత్యనామృత మా జ్ఞానము చల్లార్చినది. తన కర్తవ్యమేమి? ఈ మార్గము నకు ప్రాచేతసుని దర్శనము చేయవలె. అందువలనగాని తన రక్తములోని రక్తమును చిన్నతల్లి సీతను పరిత్యజించిన రామునియెడల దుష్టమైన మనస్సు ప్రకాంతము కాదు. చార్మికీ చిత్రప్రళాంతి నొసంగి జనకుని తనూ దాతనుగా చేయగలడు. అందు రామునికర్మ కొంత వశింపగలదు.

కాని సంపూర్ణమైన కర్మ నాశనమునకు, సీతా సంతానము గూడ తృప్తిసాందకలగచా! లవుడు జన కాదులకు తనకు తెలిసిన రామునికథను వినించు చున్నాడు. “రాజా నిర్వాసితాం దేవీం దేవయాజన సంభవాం సీతా మాపన్న ప్రసవవేదనా మేకాకినీ మరణ్యే లక్ష్మణః పరిత్యజ్య ప్రతినివృత్తః”

రాముడు రాజా. ఆమె దేవి, దేవయాజన సంభవ, ఆసన్న ప్రసవవేదన, ఏకాకినియగు సీత—యిది చాలు లవునకు రాముడన్న ఎంతకోపమా తెల్పుటకు. కావు ననే జనకుని జూచి ఆమోదము తెల్పినాడు.

“ఏతద్ధి పరిభూతానాం ప్రాయశ్చిత్తం మనస్వి నామ్” అని. ఇది సీతాసంతానముయొక్క ఆలోచన.

విదవయంకమున లవచంద్రకేతువుల సమావేశము. చంద్రకేతువు రాజప్రతినిధి. లవుడు సీతాపుత్రుడు. రాజ తద్యంచతుల కిట సమావేశము. కాని ఈ రాజా నాటి రాజాకాదు. తన ప్రభుత్వాదౌప్యమును గురించిన వాడు. అందుచేతనే లవునిలోని రసము మిశ్రీకృత మైనది. ఒకరియం దొకరికి ఆదరము, అంతలో అహం భావతాజామైనది విజగీష. ఈ రెంటి భౌతికసంఘర్షణ ఆరవయంకమున జరుగుచున్నది.

ఇట నొకవిషయము చర్యణము చేయవలసి యున్నది. ప్రేయస్వ మాత్మధర్మము. బాహ్యములైన ధర్మాధర్మకాశనములు ఆత్మపర్యేషలు కారాదు. ఆత్మయొక్క ప్రేయస్వ ముత్తంగమై బాహ్య ప్రవృత్తులను పరిఘ్నేతము చేయజాలినప్పుడే అనందోల్లాసము జీవితమున కలుగును. అట్లుగాక బాహ్యములగు ధర్మాదులు ప్రేయస్వము నడంచజాలనంత తీవ్రములగుచో దుఃఖ పర్యవసాయి నలె యగును. రాముని ప్రవృత్తిలో దండ కారణ్య వృత్తాంతమునకు పూర్వము ధర్మాదు లాత్మ గుణములను తిరస్కరించుట వ్యక్తముగచున్నది. దండ కారణ్యమున జరిగిన ఘోరనలో, ఆత్మయందలి ప్రేయస్వము తిరుగ నుద్దీపించి ధర్మాది బాహ్యగుణముల నవలోడన చేసినది. రామునిలో కల్గిన ఈ సుఖదాయక మగు పరిణామఫలమే జనకాదుల రోషములోను, లవాదుల సంభాషణలోను ప్రతీక ప్రాయముగా అంతరముల రూపములో కవిమాపించిన ట్లున్నాడు. విదేహుడైన జనకునిలో ఆశానిరాకల సంఘర్షణము, రాముని ఆత్మధర్మములో అంతస్సులో కల్గిన సంఘర్షణకు ప్రతీకయగుచో, లవచంద్రకేతువుల

ఘర్షణ, ఆశ్రేయస్రయ బాహ్యప్రపంచమును వ్యాపించుచువుడు కలిగిన పరిణామమును సూచించు నేమో!

ఈ ఘర్షణామయమునకై జరుగుచున్న బాహ్య సంఘర్షణలలో ఆశ్రేయస్రయ ప్రాధుత్వము రాముడు, దండ కారణ్యమునుండి అయోధ్యకేరము, ఈ రెండు దేశములకు సమరస స్థానముల వాల్మీకి ఆశ్రమమున తన పుష్పకమునుండి దిగినాడు. వంటనే లవునకు—

విరోధోవిద్రాంతః ప్రవరితరసో నిర్వృతిఘనః  
తదాద్భుత్యంక్యాపి ప్రజతి వినయః ప్రహ్వయతిహం  
ఝటిత్యస్మిన్ దృష్టే కి విలిపరవానస్మి యదిః  
మహర్షీర్థా నావివహి మహతాంకోపవృత్తిశయః॥

సీతను పరిత్యజించిన రాముడు ఈ రాముడు కాడేమో! ఎంద్రకేతువు ఈయన జ్యేష్ఠ తాత పాదులని చెప్పగానే ప్రాచేతిసాంలేవాసి నని చెప్పి ననుసమించెను. యధేచ్ఛాంతుకుకు కుసుదు గూడ అనుకున్నాడు—

అహో ప్రాసాదికం రూప మనుభావకృ వావనః!  
స్థానేరామాయణకవి రైవీం వాచ మవీవృత్॥

ఈ కుమారు లెవరు? రాముని ఈ సంశయ నివృత్తికి కవి అవలంబించిన మార్గము అకాలిదాసును, అతి కాలిదాసు మన్నును సాహసము కారదు. తనకు సీతకు గల పోలికలు ఈ సంశయ నివృత్తికి దోహదములగుచున్నవి. తిమ యిగ్వరి సామరగ్య మీ గంతానము. అంతఃకరణ తత్త్వగ్య దంపత్యోగిః స్నేహాంత్రయాత్ ఆనందగ్రంధిరేకోయ మపత్యి మతిగియతే

అను తమసావాక్యమును రాము డిచ్చిల్ల మన నము చేసికొనుచున్నాడు. అనుభవించుచున్నాడు. రామాయణగానమున కునునచేత రామునకు సీతా శ్రేయస్రయము కవి జ్ఞాపకముచేయుచున్నాడు. ప్రకృత్యైవ ప్రయోగ సీతా రామస్యాసీ నృత్యతత్వః! ప్రయభావః సతతయో స్వరజైరేవ వర్తితః॥

తదైవ రామః సీతాయాః ప్రాణేభ్యోఽపి ప్రయోగ భవత్!  
హృదయం తేవైవ జానాతి ప్రీతియోగం పరస్పరం॥

అచారిత్ర ఈనాడు ఏమైనదని రాముని పరితాపము. ఈ అంతః శ్రేయస్రయే బాహ్య సుఖమునకు కారణము. శిలాపట్టకము నుల్లేఖించి ఈ విషయమునుగూడ జ్ఞాపకము చేయించినాడు కవి. ఇంతటితో

కుమార కర్తవ్యమైనది. వారుగూడ, అతి నిశితముగ, నూత్నముగ రామునిలో మర్యాదాబలముచేసి, అతనిని తమూర్తుని చేసినారు. కావుననే రాముని అల్లంఠ దూరమున జూచి జనకాదులు తమించినారు. కావ చాపములకు ప్రసక్తి లేనట్లుగా రాముడు తాపముచే పరిపద్ధుడైనాడు. ఇట్లు సీతాపరిత్యాగ వంచితలు తమచే కర్మ పరిపక్వము చేసినది.

నిర్దిష్ట కాలము గూడ ఆగన్నమైనది. వాల్మీకి పృథివీ భాగీరథుల చేసేత నర్వింపజేసినాడు. ఇటుగూడ రామదోషముల నుల్లేఖించినాడు కవి.

నప్రమాణీకృతః పాణిః బాల్యే బాలేన పీఠితః!  
నా హం న జనకోనాగ్ని ర్నాను వృత్తిర్న సంతతిః॥

ఇది నాటక ప్రారంభమున రాముడొనర్చిన దోష పరంపర. నేడు ఈ దోషములన్ని అత్యశోధనమున తులీతి మొనరించుకొన్నాడు. అందరు రాముని తమూర్తుని చేసినారు. అతనిలోని నైర్మల్యము నుద్దీపింప చేసినారు. కారి ఇందుల కాలంబనములేదు. రామునిలో రగభరమునకు పాత్ర ఏమి? సీతా విలయమేనా కావ్యాధ్యమయి? చివరకు రామునిలోని ప్రకాశము భిన్నమై పోవలేనా? అట్లగుచో దేవతలు రామునికి బుణ్యపక్షియే యుండుదురు. తపస్తాపము నిష్కలము కారదు. ఈ తపస్సుకు పృథివీ భాగీరథులే సాక్షులు. కావుననే సీతను అర్పించి అన్యథా లైనారు వారిద్దరు. సీత రాముని స్పృశించినది. ఇది మాడవస్పర్శ. రాముడు తరంగ స్థాయిలో నున్న పృథివీ స్పర్శ కావుననే రాముడామెను జూచి “కథం గేవ” అని మాత్రమున్నాడు. ఆమెలో దివ్యత్వమును మాడగల్గినాడు. బాహ్యమైన భోగిత, మానసికమైన లాలసలే లుప్తమైనవి. ఈనాడేమె అమృత.

ఈవిధముగ అమృతమూర్తి సీత రామునికి దిక్కినది. తనలో రాజసముచే సీతను గుర్తించలేదు. దారికి ఫల మనుభవించినాడు. ఫలానుభవముచేగాని మానవుని కర్మ నశింపదు. ఈ అనుభవము మానసికమైనచో ఉత్తమోత్తమము. రాముడు తాప తపస్సుచే నిష్కళంకుడై సీత తనగేయని గ్రహించినాడు.

ఇటుచారిత్రకము తాత్త్వికమునగు నొక విషయమును స్మరించుట అసంగతముకారదు. శ్రీకంఠుడు, భవభూతి — పూర్వమీమాంసావాది ఉండేకుడు,

## భవభూతి : రామతత్త్వము

మండనమిగుడు - సరేశ్వరాచార్యులు, విశ్వరూపధరాచార్యులు—వీరందర చారిత్రకముగా నొకరేయని కొందరి మతము. ఈ జంటనామములు మూడింటిలో మొదటిది అసలుపేరు, గెండువది విరుదమట. తనాస్తు. అద్వైతమున శ్రీ సురేశ్వరులు పరిణామవాదమునకు దర్శకులు. వారిది నైష్కర్మ్యసిద్ధి. మానవుడు కర్మనుండి దూరమగుకాలేడు. కర్మచే మనస్సు పరిపక్వము గావలె. ఆ నాడు తనకభిన్నమైన ప్రపంచములోని సత్త్వమును గ్రహింపగల్గుచున్నాడు. మృతప్రాయము జడమునకు ప్రపంచము మర్త్యత్వము జడత్వము లోపించుటచే, అమృతత్వమును, చిత్త్వము భాసింప చేసికొగల్గునది. కర్మనంటక కర్మ చేయుటచేతనే, ఇది సురేశ్వరుల ప్రవచనసారాంశము. ఇటు పూర్వోత్తర మీమాంసల సమన్వయముగలదు. ఈ ప్రపంచమే బ్రహ్మ. ఇందలి ప్రపంచత్వ నిర్వాచనమే బ్రహ్మలాభము. ఇందుకు నీయొక్క అకామప్రయత్న మవసరము. రాముడీప్రయత్న మొనరించి నాడు. బలీయమైన కాలీనమును కర్మచే తనవద్దనున్న అమృతమూర్తి

సీతను నెట్టజూచినాడు. కాని ఆ సీత తనంగున తను మృతప్రాయుడనని గ్రహింపగల్గినాడు. తిరిగి, ఆసీతాప్రాప్తికి తపఃకర్మ, పరితాపహాపమున చేసినాడు. ఇందుకు వాసంతి మొదలగు వ్యక్తులు, కంబూకవళ మొదలగు విషయములు ఉద్దేశకరములై సాధనములైనవి. అందుచే తనలోని అమృతమూర్తియగు కళను గుర్తించుకొన్నాడు. వాల్మీకి ప్రపంచమును లోపింపజేసి మానవునిలోని చిత్త్వమును మాసింప జూనుకున్నాడు. భవభూతి ప్రపంచత్వమును—అనగా అందలి మర్త్య భర్మమును—లోపింపజేసి, అమృతత్వమును ప్రకాశింపజేసి, ఆ ప్రపంచమును కళను ఆత్మకర్మముగా చేసినాడు. ఈ లక్ష్యము తన సాగ్యమని ఆయన నమ్మకము.

ఇదంకవిభ్యో పూర్వేభ్యః నమోవాకం ప్రశాస్యహే |  
వందేమహి చ తాంవాణీ మమృతా మాత్యనః కలామ్ ||

అనినాంది. అదే భరతవాక్యము గూడ కావచ్చును.

# కొడిగట్టిన దీపం

శ్రీమతి వి. అనసూయ

వ్యవస్థాగారి జీతగాడు పాఠశాలలో నాలుగవ తరగతిలో పాఠశాలలో పంతుళ్ళందరూ విశ్రాంతి తీసుకునే గడియను నిలిచి ఆచారీకోసం ఆజురతిలో అటూ ఇటూ చూడపాగాడు చివరికి నీరయడే పాకం చెప్పి చేతికొనే సీమనన్నం కూడా దులుపుకోకుండా, ముఖంమీది చెమటనింపులు కూడా తుడుచుకోకుండా ఆచారి జీతగాడినెంటు బజ్జెలేరాడు.

బజారు ములుపు తిరగగానే కనిపించే రెండుతలు మేడ గేటు తెరిచి లోపలికి తీసుకుపోయాడు జీతగాడు ఆచారిని ముందుగదిలో రేడియో ప్రకటన మేల్కొలుపు పెద్దకుర్చీ వైరువతో గురిపి “మాన్యోన్మితాబా” అంటూ జీతగాడు లోపలివాకిలి తెరకుద్దలోనిండుకుంటూ గలగలా లోపలికి వెళ్ళాడు.

ఆచారి కుర్చీలో కూర్చోని గదంతో ఒక్కసారి కలలుజూచాడు. ఎంతో అందంగా, వాగరికంగా అమర్చబడిఉన్నది. విలువల వల్లకట్టకుర్చీలు, తినుకుడి చేతిప్రక్కగా టేబిల్ మీద బుద్ధిరేడియో, బ్యాటరీ పెర్స్, వాకిళ్ళకు, కిటికీలకు నీలపురంపు తెరకుద్దలు — అన్నీ చూచేసరికి ఒక పెద్దసమస్య తీరినట్లయి ఆచారిముఖంమీద ఆనందరేఖలు విరిచాయి.

“వచ్చి వారంరోజులన్నా కాలేదు. అప్పుడే ఈపాటి ట్యూషన్ తగిలింది. ట్యూషన్లు లేకపోతే ఎలాగ? వారంరోజులూ చదువూ ఈ డిస్టింక్షన్లు వారిచ్చే డిప్యూరుపాఠాలు కొఫీనీళ్ళుచాలవు” మనసులో కదిలిన ఆనందం ముఖంమీది రేఖల్లో కల్గింది గాకుండా చూచాడు ఆచారి.

పదిహేనునిమిషాలు గడిచాయి.

“పోయి మేష్టరుగారికి నమస్కారం చేయి తిరిగి” — అను మందరంలో విగతీతలు నొక్కినట్లుగా తెర వెనుకనుంచి శ్రీకంఠం వినిపించింది.

తటాకం ఆచారి చొక్కా బుజంమీది చిరుగు కనిపించకుండా ఉత్తరీతపు చెరకులు పట్టుకుని కూర్చున్నాడు.

పరిశీలకులైన సభకుంటూ తొమ్మిదేండ్లపిల్ల ఆచారి పాదాలమీదకు తగిలి నమస్కారం చేసి నిలువబడ్డది. గురువాత్సల్యంతో ఆచారిహృదయం ఆర్ద్రమై పోయింది. ఎవమచేతి ప్రక్కనన్నకుర్చీ ముందుకు లాగి “మాన్యోన్మితా” అంటూ టేబిలుమీదున్న తెల్ల కాగితాల నోటుపై ప్రకాశాబ్రూకేటి తిరగవేయటం మొదలెట్టాడు.

రెండునిమిషాలు గడిచాక “వాన్నగారున్నారమ్మా” అని మొల్లగా అడిగాడు ఆచారి

లోపలినుంచి జీతగాడు చూడాల్సినగా అక్కడకు వచ్చి, “అమ్మగారున్నాను బాబూ, అయితే మాకు కలెక్టురు ఉందిదాంతా తమవగ్గర చదివితే ఏక్లాసులో చేరుకుందంటారు?... కాస్త పరీక్ష చేయండి బాబూ!” అంటూ కలకుద్దనిచ్చి బుజం వేసుకొని గచ్చు నేలమీద పడికిలబడ్డాడు.

ఇంగ్లీషులో, తెలుగులో వాక్యనిర్మాణం, తెక్కల్లో క. పా. గు. గ. పా. ప్ర, భిష్నాంకాలు వైష్ణు, సోమేశ్వరస్థాన, — జనరల్ వారెన్టీ — అనియత ఒక అరగంట స్థానీతులకం గా పరీక్షచేసి జీతగాడి మీదగా లోపలి తెరవైపుమాస్తా అన్నాడాచారి, “భర్తృహారంలో లేలికగా చేరుకుంది”

జీతగాడు ఒక్కసారి లోపలకుపోయిచ్చి కుళిల చేతిలో తాంబూలంపెట్టి “మేష్టరుగారికట, ఇవ్వు తల్లి” అన్నాడు. సవినయంగా, ముద్దుగా లేచినిల్చిన చిరంజీవి చేతిలోని తాంబూలం అంచుకుని “విద్యా ప్రాప్తిరస్త”ని తన వయస్సుకు మించిన పెద్దమనిషి తనంతో ఆకీర్ణుడైనాడు.

“శోభా ఈ వేళకే వస్తూంటానమ్మా. మరి... నేనెవర” ఆచారి లేచిపోయాడు.

“సుకీ, మేష్టరుగార్ని ఫలహారంచేసి పొమ్మ నమ్మా!” లోపలనుంచి స్పందిస్తూ గౌరవపురస్కరంగా వినిపించి, ఒత్తుగా తొడుక్కున్న బంగారు

## కొడిగట్టిన దీపం

గాజులో, విలువైన వజ్రపుటుంగరంతో తళతళ మెరిసే ఎఱ్ఱని కుడిచేయి తెరకు ఇవలగా కదిలింది.

ఫలహారం ముగించి, తెరవైపుకు తిరిగి ఆచారి “నెలకండీ” అన్నాడు.

“మగడిక్కులేని సంహారం, అమృతమైన వట్టి పిచ్చిది. తిను విషంగా చూచుకొని చదువు చెప్పాలి పంతులుగారు,” నున్నితమైన గొంతు జారిగా వినిపించింది.

“అట్లాగే నండీ” ఆచారి తృప్తిగా పనికి లైటకు వచ్చాడు.

మనక మనకగా చీకటి అలముకుంటూంది. పంచాయితీ బోర్డువారి ప్రజాసేవకు ప్రబుధిత్వంగా నిల్చిన గుడిలాంతురు స్తంభం ఒకటి ఆచారి ప్రక్కగా గబగబా వెనక్కు జరిగిపోయింది. ఉంప బట్టలేక ఆచారి రెండుతురలు వెనక్కువేసి చేతిలోని తాంబూలం విప్పి చూచుకున్నాడు. అతని కళ్ళల్లోకి విద్యుత్ తీగలు ప్రసరించినట్లైంది. ఒక్కడుంటే ఇంటికే వచ్చి పడ్డాడు.

మైసూర్ క్రేవ సిల్కు చీర, అద్దాలు పొదిగిన జరి అంచుల రైక గుడ్డ - చలిమిడి, లడ్లు—మొదలైన పర్యవస్తు సంభారంతో—ఆ మరునాడు ఆచారి తిరి, తొలిమూల కామపురోసం పుట్టింటి దగ్గరన్న కోడలికి నూడిలలు జరిపించడానికి వియ్యక్త లాంటికి కదిలిపోయింది.

నోట్లలో భోజనం చేసి ఆచారి మామూలుగా నూలుకు వెళ్లాడు. మొదటి పీరియడ్ పాఠం చెప్పటానికి టీవర్స వెయిటింగ్ రూమ్ ప్రక్కగా వెళ్లిన్నాడు. చూతూతూ సవ్యుత్సాహంతో చూడటం విరిపించాయి. “పర్యవస్తు ట్యూషన్ మాంచి వాటంగా ఉన్నట్లుం దాచారీ.” ఆచారికి గుండె కలుక్కుమన్నది. అగి, మాట్లాడే వసతిలేక క్లౌసురూములో కల్గిపోయాడు.

మధ్యాహ్నం విశ్రాంతిసమయంలో సైన్సు అసిస్టెంటు ఆ చ్యుతి రామయ్యను ఏకాంతంగా ప్రక్కకు పిలిచి అడిగా దాచారి. “ఉదయం నాట్యాచకంసంగతి ప్రస్తావించు గున్నా రేమిటండీ?”

“అదే...పాపం, ఆ యింట్లో మగడిక్కున్నా రేవా! ఆ పిల్లకు—ఇంక సొంత కూతురుకు చెప్ప

కున్నట్లు చెప్పకుంటే సరి,.....ఇండులో కొంత ‘పోవర్ సర్వీస్’ కూడా ఇబుడి ఉంది రెండీ”—అంటూ క్రిందిపెదరి ఎడమప్రక్కను మెలిపెట్టి సవ్యుత్సాహ మెల్లగా కాఫీహాటలు వైపు వెళ్ళాడు అమృతరామయ్య.

ఆరోజు సాయంత్రమంతా క్లౌసుల్లో పాఠం చెప్పడం కన్నమొంది ఆచారికి. బడి ఎప్పుడు విడిచి పెడతారా అనిపించింది.

పర్యవస్తుగారింటి వైపు ఆచారి చకచకాకాలాడించి పడిచాడు. బయటి వాళ్ళలో అడుగుపెట్టగానే లోపలినుంచి ముచ్చెప్పి విడేండ్ల మనిషి,....మంచి భారీ విగ్రహం—ఎఱ్ఱని కీర వర్ణం—నిండునూటులో ఎడమచేతితో నెక్ట్ పద్మకుంటూ కుడిచేత్తో చాట్ ఊపుకుంటూ విసురుగా లైటకువచ్చాడు. ఆచారి విత్తరహేయ చూచాడు.

ఆయన ఆచారి వంక—డాక్టర్ కోగిని పరికిరించే పద్ధతిలో చూస్తూ వెళ్ళిపోయాడు.

టర్నిటలవరో ముఖమూ, కాళ్ళూ తుడుచుకుంటూ ముందు గదిలోకివచ్చి ముగిల ఆచారికి నమస్కారం చేసింది.

“ఎంతమాత్రం, ఇప్పుడు ఈ యింట్లోనుంచి వెళ్ళింది?”

“ఇప్పుడే నిద్రలేచి ముఖం కడుక్కుని వస్తున్నానండీ, నేను చూడలేనండీ...” ఇచ్చిన హోమ్ వర్క్లకొంపడా మరి రెండు పాతాలలోని ప్రశ్నల కూడా జవాబులు వ్రాసిన నోటుపుస్తకాలు ఆచారి ముందుపెట్టి కూర్చున్నది ముగిల.

ఇకర భోగట్లా మానేసి నోటులు చూడటం మొదలెట్టాదాచారి. అందులో ఒక నోటు చూచేసరికి అతనికి చాలా ఆశ్చర్యం కలిగింది.

“అమృతయ్, నీవు సంస్కృతం కూడా నేర్చుకుంటున్నారా?”

“ఔనండీ, రఘువంశం మొదటి సర్గంతా విపాయించి.”

“సంస్కృతం మేష్టాకు ఉదయంపూటకస్తారా”

“లేదండీ, ఇంట్లో మా అమ్మే చెప్పుకుంది. మా అమ్మ ఎప్పుడూ సంస్కృతం స్లోకాలు ఐతే చదువుకుందండీ, నా కనలు నోరు తిరిగవు”



ఇంటర్ మీడియట్ దండయాత్రలో పాఠం విసిగి పెండ్రు పెట్టి ట్రైనింగ్ తో పట్టాన్ని ఆచారికి భర్త ఫారంవరకు ఇంగ్లీషు, తెక్కలు, సామర్ స్టడీస్ మొదలైనవి సత్వైకవా కొట్టిపెరిగేలా పాఠం తెలు గంటే మాత్రం ముంగరాని ముద్ద. ఇటీవల కిరత్, చలం నవలల వల్ల తెలుగంటే అభిమాన మేర్పడ్డా, “వర్తనమ్మ గారమ్మాయి! తెలుగు పాఠం చెప్పాలంటే ఒళ్ళు దగ్గర పెట్టకోవాలేమో” నమసున్నాడు.

పాఠం చెప్పటం వూరైంది. ఒక్కతంలా లోపలికి పోయి కుకీల ఫలహారపు పళ్ళెం తెచ్చి ఆచారి ముందు పెట్టింది. కుకీల వట్టిపట్టువల పిల్ల. ఆచారి వట్టివా అరిచి ఫలహారం చేయక తప్పింది కాదు.

మనక చీకట్లో ఇంటికిపోతున్న ఆచారికి బ్యాగ్ మెంటన్ కొద్ది మంచి బ్యాగ్ ఊపుకుంటూ వస్తున్న అమ్మగిరామయ్య ఎదుగుపడి “గుడ్ నైట్ మిస్టర్ ఆచారి, విషయం ఎవ్వరీనైట్” అంటూ వల్చి పోయాడు.

ఆచారికి చండ్ర కోటలో చఱచి కొట్టిపెట్టేంది. పండ్లు కొలుకుంటూ ఇంటికి వెళ్ళాడు. “ఎనుటి వాడుపచ్చగాఉంటే మాడలేచి దగ్గరుకు. చొక్కా కాలేర పట్టుకొని ఆ చెంపా ఈ చెంపా వాయిస్తే సరిపోయేది.....అయినా, ఈ ఊరికి మనం కొత్తి ... తొందరపడకుడను ..... కొకపోయినా ఇంత దడుపుకొని, గౌరవం గా బ్రతుకుతూ రోజీసన వల్లా కొట్టుకోవడం మేమిటి?” ఆచారికి ఆసహ్యం కలిగింది.

రాత్రి ఎనిమిదిన్నరగంటలైంది. ఇంట్లో ఎవ్వరూలేరు. హాంటుకుపోయి భోజనం చేయాలనిపించిందేరు. వర్తనమ్మగారి టిఫిన్ బలంగాబడ్డిది. “ఆమె స్వభావం ఎంత ఉదారమైంది?”

“...మఱి...వర్తనమ్మగారింట్లోమంచి వెళ్తా నన్ను తేరిపార! దూచిన నూట్ వాలా ఎవడు?... జీతగాణ్ణిగిలే.....ఆ.... మనకెందుకు? పాఠం చెప్పి ఇవలకొస్తే పోయేదానికీ? ఆచారి ఆలోచిస్తూ నిద్రపోయాడు.

మర్నాడు కనివారం; బడీలేదు. “ట్యూవన్ పని ఉదయమే ముగించుకొని మధ్యాహ్నం నుంచి

టవుకాకు పోయిసినిమా చూచి వచ్చినా బాగుండును?” ఆచారి వేరుగా వర్తనమ్మగారింటికి వెళ్ళాడు. జీత గాడు కనిపించాడు.

“ఏం బాబూ, ఇవ్వాలి ఉదయమే వచ్చాడు? ఆహ్లాదు, అమ్మగారూ బడీకళ్ళారే, ఎవో పను లుండి!...ఆయ్యో, వాళ్ళిట్లే నీ నిలబడి పోయాడు? లోపలికిరండి. నాయంత్రం మీరు పాఠం చెప్పే వళ్ళకు వచ్చేస్తామన్నారు.”

ఆచారికి జీతగాణ్ణి కదిలించి కాపీపు సంభాషణ పెంచుదామనిపించింది. “అన్నట్లు నీపేరైనా అశీ గానుగాను?” వర్తనమ్మగారు అడిగాడు.

“అందరూ పిల్చేమేళం గాని బాబు, మా వర్తనమ్మగిల్లి “సుబ్బులు బాబాయ్” అని కన్నులీడ్ల పిల్చిపట్టు పిలుసుంది. మా చిట్టితరి కుకీలమ్యా “సుబ్బులు తాతా” అని తప్ప పిలవదు”

తెలు గారి విసురుగా ఉండటం చేత లోపలి వాకిలి తెరవడం ప్రక్కకు ఎగిరింది. గోడ ప్రక్క గా లోపల ఒక పిగ కనిపించిందాచారికి.

“ఇదుగో ఆ పిగ ఎవరు వాయించుతారు కుబ్బయ్య!”

“సుబ్బయ్యో, ఎందుకులే బాబూ, అందరూ పిల్చేటటు ‘సుబన్నా’ అంటే చాలు” జీత గాడు సిగ్గుపడుతూ అన్నాడు. “ఈ పిగంటారూ.....చదువుల సరస్వతి—భగవంతుడు చిన్నమాపు చూచాడుకాని ఎంత తెలివిగలది మా వర్తనమ్మ గిల్లి? మనస్సు చీకాకుతో అన్నీ మర్చి పోయింది. మళ్ళీ మా చిట్టితల్లి కుకీల కొనమని బూజు దులిపి ఈ పిగమీద పాఠం చెబుతుంది”

కుబ్బన్ను చెప్పకు పోతూండగా మళ్ళీలో ఒక వజ్రవాడు వచ్చి “ఆచార్య మేస్తారున్నారా, వారమ్మగారూర్నంచి వచ్చారు. వార్ని రమ్యం టున్నార” అని చెప్పాడు.

ఆచారి వెంటనేలేచి ఆ వజ్రవాడికి తాళం చెరి ఇచ్చి మళ్ళీవచ్చి కూర్చున్నాడు. కుబ్బన్ను కూర్చున్న వాడలా లేచాడు. “పోయిరండిబాబూ,... నాకూ ఇంట్లో వల్లమాలిన పని.”

ఆచారికి సంభాషణ పొడిగించటం కదరక వజ్ర వాడికంక కొరకొర మాస్తూ లేచాడు.

## కాడిగట్టన దీపం

లోపలకు వెళ్ళొస్తూ సుబ్బన్న మళ్ళీ గిరుక్కువ వెళ్ళు తిరిగి వచ్చి “బాబూ, అడగ మరిచాను తిమకు పిల్లలెందరు?” అన్నాడు.

ఆచారి లోపలలోపల వచ్చుకొంటూ అన్నాడు. “ఏదీ, ఇంకా లే... ఇప్పుడే వస్తే...”

“మీలాగే బంగారంలాగుండే బాబు పుడతాడు రెండో... వస్తా” సుబ్బన్న తలుపు గడియ వేసి లోపలికి వెళ్ళాడు.

“సుబ్బన్న బహు గడుసువాడు” అనుకుంటూ ఆచారి వాళ్ళలోనే ఉన్న వుట్టరాణ్ణి చూచి “నే నిక్కడ ఉన్నానని ఎవరు చెప్పారా?” అని కనులు కంటూ అన్నాడు.

“మీరిక్కడ ఉండవచ్చని మీ అమ్మగారితో అచ్యుతరామయ్య మేనాగు చెప్పారండీ!”

“ఏడోకడు, కనిగ్రహంలా దాపురించాడు. వీడి వ్యవహారమేమిటో? లేవ్వకోవాలినిస్తే” ఆచారి రుస రుస లాడుతూ వెళ్ళిపోయింది.

తాళం వేసిఉన్న వాకిలి కివతలగా ఆచారి తల్లి వియ్యపురాలు పెట్టిన కొత్తి మల్లు దోపతి తలమీదికి లాక్కుంటూ కూర్చున్నది. ముందు మెల్లలో కూర్చొని అచ్యుతరామయ్య క్లాసులో పాఠం చెప్పే తీరుగానే చేతులు తిప్పుతూ ఆమెకు అదీ ఇవీ నూరి పోస్తున్నాడు. ఆచారికి వల్లె మండిపోయింది. తలుపు తీసి “మేగు లోపలికిపోయి మంచంవార్చి పడుకున్నాడు. “వస్తానమ్మా, ఆచారి!” సంభాషణ ముగించి అచ్యుతరామయ్య బైట మెల్లలోనుంచే చల్లగా కదిలి వెళ్ళాడు.

“అచ్యుత రామయ్య గారు మంచివారు నాయనా, ఎంతమంది పేరికినా నీ వెక్కడున్నదీ తెలియలేదు. శ్రమపడి ఒక్క నిమిషంకో నిన్ను పిలిపించారు.....” ఆచారి తల్లి ఏమేమో చెప్పబోయింది.

“ఊ... సరే! అక్కడి విషయాలేంటి?” ఆచారి విసుగ్గా అడిగాడు.

“అందరూ చీరా, రైకా బాగుండన్నాగు నాయనా, నూడిలు సలక్షణంగా జరిగాయి... తీరికగా చెబుతారే, ప్రాద్దు తిరిగిపోతూంది” వంటగది లోకి పోతూ చెప్పింది.

పొయంత్రం కాగానే మామూలు వేళకు ఆచారి వర్ధనమ్మ గారింటికి వెళ్ళాడు. ఆమెగారింకా రాలేదు. తలుపుకూడా తాళం వేసి ఉన్నది. “బహుశా సుబ్బన్న వారిని తీసుకురావటానికే వేచుకున్నా వెళ్ళాడేమో?”

ఆచారి ఒక గంటనేపు చూచాడు. “ఇక రాకేమోలే” అనుకొని వెనక్కు తిరిగాడు. గుట్టపు బండి కనిపించింది. ముందు బండివాడి ప్రక్కగా సుబ్బన్న కూర్చొని ఉన్నాడు. ఆచారి చూచి “రండి బాబు రండి” అంటూ సుబ్బన్న బండిలోనుంచీ దిగి తలుపు తాళం తీశాడు.

బండికి ముందు వెనుకల కట్టిన చీరను తొలగించుకుంటూ గోపలనుంచి క్రిందికి దిగి సుకలనుకూడా రెండు చేతుల్లోకి తీసుకొని దింపింది. సుకల భుజంమీద చేయివేసి వర్ధనమ్మ నడిచిపోతూఉంటే వెనుకనుంచి చూచాడు ఆచారి.

“కనకాంబరం పట్టుచీర కట్టుకొని, కొండె మట్ట మట్టకొని, నిండా మున్నెనిరైల్లవా ఉండిని నిండు జన్మపంజా ఉన్న వర్ధనమ్మ; ఎంత గంభీరమైన నిగ్రహం? పవిత్ర లో ఎంతటి హుండాతనం!” ఆచారి వెనుకనుంచి నివాసంగా నడుస్తూ సావధానంగా చూచాడు.

“ఎంతిలో కామలపంచి ఉండారే!” అంటూ గేటులో అకులపెతుకూ వర్ధనమ్మ గిరుక్కున వెనక్కు తిరిగింది.

బండివంకకు చూస్తున్న వర్ధనమ్మ ముఖంలోకి చూచాడు ఆచారి. “ముఖమంతా వాడిపోయిఉన్నది. కళ్లు ఎఱ్ఱగాఉన్నై. అరహనంతో వృద్ధతను గంటు వడినట్లుగా ఉన్నది.” వర్ధనమ్మ ముఖంలోని విచిత్ర రేఖలకు కౌరగం ఊహించుకోలేకపోయాడాచారి.

“పాపం, మగడిక్కులేదు” ఆచారి మనస్సు దడుతో తిడిసిపోయింది.

అగోజు సుకలకు పాఠం చెప్పి రేచేసరికి రాత్రి తొమ్మిదిన్నరయింది. ఇంటికి పోయేసరికి దాదాపు పదికొవచ్చింది.

“అబ్బాయ్యా, నీవు అక్కడ ఇక్కడ తిరిగియింత ప్రాద్దుపోయి ఇంటికి వస్తాంటే నా మనస్సు అనేక విధాలుగా పోతూంది.” అంటూ ఆచారి తల్లి సాగ తీయబోయింది.

ఉదయం అమృతరామయ్య వేసిన పొడిప్రభా తమకూడాని ఆచారికి తోచింది. భోజనంచేయకుండానే చటుక్కున లైటుకు వచ్చాడు. “భోజనం చేయకుండానే వెళ్ళవేంనాయనా?” తల్లి పిలుస్తూనే ఉండి ఆకాశం మబ్బులుపట్టి వీకటి దట్టంగా ఉన్నది.

నేడగా అమృతరామయ్య ఇంటికివచ్చి గట్టిగా తలుపుకొట్టాడు. అమృతరామయ్య తలుపురేపచి చూచి దిగ్భ్రాంతి చెందాడు. ఆచారి బొమ్మలు ముడి వడికినై. కళ్ళు చింతిస్తూ మెరిసిపోతున్నై.

“ఒక్కసారి ఏకాంతంగా మాట్లాడాలని వచ్చాను”

“ఓ! యధేచ్ఛగా,” అమృతరామయ్య లాంటిదనం పెక్కితప్పి కూర్చోవున్నట్లు ఆచారికి మందం చూపించాడు. ఆచారి కూర్చోకుండానే అటూ ఇటూ చూచాడు.

“అంత లోపల పడుకొనిఉన్నావ్లే! ఎంతటి చివరికైనా రహస్యమైనా చెప్తారయ్య, చెప్తా” అమృతరామయ్య వినుతగా ఒక ముక్తాయిపు ఇచ్చాడు.

“వర్తనమృతగారింట్లో ట్యూచనరంటి చివరికి నీవుచేసే ప్రచారం?” ఆచారి అమృతరామయ్య కళ్ళలోకి ధియంకరంగా చూస్తూ అన్నాడు.

“బుబాలు తడుముకోవడంగా ఉంది.” అమృతరామయ్య చిటువునవ్వాడు.

“ఏదవు నవులూ, దొంకరినవుడు మాటలూ వద్దు, నూటిగా చెప్పు.”

అమృతరామయ్య గట్టున మంచమిడినుంచీ లేచి లాంటిద మరీకొంచెం పెద్దదిచేసి గట్టిగా అన్నాడు. “ఏమి అభిమానం! విను; బాగ్రత్తిగా విను; టూకీగా చెప్పేస్తాను”

ఆ పిల్ల—అంతే—మళ్ళీ తన పిల్లగాదని ఆమె తండ్రి వర్తనమృతని విడిచిపెట్టి అయిదేళ్ళయింది. ఇప్పుడింకా కొద్దిలో వ్యవహారం నడుస్తూంది. ఇప్పుడున్న మేడలోనే వర్తనమృత భర్తగా ఉండేవాడు. ఆమె ప్రవర్తన ఏమాత్రం నవ్వుకనే అక్షయ ఊరు వదిలివెళ్ళి మరో పెళ్ళిగాడా చేసుకున్నాడు అనువికల్పకు ఇద్దరు మగపిల్లలు.....వర్తనమృత చూడే తెలియక నీలగా నేనూ మళ్ళీలకు ట్యూచనరనుకు

మదిరాను. డబ్బు వర్తంగా మరిపించింది. కానీ వాడట్ల వర్తనమృత ప్రవర్తన నన్ను వాసంపారాన్నించి దూరం చేస్తున్నట్లునిపించింది...అదంత తిరిగితే ఆమె ఎంత పాపపాపినికైనా తగు. ఆయింట్లో ఉండే పాత రించిన మృగం—సుబ్బకు పీకలు తోసేరకం...”

“ఇంతా తెలిసికొస్తే వ్యంగ్యంగానైనా రెండు పోట్లు పొడిస్తే తేలుకుంటావుగా అనుకున్నాను. వర్తనమృతైపు నీకేప్పటికీ బాగా తలకెక్కింది. బాగర్తోయ్ కట్టాడా! ఈ ఊగు నీకు కొత్త; ఏ అంతు చందాలు లేని వావంటి మొరటు మనిషినిదికే ఉప్పెనలా వచ్చిపడ్డది వర్తనమృత. మిసమిసలాడే కట్టాడివి; మింగే నూరుకుంటుంది...చుకోవారి చెబుతున్నా పశుమపెళ్ళాం మొరటివి; ఆయింట్లో ఇక్కడ లేను కూడా లేకుకూడలే...పొద్దుపోయింది ఇంటికిపోయి మాత్రమే పశుకో.”

జలపాత్రపు వేగంతో, గ్రక్క తిప్పకుండా అమృతరామయ్య నాటకంలో పోయిన చదివేసినట్లు వదిలి మంచమిడి ఛట్టనకూర్చొని దీపంకత్తి లిగించేవాడు.

ఒక్కసారిగా అమృతరామయ్యగదిలో భూమి బీటలువారి తాను పాతకళలోకి సరైన జారిపోతున్నట్లునిపించి చాచారికి. “ఇంతా అభూతికల్పన జొతుందా!...ఇతగాడు చెప్పిన వాటికన్నీటికి నిదర్శనాలకూడా కనిపిస్తున్నాయే! బురదలో దిగబడ్డానా?”

ఆచారి ముఖమిడి నెత్తుకుమక్కలేను. గాంధారకొరం చీల్చుకుంటూ చరచరా ఇంటికి వచ్చాడు.

గారికిగదిలో చిమ్మిదీపంకొస్తా ఆరిపోయింది. కన్ను పొడుమరున్నా కనపడని చీకట్లో రేడియం డైర్ అలారం టైమింగ్ అంకెలూ, ముగ్గురు మాత్రం గుడచూచి కన్నులొక ఫీతావనంగా కనిపించాయి. ఆచారికి దీపం వెలిగించాలన్న స్పృహ కలగలేదు. గుర్తగా కాళ్ళతో తిడుతుకొని మెల్లగా మంచమిడి కరిచిం వాల్చాడు.

కన్ను మూరిపడలేదు. ఆలోచనా తరంగాలు సుక్కుతిరిగి అల్లకల్లోలం చేశాయి. ఆలోచించి ఆలోచించి ఒక స్థిరనిర్ణయానికి వచ్చాడు.

## కొడిగట్టిన దీపం

“ఈ ట్యూవన్‌కు దీనికి ఒక శవస్కారం లేవితో తెగతెంపులు చేసుకోవలసిందే! ముట్టిన పచ్చకాయలంటావ్? ఆ... చెప్పిన పనివాళ్ళయినా చెమటాద్రి దీక్షతో చెప్పలేమా? దానికి దీనికిసరి!”

తెల్లవాణింది గల గబా కాలకృత్యాలు తీర్చుకోని కాఫీ ఫ్రయ్యుకోని బతులు జీరాకు ఆచారి. లోపల నుంచినచ్చి బక్కపాడి డబ్బా చేతిండిస్తూ అన్నది ఆచారి తల్లి “ఒక్కసారి ఆర్తి గారంటికిపోయి అమ్మాయిని చూచిరాకూడె దబరా, శని ఆదివారాల్లోకూడా కుటుంబం పనులు చూచుకోవాలే ఎట్లా! ఎప్పుడూ ఉండే ప్రాంతేగా.”

ఆచారి తల్లిమాటలు వినిపించుకో కుండా నే వెళ్ళిపోయాడు. గదిలో అలారమ్ టైమింగ్ గగగడా మోగింది.

నేనుగా వర్తనమ్మగా రింటి ముంగుడిలోకి పోయి నిలబడ్డాడు. మేడ పైఅంతస్తునుండి తెరలు తెరలుగా విడదాచి వినిపిస్తోంది. వర్తనమ్మగారి క్రాంతిమేడ కంఠస్వరంలో సుకీలమ్మ పిల్లకోయిలోన రింకిలు లేవమే తీసుకు తీసుకు గదిదిలించి నల్లయింది. వర్తనమ్మ విడదాచిన వైపుగ్యం గాని, గానకళా వివ్యాసం గాని అనుభవించే ఓగ్గులేకపోయింది దాదా రికి. “సుబ్బన్నా” అని పెద్ద కేక పెట్టాడు.

చిటిపాటిజలులు చిలకరించుకొంటూ దొర్లి దొర్లి వచ్చే కొండవాసులారెండు చేతుల్లో పరికిణీ కుచ్చెట్లు ప్రక్కలకు లాగి పట్టుకొని దుము క్కుంటూ మేడమెట్లు దిగి, వచ్చింది సుకీల. “సుబ్బన్నా తాతతో పనులందండీ మేష్టరూ? బజారు వెళ్ళాడు కూర్చోండి” విషయ విశ్లేషణలు పెన గొన్న ఆమాయాళు పనిపాత్రులు క్రమక్రమంగా పట్టింది. సవాసంగా నే ఏదో ఒక మెత్తందనము, మార్గము తొణికిసలాడే సుకీల పలుకులు చెవిసోక గానే సుతి మెత్తని మనస్సుగల ఆచారి వ్యాధయంలో వాత్సల్య రసం పొంగి పారలే తింది. అతని ముఖంలోని కంపు రంగులన్నీ ఒక క్షణంలో మాయమైపోయాయి అప్రయత్నంగానే అతని పెదవి చరిచింది “ఏమిటా తల్లీ, ఇవ్వాలే ఆదివారం కదూ, పాతం చేప్పేసి పోదా మని వచ్చాను. అమ్మగారు పాతం చెప్పుకున్నట్లు వ్నారు; పోనీ పాతంలేక వస్తారే!”

“ఇంట్లో ఏదీ పాతాలకేమిలే, మేష్టరుగారివేత పాతం చెప్పించుకో సుకీ!” వర్తనమ్మ గొంతునైమంది స్వరితక్రమంలో వినిపించింది.

“నేను చెప్పి చివరిపాతం ఇదేదా” అని మన సులో అనుకొని ఎంతో లాఠిగా ఆహ్వానంగా ముద్దు ముద్దుగా చాలాసేపు చెప్పి, ట్యూవన్‌కు సస్పెన్స్ చేప్పి సంగతి సుకీలముండు ప్రస్తావించడం ముగిసిరిందక, “అట్లా వెళ్ళి కాఫీ ఫ్రయ్యు రిక్రాంతి తీసుకో తల్లీ” అని ఆ ఆహ్వానం పోవంటున్నా బలంతరంగా అవకలకు పంపించాడు సుకీల వెంకి తిరిగి తిరిగి మాస్తా పోతూంటే ఎంగుకో ఆచారి కళ్లు చెమ్మగిల్లాయి.

“సుకీ, ఈ కాఫీ మేష్టరుగారి కిచ్చిపోయ్యూ; సుబ్బన్నా తాతకూడా ఇంట్లో లేడు” లోపలినుండి వర్తనమ్మ మెరు గా పిలిచింది

“అమ్మాయి అట్లా అవకలకు వెళ్ళింది లెండి ఇప్పుడు కాఫీ ఎందుకు? ఒకపారెండి లెండి! వర్తనమ్మ తినే తెం తొలిగించుకొని కాఫీ కల్పా, పానీ ఆచారి ముందుంచి అవకలకు పోయింది. ఆచారి, మెల్లగా నడిచిపోతున్న ఆమె వైపుకు నిర్వికారంగా చూస్తూ అన్నాడు. “వర్తనమ్మగారూ, ఇప్పటికే మీకు చాలా ఋణ పడ్డాడు. ఏదో ఈ పదిరోజులూ ఆమ్మాయికి కిక్కించడం లేకుండా నేనే చెప్పాననుకుంటాను...” ఆచారి మాటల్లోని వీడ్కోలు సందేహం తాలూకూ ధ్వని గుర్తించి వర్తనమ్మ మనస్సులో ఎంతో నొప్పు కున్నది.

“అయ్యో, మీకు ముట్టిన తల్లిగమెంతో? అమ్మాయి కచ్చిన నిద్రాబుద్ధులు గుటించి బరికిసంతకాలం చెళ్ళు కుంటాము ఏమో గాని—మీరు చెప్పటం ప్రారంభించిన దగ్గర్నుంచీ అమ్మాయిలో ఎంతో మంచిదికాసం కనిపిస్తోంది. ఈ పదిరోజుల్లో మీకే మే మెంతో ఋణపడ్డాము” మృగ మృగ తెర తొలిగిస్తూ ఎంతో కృతజ్ఞత తొణికిసలాడేట్లు పలికింది.

“ఎప్పుడో రోజులో ఒక గంట నేను చెప్పటం కల్ల ఏ మబ్బుకుందండీ; సంగీత సాహిత్యల్లో ప్రావీణ్యంగల పెద్దలు ఇంట్లో ఉండి విడ్డల్ని తీర్చి దిద్దుకుంటూ ఉంటే అదే చాలు” వర్తనమ్మ పాదాల మీద దృష్టి సారిస్తూ పక్కాడు ఆచారి.

“పూజలు మా వాస్తవంగానే జరించి ఉన్న రోజుల్లో నేర్చుకున్న చిన్నకాటి చదువు, ఆ చదు

వెంటి...నిజంగా ఉదాత్తమైన మీ వంటి సుతుల సన్నిధిలో ఉండి దదివే దదువు వేటు" వర్ణనయ్య తన కివరికగా వచ్చి వైట వెరవతో కన్నీళ్ళు కంటూ పట్టింది.

కోమలమైన వర్ణనయ్య పాదాల మీదుగా వై కగ్రాహి ఆర్తయ్యలైన ఆచారి చూపులు, కన్నీళ్ళుపడి వింత వింత రంగులు వెదజేస్తూ ఆమె రాళ్ళి వెళ్లెన్ (పాంథాల్లో వాలాయి.

"కాఫీ వల్లారిందేమో, చాలానే పైంది. భోజనం చేశాకా కొవచ్చింది. మరి మీకు ఆధ్వర్యం లేకపోతే...ఇక్కడ వంటకూడా అయింది భోజనాంతరం కొంచెం విశ్రాంతి తీసుకొని పోవచ్చు" వర్ణనయ్య వెదవుమీద దరహాసపు వెన్నెలు పలుచ పలుచగా విరిచాయి.

ఆమె కంఠంలోని క్రాంత్యత ఆనుభవించడానికి గాని, ఆమె చూపులోని మాధుర్యం చవిచూడటానికీ గాని, ఆమె రూపంలోని సౌందర్యం దిర్ఘించడానికీ గాని, అతినికి తన ఇంద్రియాలు ఆశక్తి ములసిపించాయి ఒక్కటిగా తేలం ఆమెనక వెంటిమాపు చూచి, గట్టిగా కన్నులు మూసుకొని గల గలగా త్రోగాడు చల్లారి కాఫీ మొత్తం.

"ఇంటికి వెళ్ళాలి" అంటూ లేచి చకచకా వైటకు వచ్చాడు.

"రాత్రికూడా భోజనం చేయలేదుగా" అని ఆచారి తల్లి చూడపుడీగా వర్ణనయ్యే పిలిచింది కొడుకుని. గలగల నాలుగు మెతుకులు గతికి పోయి కుక్కిరుచుందలో వాలాడు.

"ఇవ్వో ఆదివారం కాదునామనా, నామం క్రిమైన ఇంట్లోకి వచ్చాయి తెచ్చి పడెయ్" వెల్లకిలా పండుకొని వై పూరికప్పు పరీక్షిస్తున్న ఆచారితో చెప్పింది తల్లి.

"ఏమిటో, వెచ్చలదాకా వెళ్లింది! మధ్యహ్నం కాఫీకి గతుందీ? వర్ణనయ్యగారి పుణ్యమా అని ఉదయం మొక్కుతీరింది."

వర్ణనయ్య స్ఫురణకు వచ్చేసరికి ఆచారికి సరేయం ద్రిక్షులకూ సంతర్పణ జరిగిపట్టు తోచింది. ఎంత లోతైన నుండే! మాటలో ఎంత మార్గం... "మీ

వంటి సుతుల సన్నిధిలో ఉండి దదివే దదువు వేడు" ఎంత ఆకర్షణ!

ఆచారి తన కిరీరంక చూచుకున్నాడు. చాక్కా చిరులలోనుంచి ఎఱ్ఱరి తన దేహం కనిపించింది. అతినికి ఆభిమానం ముందుకొచ్చింది దరదరా లేచిపెట్టి తెలుచి పెల్లినాటి పట్టుకీరి నుం తీసి చాక్కా మీద కప్పుకున్నాడు. "అట్లా బహుశానా వెళ్ళాం క్రొత్తనోట్లలో పడ్తుపెట్టి కాఫీ పుచ్చుకోవచ్చు... భోవతి, గూడకట్టునిప్పి గోచిపెట్టి కలుకుంటే ఒంటి పొరమిడి చిగులలన్న వైట పడతాయి; వద్దులేస్తూ".

తెలిగగా కాఫీ పుచ్చుకొని ప్రార్థనయ్యం దాకా కాలం వెళ్ళుబుచ్చి రాత్రికి ఇంటికి వచ్చాడు. నెయ్యికూడా లేకుండా పాడి పాడి పడ్తుడి మెతుకులు గొంతు దిగలేదాచారికి. పోయి కుక్కిరుచుందం మీద వాలాడు

"చదవడానికి ఏదైనా పుస్తకమున్నా బాసం దును? వెనక పోవల్సిందే! బంపిలెక్కలు! సమ సంబంధ సామ్యం, విలోమ సంబంధసామ్యం!" విసిరి అవతల పాఠశాకు క్లాసు పు సకాలు.

ఒక రెక్క బంగళాడిన చెక్కటిగనా తెలిచి చూచాడు. సంచాయితోబాధు లైబ్రరీలో ఎప్పుడో తెచ్చిన పుస్తకాలు రెండు కప్పించాయి. ఆచారి కన్నులు మెరిచాయి.

"బ్రాహ్మణీకం"... "కర్మబుట్లా కాలింది"

ఓమ్మిలలి పైకెత్తి పుస్తకంలో దిగబడ్డాడు.

"సంప్రదాయాలనీ, ఆచారాలనీ అదిలో మొంకికేసిందిగానీ పిచ్చిపిల కిరీరంకం అగమకోగలిగిందీ? ఉచ్చావస విశ్వాసాలతో ఒంపులు ఒంపులుగా లేచేపడే ఆమెవతుం, దృఢమైన, నిలబడైన అతిని ఉరస్సు క్రొంచుపడి అణిగి మణిగి వెచ్చునాన్ని పొడుకుతోలా?" ఆచారి కేవలం వేడ్కెబోయింది, బ్రాహ్మణీకం పుస్తకం తీసి అవతల పెట్టాడు

"పిచ్చిరక్తి రంగయ్య! కృష్ణుడిమీద మూఢ భక్తితో గోపికలా గంగ వెలులెత్తిపోయింది, వేదం ధరించిన జనార్దనరావు డగ్గంక; ఆ మహాపటుడు నవటాకు నిషా దిగకముందే భక్తితో పరవసించిన రంగయ్యను వెచ్చని కాగిటిలోకి జీర్చించుకున్నాడు."

## కొడిగట్టిన దీపం

“కర్మమిట్లా కాలింది”...పుస్తకం అవతల పని చేశాడు.

ఒళ్ళంతా కంపరం ఎత్తింది ఆచారీ. మేనల  
క్రిందికి వాలిన చునీకలనాక్కా కాలర్ వైకత్తి నిల  
బెటాడు.

“మీకధ్యంతరం లేకపోతే... ఇక్కడే నిర్మాణం  
 తీసుకోవచ్చు” ఒక్కొక్కరి ఒకరితోన్నా ఒకపక్క  
 కుంభిరద్వారం (చరిత్ర) మై అని మానసిక బీభత్స  
 ఇవ్వడంపడేసింది. పెట్టివాటి పట్టణంబిహదా తీసి  
 పంజాబ్లోని అందంగా కట్టుకొన్నాడు. ఉన్న  
 చొక్కాకు కుండీలు పెట్టుకొని పట్టణానికివచ్చి తెర  
 నుంచి సమరంయోగ్నాడు. వర్షపాడిపట్నా అడుగు  
 దురిమి ఇతర చప్పురినా వాకిరియపు తెలుగొట్టెం పెట్టి  
 తెలుజీరాడు.

అచారి తల్లి దొడ్డో ఒకటైతే యమండా నిద్ర పోతోంది.

పంచాయతీవారి బహు లాంఛన దీపాలలో నూనె పదార్థం ముప్పరకే అయిపోతుంది. మనిషి ముప్పిరివించని కాథంబకారం. ఆచారి సమస్తాన్ని సమస్తానుకుడా లేకుండా పోతున్నాడు. ఒకటి రెండు పక్కలు అతికిగి ఎగ్గరగావచ్చి మొరలేలిగి గై గై మని అతను మొరగా రాగం పాగదీస్తూ అతనికి పోయాయి. బహు ప్రక్కన నులుగుగా పెరిగిన కన్నులతోమృత పాలుగా గలగల కాజాలవస్తుంది. అమృతం తోడోడోయి నిలిపించాయి. మెలికి కంపెర మేదో తన బుజం రాసుకుపోయిపోయింది ఆచారికి. అతిరితల దిమ్మెక్కి పోయింది.

చరదర నదిపై వర్షము కెంపంతుల మేడతైల  
 గేలునగ్గర నిల్పుడు. గేలు ఓరగావేసి ఉన్నది.  
 మొరగా రెలుమకొని లోపలికి వెళ్ళాడు. మేడమీదికి  
 వచ్చే మెట్ల తిలపులకూడా ఓరగావే వేసికెన్నె.  
 బుసలూడోయే జిడ్డిపొయల బుసలకొడుతు మార  
 వంది గబగము మెట్లొచ్చాడు.

లాంతికుత్తి పెద్దదిగా మెలుకుమంది దాని ముంపు ఖరీదైనది సగం తెలిచిన గ్రంథాల పరిచి ఉన్నాయి. గ్రంథాల్లోని లిపి సంస్కృతమే, హిందీమే గమనించగలిగితేలో లే దాచారి. పరిసరంలో ప్రభుభుతల్యూనూ లేనన్ని దృఢీకృత యధే ధ్యుగా పడుతుని ఉన్న చూపమ్యుగిరిం ఆపాదమ స్తకం చూచాడు.

దీపం క్రీడిలో తలపు రక్క-చాటుగా నిలబడ్డాడు. అతనిలో నిద్రాణంగా పడిఉన్న పశుత్వం మారకంచి కొమ్ముపైకెదిలి ఖణ్ణిలు అంకెపట్టింది. దీపపు కాంతుల్లా మహాజ్వలంగా పెరిగిపోతున్న వర్షవన్ను దీపంలోని ఒక్కొక్కపువ్వుల దప్ప-ఆమె

చాటుగా నవ్యపిల్లలా ఒకటన్న పనులన్నీ ముగిసి  
కాని, మరే యితర పదార్థం గాని ఆరవివృద్ధి కలిగించ  
లేదు.

[illegible]

“అఁ...మీరనుకొలేను బాబూ నేను ఇంక  
అర్థరాత్రివేళ వచ్చారే?”

“నిజంగా ముప్పవ్వు పీకబోసేకమా?”... అయినా ఆచారీ! ఆరివివాలకం చూస్తుంటే గొంతు పెండ్లెం వచ్చింది. ఒక ఆలోచనమీదా తిట్టింది. లేచి వచ్చి తేమరున్నాడు. గొంతు ఎక్కువగా నాటికొడుతైకిలలు చెప్పాడు.

“కొంపదిని దొంగ ఎవరోలేనుగా!...  
 ఏమనం చెప్తా విను కుబ్బున్నా, మా అత్తగారింటి  
 నుంచి మాత్రుగా వచ్చింది బెల్లిగాం. మా యాని  
 డకు చాలా ప్రమాదం గా ఉంది. నే నిప్పుడే వెళ్ళాలి,  
 నాక్కినవూ కొర్ర. ఈ బిడ్డకే ప్రేమ దాకా నిన్ను  
 కోసుకుంటూని వచ్చామని వచ్చాను. నిన్ను క్రింద  
 కవచకవాలే అటా పెకె వచ్చాను; అంతే!”

“అట్లాగా.... ఒక్కనినిపం ఆగండి. వచ్చే  
సున్నా!” అంటూ గబగబా మేమె డెక్కిచోయి  
పదినిమిమిక్కిరించి వచ్చాడు “గేబురీలు పేనుకు  
పోయ్యో” అంటూ లాంటిను పట్టుకొని సుబ్బన్న  
అచారీ పక్కన నడుస్తూ తైటికి వచ్చాడు

“ಇಂಟಿಃ ಷ್ವಾಲಾ ಶಾಖಾ.”

“అక్కరలేను, ప్రమాదమయే వచ్చాను”  
అచారి ఉత్తరీయం సర్దుకుంటూ చెప్పాడు.

మంగు కుబ్జున్న, నెనుక ఆచారి మాటా  
ధానికి ఆచారికి విషయమేమీ దొరక లేను. కుబ్జున్నే  
అందుకున్నాడు. “ నేను వెయ్యిళ్ళతో మాన్తూ  
ఉంటాను. నిజంగా ఇవ్వాళ్ళ మీరు కాక మరెవరన్నా  
చిలేనా... పంబరెగటి ఉండును.”

కడులున్న సల్లరాతి విగ్రహంలా ఉన్న  
సుబ్బన్న సముష్టిదేహం లాంటిది వెలుగుతో మంచి  
ఆచారీ తన జబ్బలు సవరించుకున్నాడు. “లేచిన వేళ  
మంచిది.”

ఊరి పొలిమేర దాటిరచ్చారు. చివ్వువీటి  
 జుట్టు నిలియబోసుకొని ఉన్నది. ఇంకొళ్ళి సంగీతంలా  
 మృగమృగ సక్త బాట కూనిరాగం సన్నగా పాగిపాగి

నిలిపించింది ఆచారి సుబ్బన్నకు దగ్గరగా జరిగి పడినాడు.

సుబ్బన్న మళ్ళీ అందుకున్నాడు, “అసలు నా అనుమానం వేఱు....వచ్చినవాడు ఆయ్యో రామయ్య గారేమో అనుకున్నా. నా పామరంగ...రక్తంతోగి ఉండును.”

ఆచారి దిగ్భాంతుడైనాడు “అతనెందుకు వస్తాడు?”

“నాదాదిక్కుమారిపగడిదకొడుకు! చిటికెల్లికి పైకేటకవి కుదిరిన వర్షవచ్చుతల్లికి ఎసగు పెట్టాడు. మా తిరి సీతానువలక్ష్యం. ఆ అమ్మనంక అటువంటి పాపపుమాపు మాస్తే పుగలుగుపడి చస్తాడు. నిజంగా ఆ రోజురాత్రి సమయానికి నేను లేచానే. అసలే చెడివున్న మా వర్షవచ్చు బ్రతుకు బజాగపాలై పోయేది.

ఆ చేసుకున్న మొగుడు—కాపురం చేసినంత కాలం వధించుకు తిన్నాడు. వాడికి అస్తమానం అనుమానమే! ఆ పీక విరగడై ఇంకిసుఖం గా చిటికె తిరివి మామకొని బ్రతుకుతూందిగా అనుకుంటే, బొయినోడు పాక కొర్రుకిప్పి వా తిరి మానవర్యాదులు అలరిపాలు చేశాడు. నిజంగా పుట్టింటి తింపున కప్పుకులాంటి ఆ అన్న గాగుడా లేచానే ఈ లోకంలో వా తల్లికి దిక్కెవరు?”

సుబ్బన్న కళ్ళవెంట బొటా బొటా నీళ్లు కారాయి.

“అన్నగారంటే ఎవడు సుబ్బన్నా!” కాలి క్రిందపడి కప్పకు దోక్క ఉలిక్కిపడుతూ అడిగాడు ఆచారి.

“మీ గండగానే వచ్చాడు గా ఒకపారి, ఆఁ, ఏమిటో, పిచ్చిబాబుని, మీ పనేమిటో మీరు తప్ప తల్లిమాడంటే చేతిగాదు...కొటూ, బూటూ వేసుకొని రాలా, ప్లీడగు. ఆయన లేచానే వర్షవచ్చు కీయాస్తీ అయినా మిగిలేదా?”

బొమలు ముడివేసి ఆచారి బలవంతంగా క్రిందిపెరిచి కొడుక్కున్నాడు.

స్టేషన్ వచ్చేసింది. తెల్లవారుజామున నాలుగు గంట. ఒంటి ఒకగంట లేచటం!

“ఇంటి దగ్గర వర్షవచ్చు తల్లికి తోడెవ్వరూలేరు, నే వస్తా బాబూ, పోగానే అమ్మాయిగారి సంగతి ఉత్తరం వ్రాయండి” సుబ్బన్న బయటకీరపడ్డాడు.

సుబ్బన్నా, ఈ కెల్లిగం సంగతి తా అమ్మకు తెలియకు. ఈ గొప్పవంతా ఆమెకు చెప్పకు. ఆమెకు మతిపోతుంది” అంటూ జేబులోనుంచి కలం కాగితం

తీసి సుబ్బన్న చేతిలాంతరు వెలుగో సెలవుచేసి గిరికి “బడికి చేర్చు”మని అతని కిచ్చాడు ఆచారి.

సెలవుచేసి బొడ్డో పెట్టుకుందామని సుబ్బన్న భోగతిమడత విప్పాడు. బొడ్డోనుంచి వంద రూపాయల కాగితం ఒకటి క్రిందపడి లాంతరు వెలుగులో మెరిసి పోయింది. సుబ్బన్న దానిని గభాలన చేతిలో తీసుకొన్నాడు.

“మాచారా బాబూ! ఎంత పొరపాటైందో?... ఈమధ్య నాకు మరీ మతిమరు పెక్కువైంది. ఇందాక వచ్చేటప్పుడు మా వర్షవచ్చు తిరివి లేని “సంతులుగారి ఆవిడను ఇట్లా ప్రమాదవటం” అని చెప్పే సరికి, గబుక్కున లేచి ఇంపైకై తీసి “పాపం ఎంత ఇబ్బంది వచ్చిందీ?” అంటూ ఈ నోటు మీ కిమ్మని ఇచ్చింది బాబూ” సుబ్బన్న ఆ నోటు ఆచారి జేబులో పెట్టాడు.

భయంతోనూ, అవమానంతోనూ క్రుంగి పోతున్న ఆచారి కళ్ళలో గిట్టున నీళ్లు తిరిగాయి. అతడు ఏమీ మార్చలేకపోయాడు.

“పిచ్చి బాబయ్యా! నుండే నిబ్బరించుకో కమ్మలోనే కళ్ళలో స్రవ్య, అమ్మగారు సుఖంగా ప్రసవిస్తుందిలే! వస్తా” సుబ్బన్న ఆచారి బుజ్జగిస్తూ చెప్పి లాంతరు తీసుకొని బయటకెరాడు.

నీళ్లుక్రమంగా కంటి రెప్పలపై అట్లా ఆచారి మాచేసరికి సుబ్బన్న పదిగజాల దూరం వెళ్ళిపోయాడు.

విశ్పయంగా, నిశ్శబ్దంగా గొల్లసుద్దులు పాడుకుంటూ ఊరినెపుగా పోతున్న సుబ్బన్న చేతిలోని లాంతరు కాంతులు చీకటి పాయల్ని విరియబట్టతూ చింత చింత రంగుల నీలినిడెల్లి ప్రసరింపజేస్తూ బ్రతుకు బాటల్ని వ్యక్తం చేశాయి.

కొడిరాలిని దీపలాగు ఆచారి నుండే మెల్లగా లేగుకుంది. అతని కళ్ళలో పుట్టింటి దగర పుగుడు పోసుకోవటానికి పోయిన భార్య అమాంక మైన రూపం కలగా మెరిసింది.

గుప్పిళ్లు మూసుకొని కేరింకలు కొడుకున్న బంగారు పసిపాపను పొత్తికెలో పెట్టుకుని “మావెండి, అంతా మీపొత్తికే” అంటూ పచ్చిబారెంతరాలు తింపు దగ్గరగా వచ్చినట్లయింది. ఆచారి మనస్సునికే దివింది పోయింది.

ఇంతలోనే వాతాత్మకంగా పిరుపపడ్డట్టు పెద్ద అగపు వినిపించింది. స్టేషన్లో రైలుబండి కదిలి పోతుంది. టిక్కెట్లు కూడా లేకుండా గబగబా పోయి ఆచారి రైలు తిలుపుకమ్మ పట్టుకొని వ్రేలబడ్డాడు.

# కాళిదాసు: సానుమతి

శ్రీ చేబ్రోలు సుబ్రహ్మణ్యశర్మ

సాను కల్పమునకు ప్రోవముని యర్థము—అత్రోవ గలది సానుమతి. నాయకా నాయకుల హృదయైక్యముసంధానమునకు ప్రోవ మాపించగలది ప్రోవ వేముగలది అని తాత్పర్యార్థము.

సహపదార్థమున్ను, “అను” అనేది యుపసర్గార్థమున్ను, గలది మతి గలది “సానుమతి” అని మరియొక విగ్రహవాక్యము. కూడా అనుసరించు బుద్ధి మనస్సు కర్మకలది సానుమతి యని యర్థము ప్రకృతం సానుమతి మేనక, శకుంతల, దుద్యుంతులు అనువారి బుద్ధి మనః కర్మలతో అనుసరించి తన బుద్ధిమనః కర్మల నివసించు వ్యాపారము కలదిని తాత్పర్యము.

“యం కంచిత్ ప్రియం వాయత్ కించిత్ ప్రియం వాయాం కాంచిత్ ప్రియాంవా అనుసృత్య యా మతిః తర్తతే సా, అనుమతిః అనుమత్యై సహ తర్తత ఇతి సానుమతీ” అనే విగ్రహం ఒకటి మనం లాగాలి. ఏదో ఒక కార్యం సాధించాలి అంటే మతి యొక్క సహాయం కావాలి. ఎవరినో ఒక ప్రియుని గాని, ఏదో ఒక ప్రియమునగాని, ఏదో ఒక ప్రియ రానినిగాని అనుసరించే మతి! అనుమతి అనినీ అట్టి అనుమతితో కూడ ప్రవర్తించే ఆమె “సానుమతి” అనినీ వైవిగ్రహ వాక్యాల కర్తం తాత్పర్యం అయి యుంటుంది.

సానుమతి అనే పదానికి ఏరీతిగా వ్యుత్పత్తిర్థం చెప్పకొన్నా పర్యవసేతార్థము, పరిణతార్థము, ఫలి తార్థము ఒకటే.

ఈ కాలంకలంలో సానుమతి తన ప్రియురాలైన మేనకతో అనుసరించిన “మతి”తో ప్రవర్తించే దనినీ, సర్వదృశ్యై కావ్యాల్లా నూగల నాయకలకన్నా అత్యంతాధిక ప్రియురాలైన శకుంతల “మతి”తో అనుసరించే “మతితో” ప్రవర్తించే దనినీ, శకుంతలా దుద్యుంతుల ప్రియ సాంగత్యమున కనుకూలమైన

చూర్ణము ననుసరించే “మతితో” ప్రవర్తించేదనినీ, అర్థం కథాభాగమునుబట్టి మనం నిర్ణయింపవచ్చు.

ఈ మతి ఇక్కడ రెండు గతులతో ఉంది. స్వమతిగతి అన్యమతి గతి లేక మిత్రమతి గతి అని అనవచ్చు. ఈ గతుల రీతులను వివరించుకొని అంశలి జౌచిత్యాన్ని నిర్ణయించాలి. అప్పుడా పాత్రలలోని విలువ మనకు స్పష్టం కాగలదు. లోకమున సాధారణముగా ఒక రాజ్యానికి మరొక రాజ్యానికి గల అంతర్వివాదాదులను పరస్పరంకాని లేక అంచీదీని ఒక రాజ్యంకాని రాయబారములద్వారా పరిష్కరించుకొనుచుండుట ఆచారము. శకుంతలా దుద్యుంతుల ప్రేమ రాజ్యాలకు రాయబారాలు నడిపించింది సానుమతి సామాజికచూర్ణము భువరముల ద్వారా.

రాజ సభలోనే తిరస్కృతురాలైన శకుంతలను మేనకాష్టానుసారము ఈ సానుమతి బైలుదీరి వచ్చి అప్పగిస్తే మునుండి మరీనాశ్రమానికి తీసికొచ్చి విడిచి మరలి దుద్యుంతుని చిత్రివృత్తిని పరిశోధించటానికి దుద్యుంతుని ఉద్ధావనంలా ప్రవేశిస్తుంది. అంతలో ఇద్దరు వనపాటికల, కందుకూరి, సంభాషించుకొను వనంకోర్కెనైన ప్రతిష్ఠిస్తే హేతు సంకలి రంగములో ప్రవేశిస్తున్న మేనకా సభురాలగు సానుమతికి సంపూర్ణ రససాధన సంపత్తి బాగుగా అతికి వుంది.

లోకంలోనికనుకులు అనాదులుంటారు. వారిని అనుకరించే అనుకరణాత్మకమతులు తమ మతిని పరమతితోను, పరమతులను తమ మతితోను అతికింప చేసికొనే శక్తికల వారౌతారు. ఈ లక్షణం కలవాడు రాజనీతుల నిర్వహించుటలో “అరితేరిన రాయబాదులు” అనే పదంతో వ్యవహరింపబడతారు. భారతంలో సంజయ రాయబారము, శ్రీ కృష్ణ రాయబారము, ఈ తెగట చెందినవే. భాగవతంలో కల దిక్కుతో కథలోని ప్రేమ సామ్రాజ్యానికి రాయబారి అగ్నిహోత్యకనుడు, ఈ



తెగవ చెందినవాడే. నాటకములలోకల విమానములు, చెలికత్తెలు, ప్రేమ రాజ్యాలకు చెందిన రాయబారులే.

శకుంతలా దుష్కర్త ప్రణయపామాన్యాలికి రాయబారిగా పానుమతి కాలిదాసుచే వియమగు రాలైనది. ఈమె ప్రవేశించిన రంగము ప్రణయ జీవ సాసము. సర్వ హృదయరంజకముగు విప్రలంభ శృంగార రసవాహిని సర్వతోముఖముగ ప్రవహించే సాగర సంకమత్రైతమున పానుమతి తన పరి ప్రారంభించింది. ఇది రసస్థాపనకు, రస విజృంభణకు, “రసోవై సే” అనుపరమానందమును బ్రహ్మప్రకాశ కర్తవ్యమునకు జీవగజ్జ. అభిజ్ఞానలంకారమైంది. ఇక్కడితో కామంతలం ముగించడమృ. కాని అనంద నివృత్తి రూపకమునకు పరిణతత్వం ఇంతటితో సిద్ధించలేదు. ఆ పరిణతత్వం సిద్ధించటానికి విప్రలంభమున వియోగ భారాతికమును వర్తకం కావాలి. అది ఈ పానుమతి పాత్ర ధారణంవల్లనే సిద్ధించాలని కవి తన ప్రతిభా మహాత్వంతో సహస్ర ముఖద్వంద్వ విధించి రచిగావని రమ్యుత్తమ ప్రణళి సంస్కృష్టిని తాను లిలించి మనలకు కాన్పింప చేస్తున్నాడు. రసాలలో రాజైన శృంగారాన్ని ఈ నాటక పాత్రలలో ఉత్తమోత్తమ పాత్రయైన పానుమతి ద్వారా మెంపొందించే సదవకాశాన్ని ఉపయోగించుకొన్నాడు.

అమె ప్రవేశిస్తూ అన్నది గదా “అప్పర స్త్రీర్థంలా నేను చేయవలసిన పని పూర్తి అయింది. ఇక రాజరి వృత్తాంతాన్ని ప్రత్యక్షంగా తెలిసికొంటాను. మేనకాసంబంధంవల్ల శకుంతల నాకు శరీర భూతి అయ్యింది. మేనక నన్ను తన భాగుడు విమర్శించి ఆజ్ఞా పించింది” అని. ఈమాటల్లో పానుమతి మేనకా మతిని అనుసరించి నడచుటలో కల జాగరూకత స్పష్టంగా సుసంపన్నంగా వుంది. తన మతిని మేనకా మతితో లగింప చేసేందుకు అప్పర స్త్రీర్థంలో తన విధిని విరర్థించుకొనుట ఎంతయో తెలివించడమున వ్యక్తి కరిస్తూంది. అన్ని దిక్కులూ చూసింది. అంతలో రాజకులం కనిపించింది. ఋతూత్పరం బుద్ధికి అనింది. “అయితే రాజకులం నితత్వరంగా ఎందు కుందివ్వా!” అనిపించి తనకే ఆశ్చర్యం వేసింది. రసాధి జీవితతో పాటున్న ఈ ఆశ్చర్యం ఎంతియారం తీసుకు పోతుండో చూడండి. ఆ ప్రశ్నకి సమాధానం ముందుకు పోలేనే కాని పానుమతి పాటు పానుమతిమృతే తెలిసేదిగా

లేదు, అనిపిస్తూంది. అందుకే సమయ మ్నూ ర్తితో తన పానుమతి విశేషాన్ని వెలువరిస్తూ ఇతరులకు కనపడ కుండా “సర్వం తెలుసుకొనే శక్తి నాకుంది” అను కొంది. ఈ అనుకోవడం తనమతిని ఉపయోక్తం చేసి కోవడం అన్నమాట. మరీ నాసఖురాలు మేనకయొక్క ఆదరాన్ని గౌరవించాలి కదా? అంది. అంటూ మేనక మతితో తనమతిని అనుసరింప చేస్తూంది, కచ్చ విగించింది, కార్య రంగంలోకి ఉరకటానికి. అంతలో ఉద్యాన వన పారిక లిప్తగా కంటపడ్డారు. “తిరస్కరిచే వివ్యతో వారివెంట పడుతున్నా” అంటూ వెంట పడింది. ఉద్యాన వనపారికలు చేసే కామపూజను తనివి తీరా చూసింది. మాతాభాగా మహాకోపంతో ఉగ్రుడై వస్తూన్న కంచుకిని చూసింది. ఆ కంచుకిని చూసి భయపడుతున్న ఉద్యాన వనపారికల్ని చూసింది ఆ కంచుకి కోపంతో పలికే పలుకులు సావ ధానంగా విన్నది. సారం గ్రహించింది. ఏమంటున్నాడా కంచుకి? “వివరేదా మీరు జీవకాసనం” అంటున్నాడు. ఆ జీవ కాసనాన్ని ఆ వాసనిక తన వులూ, ఆ వృత్తుల మీది పట్టుటా శరసా వహిస్తున్నా యట.

మామిడి మొగ్గ, గోరంట, పుప్పూడిని తాల్యక వికసించక జీవ కాసనం శరసా వహిస్తున్నాయట. శిశిర ఋతువు వెల్లిపోయినా కొయిలల పండవస్వరాలు ప్రేమరతుంతువుల్ని మీటుతూ ప్రసనింపజాలక తొలుతు వడుకున్నాయట. సగం చాకా ఎక్కు వెట్టి పూచిల్లిలోని బాణాన్ని చూడుకు భూడా ఉపసంహరించు కొంటున్నాడట. ఈ మాటలన్నీ విని వీని సారం పిండి జీర్ణింపజేసికొని తన శకుంతలమృత భర్త నిజంగానే మహాప్రభావం కలవాడు నుమా! అని ఒక్కచూ రనకొన్నది. అందుకు సంజేమామే లేనంది. ఇక్కడ పానుమతి ఈరీతిగా తన మతిని కంచుకి మతితో లగింపచేసి రాజ్ని మహాప్రభావం కలవాడని నిర్ణయించగల తనమతితో చెయ్యి కలుపుకొంటుంది.

ఉద్యానవనపారిక మొగటామె ఆ కంచుకితో సవినయంగా తన కామపూజా నివానాన్ని నివానంగా మనవి చేసుకొంటుంది. ఏమంటే? “వివండి! మిత్ర వసుధనే రాష్ట్రాధిపతి రాణీగారి దగ్గర ఒక ఉద్యాన గంలో ఉండి వుంటూన్న మమ్మల్ని ఈమధ్య కొన్ని కోజల క్రితమే ఈ వుద్యాన వనోద్యానంలోకి

చూర్చించినాడు. అప్పటినుంచి ఈ ప్రయత్నంలో పడ్డాం. కాళాత్మకా ఋతూత్వం నిష్కేం వచ్చినట్లు మేమిదివరలో వివరించాము. ఈ మించండి" అంటూంది "ఈమించాను" అన్నాడు కంచుకి. "ఈ పై ఆ పని చూసండి" అన్నాడు. ఆ వనపాలిక రిద్దరూ "మా కో కోరిక వుంది" అన్నాడు ఆ కంచుకితో. "మాతో చెప్పటానికి, మేము వివదానికి, ఇబ్బంది లేకపోతే ఆ వనం తోత్సవం మా రాజు ఎందుకు అప్పు చేశాడో చెప్పవలసింది!" అన్నాడు. ఇంతలోనే సానుమతిమృదు అందుకొని "ఉత్సవమియ్యాల కదా చూపులు" అని అంటూ "ఏదో ఒక గొప్ప కారణం లేకపోతే ఈ తుత్సవం అగివుండదు" అని దువ్యంతుని మతి కృపించి తన మతితో ఊహించడం ప్రారంభించింది. ఆ వనపాలికలు వేసిన ప్రశ్నలతో తన ప్రశ్నలూ అతికించింది సానుమతి. సమాధానం వివదంలో ఆ వనపాలికలతో సరి తూగింది.

ఇంతలో కంచుకి "ఇది అందరూ తెలిసిన విషయమే. మీ కందుకు చెప్పనూ? తప్పక చెప్పతాను. చూడండి! శకుంతలమృదు సభలో తిరస్కృతురాలైందన్న అవగాహన ఒకటి తెలుస్తోంది కదా!" అన్నాడు. ఆ రాష్ట్రమునందలి అంగుళిమకం దొరికిన వృత్తాంతం దాకా విన్నామన్నాడు వనపాలికలు. అయితే నేను మీకు చెప్పవలసింది కొంచెం అన్నాడు కంచుకి. "ఎంతో అంటున్నాడు ఏమనంటే వివదం! "ఆ యంగుళిమకాన్ని చూసింది మొదలు రాజుగారు ఆ పూజ్యురాలిని శకుంతలమృదు రహస్యంగా విలచి అజ్ఞానంబల విడిచితిని పశ్చాత్తాపాన్ని పొందారు. ప్రకృతినైన చంద్రపాదాదికార్ని దేవీస్తున్నారు. మంత్రంతో ఇదివరలో వుండేట్లు వుండవలెదు. పక్షగదిలో మంచం చుట్టూ ఇటూ అటూ తిరుగుతూ నిద్ర లేకుండాగానే రాత్రుల్ని గడుపుతున్నాడు. అంతే పురస్త్రిలకు సమాధానం దాక్షిణ్యంతో తగినంత మట్టుకే యిస్తున్నారు. ఒకరిని పిలవడానికి బదులు మరొకరిని పిలుస్తూ తిరుగుతూ నిద్రిస్తే మొగం చిన్నబుచ్చుకొంటున్నాడు" అని ఆ వనపాలికలకు కంచుకి చెప్పిన వృత్తాంతాన్ని విన్న సానుమతిమృదు ఇట్టే తేలికగా "వాకంతో ప్రయంగా వుంది" అంది. ఇట్లనడంబో సానుమతి మతి ఎంతమంది మతితో అనుమతిస్తూ వుండో ఊహించుకొనే వారి బుద్ధివైకల్యాన్ని బట్టి వుంటుంది కదా! ఈసాను

మతి మతి పాటల మతితో అభేదాద్యక్షసానుం చెందటమే కవిలల తిలవనికి చరితార్థం.

ప్రయత్నం పాలికలు దిగబడుతారు. దువ్యంత మహారాజుగారు ప్రవేశిస్తున్నారు. మర్రి కంచుకి కవిత్వం ప్రారంభించాడు. "అన్ని అవస్థలయందు అందమైన వాల్లకు రమణీయత ఎంతో హృదయంగమంగా వుంటుంది. ఈరీతిగా రాజు విరహోత్సాహులై వున్నా ప్రేమదర్శనముగానే వున్నాడు. విశేషాలంకారార్ని విస్తరించినవాడై రాజు ఎవమచేతి బంగారు మురుగును మాటి మాటి! పైపైకి తీసికొంటూ వేసి నిల్పాల్సిందే వాసిన అభోగ్యముతో విరాజిల్లుచున్నాడు. రాజు శకుంతలకై చింతిస్తూ వుండటంబల్ల తీసిందినా మిక్కిలి వాడిపోయిన కండ్లయితో తన తేజః వుండాన్ని వహించి సంస్కరింపబడ్డ మహామణివర ప్రకాశిస్తున్నాడు". ఈ కవిత్వంలో కంచుకి మతితో కవిమతి కవిమతితో రాజు రాజుమతితో శకుంతల, శకుంతల మతితో సానుమతి, సానుమతి మతితో పాటకునిమతి అనుమతినిస్తూ అయ్యో! పాపం! అనిపించే అర్థిత చల్లి విగస్తాంది. ఇట్టి అవస్థలో సానుమతి రాజుని తేరివార చూస్తూ హృదయ గంభిర ఊపే ఓహూటను అంది "ప్రేమకయారీయైన ఈగువ్యంతునికొకటం శకుంతల ప్రత్యక్షదేశ విహూనితురాలై క్షామ్యము నందించుటే యంతో తగివుంది" అన్నది.

పరధ్యానంతో నకుస్తూ రాజు "సారంగాక్షియైన ప్రేమరాలు శకుంతల మొదట (విద్రిక్తున్న) మోహాన్ని పొందిన నన్ను మేలుకొల్పింది" అన్నాడు ఈహూటను సానుమతి తన మతికి తెచ్చుకొని శకుంతలా మతితో కలిపి సమన్వయంచేస్తూ "తపస్వినీయైన శకుంతల అదృష్టం ఇట్లా వుంది" అని అంటుంది. అనిర్యాద్యములైన అతి మధురములైన భాగధేయలు శకుంతలని అనిన్నీ ఆ శకుంతల అనుభవించేదిగా లేవే అనిన్నీ, అయ్యో! దైవం అమాయకురాలయిన తపస్వినీకి అదృష్టం అదృష్టంగానే వుంచాడే అనిన్నీ, అన్య మతులతో తన మతిని అతికించి అందిరి బాధను తన బాధగా చేసికొని సానుమతిమృదు పడుచున్నది.

విదూషకుడు రాజును గురించి విచారిస్తున్నాడు. ఆ విచారం సానుమతిమృదు కూడా విచారాన్ని కలి

గించే తీరికగానే వుండి “మర్నీ ఈ కపంకల వ్యాధిలో పక్షాఢయ్య! బాబూ! ఈ వ్యాధికి మంకోమిటో? నాకు తెలియజేయి” అంటున్నాడు. ఈ విదూషకుడితో తెలివిగలకండు! “జయం జయం మహారాజా గారికి!” అంటూ “ప్రమద వన భూములు మీ కోసం ఎదురు చూస్తున్నాయి. మీకు ఈ ప్రమద వనంలో ఎక్కడ ఇష్టంవుంటే ఆక్కడ విసోదించండిబాబూ!” అని రాజాగారి రోగానికి మందు కనిపెట్టి చెప్పాడు.

ఇంత కపంకల వ్యాధిలో మురిగిపోయిన రాజా గారు కూడా జాగ్రదవస్థలోనుండి వేరైతే పిలిచి ప్రధానమంత్రిగారికి కబురుపెడుతున్నాడు. అకబురు ఎంత గంభీరంగా వుందో చూడండి. “నాకు రాతి నిద్రలేదు. వేసేవేళ ఫర్మానంలో కూర్చోలేను. అంత మునిగిపోయే రావికార్యం ఏదైనా వుంటే ఆ కాగితాలు నా దగ్గరకు పంపుమని చెప్ప” అంటున్నాడు. ప్రతిహరి “సరేనండి” అని వల్లెండ్ల ఆవుతుంది. కందుకొని పిల్చి “నీవు ఇక్కడందరినీ పంపించేసి నీవు నీ పనిలోకి పో” అంటున్నాడు. కందుకొని ఆ పనిచేసి పోతున్నాడు.

అంతలో విదూషకుడు అందుకొన్నాడు. “ఒక ఈగనికూడా లేకుండా చేశావయ్య! రాజా!” అంటూ “శిశిరముకుతులో నీడ చెట్టుక్రింద అందమైన ప్రదేశమందు నిన్ను నీవు సంతోషపెట్టుకోవయ్య!” అన్నాడు.

రాజామాట విన్నా విసవట్టు తన మనస్సులోని అందోళనను చెప్పడం ప్రారంభించాడు. “వయస్య” అన్నాడు “మాకావా? లోకంలో సాధారణంగా కష్టాల మీదనే కష్టాలు కలుగుతుంటాయన్నమాట నిజం సుమా” అని అంటున్నాడు. “కపంకల ప్రణయం గుర్తురావడంవల్ల మోహం అధికమై నా మనస్సు మనస్సులో లేకుండాపోయింది. ఇంతలో మనసిజాకు విల్లు ఎక్కు పెట్టాడు. ఆ వింటియందు మాతశరం ఇమిడ్చాడు. ఆ బాధా, ఈ బాధా, సహించడం ఎట్లాగయ్య!” అంటున్నాడు. విదూషకుడు కండర్బ వ్యాధిని ఈ దండకావ్యంతో నాశనం చేస్తానంటూ ఆ మామిడిచిరుగుని కొట్టడానికి కట్ట ఎత్తాడు. రాజా నిర్వి “నీ బ్రహ్మచర్యం బాగుందోయి” సరి కాని శ్రీయురాలిని పోలియున్న లతలు ఎక్కడున్నాయో చూపు. ఆక్కడ కొస్త మనస్సు

సంతోష పెట్టుకుంటాను అన్నాడు. బాబయ్య! మాగనీ మంపంలో వుంటాం అని దళురీతో చెప్పి ఆక్కడికి కపంకలవ్యూహానికి చిత్రితటం తీసికొని రావలసిందిగా ఆజ్ఞాపించాడుగా తాను అన్నాడు విదూషకుడు. “ఆవును వృక్షము కనోదస్తానము ఇట్టిదీనోయి” అయితే “అట్లా పోదాం సకు” అన్నాడు రాజా. “ఇటు రండి బాబయ్య!” అని దారి చూపిస్తున్నాడు మాణికయ్య. ఇద్దరూ సకుస్తారు. వీరివెంట పడుతుంది సానుమత్యము. ఇంత వీక్షా ఈ సానుమత్యము విషయంలో సరిపోయింది. విషయం పూర్తి అయ్యింది. చేయకలసిన పనికి ప్రారంభించి వారిద్దరినీ అనుసరించింది. రాజ విదూషకుల గమనానుకూల వ్యాపారానికి వారి ముఠాతో తన ముఠిని కపంకలమతికి అనుకూలం కొలుసు సానుమత్యము వెంటాడుతుంది.

‘బాబయ్య! మణిలీలా పట్టకాలం కృతమైన ఈ మాగనీ మంపం పుష్పవహరంతో రమణీయంగా మనకు స్వాగతం ఇచ్చింది. ఇక్కడ కూర్చుందాం రండి’ అన్నాడు మాణికయ్య. రాజా గారు అలంకరించారు వేషకను. విదూషకుడు తోడు పెట్టికొడుకల్లా కూర్చున్నాడు. ఈ సమయంలో సానుమతికూడా లతల్లో దాక్కుని చూస్తానంటుంది కపంకలయ్య చిత్రాన్ని కపంకలవ్యూహం రాజా చూపే అనురాగ విశేషాన్ని ఆమెకు తెల్పుతానంటుంది తన మతికి కపంకలయ్య మతికి రాజామతికి గల సమన్వయం చిత్రం మాడ్డంలో కనపరుస్తూంది.

మాణికయ్యతో “ఏమాయ్ ఇప్పుడు కపంకల ప్రభువు వృత్తాంతం అంతా గుర్తుకి వస్తూంది” అన్నాడు రాజా. “ఈ వృత్తాంతాన్ని నీకూ ఇదివరలో చెప్పానుగా. కాని కపంకలని తిరస్కరించినపుడు నీవు నా దగ్గర లేవోలివయ్య! ఈ కపంకల తిరస్కృతికి పూర్వం ఆమె పెరెనా నీవు నాతో ముచ్చటించ లేకుదా! నీవు నా మోస్తరుగానే ఆ వృత్తాంతాన్ని మరచిపోయావా యేమి ఖర్చం?” అన్నాడు రాజా. “నేనేమీ మఱచిపోలేను. ఆ కథంతా చెప్పి ఆఖ్కి ఇదంతా వేళాకోళంగా సరదాగా తమాషాగా చెప్పాను సుమా? ఇది యథార్థమని గ్రహించేవు సుమా! కొంపముంచి” అని అన్నావు గదయ్య! నా రాజా! నా

## కాళిదాసు : సానుమతి

మట్టిబుట్ట అడీ నిజం అనుకుంది. ఇంకకే కానున్నది బలకత్తిరమైంది కాక మానన కదా బాబూ!” అన్నాడు మాణిక య్య! సానుమతి అంగుళాని ఆరాజు వాని మిత్రుడు అనుకొనే మతితో తన మతిని కలిపి “అదంతే అదంతే” అంది. ఈ అనవంలూ సానుమతి మతి గతిని బాగూకతితో పరికిలిస్తూ లోక మతి గతిని కూడా కలుపు కొంటుంది.

రాజాగారు శకుంతిల్ని గట్టిగా ధ్యానంచేసి “మిత్రమా! రక్షించుగూర్తు నన్ను” అన్నాడు, “ఏమాయ్, ఇదేమి అగస్త్యాయ్ ధీగజ్జనన నీకు ఈ విచారం తీవ్రాయ్ సత్పుకఘ్న గజం వచ్చి నప్పుడు ఎప్పుడూ ఇతరులచేత చెప్పించుకొనాయ్ పెద్దగాలి దుమారం వస్తే మాత్రం పశ్యతాలు కంపిస్తాయాయ్” అన్నాడు మాణికయ్య “నింకరణం వల్ల విహ్వలత్వాన్ని పొందిన ప్రియురాలు నేపథే అవస్థ పడుంటుంది కదా అని ఓ సారి స్మరించి మిక్కిలి వివక్షణ్ణయిచుకున్నావయ్యా! అదెట్లా? అంటావా? విను “అంటున్నాడు రాజా.” ఆ శకుంతలను నేనే ఇక్కడ నుండి తిరస్కరించినప్పుడు ఆమె స్వజవాన్ని అనుసరించి బోవడం కోసం సిద్ధమైంది. గురుసముండేన గురు శిష్యుడు “నిలు నిలు” అని గట్టిగా హుంకరించేడు. వెంటనే కన్నీళ్ళు కారు స్థానంపై వల్ల కలుషితమైన మాపుతో మళ్ళీ నన్ను ఓ చూపు చూపింది ఆ చూపు నా హృదయంలో దూరివిషంతో కూడిన శిలయై క్రూరాకృత్యణి నన్ను తగలబెట్టేస్తుంది బాబూ!” అని రాజా విజ హృది యాన్ని మిగ్గిని కప్పగించాడు.

ఇంకలో అందుకొంది సానుమతమృ. “నెబాప్” అని తన లోపల అనుకొని, తన ఆత్మ పటుత్వాన్ని సమర్పించి లోకం అంతా ఇంతే అంది. స్వకార్య తప్పిరత ఇల్లాగే నామోద్రుగుగానే వుంటుంది కాబోలు అంది. లోకమతిలోకి దిగి తనమతికి ఆమతికి సామ్యశ్యం సంపాదించు కొంది వశ్య అనుకొంది. మనస్సుని సమాధాన పరచుకొంది శకుంతల కోసం ఈ రాజా ఏడుస్తూ వుంటే నాకు ఎంతో సంతోషంగా వుంది ఇక్కడ సానుమతమృ సంతోషం శకుంతలామతిని అనుసరించి, లోకంలో మనచే విడుదలపడ్డ ఆడబిడ్డ తాలూకు బంధువుల మతితో అనుసరించి పాతకుల మతి వికాసానికి సానుపడుతుంది

సంతాప సమయంలో సంతోషించే సానుమతమృతి లోక మతిని విషయంగా చేయడంవల్లనే ఆమెకు అన్యర్థ సజ్జాపాప్తి సుసంగతంగా వుంది

“ఆ కాళంలో తిరిగే వాడెవడైనా శకుంతలమృని తీసుకుపోయ్యేడా? ఏం చెప్పా” అని వా కోసంచేపాం నుమా రాజా!” అన్నాడు మాణికయ్య.

“ఎరిదేవతై శకుంతిల్ని ఇతరుడెవడూ తాకలేడు. శకుంతల కిల్లి మేక అని అందరూ తెలిసినది నేనూ విన్నాను ఆ మేక చెరికతై శకుంతలను తీసుకుపోయి ఉంపవచ్చు అని నా హృదయం నాకు చెబుతూవుంది” అన్నాడు రాజా. ఈ యిద్దరి మాటలూ విని రాజాగారి మాటలూడి తనమతిని నిలపించింది సానుమతి. రాజాకి కల ఓ గొప్పకవ్యాన్ని తనమతితో నిర్ణయిస్తూ “ఇటువంటి ప్రేమైకమార్తె ఆ సభలో ఈ శకుంతలా విషయం మరపురావటం ఆశ్చర్యంగా వుంది ఇప్పుడు జ్ఞాపకానికి రావడమాత్రం నాకు ఆశ్చర్యంగా లేదు. నుమా” అంది సానుమతి “రాజా!” ఇది నీవు చెప్పకంటే మేక చెరికతైలే శకుంతిల్ని తీసుకొని పోయివుంటే కొద్దిరోజుల్లోనే మీ రిద్దరూ కలియగలరయ్యా!” అన్నాడు మాణికయ్య. అదెట్లా చెప్పగలవయ్యా! అన్నాడు రాజా. లోకంలో తిరిగిందం గులు ధర్మమృగా గుఱువు రాల్చిన అమ్మాయిల మాస్తూ మాస్తూ పూరుకొని ఉంపలేయ్యా! రాజా! అన్నాడు విదుషకుడు.

“శకుంతిల్ని మళ్ళీ నేను చూడడం ఆశేసంగతి ఇక లేనేలేదు. అది కల్ల శుద్ధ మాయ. వట్టి పిచ్చి మాట. నేను చేసుకున్న పుణ్యం ఆత్మల్యం కనుక అంతమాత్రమే ఫలం అనుభవించాలి. ఒక్కరేకుండా వుంటే ప్రవహించే నదులవాదికి మరేరథాలు ఓదాని తరువారి ఒకటి పుగుతూ వుండటం ఎన్నూ వుండటం, మళ్ళీ పుగుతూ వుండటం, మళ్ళీ ఎన్నూ వుండటం, నా వంటి దురదృష్టవంతులకు సహజం గదయ్యా! మాణికయ్య!” అన్నాడు రాజా ఓ మహా ధీరుడు వలె. “అటా తలంపకు మీ కిద్దరికీ తప్పక నిస్సంచేపాంగా సమాగమం ఆవుతుందని ఈ యంగుళియకమే నిదర్శనంగా వుందిగదయ్యా!” అన్నాడు మాణికయ్య. ఓ అంగుళియకమా! ఆరుణ నఖ మనోహరాల్చిన శకుంతల ప్రేమలో ఓ స్థానాన్ని సంపాదించి మళ్ళీ స్థానభ్రంశి వయ్యారంటే నావలె నే నీవునూ చేసిన పూర్వం

అర్థిల్పనలా చేసి ఇచ్చేది అయిందన్న మాట. అన్నాడు రాజా. అంతలోనే ఆ మాట వందుకుంది సానుమతి. వెంటనే కుంభిపోతూన్న మనసుతో “ఈ వుంగరం ఇంకొకరి చేతిలోపడితే తప్పకుండా ఏద్యక్తంపింపనే అయ్యేది” అని ఎంతో వాపోతూ నాయకా నాయకుల మతితో ముడిపెట్టి అంగిరసమునకు మృతసంజీవనిని ఉపయోగించింది. “ఓ రాజా! ఈ వుంగరం ఎట్టి ఉపక్రమంతో శివుంకిలమృత్యు చేతి వేళ్లను అలంకరించిందో కాస్త చెబుచు” అన్నాడు విదూరకుడు. వాడు విచలనేవుంది ఈవృత్తాంతం ఇంకెట్లా ఈ విదూషకుడు అడిగేలాడు కదా! అంది సానుమతి.

మాణవకయ్య మతితో తన మతిని సమన్వయించుకొంటాను. అయితే చెబుతాను వివరంగా రాజా. నేను ఆశ్రమంనుండి నగరానికి వస్తూండగా కన్నీళ్లతో శివుంకిల “మర్రి ఎన్నాళ్లకు అర్థపుత్రులు నన్ను విజృంభింపజేసినా కలుగుతుంటారు” అంది. అప్పుడు ఈ వుంగరాన్ని ఆమె వేయిపెట్టి ఇట్లా చెప్పింది. “ఓయీ రాజా! ఈ వుంగరంవూ వున్న నా నాయకుల రాల్సి రోజుకి ఒక్కొక్కటి లెక్కపెట్టుతూ వుండు చివరికి వచ్చేసరికి నిన్ను అంతఃపురంలోకి తీసేసిన రాజులాంటి నా దగ్గరనుండి మిషి నీ నగరకు వస్తాను” అని. కాని దానిని చిత్తుకొని నేను మోహంబు ఆమెని విని పంపలేదు” అన్నాడు రాజా.

సానుమతిమృత్యు “ఈ అర్థి రమణీయంగానే వుండే! విధి ఇదంతా తలక్రిందులు చేసినాడే” అని తన మతి కూడా తలక్రిందులుగా తిరుగున్నట్లు కంటించిపోతుంది. అంతలో ఈ వుంగరం రోహిత మర్త్యం కడుపులోంచి తీసాం అన్న జాలిమాటకు సందర్భం ఏమయ్యింటుందయ్యా! రాజా! అన్నాడు మాణవకయ్య మీ చెలి శివీర్రావి! నమస్కరిస్తాం డగా ఆమె చేతినుండి వుంగరం నీళ్లలో జారిపోయిందన్నాడు రాజా. బాగానే వూహించావయ్యా! అన్నాడు విదూషకుడు.

అందుకే అమలంపాట్ల రాత్రే శివుంకిల్ని పెండ్లాడి వుండడం విషయంలో అగ్రగణ్యులైన రాజుకి సంజీవాం కలిగి వుండవచ్చు. లేకపోతే ఈ దృశ్యమరాగం అభిజ్ఞానాన్ని అపేక్షిస్తుందా మణి?

అంతే అయిఉంటుంది. లేకపోతే అదెట్లు జరుగును? అని సానుమతిమృత్యు మతి ధర్మజాల మతితోను దూత్యాసుని కాపత్యత్రాంతాభిజ్ఞలతోనూ, సహృదయ పాతకుల మతితోనూ, అనుమతిని సంపాదించుకోవడం ఎంతయు రమణీయంగా వుంది. ఉంగరాన్ని తివ్రతా నంటున్నాడు రాజా. ఉన్మత్తుల దుగ్ధం పట్టాడే రాజా అని లోపల కంఠాదురకుతున్నాడు, విదూషకుడు.

ఓ ఉంగరమా! నీవు ఆ సుందరశోమలాంగులి యైన కరాన్ని విడిచిపెట్టి నీళ్లలో ఎందుకు మునిగి పోయావో? ఆహా! పాపపాటు అటుగాదు చేతన పదార్థమైన నీ నీటి ఆరీతిగా (వియురార్చి) త్రోసి వుచ్చితే పాపం! నీవు అచేతన పదార్థానివి. నుణం ఎట్లా తెలుసుకోగలవు? అంటున్నాడు రాజా. “అయ్యయ్యా! ఆకలి నన్ను తినేస్తుంటే” అని లోలోపల అనుకుంటున్నాడు విదూషకుడు కారణం తెలుసుకొని విడిచిపెట్టడంవల్ల పశ్చాత్తాప సంకల్ప మృగయుక్తైన నాకు దర్శన మిచ్చి దయచూపెట్టితే బాగుండు అంటాడు రాజా. శివుంకిలమృత్యు చిత్ర పటాన్ని పట్టికొని వరుసకి మాతామృతావచ్చి “ఇదిగో శివుంకిలమృత్యు చిత్రపటం” అంది.

నెలవన! మిత్రమా! సుందరకృతితో మిక్కిలి రమ్యంగా మూత మూత నింపు గొల్పుకుందయ్యా! భావానుభవము. నా మాపు నిమ్మిన్నెర ప్రశంసలలో తోటపడుతుందయ్యా! యివ్వాలి! అన్నాడు విదూషకుడు. సానుమతిమృత్యు అనుకోని “ఆహా! రాజాగారి నైపుణ్యం బలే బలే” అంది. నా చెలి శివుంకిలమృత్యు నా యెగుల వుండనే తలుస్తాను. అని రాజాగారి ప్రశంస మతి గతి కనుకూలంగా పాతకుమతిని జతపరుస్తాంది.

అసలుకన్న చిత్రపటంలో అందంగా దిద్ది దమకీర్తింపవచ్చు. ఆలాగై నప్పటికీ ఆమె యీ లాభ గణ్యం లేకునే కొంచెం సరిదిద్దడం అయింది. పశ్చాత్తాపంవల్ల అధికమైన స్నేహానికి ఈ రాజా విద్వేషమునకు ఎంతో తగిలుతుంది. అని సానుమతిమృత్యు రాజునకుగల ఉత్తమోత్తమ మతితో పాతకుల్ని దగ్గరకు తీసేకొంటుంది తన మతితో.

ఏమయ్యా! ఆ చిత్రపటంలో ముగ్గురు పూజార్థి రాంధ్రున్నాడకదా! అందులో శివుంకిలమృత్యు ఎవరూ?

## కాళిదాసు : సానుమతి

అందరూ అందంగానే వున్నారామనీ! అంటున్నాడు విదూచకుడు.

ఏమియూధదృష్టిరా! బాబూ! ఏదీది, ఇటువంటి అందచందాల కేడాలు ఏదీదీదలలో ఎప్పుడూ ఎరుగరు కాబోయి. అంటూ సానుమతియ్య విదూచకుని తెలివికన్నకరవార్ని పాతకులనుకు నేదాన్ని రసీకులమతిని మించిన మతితో హేళన చేస్తుంది. అందులో ఎవరినీ నీవు నా ప్రియురాలినిగా తిలుస్తున్నావు చెప్పు చూస్తాను. నీ తెలివి. అంటున్నాడు రాజు విదూచకునితో. విదూచకుడు కవిత్వం ప్రారంభించాడు. ఆ చెప్తాను వివరముగా! అంటూ 'జాట్టు ముడి విడిపోవడంవల్ల కొప్పులొంది పూలు రాలి పోతుండగా క్రమవల్ల మొగమంతా చెమట బిందువులు తొడిగిసలాగుతుండగా, నీళ్లు బాగా నిమ్మకాయవలె వల్ల అతి మనోహరంగా అప్పుడప్పుడే చిగుళ్ళుకూ వున్న చూమిచెట్టుని రెండు బాహువులతో గట్టిగా ఆనుకొని కొంచెం చిక్రాంతి తీసుకొంటున్నవా? ఏం చెప్పా ఆన్నట్లు చిత్రింపబడతామే శకుంతలయ్య అని నే నూహిస్తున్నాను. మిగిలిన ఇద్దరూ ఆమె చెరికిరై లనుకొంటూను' అన్నాడు విదూచకుడు. ఈ మాటలు సానుమతియ్య చెవిలో పడినట్లు కనిపించినది. ఇవివరలో ఈ విదూచకుడు ఈ ముగ్ధుల్లో శకుంతలయ్య ఎవరన్నప్పుడు విదూచకుని దృష్టికి ఊధత్వం అతికించి సానుమతి ఈ విదూచకుని కవిత్వం వింటే తా విడివర కిచ్చిన మూధత్వాన్ని మళ్ళీ పునఃసంహరించుకొని ఓ గొప్ప విగుడుకూడా మానవ కయ్య కిచ్చివుండేది కాని సానుమతియ్య ఇక్కడ తప్పియురాలై రాజునకు శకుంతలకుగల ప్రేమ మకులతో తన మతిని లగింప చేసి వుండవచ్చు. అయితే కవి సానుమతియ్యచే ఇంత తెలివైన విదూచకుణ్ణి ఎందుకు తిట్టించాల్సి వచ్చింది? అనే ప్రశ్న కలక్కడూనది ఆ ప్రశ్నకు రాజు స్వయముగా పూనుకొని సమాధానం చెబుతున్నాడు ఏమంటే మంచి నిపుణుడట విదూచకుడు సాత్వికభావంచేత వర్తకమైన చిన్నాం విదూచకుని కవిత్వంలో వున్నది రాజు కృపదయాన్ని హత్తుకుంటే, రేఖాప్రాంతాలయందు చెమర్చు ప్రేమ తాడుకులని మరలం బాగా కుంచెతో దిద్దడం వల్ల చెక్కిళ్ళవిడి కన్నీరుగా కనబడతూనే వుండటం.

ఇంత కవిత్వాన్ని కట్టగల విదూచకుని పాండిత్యాదులను పాతకుల మతితో సరికించు సానుమతి విదూచకుని కవిగాచేసి అతని కవిత్వమునకు దువ్యంతుణ్ణి వ్యాఖ్యాతగా సరిపించుట తన మతి ప్రభావం వల్ల చేసిన యొంటంగవలె. రాజు దతురీకు తూరిక తీసుకొని రాకలసిందిగా ఆజ్ఞాపించాడు. విదూచకుణ్ణి పటం పట్టుకొనుంది దతురీక. నేనే పట్టుకొంటా అని రాజు పట్టుకొని వయస్యా! నేను దారిలో ప్రవహించు నదిని విడిచి ఎండమావుల దిప్పి తీర్చుకో దలచిన యాధునికవలె ఎదుటికి వచ్చిన ప్రియురాలిని ప్రోసి వుచ్చి చిత్ర పటంలో ఉన్న దానిని చూచి మిక్కిలి గౌరవించుచున్నానుకదా! అని తన తప్పును చెప్పలు వాయిండుకొంటూ ఒప్పుకొంటున్నాడు. ఆ విషయం విజమే అన్నాడు విదూచకుడు. అయితే ఇక చిత్ర పటంలో చక్కదిద్దవలసిందేమియు! నా రాజా! అన్నాడు మాణిక్యయ్య. ఈ సందులో సానుమతి అందుకొంది. "సఖురాలైన శకుంతలకు ఏయే ప్రదేశములు మిక్కిలి కాంతి మంతములూ ఆయా ప్రదేశములను రాజు చిత్రించుటలో మిక్కిలి ఆసక్తి కల వాడవుతాడు నునా! నిస్సంకోచముగా" అని అంటూ శకుంతలా సౌందర్య విధివాలియేమనగాన కార్య నియమాలై దువ్యంతునకు శకుంతలమీదగల ప్రేమ మృతాంభోధి తరంగ లీలా వృత్తి కుంజల మనోహరోజ్జ్వల పవిత్ర భావాను భావానుభవ తత్వరాలై తన మతిని దువ్యంతుని మతితో జతి పరచుచున్నది. రాజు వివరయ్య! మాణిక్యయ్య! అని అంటున్నాడు. ఈ చిత్రములూ మారిన నదిని చక్కదిద్ది ఆ నది యొద్దకు ఇసుక దిబ్బలు చిత్రించి అందు గ్రీడా విరోధార్థ మణిగియున్న హంస మిగులమును చిత్రించవలెనని అంటున్నాడు. హిమవర్తిర్యమను దాని వరియలను చిత్రించి అందు పండుకొనియున్న శేల్లను చిత్రించవలెనంటున్నాడు. కొన్ని చెట్లు చిత్రించి వాని కొమ్మలకు బట్టలకట్టి ఆ చెట్ల కింద మగలేడి యొక్క వామ నయమును కొమ్మలతో గోపు చున్న ఆపలేడిని చిత్రించవలసి ఉన్నదని చెబుతున్నాడు ఇది విన్న మాణిక్యయ్య వేలాకుదాకులతో మునిబృందమందు పొందుపరచవలసి ఉందని లోలోన అనుకొన్నాడు.

రాజు 'మాణిక్య! శకుంతల కేదైవా అలంకారం ఇవ్వమింది ఇందు మరచిపోయానా!' అంటే 'ఆ ఏది!' అన్నాడు విదూచకుడు.

ఇంతలో సానుమతికి మతి తిక్కుకొంటే “వస వాసమునకు, సామర్యమునకు, ఏది తగిలుచునో అనేకవా!” అనుకొంది.

రాజు ఇంకా చిత్రించ వలసింది చిత్రించలేదని విమర్శకునితో ఈ రీతిగా చెప్తున్నాడు. చెవులకు పెట్టి ముడిచేసేది కపోలముల వరకు వ్రేలాడు కింజల్కములు గలది అయిన శరీర వ్రుచ్చమును చిత్రించ లేదనినీ శరద్భంగమునీ కోమలమర మృణాలనూత్రాన్ని చిత్రించలేదని వివరించాడు. ఈ భావం సానుమతికి ఎంతో తృప్తినిచ్చింది.

కొని విమర్శకుడు తృప్తిచెందక “ఏమయ్యాయి! రాజా! ఆ పూజ్యురాలైన శకుంతల రక్తవలయమైన అగ్రహస్తంతో మోము తిప్పి చీకెతురాలై ఉంది. ఆహా! దాస్యోపుత్రుడు కుసుమానన పాలుద్రవ్యము మధుకము ఈ పూజ్యురాలైన శకుంతల మొముపై గుఱుకుతున్నాడు.” అని కవిత్వం ప్రారంభించే సరికి గుఱుకుతున్నాడు “ఈ దుఃఖని విచారించు” మని యంటాడు. విమర్శకుడు “అవినీతుల తాసీయ నీవే ఆ దుఃఖని వారించుట కర్హుడ” అంటున్నాడు. “భాగా చెప్పారేమిట!” అంటున్నాడు రాజు. ఓయీ! ఓ కుసుమలతా క్రిశుతిథి! ఎందుకొక్కడ పరితపిం భేదం అనుభవిస్తున్నావు. “ఈ మధుకరీ సతి కుసుమ విషణ్ణయై తృప్తిజుయ్యా నీయందిమరకు రాలై నిన్ను విడిచి తేనెవాసుల మని నీ రాకకై నిరీక్షిస్తాంది.” అంటున్నాడు రాజు.

సానుమతి ఈ మాట వింది సారం గ్రహించింది. నాయికా నాయక గతప్రస్తుత వృత్తాంతాన్ని సమన్వయించుకొని “ఇప్పుడు న్యాయంగానే మధుకరము వారింపబడింది” అని గుఱుకుతుని కృత్యంలో కల గొప్పతనాన్ని ధర్మబుద్ధిని గుర్తించి పాతకల్పిని గుర్తించుచున్నాడని ఎంతో హృదయం

మధుకరాన్నుక్షణించి, “వారించినా ఈ జాతి వామగామిగా ఉంది” అని విమర్శకుడింటూన్నాడు.

“అప్రమోదయ్యే, ఓ ధృమరమా! నానాసంలూ ఉండేదా? అయితే ఇప్పుడు విను. అనుపవర బాల తన పల్లవాల లాగ లోభనీయమైన ప్రియురాలిని బింబాధరాన్ని రతోత్సవాల్లో నేను సమయంగా ఆహ్వాదించాను. నీవు ఆ బింబాధరాన్ని తాగినావా,

నిన్ను కనులోదరంలో బంధిస్తాను” అంటూన్నాడు రాజు.

ఇంతలో విమర్శకుడు నవ్వి తనలో “ఇంత కఠింధంధనైనా దెసరదేమిటి? — ఇతఁడైతే ఉన్నట్టుడు. నేనుకూడా ఇతని సాంక్షత్యం వల్ల అట్టివాడినే అయ్యాను.” అనుకొని పైకి “ఏమయ్యాయి రాజా! ఇది చిత్రఫలకమయ్యా!” అన్నాడు.

“ఆహా! ఇది చిత్రమా?” అన్నాడు రాజు.

ఈ మాటలువిన్న సానుమతి ఈ రాజు చిత్రమైన శకుంతలనే ధ్యానిస్తూ ఉన్నాడని అనుభవిస్తూ ఉన్నాడని తెలుసుకొంటూ ఉన్నాడని నేనుకూడా ఇప్పుడే తెలుసుకొన్నాను.

“ఓ వయస్యా! దోషదిర్భిత్వం ఈరీతిగా ఎంకుకు అయిందయ్యా? తన్మయమైన హృదయంతో సాక్షాత్తుగా దర్శక సుఖాన్ని అనుభవిస్తున్న నన్ను స్పృహికి తెచ్చిన నవ్వు మల్లీప్రియరాలిని చిత్రంలో ఉంచేవాడయ్యా!” అని రాజు కన్నీళ్లు కారుస్తాడు.

ఈ వివహారార్థం పూర్వాపరవిరోధిగా ఉండి ఆపూర్వంగా ఉండే అని అంటుంది సానుమతి

విప్రలంభిశృంగార రస వర్ణన ఆపూర్వంగా ఉందనే మాట సానుమతిని వివరణ కర్తరిగా ఉంచుకొని కవి, ఇక్కడ తన ఆపూర్వ రస విర్వహణ చాటు రిని వ్యంగ్యీకరిస్తున్నాడు.

శకుంతలయొక్క సమాగమ స్వప్నం ప్రజాగరంబల్ల నిజుడై మైంది.

ఇక కన్నీడు చిత్రఫలకంలో ఉన్న శకుంతల నైనా చూడడానికి ఆవకాశం ఇవ్వడంలేదని రాజు విలపిస్తున్నాడు.

ఈ మాట విన్న సానుమతి “శకుంతలను తిరస్కరించి విడవడంవల్ల వచ్చిన దుఃఖాన్ని అన్ని విధానాలు తుడిచి వేసుకొన్నారయ్యా, రాజా!” అంది. ఈ మాటతో సానుమతి దుఃఖంతుడి పాపాన్ని తన హృదయంలో చక్కగా తుడిచి వేసుకొంది.

ఇంతలో దతురీక, “జయం జయం మహాప్రభువులకు. మీ ఆజ్ఞానుసారంగా నేను వర్తికాకరంధకాన్ని తీసుకొని యిటు వస్తున్నాను” అంది.

“అప్పుడేమయిందేదంటి?” అన్నాడు రాజు.

## కాశీదాసు : సానుమతి

తరళి—“మహాదేవి, వసుమతి నా కడంగు వచ్చి ఆవరికొ కరండకాన్ని నేనే మహారాజు గారికి ఇస్తాను అని బలవంతంగా నా చేతినుంచి లాక్కొన్నాడు”

“అమ్మగారు అంతటితో నిన్ను విడిచి పెట్టేయో? అదృష్టవంతురాలి వన్నాడు విదూషకుడు.

ఇంతలో వసుమతి దేవిగారి పైటకొంగు కొమ్మకు తగులుకొంది. ఆ పైటకొంగు తరళి విడదీసే లోపుగా వన్ను నేను రక్షించుకొని పరుగు పరుగున ఇక్కడకు వచ్చేవానన్నది చతురక.

“వయస్య! బహుమాన గర్వితురాలైన దేవి మనల్ని సమీపిస్తున్నది. నీవు ఈ చిత్రపటాన్ని రక్షించవయ్యా!” అంటున్నాడు రాజు.

చిత్రపటాన్ని తీసుకొని లేచి “చిత్రపటాన్ని రక్షించు అంటావేమిటి? నన్నే అని చెప్పు. ఏమి యోగ్యం రాజా! నీవు అంతఃపుర కాలక్షాటాన్నుంచి విడిచిపెట్ట వెంటనే నన్ను పిలు. నేను మేఘ ప్రతిధ్వం దమైన ప్రాసాదం మీద ఉంటాను” అన్నాడు విదూషకుడు.

“ఇప్పుడు అన్యసంక్రాంతవృద్ధయశయినా ప్రథమ సంభావనను కొరుకున్నాడు, శిథిల సౌహర్దదైన యీ రాజు, అని పానుమతి దువ్యంత వృద్ధ యువరితోధనను పుటపాక ప్రతీకాళంగా చేసి లోకాని కంతటికీ అందిస్తుంది.

“ఇంతలో ప్రతీహరి ప్రవేశించి, “జయం జయం జీవర వారికి!” అంది. “ప్రతీహరి! నీవు త్రోవలో దేవిగారి కంటపడలేదు కదా?” అన్నాడు రాజు.

“రాజా! ఆమె కంటబడ్డాను. కాని, ఆమె పత్రకాస్తు రాలినైన సన్ను చూసి వెంకీ వెల్లి పోయింది” అంది ప్రతీహరి.

కార్యజ్ఞురాలు నాకు కార్యావరోధాన్ని పరి హరించినది తన జీవీ గొప్పతనాన్ని కొనియాడు కొంటున్నాడు రాజు.

“జీవా! ఇలా అమాత్యులవారు విన్నవించు కొంటున్నారు. ‘ద్రవ్యజాలం గణనా బహుళం’ కాక డంచేతి ఈ ఒక్క పారకార్యాన్ని తామే పతా రూఢమైనదాన్ని పరిశీలించుటగాక!’ అని—” ప్రతీ హరి పత్రకను రాజుకు చూపించింది.

“అః! సముద్ర వ్యాపారి సార్థవాచుడు ధర్మ మిత్రుడనేవాడు నావయొక్క నాళినంతలై ఆపత్తు పొందినాడు, అసపత్కుడట, పాపం! ఎంత దౌర్భాగ్యుడోకదా? వాడి ధనరాశి రాజుతో చెందవలసివుంది” అని మంత్రి వ్రాసిన లేఖను చదివి రాజు, “సంతానం లేకపోవడం ఎంతో కష్టంకదా” అని అనుకొని, చాలా ధనం కలవాడవడంవల్ల చాలామంది భార్యలు వాడికి ఉండవచ్చు. వాడిభార్యల్లో ఏఒక్క రైయినా గర్భవతియై ఉండవచ్చు; ఈ విషయం విచారించ వలసిందే” అన్నాడు.

“జీవ! సాక్షత పట్టణంలోని పెట్టిగారి కుమార్తె ధన మిత్రుని భార్యల్లో ఒకతె గర్భవతి అని ఇవ్వతే తెలిసింది.” అని ప్రతీహరి చెప్పింది.

“ఏయ! పితృమైన ధనం గర్భంలో ఉన్న వాడికి చెందుతుంది. వెళ్లు. మంత్రిగారితో ఇల్లా చెప్పు” అన్నాడు రాజు. విసి విసడంతోనే “జీవర వారి ఆజ్ఞ” అంటూ ప్రతీహరి తొందరగా పోతూ ఉంటే రాజు ఆమెను ఆపి, ‘ఇలారా!’ అన్నాడు. ‘వచ్చావండీ’ అది ప్రతీహరి. ‘ఇనుగో! నిను, సంతతి ఉన్నా సత, లేకపోయినాసతే దాంతో ఏమింశ్లేకు. ఏ ఏ ప్రజలు ఏ ఏ ఇష్టమైన బంధువుల వియోగాన్ని పొంది ఉన్నారో ఆయా ప్రజలకు పాపవృత్తి విడిచి ఆయా ఇష్టమైన బంధువు దువ్యంతుడే అని రాజ్యంలో చాటించవలసిందని మంత్రికి కలుగు అందించన్నాడు రాజు. అలాగే చాటించ వలసిందిగా చెబుతానని చెప్పేసివెళ్ళి, మల్ల తిరిగివచ్చి “జీవర వారి కాసనాన్ని సకాలంలో పురిసిన వర్షంతరే మిక్కిలిగా అందయా కొనియాడారండీ!” అంది ప్రతీహరి.

పెద్దదేవి బిట్టాగ్ని విడిచి, “ప్రతీహరి! ఈ రీతిగానే సంతతి చేపడవల్ల అలంబనం లేని కులాల్లో మూల పుణ్యమనపాసంతో సంపదలు పరుచి పొందు తుంటాయి. నా తర్వాతకూడ పురుషంశ్రీ నాబుద్ధ విత్తులుగల భూమిఅయ్యా, ఈ రీతిగానే అయిందని వాపోతూ ఉండగా “అమంగళం ప్రతిహతహృ గాక!” అని ప్రతీహరి పలుకుతుంది. ఈ పలుకులు విన్నరాజు, “సంప్రాప్తించిన శ్రేయస్సును అతమానిం చిన నాకు అమంగళం ఉపశమిస్తుందా? చీ!” ఉపశ



మించదని తన పూర్వ చేష్టితాన్ని నిందించుకొంటున్నాడు.

సానుమతి ఈ మాటలన్నీ విన్నా వివరాలుగా కడపట రాజు పరికిన పలుకుచును, “నిన్నుం దేహంగా సఖురాలి నే కృపయింఁగఁ జేయుకొని తన్నుతా నే నిందించుకొంటున్నాడు రాజు” అని ఓ పరికిష్టితాన్ని పిండి దాని సారంతో కావ్యసారాన్ని భావుకుల కందిస్తుంది రస సంతోషంగా తానయి.

నేనే సంకోపితుడనైమాదా, సకాలంలో నాలు బుద్ధ బీజాలుగల కమంధరలాగ గొప్పపులం కమిత్రమై ఏర్పాటు చెయ్యబడినది, కులపరివ్రాస యైనదియగు ధర్మపత్నిని విడిచానని పరితాపాన్ని పశ్చాత్తాపాన్ని పొందుతూన్న రాజుమాటలు విన్న సానుమతి సంపార సారంలోకల అమృతిప్రసరిని ప్రవేశ చేస్తూ “ఇప్పుడు నీసంతతి అపరిచ్ఛిన్నమై ఉంటుంది” ధంటుంది. ఈ మాటల్లోని భావంతో ఎక్కిరించిపోయి మతితో సాను

మతి మతి అనుమతినిస్తూ యాకావ్యానిః దరితార్థతను సిద్ధింపజేస్తూ ఉంది.

చతురకాశే అమృత్యు ప్రతిహారితో అంటూంది, ఏమనంటే. “నిన్నానా! అమృత్యు! ఈ సార్థవాహ వృత్తాంతంకల్ల ద్విగుణీకృతోద్వేగువహ్యాడు రాజు అనిన్నీ, ఈ రాజుని ఊరదించడానికి మేము ప్రతి వృంద సౌఖ్యంనడి మాణవ్యశిని తీసుకొని తిరిగివస్తామని అంటుంది. ఈ మాట విన్న ప్రతిహారి చతురకాశు “చాలా బాగా చెప్పావే” అని ఆ సమయమృత్తికి సద్యమృత్తికి చాలా పొగడుతుంది. ఈ పొగడ్త కని మతిని సానుమతి మతిః చదువరులమతిః పొత్తు కలుపుతూ ఉంది.

“దువ్యంతునియొక్క పితృదేవతల సంకేయాన్ని పొందినాడుగా, ఎంత ఆశ్చర్యం? ఎందుచేత సంకేత వార్యుల వేదోక్తంగా ఆ సేవోపకరణాలలో కూకు కొన్న తిలదకార్ని మాకులంలో ఈవైస ఎవడైనా ఒకడు ఇస్తాడు ఆ సేమాట లేదుకదా అని తలంచి ప్రమాతి వికలుపడైన నేను సమర్పించు నివాహదకాన్ని పితృదేవతలుమాచి ఈవైస నివాహజలం ముకు లేదేఅని కోరించి కన్నీరుగార్చి నే నిచ్చిన నివాహ జలంలో కొంత తీసుకొని ముఖమా కన్నులూ కడుక్కొని మిగిలిన నివాహజలాన్ని పుచ్చుకొంటాయ ఇది నిశ్చయం!” అని విలపిస్తూ రాజు మోహాన్ని పొందుతాడు.

ఈమోహం దువ్యంతుడికే గాక అక్కడున్న చతురక ఆ సేవానికి, చాటునున్న సానుమతికూడ కలిగింది. ఈముగ్ధునిమోహంలోను అవస్థాభేదాలున్నాయి. దువ్యంతుడి మోహం లౌకిక రసానుభూతికి సమ నిర్మలమూ సమచిత్తమూ అయివుంది చతురక మోహం విప్లవంకసంధూతుడైన రాజు మోహంపొందడం దేశిక్షేత్రానికి బాధ కలుగుతుందనే భీతిచేత, ప్రభుభక్తి చేత హృదయస్పందీకరణ యోగ్యమైంది. సానుమతి మోహం కరుణ విప్రలంభ శృంగార రసానుభూతుల చేత సరససహృదయ భావుకామృతానంద పాథోధుల బుకజేస్తూ నాయక నాయకులను ఏకైకతరంగ దోలికల్లో ఉర్రూతలూగింపజేస్తోంది. ఈ ఉర్రూతలూగింపజేసే సానుమతి మోహం సానుమతిని యుక్త యుక్త వివేకభూయ హృదయరాలినిగా చేసింది.

వేటూరి—

సుందరశాస్త్రిగారి

సృష్ట  
సుందర రసము

సర్వమేహములకుసంజీవి.

గుణము ప్రత్యేకము

అనుభవసిద్ధము. ఇంక్షేప్త అవసరం

లేదు. ఎటువంటి సవామేహాలనైనా

కుదుర్చును.

50 మాత్రలు రు. 5.

ఆర్డరసాయనశాల, ముక్త్యాల.

## కాళిదాసు : సానుమతి

అలా అన్న సానుమతి, “ఎంత కష్టం, ఎంత కష్టం!” అని దీపముండిన అద్దండ్లమునే దోమంట్ల అంధకారాన్ని అనుభవిస్తున్నాడు. నేను ఇప్పుడే యీ వృత్తాంతాన్ని చెప్పి రాజుని సుఖ పెడతానని తలచానుకుంది. కాని మళ్ళా వెంటనే ఆలోచించి ఆచూకీ! వద్దని అనుకొంది. ఇంతలోనే సానుమతికి శకుంతలను ఉర్రడించే మహేంద్రజనని వివర అదితి జ్ఞానదృష్టికి అందింది.

ఆ అదితి చెప్పిన మాటలు స్ఫురణకు వచ్చాయి. తన అంతరాన్ని ఆ అదితి అంతరాన్ని పోల్చి తూచి చూచి ఆచి నిలిచి తన సానుమతీ నామానికి సార్థక్యాన్ని పోషించుకుంది. ఆ పోషణ, కాశ్యప పోషణ-రసపోషణ. నాయికానాయక హృదయ పవిత్ర దర్శిత పోషణగా పరిణమించింది. అహ! అనిపించింది! నెబాసని పించింది. వశ్య అనిపించింది!!

ఈ నాయికా నాయక హృదయ విక్రాంతి సౌఖ్య సామ్రాజ్య సంస్కృతి సంస్థాపన చేయవలసింది నేను కాను. అని ఒక నిశ్చయానికి వచ్చింది సానుమతి ఈ మహా కార్యం-ఈ బృహత్కథాగ్రంథ రససన్నివేశ సౌందర్య శిల్ప సంస్కృతి, మహేంద్ర జననియే చేయవలసిందని నిర్ణయించుకొని ఆ పని తనది కాదని తెలిసి తేటలు కలదై సానుమతి తప్పుకొంది తాను ఏ పని మీద బయల్దేరి వచ్చిందో గుర్తుకు తెచ్చుకొని ఆ పని ముందు వెంటనే తొందరగా చెయ్యటానికి ఉపక్రమిస్తోంది సానుమతి. ఉపక్రమించి ఏ మంటూ ఉండో విసిరింది.

యజ్ఞ భాగోత్సుకులైన దేవతలే ఈ పనిని నెరవేరుస్తారు. ఈ లోపుగానే ధర్మపత్ని అయిన శకుంతలను భర్త వన దుష్టం కుడు గౌరవించగలవని

మహేంద్ర జనని వివర అదితి చెప్పిన మాటలను నేను ఇదివరలోనే విన్నానని సానుమతి దేవతల త్రోవ కలదై అదితి త్రోవకలదై తన త్రోవను తాను పోతూ ఉంది. పోతూ పోతూ తిన్నగా శకుంతల ఉన్నతావుకి త్రోవ చూసుకుంది. ఆ త్రోవ పట్టింది. శకుంతల ముసుగులో ఉన్న త్రోవల్లో శకుంతలను అలిసిపోయిన దాన్నిగా చూచి ఆ శకుంతలకు అలుపు సౌలభ్య అణచడానికి పగుగు పగుగున పోతోంది.

సానుమతి అంత తొందర తొందరగా పోతూ పోతూ కూడా “ఈ విషయంలో దేవప్రవృత్తి సమయం కలహా ఎదురు చూస్తుండవలె యుక్తమూ ధర్మమూ మంచిదిన్ని” అని నాయికా నాయక పునస్సమాగమ సుముహూర్తానికి దేవతాయోగం మీద ఆధారపడుతోంది. ఈ దేవతాయోగానికి మానవులైన నాయికానాయకులు వేచి ఉండడంలో రహస్యీర్షణ ఊహించిన సానుమతి కాళిదాసుచాకవి సార్వభౌముని సరస్వతిగా ఈరీతిగా సాక్షాత్కరించింది.

ప్రకృతి హితనికై రాజు వడసడంలో రెండు పనులు ముఖ్యాలు : ఒకటి, రాజు వితరణజ్ఞుడై దేవతలను తృప్తి పరచడం. రెండు, దీవేంద్రుడు దానికి సంకల్పిస్తోంది వర్షాలు కురిపించడం. ఉధియలోకానుగ్రహ క్లాఘనీయాలైన అన్యోన్య కృత్యాల చేత భూలోక స్వర్గలోకాలు శ్రుతి మహావ్యూహీయ త్యాపాదకురాలైన సరస్వతీదేవిపై ఆధారపడుతుంటుందనే భావి భావ పరిమాచనను చూచించే సానుమతి దృశ్యావృత్తాదైవత సరస్వతి అయి, కాళిదాస మహాకవికి ఉపాస్యదేవత అయింది ఈ మహేంద్ర జనని ఇక్కడ సానుమతి ఇచ్చిన గౌరవ స్థానమే వేన్నో చాటుతూ వుంది.

“జయంతి తే మకృతిన్ రసవిధా కవీశ్వరా”

# స మ ర్పణ

‘కావ్యశ్రీ’

\* \* పాత్రలు—అనంతం, పుండరీకం, భగవంతుడు, తిరపతి, చలమయ్య.  
[సుందర ప్రకృతి. అందమైన పర్వతాల. ప్రశాంత వాతావరణం. పరిశుభ్రమైన చావడి. చావడిలో ఒక మూల కూర్చుని పుండరీకం తనలో తాను పాడుకొంటూ వుంటాడు. మీసాలు గడ్డం తెల్లగా పొడవుగా వుంటాయి. మాసిపోయి చిరిగిపోతూ వున్న కాకీపోక్కా, నిక్కరు కట్టుకొని—తలకు గుడ్డచుట్టుకొని వుంటాడు. ప్రక్కను చేతికర్రవుంటుంది. పుండరీకం గ్రుడ్డిగా వుంటాడు.]

పుండ : నరజన్మ మిక దురభిమురా!  
పాజన్మ పాకార సద్గుణని గనరా!  
నరజన్మ మిక దుర్భిమురా!  
[సుర్యా-షేర్వాణీ. కుమ్మరిలపాగ-మెరపిన కోరమీసంతో-బూటు టక్ టక్ మంటూ భగవంతుడు వస్తాడు]  
భగ : (కటువుగా) ఎవరా అక్కడ ?  
పుండ : బాబయ్యా! (కంగాడుగా కర్ర తిడుము కొంటూ వుంటాడు)  
భగ : (కోపంగా) ఎవరు నువ్వు?  
పుండ : బాబయ్యా! (కర్రతో తిడుముకొంటూ వస్తూ వుంటాడు)  
భగ : ఎవరి దీయిల్లు?  
పుండ : అనంతంగారిది బాబూ!  
భగ : ఎవడా అనంతం!

పుండ : ఎవరొ ధర్మాత్ముడు; నాకు తెలియదు నాయనా!  
భగ : మట్టపట్ట మనుష్యులులేని యీ నిర్జనప్రాంతంలో — యీ కొండమీద పెట్టాడేం కాపురం?  
పుండ : ఏమీ బాబూ! అదీ ఆయనకే తెలియాలి?  
భగ : సరే! ఏం చేస్తుంటాడీ అనంతం?  
పుండ : బాటసారులకు అన్నం పెడుతుంటాడు బాబూ!  
భగ : ఉహూ! మంచినీళ్లుకూడా దొరకని యీ అరణ్యంలో హోటలు పెట్టి బియ్య ప్రయాణీకులకు భోజనాలు పెట్టి బాగా సంపాదించువాడన్నాడన్నమాట!  
పుండ : (నెలకొరంగా నిద్రి) ఎంతమాటబాబయ్యా! ఎవ్వరిదిగదా ఒక్క కానీకూడా పుచ్చుకోదు బాబూ! గడపలో కాలు పెట్టినవాళ్ళు కడుపునిండా భోజనం చేస్తేగాని కదిలనివ్వరుగదా! పుచ్చాకమ్మలు!  
భగ : అయితే వట్టి నే-అన్నదానం చేస్తున్నాడా?  
పుండ : అవును బాబూ!  
భగ : ఆలాగ నే విన్నాను! అనంతం చేసే దానధర్మాలకు అంతంలేదనే విన్నాను. రోజూ వందలాది బాటసారులు భోజనం చేసి పోతుంటారటగా! అవునా?  
పుండ : అవును బాబూ! అక్షరాలా నిజం!  
భగ : అయితే—డబ్బు బాగా వున్నట్లంది!  
పుండ : ఏమీ బాబూ! ఆ సంగతి ఆ భగవంతునికే తెలియాలి.  
భగ : (కంగాడుపడి సర్దుకొని) ఏమిటన్నావు?  
పుండ : అవునండీ! ఆయన సంగతి—ఆయన డబ్బు సంగతి ఆ పరమేశ్వరుని లొక్కరికే తెలియాలి!

## స మే ర్ప ణ

- భగ : ఏం? మరెవ్వరికీ తెలియదా యీయవసంగతి? భగ : ఇంక! (అయిదు రూపాయల నోటు చేతిలో పెట్టాడు)
- పుం : తెలియదు బాబూ! పుం : (రహస్యంగా కళ్లు తెరిచిచూచి—మరలా చూసికొని) ఇదేమిటి బాబయ్యా కానీ అడిగితే కాగితం ముక్కచేతిలో పెట్టాడ?
- భగ : ను వ్యవరన్? భగ : (అతినివంక దీక్షగా చూచి) కాగితం! దాని విలువ అయిదు రూపాయలు!
- పుం : నేనో దిక్కులేని శ్రుద్ధివాడిని నాయనా! పుం : (ఆ కాగితాన్ని అసహ్యంగా నలుపుతూ వుంటాడు)
- భగ : ఇంతకుముందు అలా అలా తిరిగి పలె గ్రామాల్లో దిద్దుమెత్తుకొని బ్రతికేవాడివి! భగ : (సతీతగా చూచి—గుర్తించి—నవ్వి— పిపు తిట్టి) జాగ్రత్త!.....చెళితాను! (వెళుతూ వుంటాడు)
- పుం : నే నిక్కడకు వచ్చిన యీ వాఁని పదిరోజుల నుంచి యొక్కడనూ కనలనీయకుండా న న్నియ నే బోషిస్తున్నాను బాబూ! పుం : బాబయ్యా!
- భగ : ఎందుకు కలిగిందో నీమీద అంతవయ! భగ : (ఆగి) ఎందుకు?
- పుం : ఈ అసంతోగారికి కొంచెం వేదాంతం పిచ్చి వుండలేండి! పుం : భోజనం చేయరా బాబూ!
- భగ : అందుకని వేదాంతం చెప్పి ఆయన్ని వల్లో వేసుకొన్నావా? భగ : మల్లా వస్తాను!
- పుం : వేదాంతం - నేను కొడు బాబూ ఆయన నే చెప్తుతాను నేను విసుగులేకుండా వింటూ వుంటాను! అంతే! పుం : ఎప్పుడయ్యా?
- భగ : ఈయని యొక్కడకు వచ్చి యెంతకాల మయ్యింది? భగ : రాత్రి!
- పుం : అయినా మనసులు ఆవుతుండేమిహాసం! పుం : (ప్రాద్దేశిక్కునట్లుంది! వంటలయి బోతాయి, తాళూట కూడా భోజనం చేయండి బాబూ!
- భగ : అంతకుముందు ఎక్కడుండేవాడు? భగ : అక్కరలేదు!
- పుం : నాకు తెలియదయ్యా! పుం : తినుకు భోజనం చేయకుండా వెలిచే అసంతో గారు దిగులుపడితా రండి!
- భగ : ఈయనకాక యింట్లో మరెవరన్నాగు : భగ : ఫరవాలేదు! (వెళుతూ వుంటాడు)
- పుం : అమ్మకం ఆ నీ వంటాయన తిప్ప మరెవరూ లేరండీ! పుం : బాబూ!
- భగ : అసంతానికి సంసారంలేదా? భగ : ఊ!
- పుం : సంసారమా (నవ్వి) ఆయన సన్యాసి బాబూ! రాజయోగి. పుం : మీ వేరేమిటి నాయనా?
- భగ : ఉహూ! (నిట్టూర్చి) బాగానే వుంది! (అలోచిస్తుంటాడు) భగ : మరలా వచ్చి చెప్తుతాను! విందువు గాని సిద్ధంగా వుండు! (చరచరా వెల్లిపోతాడు)
- పుం : బాబూ! (ముందుకు నడిచి దబ్బుక్కున తీచిగా విలువ—కళ్లు తెరిచి చూస్తూ— చేతిలోని అయిదు రూపాయల కాగితాన్ని ఎరిపి కేబులో పెట్టి—కేబులోనుంచి ఫిస్టలు తీసి చూస్తూ తనలో తాను నవ్వుతాడు)
- భగ : ఒక కానీ పజేయ బాబూ! భగ : తెరలో! పుండరికం!
- భగ : ఇటువంటి లక్షాధికారి యింట్లోవుండి కూడా యింకా అడుక్కొనక మేమిటిరా? పుం : (దబ్బుక్కున ఫిస్టలు దాచి—యెప్పటిలా— గుడ్డిగా నడిస్తూ) బాబయ్యా!
- పుం : (నవ్వి) అలాంటి నాయనా!

[భాగా పెరిగి రింగలు తిరిగి చనుకకు విరిగి వున్న తెల్లని జాటు—తెల్లని — బుంగ మీసం—పొడవు గడ్డం—పొడవ వరకు వ్రేలాడే చెంగుల లాంగోళిలు వేసు కొని—అసంతోష పడ్డారు.]

అనం : పుండరీకం!

పుండ : బాబయ్యా!

అనం : ఎవరు వచ్చారట?

పుండ : ఎవరో బాబూ! వా కేం తెలుసు? పోనీ కన్నులున్నాయి గనుక వా యిలా ఉన్నారని చెప్పటానికి! పేరు అడిగి వా చెప్పకుండా వెళ్ళిపోయారు!

అనం : ఊర్, పేరు మన కెందుకు గానీ—భోజనం చేయకుండా యెండుకు వెళ్ళిచ్చావు?

పుండ : ఏం చేయను బాబూ — ఎంత చెప్పినా వామాటం పేగదా! మిమ్మల్ని పిలుస్తామనుకొంటూ పుండగానే వెళ్ళిపోయారు!

అనం : (విట్టార్చి) పుండరీకం! యీ వాటికి వా వ్రతం ధింగమయ్యిందోయ్!

పుండ : (రింతగా) అదేమిటి బాబూ!

అనం : వా గుమ్మమెక్కినవాడు వాయిట భోజనం చేయకుండా వెళ్ళటానికి వీలేను. ఆరు నెలల నుంచి పాడుతూవున్న యీ వా వ్రతానికి వాడు విఘ్నం కలిగింది!

పుండ : తమరు పెట్టకపోలేకదా బాబూ వ్రతధింగం కావటానికి! అతని కక్కరలేకపోయింది! వెళ్ళిపోయాడు! అందుకు మనమేం చేస్తాం వాయనా! అయినా మరలా విస్తానని చెప్పారులేవయ్యా!

అనం : మరలా వస్తాన్నారా?

పుండ : అవును బాబూ.

అనం : ఎప్పుడు?

పుండ : రాత్రికి.

అనం : (విట్టార్చి) రావచ్చు. కానీ యీపూట భోజనం రాత్రికి తినగలదా? యీపూట ఆకలిబాధ లేకుండా తినగలదా? పుండరీకం!

పుండ : బాబయ్యా!

అనం : పొత పొపాన్ని పుణ్యంచేసి పోగొట్టుకొగ నుంటారా? పాపపుణ్యాలు రెండూ కూడా—దేనికది విడివిడిగా—విధిగా—అనుభవించాలేమో అనుకొంటాయ్యా!

పుండ : అంతే నంటారా?

అనం : లేకపోతే—ఒక వ్యక్తి తాను చేసుకొన్న దానిలో మిగిలిన పాపమో పుణ్యమో—యేదో ఒకటి కొకుండా—సుఖదుఃఖాల రూపంలో రెండూ యెండుకు అనుభవించాలి చెప్పి! మానసికబట్టన ఉత్తికి మారి న్యాన్ని పోగొట్టగలం గాని తెగిన దారాలను తిరిగి అతికిందలేకదా!

పుండ : అవును బాబూ!

అనం : ఎంత వెలుతురున్నా ఆ వెలుగు ప్రక్కనే నీడ కూడా వుంటుంది.

పుండ : అవును బాబూ! నీడ లేకుండా వెలుగుంటుందా?

అనం : ఆ నీడను—ఆ చీకటిని లేకుండా చేయగలమా?

పుండ : ఎలా విలుపకుతుంది నాయనా?

అనం : వీలవుతుంది. కానీ నీడను లేకుండా చేయటానికి ఆ వెలుగునుకూడా లేకుండా చేయాలి

పుండ : అప్పుడేమంటుంది?

అనం : అది తెలిస్తే బ్రతుకే సమర్థులగుతుంది! దానికోసమే యీ తపనంతా!

పుండ : అయ్యా: ఇలా ఆడుకున్నానని మరేం అనుకోకండి! మీ రెవరో - యొక్కడినుంచి వచ్చారో - యెండుకిలా చేస్తున్నారో యెవరికి తెలియదుకదా! నేను వచ్చిన యీ పది రోజులలోనూ మీ దావాలు పదివేలంటా యేమో; రోజుకు వందమంది తక్కువ భోజనం చేయటం లేదుకదా! ఏమిట బాబూ యీ వ్రతం?

అనం : (బాధగా) ఏం చెప్పకుంటావు పుండరీకం! గొంగరీ పురుగు నీతాకోకచిలుక అవుతుంది! కానీ తన రక్కల అందాన్ని చూచుకొని,

## స మ ర్ప ణ

యెంత ప్రయత్ని చేశాఁతం - తన పూర్వ జన్మను మరిచిపోగల దంటావా?

పుంజ : అట్లే! యెలా మరిచిపోతుంది బాబూ! అంత ఆసక్త్యమైన బ్రతుకు మరిచిపోవామన్న మరుపురాదదూ!

అనం : అలాగే - యెండి - వాగి - రేకలు రారి పోతూ వున్న గులాబి పువ్వు - ఒకనాటి తన కవయోవస వసంత సౌభాగ్యాన్ని మరిచి పోలేదు.

పుంజ : అవును బాబూ! మరిచిపోలేదు!

అనం : అగే! ఆమరిచిపోలేకపోవట మ నే జే సంస్కారం! ఏ పూర్వజన్మల సంస్కారమో వా జీవితాన్ని పరక స్వర్గాలు రెండింటిలోనూ నడిపిస్తూవుంది.

పుంజ : ఏమిటి బాబూ!

అనం : మానవుడుగా పుట్టి మానవత్వాన్ని మరిచి పశు ప్రకృతితో పరమ వికృష్టస్థితిలో నున్న వాడు ఒక మహనీయుడు ఆత్మప్రబోధము చేసి వా జీవనమార్గాన్ని చక్కదిద్దాడు. దారి మారాను. అంధకారంనుంచి బయట పడి వెలుగులోకి వచ్చాడు.

పుంజ : మీరు కూరిపోయారా? ఎలాగ నాయనా?

అనం : ఆమహనీయుని హృదయంలోని విమలత్వమైన ప్రేమ, నిర్వాణజమైన ప్రేమ గంగా ప్రవాహంలాగ నన్ను ముంచి యెత్తండి! అగ్నిజ్వాలలలాగ దహించి వేసింది! పుండరీకం—

పుంజ : బాబూ!

అనం : నిర్మలమైన ప్రేమతో—ప్రతిఫలం కోరని త్యాగంతో ఎంతటి కఠిం కర్మక హృదయాన్నియినా విలసిల్లిగా మార్చ వచ్చు కదూ!

పుంజ : ఏమో బాబూ!

అనం : అవును. వాడు తెలుసు. నిర్మల ప్రేమ త్యాగాలు ప్రజ్వలించే ఆమహాకాంతిమందు చీకట్లు మసలలేవు. ఆ మహనీయుని కన్నులలో నలిగే ఆ మహారేఖాన్ని-వాహృదయ

తమన్నును తొలగించిన అదివ్యరేఖాన్ని - నేనెన్నటికీ మరువలేను!

పుంజ : ఇంతమా యెవరుబాబూ ఆ మహనీయుడు?

అనం : అంశుకే విచారం పుండరీకం! ఆయన్ని కలనుకోవటంకోసమే యీ వా తపస్సంతా! ఒక విపరీత విషయపరిస్థితిలో ఆయన వా కన్ను తెరపించాడు - ఈ వా నూతన జీవితాన్ని ప్రసాదించాడు! అంతే! మర్నా కనుపించలేదు!

పుంజ : పేరేనా తెలుసా?

అనం : తెలియదు! ఆ విచిత్ర సంఘటనలో ఆయన ముందు దోషిగా నిలబడ్డ నేను ఆయనమాట వివటంతప్ప పెదవి కడిపలేకపోయాను. ఏ వ్యక్తికై తే తీరని మహాద్రోహంచేసి ఆ వ్యక్తి నుంచి తప్పించుకొని పారిపోదామని ప్రయత్నించానో ఆ వ్యక్తి నే-ఆ వ్యక్తి అని తెలుసుకుండా కరణు వేదాను!

పుంజ : ఏమిటి బాబూ మీరంటున్నది!

అనం : అవును పుండరీకం! ఒకనికే అపకారంచేసి అరిచని తెలియక అతివి మరుగుకే పరుగెత్తాను.

పుంజ : ఏమిటి బాబూ మీరు చేసిన అపకారం?

అనం : అదోకే భయంకరసంఘటనలేదయ్యో!

పుంజ : ఆయనెవన్నాడు మరి?

అనం : మనకు కలిగే సుఖదుఃఖాలకు పూర్తిగా మనమనే కారణం! ఎవరో ప్రెవార్లెట్ల కలిగాయనకోవటం పొరపాటు" అన్నాడు.

పుంజ : మిమ్మల్నేమీ చేయలేదా?

అనం : చేయకేం చేశాడు!

పుంజ : ఏం చేశాడు?

అనం : అపకారానికి ఉపకారంచేశాడు. నన్ను తీసుంచి సవ్యాసించి కడుపునిండా భోజనం పెట్టి పంపించాడు. పరకంనుంచి తప్పించి స్వర్గానికి దారిమార్పించాడు. ఆయన ప్రసాదించిన యీ నూతన జీవితాన్ని ఆయనకే అంకితంచేశాను! వా సర్వస్వాన్నీ ఆయన పాదాలమీద సమర్పణ చేదామని నిరీక్షిస్తున్నాను. ఇంతవరకూ ఆయన దర్శనం కానే లేదు! పుండరీకం!

పుండ : ఆలోచిస్తూ వుంటాడు)

అనం : (కొంచెం గట్టిగా) పుండరికం!

పుండ : (తులిపడి) బాబూ—!

అనం : ఏమిటి ఆలోచిస్తున్నావు?

పుండ : ఎంత విచిత్రంగావుంది బాబూ!

అనం : అవును! ఇట్టి విచిత్రాలవ్వారానే జీవుడనే ఒక మానవాతీతమైన మహాశక్తి పుండని ఋజువుతున్నావుంది. నాజీరికంలో నైవాన్ని తలచిన ప్రభుమతులం అదే! పుట్టి ప్రతి ప్రాణి యేదో ఒక సమయంలో—దరిపోయే లోపుగా—ఒక్కసారైనా ఆ భగవంతుని గురించి విధిగా ఆలోచించి తీరుతుంది అందుకే భగవంతుడే శక్తి పుండని మనం నమ్ముతున్నాం!

పుండ : (ఒకపుగా నిలూర్చి) అయ్యో! తమరు భగవంతుని యెరుగునురా?

అనం : (ఎవ్వ) ఏచివ్వావరయ్యుడేమిటి పుండరికం!

పుండ : (అర్థం కావట్లు) ఏం బాబయ్యో?

అనం : భగవంతుణ్ణి పూర్తిగా యెరిగినవాళ్ళూ లేరు—అసలు యెరుగనివాళ్ళూ లేరు! నన్నేమని చెప్పమంటావు?

పుండ : (ఎవ్వ) అదికాదు బాబయ్యో! నేననేది మీరనుకొనే భగవంతునిగురించి కాదు ఈ ప్రాంతంలో గజకొంగ అని పేరు మోసి ప్రభుత్వానికి పట్టుబడకుండా తప్పించుకొని తిరుగుతున్న ఒక రాక్షసుడువాడు. వాడి పేరు కూడా భగవంతుడే!

అనం : అంతే లేవయ్యో పేరులో ఏముంది!

పుండ : అతని పేరు వింటేనే చాలు ప్రజలకే కాదు ప్రభుత్వానికి కూడా హుడే! ఎన్ని దొంగ తివాలు—ఎన్ని హత్యలు—ఎన్ని లూటీలు! అబ్బ! వింటానీ! కూడా భయమేస్తుంది! బతికేవుండగానే కార్మి దంపించేవాడట! ఒక కాలం ఒక చేయి తేగనరికి పొమ్మనేవాడట. పసిపాపలను దంపి పచ్చి నెత్తురు త్రాగేవాడట!

అనం : అవును! మానవుడు చేయలేనిదేముంది! పాపకం త్రాగేవాళ్ళు కొందరు - పచ్చి నెత్తురు

త్రాగేవాళ్ళు కొందరు! అది వారి మానసిక ప్రకృతిమీద నాధారపడివుంటుంది. మేఘం నుంచి చున్న నీరూ వస్తుంది—దహిం చేసి కుసులూ వస్తాయి! అది పరిస్థితుల ప్రభావం!

పుండ : ఎంత దుర్మార్గుడైనా అతనివగ్గర ఒక్క సుఖం మాత్రం ఉండేనట బాబూ!

అనం : ఏమిటి?

పుండ : ప్రాణం పోయినా ఆదీనమాట తప్పేవాడు కాదట! నుంచి అయినా చెడ్డయినా అతనికొకసారి అంటే చాలు అలా జరిగితీరవలసిందేనట! పెదతాపం పే పెట్టటం కొడతానంటే కొట్టటమేనట!

అనం : అంతే! ఒక్కొక్కమాట ప్రాణాలు తీస్తుంది - ఒక్కొక్కమాట ప్రాణాలిస్తుంది!

పుండ : ఆదీనమాట అంత బుచ్చిరిమిగా జరుపుకొనే వాడు మరొకడు లేడంటారు బాబూ!

అనం : ఈ సుఖం ఒక్కటి చాలయ్యో అతని జీవితాన్ని పునీతం చేయటానికి!

పుండ : నైగా అతనికి నైమ్మ బాగా తెలుడట! రకరకాల రసాయనిక ద్రావకాలు చేసి తలులూ యిసుపపెట్టేలా చప్పుడుకొకండా బద్దలు కొట్టేవాడట! ఎరుగుదురా ఆ భగవంతుణ్ణి!

అనం : పేరు విన్నాను! ఎక్కడూ మాడలేదు.

పుండ : అంతే బాబూ! మన కలకనుపిస్తాడు! కానీ నేనొకసారి చూశానండీ! అప్పటికే నీనికా కానిస్తేదీగా పనిచేస్తున్నాను!

అనం : ఏమిటి—నువ్వు పోలికను దిపార్థమెంటులో పనిచేశావా?

పుండ : అవును బాబూ! మా వాళ్ళు ఎలాపట్టుకొన్నాలో తీసుకువచ్చారు. మాడటానికి మహారాజులా వుంటాడు. ఎంత గంభీరంగా మాట్లాడుతాడు బాబూ!

అనం : మానవుడు సమాజంగా నుంచినాడు. ఉన్నతుడు. కాని పరిస్థితుల ప్రభావంవల్ల కాలంమార్పువల్ల మరోలా చూడతూ వుంటాడు! ఎంతమరిసప్పటికీ అతనికి పుట్టుకతోవచ్చిన సంస్కారమాత్రం చావదు. సామాజిక చాతావరణం అనుకూలించి

## స మ ర్ప ణ

- నవ్వకు—ఎవ్వడో ఒకప్పుడొనస్కారం వివృంభించి బయటపడుతుంది.
- పుంః : సస్కార మేమోగానీ భగవంతుడుమాత్రం బయటపడ్డాడు! వెళ్ళిపోతాను అన్నాడు. వెళ్ళిపోయాడు. ఎంతసులువుగా పట్టు బడ్డాడో అంతసులువుగానూ తప్పించుకు పోయాడు.
- అనం : పట్టుబడి తప్పించుకోవటం మూలంగానే అతిని గొప్పతనం మరింత పెరుగుతుంది! మంచిగానీ — చెడుగానీ— ఏకాగ్రతల మనవారీత మవుతుంది!
- పుంః : అతినిని విడిచిపెట్టాననే ప్రభుత్వం నన్ను ఉద్యోగంమంచి తొలగించింది! తర్వాత ఒక ఇనుపకొర్రానాలో పనిచేస్తూవుండగా కళ్ళుపోయాయి. దానితో యీ అవతారం యొక్కతలనీవచ్చింది నాయనా!
- అనం : అంతేనయ్యా! జీవితంలో వసంతాలూ వుంటాయి మునుగుడినాలూవుంటాయి.
- పుంః : బాబూ! నాకేదో అనుమానంగా వుంది బాబూ!
- అనం : ఏమిటది పుండరీకం?
- పుంః : ఇందాకనచ్చి భోజనం చేయకుండా వెళ్ళి పోయినానానవ కంఠం — ఆ భగవంతుని కంఠంలా వున్నట్లు గుర్తబాబూ!
- అనం : (నవ్వి) దొంగ మనయింటికి పట్టపగలు వచ్చాడా?
- పుంః : ఎందుకు రాకూడదు బాబూ! ఆ గజదొంగకు రాకేమిటి? పగలేమిటి? ఆయనయొక్కడ దొంగతనం చేసినా యిన్ని గంటలకు చేస్తాను అని ముందుగానే చెప్పి ఖచ్చితంగా అన్ని గంటలకే చేసేనాడట. అటువంటివాడు పగలైతేమాత్రం యెందుకు రాకూడదు బాబూ!
- అనం : అవును. రాకవచ్చు. అంతకంటే మహాభాగ్య మేముంది. రానియే. పరమేశ్వరుడు ఆ కేక రూపాల్లో రాకవచ్చు! ఒక గుడ్డివాడి రూపంలో వచ్చినట్లుగానే ఒక గజదొంగ రూపంలోనూ రాకవచ్చు. వచ్చేవాడు మాత్రం భగవంతుడే!
- పుంః : అలాగని భగవంతుడునచ్చి అంతా దోడుకు పోతావుంటే మామూలు పూరుకొంటారా?
- అనం : భగవంతుడు దోడుకోవటానికి కాదు ఇత్యటానికి వస్తాడు. అతనికి యివ్వటమేకాని పుణ్యుకోవటం తెలియదు? అందుకే భగవంతుడయ్యాడు. ఆ త్యాగమే, ఆ దానమే, ఆ జ్ఞానదార్యమే మానవుని భగవంతుని చేస్తుంది!
- పుంః : ఏమో బాబూ మీ వేదాంతం నాకెలా తెలుస్తుంది బాబూ! అలా బయటకునెల్లకస్తాను నాయనా! (వెళ్ళిపోతాడు)
- అనం : పుండరీకం!
- పుంః (అగి) బాబూ!
- అనం : ముందు భోజనంకానియే! తరువాత నీయిష్టం వచ్చినచోటుకు వెళుతువుగాని.
- పుంః (నవ్వి) అలాగేబాబూ!
- అనం : రా! భోజనం చేస్తున్నాను. (ఇద్దరూ లోనికి వెళ్ళతారు)
- తెరలో అయ్యా!.....ఎవరయ్యా లోపల?
- అనం : (వచ్చి) ఎవరు నాయనా? లోపలికి దయ చేయండి!
- [పండు - లార్చీ - కండువా-కళ్ళజోడు- అకు చెప్పులతో తిరపతి వస్తాడు. చెంపలు నెరస్తూవున్న చిన్నజాట్లు వుంటుంది]
- అనం : నమస్కారం! రండి!
- తిర : నమస్కారం!
- అనం : (విదానించి) ఓ! మీరా! శ్రీమం గా వున్నారా? దైవానుగ్రహం!
- తిర : (ఆశ్చర్యంగా) నన్నెరుగుదురా?
- అనం : ఎడలో వచ్చాడు—మంచినిట్లు కావాలా?
- తిర : అక్కరలేదు! కానీ—నన్నెలా యెరుగుదురు
- అనం : మీది వారకేట కదూ!
- తిర : అవును.
- అనం : అప్పట్లో మీరు కిల్లీకొట్టు నడిపేవారు.
- తిర : అవును.
- అనం : మీపేరు తిరపతిమా!
- తిర : అవును. తమనామం—?



అనం : తర్వాత మాట్లాడుదాం! ముందు లోపలికి వెళ్లి భోజనంచేసి విశ్రాంతి తీసుకోండి!  
(గట్టిగా) పుండరీకం!

పుండ : (లోపలనుంచి) బాబూ!

అనం : చూడు! వీరికి భోజనం వడ్డించమని అమ్మ తంత్తో చెప్పింది. (తిరపతితో) వడ్డించండి భోజనం చేయరుగాని (లోనికి పంపించి ఆలోచిస్తూ తిరిగివస్తాడు)

పుండ : (చెవకొరే వస్తాడు)

అనం : పుండరీకం!

పుండ : అయ్యో!

అనం : చాలా ఆపదంగా వుందోయ్!

పుండ : ఎందుకు బాబూ!

అనం : చిన్నవాటి స్నేహితుని కలుసుకోవడా నోయ్!

పుండ : అవును బాబూ స్నేహితుని మించిన బంధువు వలనంటారు?

అనం : పుండరీకం!

పుండ : బాబూ!

అనం : సమద్రపుతరటాలు పెరుగుతాయి—విరుగుతాయి. మరలా పెరుగుతాయి విరుగుతాయి! ఈ చరిత్రక చర్చగమన నిత్య భ్రమగమన కదా అకటాల బ్రతుకు!

పుండ : అవునుబాబూ!

అనం : మానవ జీవితంకూడా అంతే!

పుండ : అంతేబాబూ!

అనం : ఒక్కొక్కప్పుడు ఓవలనువూచి చేలాడి నిండుప్రాణాలను పోల్చున తెట్టుకోగలిగిన ఆభయంకర కరటం—మరొకప్పుడు రత్నా కరగర్జనలోని నవరత్నాలతెచ్చి మానవుని పాదాలకు నీరాజనాలిచ్చే ఆ బల సౌజన్య స్నేహార్ధమైన కరటం—నీటి ముద్ద! వట్టి నీటిముద్ద! మరుక్షణంలో కరిగి తిరిగి జలరాశిజలంలో కలసిపోయే నీటిముద్ద!

పుండ : ఎంతెంతవని చేసి నా కరటం అణగిపోకుండా నిలబడ లేదులెండి!

అనం : ఈ కఠిరంకూడా అటువంటిదే! ఉన్నన్ని వాళ్లు ముంచివో—నెడనో—యెంతలేనో

కార్యాలచేసి నా ఒక నాడు సశించిపోవలసిందే!

పుండ : యథార్థమే బాబూ!

అనం : అందుకనే యీ కఠిరం వున్నన్ని వాళ్లు—యిది వున్నందుకు—ఇతరులకు ఉపకారం చేయాలి.

పుండ : (చిన్నగా నవ్వుతాడు)

అనం : బయటను వంటెద్దు బళ్ళవాళ్లు వున్నట్టున్నార ఒకబండి కట్టించు! నా స్నేహితుని కాల దగ్గరకు పంపించాలి!

పుండ : అలాగే బాబూ! (బయటకు వెళతాడు)

అనం : (లోపలకు వెళ్లి తిరపతితో కలిసి తిరిగివచ్చి ఎన్నాళ్ళకు ఎన్నాళ్ళకు కనుపించారు. నాకు చాలా సంతోషంగా వుంది.

తిర : నాకంతా ఆయోమయంగా వుంది.

అనం : ఎందుకని?

తిర : మీ వ్యవస్థాపకమైన భోజనమే ఉక్కిరి బిక్కిరి చేస్తూవుంటే—నైగా యీ ప్రమాదరణలు కూడా యెలా భరించటం!

అనం : మీ పూర్వస్నేహితునివల్ల కలిగిన యీ మాత్రం క్రమం సహించలేరా?

తిర : బాగుంది. (నవ్వి) ఇంతకూ నన్నెలా యెరుగుదురో చెప్పారు కాదు.

అనం : ఇలా మరిచిపోతా రనుకోలేదంటే తిరపతి గారూ!

తిర : మిమ్మల్ని మరిచిపోవటమనేది నిజమే అయితే అలా జరిగిందనుకు మన్నించండి!

అనం : (నిట్టూర్చి) నన్ను మొట్టమొదటిసారిగా పానీ గుమ్మ మెక్కించింది మీరే కదూ!

తిర : (తెల్లబోయి) నా కర్థం కావటంలేదు.

అనం : నాదగ్గర నాలుగువజ్రములు మనలే ఆ నాజీవి తప్పు తొలిరోజులలో మొదట సరదాగా అంటూ తాయారెంటికి తీసుకొని వెళ్ళి ఆ నాపొరపాటును అలవాటుగా మార్చింది తమకే కదూ!

తిర : (అదోలా చూచి) నేనుకాదు.

అనం : ఇప్పుడేమిగాని పాతిక సంవత్సరాల క్రితం తమరు కిల్లికొట్టు వ్యాపారంతో

## స మ ర్ప ణ

బాటు కమిషన్ రిజిస్ట్రేషన్ కూడా చేసేవారు కదూ!

తిర : ఏం కమిషన్!

అసం : నిట్టలను తెచ్చినందుకు సానిడగర్ల పుయ్య కొనే కమిషన్!

తిర : (కోపంగా) అదంతా మీ కనవసరం! నేను మాత్రం మిమ్మల్ని యెరుగను.

అసం : (వర్షం) యెరుగకనకండి మరచిపోయా ననండి

తిర : చెప్పండి మీ రెవరో!

అసం : (ఫ్రెంచి వస్తువుల దొంగవ్యాపారి-అనంతం- మరచిపోయారా?

తిర : (రింతిగా) అనంతమా?

అసం : అవును. యానాంలో మకాంపెట్టి - రహస్యంగా (ఫ్రెంచి వస్తువులు తెప్పించి - దొంగ వ్యాపారం చేసే అనంతం!

తిర : (అలాచించి) అవునవును! బ్లాఫ్ కం వచ్చింది.

అసం : నేనే ఆ అనంతాన్ని!

తిర : (నమ్మపట్టు) ఏమిటి - మీరా?

అసం : అవును నేనే!

తిర : సారికొంటు మరిగి తప్పత్రాగి తిండవా లాజే అనంతం మీరా?

అసం : నేనే! తినురు (త్రాగుదు మా నేనెవరన్నారా.

తిర : (మాస్తా పూరికొంటాడు)

అసం : అవునులే పాతికేళ్ళ పచ్చియ్యావసంతా వున్న అలవాటున్నీ యీ మనలితనంలో యెలా వుంటాయి! నేనం బాగా మారి పోయింది! (బతుకు తెలుపుకు కూడా మార్పు కొన్నారా?

తిర : (ముఖం మో (ప్రక్కకు తిప్పుకొంటాడు)

అసం : అయినా అదంతా పాతికసంవత్సరాల క్రితం మాట.

తిర : అయినా మీరే ఆ అనంతం అని నమ్మలేక పోతున్నాను!

అసం : మీరు నమ్మినా నమ్మకపోయినా సత్యం సత్యంగానే వుంటుంది. అసత్యంకాలేదు.

తిర : అటువంటి వ్యభిచారి - (త్రాగుబోతు - దొంగ వ్యాపారి అయిన అనంతం - యింతి ధర్మా గుడు - కొంతమూర్తి - సత్యవంతుడు

అయిన అనంతంగా మారటం యెలా జరుగు తుంది అని!

అసం : ఏం? ఎందుకు ఒరగదు? కిరాతుడు వాల్చీ! మహర్షి కాలేవా?

తిర : ఆయనను దైవం మార్చాడు.

అసం : అలాగే ఒకవాటి దొంగవ్యాపారి అసం తాన్ని మీరు (త్రాగుబోతు - వ్యభిచారిగా మార్చాను! అవునా! (త్రాగుబోతు - వ్యభిచారి అయిన అసంతాన్ని ఒక మహనీయుడు తిరిగి మానవునిగా మార్చాడు.

తిర : ఎవరతను?

అసం : భగవంతుడు!

తిర : (కంగారుగా - భయంగా) భగవంతుడా?

అసం : విమలాభయం!

తిర : భగవంతు డంటుంటేను -

అసం : అవును -

తిర : వాడు గజదొంగ - పచ్చిరాడీ - హంతకుడు -

అసం : నా ఉద్దేశ్యం - (నేమిందటమేగాని ద్వేషిం దట మెరుగని, యివ్వటమేగాని తీసికొవట మెరుగని, శ్రమిందటమేగాని శిక్షించట మెరుగని దైవం అని. అంతేగాని మీ రను కొనే దొంగ అనికాదు.

తిర : (నిట్టార్చి) అంతేకదా!

అసం : దేన్నయినా ముందుగానే చెప్తగా యెందు కనకొవాలి!

తిర : అయితే మీకు భగవంతుడు కనుపించాడా?

అసం : ఆ! కనుపించాడు!

తిర : ఎప్పుడు?

అసం : పది సంవత్సరాలక్రితం!

తిర : ఎక్కడ?

అసం : ఒక మానవుని హృదయంలో!

తిర : అంతే?

అసం : శీవుడంటే యెవరు? ఎక్కడనుంచి దిగి వస్తాడు? నిదం పెట్టినవాడికి అమృతం యిచ్చినవాడే భగవంతుడు. అపకారం చేసినవానికి ఉపకారం చేసినవాడే భగవం

## భారతి

- కుడు. మానవుని హృదయంలోగల తమ-  
ప్రేమ-త్యాగమే ధీమంతుడు.
- తిర : బావుంది మీ వేదాంతం !
- అనం : వేదాంతంకావచ్చు కాకపోవచ్చు. కాని  
వగ్గునత్యం !
- తిర : మానవుడే ధీమంతుడైతే యిక లేనిదేముంది!
- అనం : కొదంటారా? రాక్షసులు-దేవతలు మనలో  
కాక మరెక్కడున్నారు? ఇలా అంటు  
న్నావని మరోలా అనుకోవండి! మనిషిని  
పసుపుగా మార్చే మిలాంటి రాక్షసులున్న  
ప్పుడు-పసుపును మనిషిగా మార్చే ధీమం  
తులు మాత్రం యెందుకుండరు?
- తిర : (ముఖం చిటికించుకొని) ఇక నే వెళతాను.  
బస్సుకు టిటు మయ్యివట్టుంది.
- అనం : ఇంతమాత్రం రిప్లై చేస్తున్నారు?
- తిర : (ఇష్టం లేనట్లుగా) యేవో లేండి!
- అనం : చెప్పండి ఫరవాలేదు! నా దగ్గర దాపరిక  
మెందుకు!
- తిర : (అవోలా చూచి) సారా వ్యాపారం!
- అనం : (బాధగా నిట్టూర్పు) హా! దొంగసారా  
వ్యాపారం! విచక్షణలేని అమాయకులకు  
వరకానికి దారి చూపిస్తున్నారా?
- తిర : (మాట్లాడకు)
- అనం : (బరికటానికి డబ్బుకావాలి కొబట్టి యిలా  
చేస్తున్నా నంటారు!
- తిర : ఆవును.
- అనం : దానికిమాత్రం మంచి మార్గాలు లేవం  
టారా?
- తిర : సరేలేండి! ఇక నే వెళతాను.
- అనం : ఉండండి వెళ్తున్నావని బండి వస్తుంది!
- తిర : ఏమిటి యీ ఆచరణ!
- అనం : ఒక్క తీగం అగండి! ఇప్పుడే వస్తాను  
(లోనికి వెళ్ళును)
- పుంస : (వచ్చి) బాబయ్యా!
- తిర : ఎందుకురా?
- పుంస : బండి తయారుగా వుంది బాబూ!
- తిర : సరే పుంసనీయ్! (దగ్గరకు వచ్చి) ఒకే  
అబ్బీ!
- పుంస : ఏం బాబూ?
- తిర : ఈయన డిబ్బంతా యెలా వచ్చిందిరా?
- పుంస : ఆయనకి బాబూ!
- తిర : నీ ముఖం! ఏదీసంగతి నాకు తెలియ  
దేమిటి!
- పుంస : ఈయన్ని మీ రెగగురుచేమిటి బాబూ!
- తిర : అసంతా నీ కండుకుగానీ-యీ డబ్బంతా  
యెలా వచ్చిందో నీకేమైనా తెలిస్తే చెప్ప!
- పుంస : గుర్రపు పందాల్లో వచ్చిందేమోనండి!
- తిర : కరస్సిగాని (పంటు చేస్తున్నాడేమో!
- పుంస : ఆయన అటువంటివాడు కొదండి! వేదాంత!
- తిర : కబుర్లకేలే! నేనూ చెప్పుతాను సవాల్తీ!
- పుంస : ఈ అవంతంగానీ చుట్టాలు పక్కాలు  
యెవరు లేరేమిటండీ?
- తిర : ఎవరూలేరు - ఏకా! (అలోచించి చటు  
క్కున జ్ఞాపకము వచ్చినట్లుగా) ఆ!  
ఒకేయ్ అబ్బీ—!
- పుంస : ఏమిటి బాబూ?
- తిర : యాయన దగ్గర - ఒకావిడ - రాజమ్య అని-  
పుండాలి యిప్పుడుందా?
- పుంస : ఎవరందావిడ? అనంతంగా భార్యా?
- తిర : భార్యకాదురా ఒక లెక్కాకొరినే! వెనుకా  
ముందూ యెవరాలేని ఒక బాలవంతువు!  
మామూలే! ఇరవై సంవత్సరాలక్రితం లేవ  
దీసుకొని యెక్కడో వెళ్ళిపోయాడు!  
నాటికి నేటికి యిప్పుడు కనుపించాడు!  
ఇప్పుడిక్కడుందా అవిడ?
- పుంస : ఇక్కడెవరూ అడవారు లేరు బాబూ!
- తిర : ఆవునే యీ తాటాకు కొంపలో యెలా  
పుంటుంది! యెక్కడో దూరంగా యే  
మేడలోనో పెట్టివుంటాడు!
- పుంస : మనదేవుడు బాబూ!
- తిర : మాట్లాడకు! ఆయన వస్తున్నాడు!  
[అనంతం వస్తాడు]
- అనం : (నోట్లుకట్టి తిరపతి చేతిలో పెట్టి) ఇది  
ఉంచండి!
- తిర : (ఆశ్చర్యంగా) యేమిటి?
- అనం : నుంచి చెప్పలను రెండింటినీ చేయాల సాధ  
నం—సంసం!

## స మ ర్ప ణ

తిర : అయితే? యెందుకీ?

అనం : దీనికోసమే కదా నన్ను మొట్టమొదట ట్రావర్ కంలూ ప్రవేశపెట్టాడు! ఈ డబ్బుకోసమే కదా నేటికీ అమాయక జనాన్ని తిప్పకు దారి పట్టిస్తున్నాడు!

తిర : (అర్థం కావట్లుగా) అంతుకని—?

అనం : అంతుకనే మీ కాగవాన్ని పుష్కలంగా యిస్తున్నాను ఏ డబ్బునైనా నేనా కాలంలో అంతి నీవకార్యాల చేశానో ఆ డబ్బు వల్లనే యీ వాడంత మంచికార్యాల చేయగలుగుతున్నాను ఇంకా చెప్పగానే కాదు — మంచిగాకూడా ఉపయోగపడు తుంది! మంచిచెట్ల ఉపయోగానికే కారణం మన మనస్సు! అంతేగాని ఇంకాకాదు; ఈ పదివేలు పెట్టి వ్యాఖ్యమైన వ్యాపారం చేసి బ్రతికండి! ఇవాన్నీ—విజ్ఞానాన్నీ— మంచిగా—సర్వంగా వినియోగించటానికే ప్రయత్నించండి! ప్రజలను తిప్పకు మార్గాలు తిప్పకండి! వెల్లిరండి! (లోనికి వెళ్ళి పోతాడు.)

తిర : (అతనివైపు అలాగే దీక్షగా చూస్తూ వుంటాడు.)

పుండు : (దగ్గరకువచ్చి) బాబూ!

తిర : (ఇటులిరిగి) ఎందుకురా?

పుండు : డబ్బు కాళ్ళతం కాదు బాబూ!

తిర : జీరితమే కాళ్ళతంకొనప్పుడీ డబ్బుదూల వేరే చెప్పాలా నాయనా?

పుండు : ఒక్క కానీ యిప్పించు బాబూ!

తిర : ఏదీకావురే! (గబగబా బయటకు వెళ్లి పోతాడు.)

పుండు : (గట్టిగా నవ్వుతాడు)

[అనంతం వస్తాడు]

అనం : పుండరీకం!

పుండు : బాబూ!

అనం : ఎందుకు నవ్వుతున్నావు?

పుండు : ఏంలేదు బాబూ!

అనం : ఆ 'యేం లేదు' లోనే "యేదో" వుంది!

పుండు : ఏముంది బాబూ?

అనం : అది తెలిస్తే యింతరథం యెందుకు?

పుండు : నిజమే బాబూ!

అనం : ఏమిటా నిజం!

పుండు : తెలియకే బాబూ యీ అవస్థ అంతాను!

అనం : పుండరీకం!

పుండు : బాబయ్యా!

అనం : ఆవు గడ్డిలిని పాలిస్తుంది—పాము పాలు త్రాగి విషం కక్కుతుంది!

పుండు : అది పుట్టుకతోవచ్చిన గుణం బాబూ!

అనం : అందుకేనే ఆ పామును ద్వేషించకూడదు! పాలిచ్చిందనుకు ఆవును ప్రేమించకవచ్చు! కాని విషం కక్కుతుందికదా అని పామును ద్వేషించకూడదు! పాము పాలివ్వలేదు నిజమే! ఆవు విషాన్ని యివ్వగలదా?

పుండు : విషం మనకెందుకు బాబూ?

అనం : నీకూ నాకూ అక్కరలేకపోవచ్చు! కానీ కొన్నికొన్ని శోకాలకు కొన్నికొన్ని మందుల్లో విషంకూడా అవసరముంటుంది! ఇంతికూ చెప్పేసేమిటంటే వస్తువుయొక్క మంచిచెట్లను వస్తువుయొక్క స్వరూప స్వభావాలనుబట్టి కాకుండా వాటిని ఉపయోగించే మానవుని మానసిక—నైతిక—విలువలను బట్టి వుంటుంది!

పుండు : బాబూ! ప్రాద్దు లిరిగివట్టుంది. భోజనాలకు వచ్చేవారెవరూ లేరనుకొంటాను; ప్రాద్దుటి పూలు బహుశాన్నీ వెళ్ళిపోయాయి; ఇక మీరు భోజనం చేయండి బాబూ!

అనం : ఆయన లిరిగివచ్చి భోజనం చేసేవరకూ నేను భోజనం చేయలేనయ్యా!

పుండు : ఎవర బాబూ?

అనం : ప్రాద్దులవచ్చి భోజనం చేయకుండా వెళ్ళి పోయినాయన.

పుండు : అశేమిటి బాబూ! ఆయన రాత్రికిగాని రాకకదా!

అనం : ఆయనాసరే! ఆసలు రాకపోయినా సరే! ఆయన వచ్చేవరకూ నేనలా యెదురుచూడ వలసిందే!

పుండు : అయితే కాస్తేపు లోపల కూర్చోండి బాబూ! నేనలా బయటకు వెళ్ళివస్తాను!

- అనం : (అలోచించి) సరే వెళ్ళిరా! (లోనికి వెళ్ళాడు)
- పుండ : (తీరిగా నిలుచుని—అలోచించి—గబగబా బయటకు వెళ్ళిపోతాడు)
- [రెండుక్షణాలు తర్వాత — నైలకట్టు పంచ — పొక్క — కోటు — కండువా — శల్మిష్ఠీడు — బూటులో — చిక్కులు చూస్తూ—మెల్లగా చలమయ్యి వస్తాడు నెకస్తా నెకస్తావున్న వెనుకకు దుర్విస పెద్దజాట్లు—(ఫ్రెంచ్ బట్ మీసం పుంటాయి)]
- చల : (లోనికి చూచి) ఎవరండీ లోపల? (కాస్తే పొగి కొంచెంకట్టిగా) ఎవరండీలోపల?
- అనం : (వచ్చి—చూచి — గుర్తించి—నవ్వుతూ) ఓహో! మీరా! దయచేయండి! చిరకాల దర్శనం!
- చల : (అశ్చర్యంగా) యేమిటిది?
- అనం : ఏది?
- చల : నన్ను మీరెగురురా?
- అనం : నన్ను మీరు మరచిపోయారా?
- చల : హాస్య లాడకండి!
- అనం : తమను అబద్ధాలాడకండి!
- చల : విచిత్రంగా మాట్లాడుతున్నారని గతచరిత్రను దాస్తున్నాను!
- చల : ఏమిటిది?
- అనం : తిర్వాత మాట్లాడుతాం! ముందు భోజనం చేయరాగాని రండి! (లోనికి తీసికొనివెళ్ళి తిరిగి ఒంటరిగావచ్చి అలోచిస్తూ పచ్చాల్లు చేసి—చేసి) పుండరికం!
- పుండ : (బయటనుంచి) బాబయ్య! (వచ్చి) ఏం బాబూ?
- చూశావా పుండరికం! బప్పు (పయండి)కు రెవరో - యొక్కడనుంచి వస్తున్నానో - యొక్కడను వెళ్ళతానో-వారెవరో మనమెవరమో వారికి తెలియదు మనమో తెలియదు; అవునా?
- పుండ : అవును బాబూ!
- అనం : అయినా మనమంతా యొక్కడ కలసివున్న యీ కొద్దిక్షణాలు ఆప్త బంధువుల పుంటాం!
- పుండ : అంతే బాబూ!
- అనం : అంతే! మానవ జీవితంమాడా అంతే! ఎక్కడ నుంచి వస్తామా యొక్కడకు వెళ్తామా! ఇక్కడ నున్నాన్ని నాకుమాత్రం మనమంతా ఒకరి కొకరం కావారి.
- పుండ : అందరికంటూ యేమోగాని—నాకుమాత్రం మీరు కావారి బాబూ!
- అనం : (నవ్వి) యేందుకు?
- పుండ : (చికిచికి బాబూ!
- అనం : నీకింకా యెవరూలేరా పుండరికం?
- పుండ : లేదు బాబూ!
- అనం : ఉంటే చెప్పండి! కావలసి వచ్చిస్తాను! పట్టుకు వెళ్ళి మీవాళ్ళతోకలసి సుఖపడుతున్నానని!
- పుండ : లేదుబాబూ! నాకు మీకంటే కావలసి వాళ్ళెవరూ లేరు. ఉన్నాన్ని నాకు మీదగ్గరే పుంటాను!
- అనం : అలాగేయ్యా!.....పుండరికం! మరొక మిత్రుడు వచ్చాడు! భోజనం చేస్తున్నాడు. అతనితో మాట్లాడి వస్తాను!
- పుండ : నుంచి బాబూ! యీలోగా నేనలా కొట్టు దగ్గరకు వెళ్ళి పొగాకుముక్క తెచ్చుకొని వస్తాను (వెళ్ళిపోతాడు)
- అనం : సరే! వెళ్ళిరా! (లోనికివెళ్ళి కొద్దిక్షణాలం తరం చలమయ్యిపో తిరిగి వస్తాడు)
- చల : ఇక చెప్పండి! నన్ను మీరెలా యెగురుతుంది? మీ రింకా జేబుకొడుతున్నారా?
- చల : ఏమిటా మాటలు? నన్నెవరనుకొంటున్నాను!
- అనం : ఇప్పుడు పెద్దమనసు య్యోగిమో! అప్పుడు జేబులు కొడుతూవుండేవారు!
- చల : (మాట్లాడుకు)
- అనం : మీది రంగాపురం కదూ!
- చల : అవును!
- అనం : మీపేరు చలమయ్యకదూ!
- చల : అవును!
- అనం : అవును. నేను పొరపడలేదు. మిమ్మల్ని సరిగానే గుర్తించ గలిగాను! ఇరవై సంవత్సరాలక్రింది ఒక అమ్మాయిలో నేను మీవూరు స్నేహనులో దిగి దిగటంతో నేను మీరు వాడన్న

## స మ ర్ప ణ

- కొట్టికాయ. నేను పట్టుకొన్నాను. దానితో చల : తప్పకాగి తెలియజేసి కోస్తానాద దొంగ అనిదొంగ అనిదొంగ!
- చల : (పరిశీలించి) చల : అవును!
- అనం : ఊరి వెలుపల పూరిపాక తీసుకువచ్చావా?
- చల : ఏమిటి?
- అనం : మానవుల కళ్ళుమూసి సంపాదించు శుభ్రతేనే జూదశాల! ఇంకాసకలప్రభుత్వం దాన్ని?
- చల : ఇకనీ మిగతా లెవరు?
- అనం : తమ దయవల్ల!
- చల : అంతే!
- అనం : వాళ్ళవల్ల తమ నష్టంలే తేలికావు!
- చల : ఎలాగ?
- అనం : మీతోపాటు నేను కొంతకాలం ఆ సంఘ పట్టుకొనే!
- చల : (వింతగా) మీరా? జూదశాల! నేను నమ్మును. మీలాంటి సత్కులములు—వాన ధర్మపరాయణులు జూదశాలకంటే ఎవరు నమ్ముతారు—ఎలా నమ్ముతారు?
- అనం : మీరు నమ్మినా నమ్మకపోయినా నాకు వచ్చిన నష్టంలేదు! కానీ యెరిగినవాడు కాబట్టి నా గతజీవితంలోని కష్టం—మరి నాన్ని దాచుకోకుండా వెళ్ళుతున్నాను! ఈ జీవితంలో ఈ తెరవెనకాల—ఈ బుర ఖాలోనున్న కల్యాణాన్ని తలుచుకుంటూ వుంటే నా శుండెలు పగిలిపోతున్నాయి! నేను జూదరినిమాత్రమే కాదు—కృత్రిమంగా త్రాగుబోతుని—దొంగను—దొంగవ్యాపారిని కూడాను.
- చల : నాకంతా అయోమయంగా వుంది. మీ పే రేమిటి?
- అనం : అనంతం!
- చల : (భయంగా) ఆ!
- అనం : (పొగ్గగా) అవును. అనంతం!
- చల : ఏమిటి? అనంతం!
- అనం : అవును!
- చల : వారపేటనుంచి ఒక భాగ్యవంతుని పిల్లను తేవతీసుకువచ్చిన అనంతం!
- అనం : అవును!
- చల : తప్పకాగి తెలియజేసి కోస్తానాద దొంగ అనిదొంగ!
- అనం : అవును!
- చల : జూదశాలలో మాయలమంత్రముపేసి పేరు మోసిన—అఖండ హస్తలాభులంగా జూదరి అనిదొంగ!
- అనం : అవును.
- చల : తన డబ్బంతా జూదంలో గలుచుకొన్న డబ్బం కోసంతో ఒక కుర్రవాడిని మర్దన చేసిన అనంతం!
- అనం : అవును! ఆ అనంతం!
- చల : అయితే వెళ్ళుతున్నా! (వెళ్ళబోతాడు)
- అనం : (చేయి పట్టుకొని) యేం?
- చల : నీదిగ్గరండెలు తీసుకురాను!
- అనం : (నవ్వి) భయంలేదులే! యీ అనంతం ఆ అనంతంకాదు. ఈ అనంతానికి ప్రాణాలై నాసత్యం చేపరుగమేగాని వ్రుచ్చు కొనే రుగంలేదు. ఇది మరొకజన్మ.
- చల : అటువంటివాడెలా యెలా మారేవచ్చు?
- అనం : అదంతా అధికవంతుని కృప.
- చల : (కంగారుగా) ఆ!
- అనం : కంగారుపడకండి చలమయ్యగారూ!
- చల : గజదొంగ దిశవల్లా నీకేలకతారం?
- అనం : (ఓట్టార్చి) దొంగకుమాత్రం హృదయం లేదంటారా? ఒక్క దొంగతనమనే గుణ మున్నంతమాత్రాన యితర మంచితాతేమి వుండకూడదని—వుండదని నిర్ధారితమా?
- చల : మానవుడు సహజంగా మంచినాడు. పరిస్థితుల ప్రభావంవల్ల మారిపోతాడు. చుట్టూ వున్న సంఘవాతాలవల్ల అరిగి మారుస్తుంది: మనలోని స్వార్థము—నిర్ణయ—అవినీతి యెవలవాడిని రాక్షసునిగా మార్చి నట్లే—మనలో త్యాగము—ప్రేమ—సహనము—వుంటే యెవలవాడిని భగవంతుని చేస్తుంది. శిక్షించబడవలదు: దుఃఖాన్ని—క్షమించబడవలదు అనిదొంగ అనుభవించగలం.
- చల : అయితే నిన్నుమార్చింది ఆ దొంగేనన్న మాట!

అనం : ఆ పుణ్యక్షుణ్ణుడెవరో నాకు తెలియదు ! గజ  
దొంగకొకడయ్యె—జగద్గురువు కొకడయ్యె.

చల : ఏలా జరిగిందంతా ?

అనం : అదొక విచిత్రసంఘటన !

చల : ఏమిటది ?

అనం : పదిసంవత్సరాలక్రితం ! ఆనాడు నువ్వు  
జూదానికి రాలేదు. ఎక్కడనుంచి వచ్చి  
వచ్చాడో—యేమదా అని ఒకకుర్రవాడిని  
గురించి మనం ప్రతిరోజూ ఆలోచించే  
వాళ్ళం—యేన్ని పార్లమెంటు వాడు తన  
సంగతి చెప్పలేదు ! జ్ఞాపకం వచ్చిందా ?

చల : (ఆలోచిస్తూ) ఏమిటా ?

అనం : ప్రతిరోజూ వేలవేలాలెచ్చి ఓడిపోయి  
వెళ్ళిపోయేవాడు !

చల : అఁ ! అఁ ! అవును ! వాడినేకదా నువ్వు  
మర్చి వేసింది.

అనం : అవును ! అక్కడే ! ఆనాడు నాదేకాదు  
మనవాళ్ళందరినీ బుద్ధులూడా ఆ కుర్రాడే  
గెలుచుకున్నాడు ! అది సహించలేక మన  
వాళ్ళంతా తిట్టాడు ! నన్ను రెచ్చగొట్టాడు !  
ఆ పురుషుల మేళనంలో—ఆ డబ్బుపోయింద  
లోపంలో ఆ కుర్రాడి ముక్కు మీద  
వ్రుణ్ణాడు. అంతే ! తక్షణం రక్తం కిక్కి  
చనిపోయాడు ! (భాగంగా నిట్టూర్పు—  
దుఃఖాన్ని (మింగుతూ) ఆనాడు నాచూద  
దయంలో యెంతటి రాక్షసత్వం  
కరుణకటివుందో—యెంతటి భయంకర  
సేదపాపార్థం ఉన్నదాదాలోనో గూడుకట్టు  
కొని వుండో యిప్పుడర్థమవుతూ వుందంటే  
దలమయ్యగారు !

చల : (నిట్టూర్పు) సరే ! తరువాత ?

అనం : తర్వాత—మన వాళ్ళందరూ నన్ను పట్టి  
పోలీసులకు ఒప్పించి తిరుమిడ శ్రీ గౌడవా  
రాకుండా తప్పించుకోవా లనుకొన్నాడు !  
అది తెలిసి నేను పారిపోయాను.

చల : ఎక్కడికి ?

అనం : ఎక్కడికో నాకు తెలియదు. రైల్వేస్టాను.  
రైల్వే తెలిసింది నన్ను పట్టుకోవటానికి ఒక

నూతనవ్యక్తి వెంటాడుతున్నాడు. బహుశా  
ఆ కుర్రాడి ముట్టమేనా ! అతనినంది  
తప్పించుకోవటానికి కొండల మధ్య రైలు  
దూకి వరుగల్గి-పరుగల్గి తెరచి వున్న ఒక  
ఇంటలో జీరబడ్డాను.

చల : కొండలమధ్యలోనా ?

అనం : అవును. అదేక్కడో నాకు తెలియదు. అక్క  
డాయెల్లు తప్ప మరేయిల్లా లేదు. చుట్టూ  
అరణ్యం !

చల : ఎవరిదా యిల్లు ?

అనం : ఆ యింటి యజమానే నన్నీర్పిరికి తెచ్చిన  
మహానుభావుడు. నేను వెళ్ళి అడిగిందే  
తడవుగా అభయమిచ్చాడు. “నేనొక చాత్య  
చేసి పారిపోయాను కదా” అని చెప్పాను.

చల : నిజం చెప్పేవాడా ! ఏమన్నా దాయన ?

అనం : “అభయ మిచ్చాను—యమకు వచ్చినా  
నిన్ను ముట్టుకోనివ్వను” అన్నాడు.

చల : తర్వాత ?

అనం : ఇంకెలా నన్ను వెంటాడిన వ్యక్తి కూడా  
అక్కడకే వచ్చాడు ! యజమాని ప్రక్కను  
కూర్చుని విచారగిస్తున్న నన్ను చూచి విస్తు  
బోయాడు ! యజమానితో చెప్పాడు నేనే  
అతనికి కావలసిన వ్యక్తిని ! అప్పుడు తెలిసి  
పోయింది నాకు—నేను దంపన ఆ కుర్రాడు  
యీ యజమాని కొడుకేనని ?

చల : ఏమిటి ? కొడుకును దంపన తండ్రిని కరణు  
వేదానా ?

అనం : అవును ! అది అనుకోసండా జరిగిన  
సంఘటన.

చల : నువ్వే తన కొడుకును దంపనవాడనని తెలి  
కాక యేమన్నా దాయన ?

అనం : నవ్వుతూ తమిలి రంపించివేశాడు ! అది  
మాట నిజపుకోవటంకోసం కొడుకుగురించే  
కాదు—తన ప్రాణం పోయినా విచారించ  
నన్నాడు !

చల : తర్వాత యేం జరిగింది ?

అనం : నా వాళ్ళకుగంతలాకట్టి ఇక్కడను తీసికొనివచ్చి  
యిక్కడే యీ కొండలమీద నిద్రించెట్టి వల్లి

## స మ ర్ప ణ

పోయారు. దానితో నా జీవితం కలకలం గు  
లయ్యింది అప్పటినుంచీ ఆ మహావృత్తిని  
నుర్ల చూడాలని యిప్పటికీ యింకా  
వెదుగుతూనే వున్నాను.

చల : అయితే డబ్బంతా యెలా వచ్చింది?

అనం : నాకే యెవరూ లేరనుకొంటే—తనకు  
తా నైనామిగలని చూ బంధు వా కాయన  
వారసత్వం కలిసింది. అనుకోకుండా వచ్చిన  
యీ ఆస్తిని సద్వినియోగం చేదామని యీ  
యేర్పాటు చేశాను.

చల : మంచిపని చేస్తున్నావు! మంచినీళ్ళు కూడా  
దొరకనిచోట ఉచితంగా భోజనం పెడు  
తున్నావంటే బ్రహ్మాండమైన కార్యం  
చేస్తున్నావన్నమాట!

అనం : ఎంత చెప్తే యేం? ఇంతవరకూ ఆ సర్వ  
త్వని దర్శనం కాక యెదురుచూస్తూనే  
వున్నాను.

చల : ఎందుక?

అనం : నా జీవితసర్వస్వార్థి అయిన పాదాల  
మందు సమర్పణచేదామని! నా హృద  
యాన్ని విప్పి అయిన పాదాలమీద పెట్టి  
స్వీకరింపుమని వివేదించాలి!

చల : (నిట్టూర్చి) ఎంతమాత్రం జరిగింది!

అనం : ఇందుకు మిమ్మల్ని ఆభిషేకిస్తున్నాను!

చల : నన్నా? ఎందుకు!

అనం : నాకు చేసిన ఉపకారానికి!

చల : నన్నెందుకు సిగ్గుపడస్తావు అనంతం!

అనం : నిజంగానే ఆభిషేకిస్తున్నాను! మీరు నేర్పిన  
జ్ఞానంవల్ల యెంత విశ్వాభిషేకయ్యానో—ఆ  
జ్ఞానం యీలాంటిగానే అంతి ఉత్కృష్టమైన  
కూడా కాగలిగాను.

చల : ఎంత సహృదయుడో రయ్యో రయ్యో! కీడును  
కూడా మేలుగా భావించగల విశాల  
హృదయం యెవరికుంటుంది?

అనం : కీడు—మేలు అనేది మనహృదయాన్ని బట్టి  
వుంటుంది. ఒకరికి కీడయింది మరొకరికి  
మేలుగావచ్చు! అంతేకాదు ఒకే క్షణికి  
ఒకప్పుడు కీడయింది—అదేషణికి—అదే—  
మరొకప్పుడు మేలు కావచ్చు.

చల : నీ హృదయ మెంతటి బాగవ సహిష్ణువుతో  
అర్థమవుతుందయ్యా!

అనం : చలమయ్యగారూ! బాధలో నిజంగా బాధ  
లేదు! దాన్ని గురించి చేసే ఆలోచనలోనే  
వుంది అనిల బాధంతా! బాగవమూడా  
తీయగా అనుభవించటం నేర్చుకోవన్న వాడి  
కి దుఃఖమనేదీ వుండదు!

చల : (నిట్టూర్చి-వచ్చి) అనంతం! నీ హృద  
యాన్ని అర్థం చేసికోలేకపోతున్నాను....  
సరే! ఇక వెళతాను మరి!

అనం : వెళుకుదామని—కొంచెం ఫలహారం తీసు  
కొండి! రాత్రి బన్నుడిగేటప్పటికి చాల  
ప్రాణదోహతుడి. (సమృద్ధిగ్గ రకు వెళ్ళి)  
అమృతం! వీరికి ఫలహారం ఏర్పాటు చేయి!  
నవనండి చలమయ్యగారూ! (లోనికి  
పంపించి తిరిగి వస్తాడు.)

(పుండరీకం వస్తాడు)

అనం : పుండరీకం!

పుండ : బాబయ్యా!

అనం : చీములు పెట్టిన పుట్టలను పాములు ఆక్ర  
మించుకొంటాయి.

పుండ : ఆవుకు బాబూ!

అనం : ఆ పుట్టను పాములపుట్ట అనే అంటారు.

పుండ : అంతే బాబూ!

అనం : ఈ సంపదంతా నాదంటున్నారు మీర!  
కానీ యిందులో ఒక్క కానీ కూడా నా  
సంపాదన లేదు.

పుండ : ఉండవక్కరలేదండీ!

అనం : వేసవిలో యెండిన నదికి వర్షకాలంలో వర  
దలు వస్తాయి!

పుండ : నిజం బాబూ! యెప్పుడూ చీకటిరాత్రులే  
వుండవు!

అనం : పుండరీకం!

పుండ : బాబయ్యా!

అనం : “మానవుడు తప్పచేయటం సహజం” అనే  
మాట యెంత సత్యమో “ఆ చేసిన తప్పు  
యొక్క ఫలితాన్ని విధిగా అనుభవిస్తాడు”  
అనేది కూడా అదే సత్యం!

పుండ : అంతే అంటారా?



అనం : ముమ్మాటికి! తెలిసి చేసివా తెలియక చేసివా  
—ఆ చేసిన తప్పు తన ప్రభావాన్ని మాన  
వునిమీద చూపించకమానదు. చేసినవాడు  
అనుభవింపవలసిందే!

పుండ : చేసుకొన్నది తప్పుకుందా బాబూ!

అనం : అబ్బా! అజీరితాన్ని—ఆ బాధను—తలచు  
కొంటే నీ చాలు హృదయం చెవిపోకుంది!

పుండ : జైలబాధ యేమన్నా అనుభవించా లేమిటి  
బాబూ!

అనం : (బలపుగా నిట్టూర్పు) జైలుకు వెళ్ళటమే  
బాధ అనుకొంటున్నావా? పుండరికం!  
నిజానికి మనసు ఖోధపడటంకంటే యెక్కు  
వైన బాధ మరొకటి వుంటుందంటావా?  
యా వజ్ర విరికం జైలు జీవితాన్నయినా  
నవ్వుతూ అనుభవించవచ్చును గానీ—గాయ  
పడ్డ హృదయం యేదీ యేడుపు ఒక్క  
క్షణమైనా వివశమయ్యాలి! పది సంవత్స  
రాలనుంచి ఆనందంగా అనుభవిస్తున్న యీ  
అర్థంకాని బాధను మించిన శిక్ష మరేమీ  
పుండదయ్యాలి!

[చలమయ్య వస్తాడు]

చల : అనంతం! జన్మజన్మలకీ నీ ఋణము తీర్చు  
కోలేను. మరి సెలవా? బస్సుకు టయి  
మయ్యింది

అనం : అంతా భగవంతుని దక్ష! (నోట్లకట్ట ఇస్తూ)  
యిదిగో యీ డబ్బు తీసికోండి!

చల : నాకెందుకు?

అనం : ఫరవాలేదు. పట్టుకువెళ్ళండి! కానీ  
ఒక్కటే నామనవి. ఇందులోని ప్రతి  
పైసా—సత్యంగా—ఉదాత్తంగా ఖర్చు  
కావాలి! ఏనాడూ ఒక్కకానీ కూడా  
సత్యంగా ఖర్చుపెట్టని నీ చేతిమీదుగా  
యీ డబ్బుంతా సత్యంగా ఖర్చు కావాలని  
నా ఆశ!

చల : అయితే సరే! తప్పక తీసుకొంటాను (కోటు  
జేటులో పెట్టుకొని) మరొక విషయం!

అనం : ఏమిటి?

చల : (అనుమానిస్తూ) మరేం అనుకోకు! నవ్వు

పారిపోయి వచ్చేసిన యీ వజ్రమునందీ  
రాజమ్య నాదగ్గరే వుంటావునీ.

అనం : అలాగా! నుంచిది! దైవం ఆమెను రక్షించు  
గాక! వెళ్ళిరాంనీ! (లోపలకు వెళ్ళి  
పోతాడు)

పుండ : బాబూ

చల : ఎందుకురా?

పుండ : అప్పుడంగా వచ్చిన డబ్బు! కాస్త దానం  
ధర్మం చేస్తూ వుండేది బాబూ!

చల : అందుకేరాయది పుచ్చుకొంట! ఇంకాలోని  
ప్రతిపైసా దానం చేయబడాలి! లేకపోతే  
ఆయనకిచ్చిన చూట మారిపోదూ!

పుండ : సత్యం చెప్పారు బాబూ! ఒక్క అణా  
యిప్పించండి!

చల : నీ మఖం! అణాలేనా యిస్తే యేం లాభం!  
ఆయన్ని పట్టుకొ వెయ్యాలి రెండువేల  
పడేస్తాడు! (అబ్బా బయటకు వెళ్ళి  
పోతాడు)

పుండ : (గట్టిగా నవ్వుతాడు) (ఆనందం వస్తాడు)

అనం : పుండరికం!

పుండ : బాబయ్యా!

అనం : భగవంతుడు కూడా ఒక చూపుతే!

పుండ : రాక్షసులు కూడా చూపుతే బాబూ!

అనం : ఇంతిరాతి పడినా ఆయన రాలేదు  
మానావా?

పుండ : అవును బాబూ తమకు భోజనంలేదు.

అనం : చెప్పానుగా ఆయన తినండీ నేను తినలేనని!

పుండ : పట్టదల ప్రమాదం బాబూ! ఆయన రాక  
పోవచ్చు!

అనం : నాప్రాణాలు పోవచ్చు! కానీ అడిగినచూట  
తప్పటం అసర్వం! ఒకనాడు సత్యంవల్ల  
రక్షింపబడిన యీప్రాణం యీనాడు  
సత్యంకోరకు ధారపోయగలగటం అద్భుతం  
కదూ!

పుండ : (విట్టూర్పు) ఏమో బాబూ!

అనం : నువ్వెళ్ళి యిక భోజనం చేసి పడుకో పుండ  
రికం!

## స మ ర్ప ణ

పుండ : అలాగే కాదు! (ఇద్దరూ చెల్లిపోతారు)

(భగవంతుడు వస్తాడు)

భగ : (గంభీరంగా) ఎవరు లోపల?

అనం : ఎవరు వాణి? (అంటూ వస్తాడు)

భగ : (తీక్షణంగా) ఎవరు నువ్వు?

అనం : (నిదానంగా చూస్తూవుంటాడు)

భగ : ఏమిటలా చూస్తున్నావు?

అనం : (పరీక్షగా చూస్తూ ఆనందంగా చిరునవ్వు నవ్వుతుంటాడు)

భగ : (చికాకుగా) మాట్లాడే వేం?

అనం : (ఆనందిం గా — ఉద్వేగం గా — చూస్తూ వుంటాడు.)

భగ : (కోపంగా) ఏమిటా చిరునవ్వు అంత వెలుకారంగా వుండేం?

అనం : (బరువుగా వేగంగా సంతోషంగా నిట్టూర్పులు వుచ్చుతుంటాడు)

భగ : నీ చిరునవ్వుతో నా ఒళ్లు మండి పోతూ వుంది!

అనం : (ఇంకొంచెం నవ్వుతాడు)

భగ : (చాచి చెంపమీద కొడతాడు)

అనం : (ఆనందోద్వేగముతో) స్వామీ! (అంటూ అతని పాదాలమీద వారిపోతాడు) స్వామీ! వచ్చారా! వచ్చారా స్వామీ!

భగ : (వింతగా) ఏమిటిది?

అనం : (పాదాలు పట్టుకొని) అయ్యా యిన్నాళ్ళకు యి కలిగిందా?

భగ : ఎవరు నువ్వు?

అనం : మరిచారా స్వామీ! మీ చేతి సందర్శించి బడి—నరకంలోనుంచి ఉద్ధరింపబడిన మానవుణ్ణి.

భగ : ఎలాగ?

అనం : (లేచి) ఆనాడు మీరు చెప్పారు “అధియమిచ్చాను! ఆనీన మాట తప్పటం అగర్భం” అనీ! ఆనాటి మీ సరియమే నాకు ప్రాణ ప్రదానం చేసింది.

భగ : ఎప్పుడు?

అనం : పది సంవత్సరాల క్రితం! మీ కుమారుడు చనిపోయినప్పుడు! నేను తెలియక మిమ్మల్ని కరణు వేడినప్పుడు నా కథియ మిచ్చి

తర్వాత నేనే మీ కుమారుని చంపినవాడనని తెలిసి కూడా అన్నమాట నిలుపుకోవటానికి నన్ను తీసుంచి విడిచిపెట్టాడు! మరిచారా స్వామీ?

భగ : అవన్నీ తాగుతు మైకంలో అన్నమాటలు! ఆ ముక్తులో నేనేంచేకానో నాకే తెలియదు!

అనం : అంత మైమరచినస్థితిలోకూడా సత్యాన్ని మరచి మహనీయులు మీరు. ఆ మీ సర్వ సంగతియే నాకు మారిన జీవితాన్ని ప్రసాదించింది. మీ అమృతపాక్కు నా మృదయంలో సందవననాన్ని వుప్పింపజేసింది.

భగ : అదింతా నా కవలసరం! నా కివ్వకు డబ్బు కావాలి ఎక్కడండి చెప్ప!

అనం : స్వామీ! యింతంతా మీదే! డబ్బేకాదు నా జీవితసర్వస్వం మీదే! మీ దర్శనం మెప్పుడవుతుందా యెప్పుడు మీరిచ్చిన యీ జీవితాన్ని మీ పాదాలకు అంకితం చేదామా అని ఆనాటినుంచీ యెదురుచూస్తున్నాను. స్వామీ—

భగ : (చటుక్కున) నీ దొంగనటన చాలిండు! (తేటలోనుంచి ఫిస్టలుతీసి గుండెకు గురి పెట్టి) ఏది? నీ డబ్బుపెట్టే తాళాలు ఇలా యియ్యి!

అనం : (నవ్వుతూ) ఇక్కడ మీకే యద్ధూ లేదు స్వామీ! డబ్బే కాదు ప్రాణాలు కూడా పట్టుకు వెళ్ళండి! (తాళాలు పాదాల దగ్గర పెట్టి) స్వీకరించండి! అదిగో డబ్బు! (గుండెలు చూపించి) యిదిగో ప్రాణం! స్వీకరించండి!

భగ : (కలవరపాటుతో వెక్కిరిచూస్తూవుంటాడు)

అనం : ఆనాడే నా ప్రాణాలు మీకు సమర్పించాను! స్వీకరించేమందు ఒక్క కోరిక మన్నించండి!

భగ : (ఆలోచిస్తూ) ఏమిటది?

అనం : ఆనాడు — నా జీవిత గాఢాంధకారాన్ని పటాపంచలు చేసి మరణోపమములు ప్రసరింపజేసిన ఆనాడు మీ దగ్గర కూర్చోపెట్టుకొని నాకు ప్రదానంపేరింగా భోజనం

పెట్టాడు! మీరిచ్చిన యీ ప్రాణాలుపోయే ముందు మీకు భోజనం పెట్టాలని నా చిర కాల వాంఛ! నా యీ ఒక్క కడసారి— స్వల్పకోరికనూ తీర్చి నా ప్రాణాలు తీసుకు వెళ్ళింది!

భగ : (తీక్షణంగా అతనివంక చూస్తూ వుంటాడు. ఆనందంతో కళ్ళపెంటు నీళ్లు కాలుతూ వుంటాయి.)

అనం : (అతని కళ్ళదగ్గర మా కళ్ళ మీద కూర్చుని) స్వామీ! స్వీకరించరా స్వామీ! సమర్పణ స్వీకరించరా?

భగ : (విస్తరిత కేబుల్ పెట్టకొని కేబులు తుడుచు కొని—గంభీరంగా) ముందు నీ దగ్గరనున్న డబ్బంతా చూడగట్టు!

అనం : (లేచి) సంతోషం! అలాగే స్వామీ!

భగ : (ఇక సహించనట్లు) చూట్టాడను! వెళ్ళి!

అనం : (నెమ్మదిగా లోపలకు వెళతాడు)

భగ : (అతివైపు చూస్తూ—నీట్టార్చి) పిచ్చి వాడా! నేనే సమర్పణ మనబోతున్నాను! నీ సమర్పణ స్వీకరించే అధికారం నాకక్కడిది? (అటుతిరిగి—పైకి చూస్తూ—చేతులు జోడించి) భగవాన్! నా జీవితంలో నీ మాట తలపెట్టటం యిదే తొలిసారి! ఇన్నాళ్ళకు నువ్వొకడవున్నావని జ్ఞాపకం చేశావా భగవాన్!

[పుండరీకం వస్తాడు]

పుండ : ఎవరు బాబూ నాక?

భగ : రా! నీ నాటకం పూర్తి కావచ్చిందిలే!

పుండ : (నవ్వి) మీరా! వచ్చారా బాబూ!

భగ : (తీక్షణంగా చూచి—చేతిలోని కర్రను చూరంగా తీశేస్తాడు)

పుండ : బాబూ! (కూర్చుని కర్రకోసం తడుము కొంటూ వుంటాడు.)

భగ : (చొక్కా వట్టుకొని పైకి లేవదీస్తాడు)

పుండ : బాబయ్యా!

భగ : (నిపు తట్టి) బుద్ధి! యింకా యెందుకులే నటన! నిజరూపంలో బయటపడు!

పుండ : (ఏమీ యెరుగనట్లు) ఏమిటి బాబూ!

భగ : (దట్టమైన అతని గడ్డం లాగేస్తాడు—జాట్టు మీసంకూడా వూడిపోతాయి)

పుండ : (తీరిగా నిలచుని చూస్తూ విస్తరితకోసం కేబుల్ చేయి పెడతాడు)

భగ : (ఆ చేయి ఆలాగే పట్టుకుని) ఎందుకు లేచి కౌశ్రమ! ఫిస్టలు తీయకు! నన్ను అరెస్టు చేయటానికి కదా ఫిస్టలు! ఇదిగో నేనే అరెస్టు అవుతున్నాను!

పుండ : (నింతగా చూస్తుంటాడు)

భగ : సమృతంలేదా? (తన పిస్టలు తీసి) ఇదిగో! (అతని గుండెలకు గురిపెట్టి) ముగ్ధుణంలో నా వ్యే మత్త తావో అలా చించు! నిన్ను ఉపహరించే నావీసాటికి దచ్చేరాదీ! కానీ అలా చేయటంలేను! (పిస్టలు క్రింద పారేస్తాడు) వాద్దట తచ్చివప్పడే తెలుసుకొన్నాను నువ్వు పి. ఐ. డి. ఇన్ స్పెక్టర్ పుండరీకాక్షుడవని! నిన్ను అసంతోషి—ఆవసరమైతే యింకెవరినైనా చంపి అసంతం దగ్గరనున్న డబ్బంతా పట్టుకుపోదామని వచ్చాను కానీ మనసు మార్చుకొన్నాను! నేనే స్వయంగా స్వాధీనమవుతున్నాను! నడు వెళదాం!

పుండ : (నింతగా) చాలా అసందర్భంగా చూట్టాడు కున్నారే!

భగ : జీవితమే అసందర్భం కలయిక!

పుండ : మీ రింత ఆకస్మాత్తుగా యెలా మారి పోయాడు?

భగ : ఈ అసంతం మార్చేతాడు!

పుండ : ఏం జరిగింది?

భగ : నేను తచ్చివపని తెలియకుండానే తన సర్వస్వాన్ని నా పాదాలు దగ్గర పెట్టి స్వీకరింపుమని వివేదించాడు. ఎవరినైతే చంపుదామని వచ్చానో అతినే తనంతట తాను తన ప్రాణాలతో సహా సర్వం నాకు కానుక పెట్టాడు! అతని త్యాగాన్ని చూచి నా మనసు మారిపోయింది.

పుండ : అతినలా యెందుకు చేయవలసి వచ్చింది?

భగ : ఏవ్వడో యేదో సందర్భంలో—నన్ను నేనే తెలిసికొని మత్తులో—యేదో చేశానట!

## న మ ర్ప ణ

యేమో అన్నాడట. అప్పుడు నేననుకోకుండా అన్న ఆ ఒక్కమాటతోను మనసు మార్పుకొన్నాడట! మహాత్మాగి అయినాడు! (నిట్టూర్చి) ఒక్కొక్కమాటకు ఎంత విలువ వుంటుందో జీవితాలమీద యెటువంటి ప్రభావం చూపిస్తుందో చూశావయ్యా!

పుంజ : (బరువుగా నిట్టూర్చి) అనంతం విజంగా నిర్వాక్కుడు! అతన్ని నేనుకూడా తుమా పణ చేసుకోవాలి!

భగ : ఎందుకు?

పుంజ : అసలు నేను వచ్చింది అతని కోసమే! అనంతంచేసే యీ అంతులేని దానధర్మాలు చూచి—యీ నిర్వప్రళయలోని కొండ మీది యిటుచూచి—కరెన్సి ప్రింటు చేస్తున్నా జేమోన్న జనాపవాదాన్ని ఆధారం చేసికొని వన్నిక్కడకు ప్రభుత్వం పరిశోధనకోసం పంపించింది. తలవనితలం పుగా మీరు తాంసిల్లారు అతని యధార్థం బయటపడింది.

భగ : ని పుణ్యం పంకిం!

పుంజ : ...

భగ : ప్రమాదమే వస్తుందిగ!

పుంజ : దేశికి?

భగ : నన్ను పట్టుకొన్నందుకు!

పుంజ : (వదిలి) నేను మిమ్మల్ని పట్టుకోవటంలేదు!

భగ : (ఆశ్చర్యంగా) అదేమిటి?

పుంజ : తనంతటతాను సమర్పణ చేసికొన్న ఒక మహావిజయి నేనే పట్టుకొన్నానని చెప్పుకోవటానికి నాకు సిగ్గుగా వుంటుంది! నా కివంటే!

భగ : ఎందుకని?

పుంజ : మిమ్మల్ని బంధిస్తే మీకు ఉరిశిక్ష తప్పదు!

భగ : ఆ సంగతి నాకేవాడో తెలుసును!

పుంజ : అలా జరగటం నా కివంటే!

భగ : ఎందుకేటి?

పుంజ : నే నా కారణాలన్నీ వివరించలేను. నా

మనసు ఘోషిస్తూ వుంది! నేను మిమ్మల్ని బంధించటంలేదు!

భగ : (వదిలి) ప్రమాదమే వచ్చా?

పుంజ : అక్కరలేను!

భగ : ఈ సంగతి ప్రభుత్వానికి తెలిస్తే నీ ఉద్యోగముండదు!

పుంజ : అయినా సరే! నాగురించి ఒక ఆమూల్యమైన ప్రాణాన్ని లిచేయటం నా కివంటే! మీరిలా మరకండా యెప్పటిలాగే వుంటే నా ప్రాణాలు పోయినా మిమ్మల్ని విడిచిపెట్టేవాడిని కాదు. ఇప్పుడు మిమ్మల్ని పట్టుకొలేను.

భగ : (కాస్తేపాకి—చిన్నగా వదిలి) మరొక మాట!

పుంజ : ఏమిటి?

భగ : నువ్వు తీసుకొని వెళ్ళిపోయినా—నా అంతట నేను వెళ్ళి పోతుంటే వకమై పోతాను. అది తథ్యం! అప్పుడు నా కలాగా

## ప్రమాద రక్షణకు ప్రశస్తమైనది భీమా

ఎవ్వరైనా ప్రమాదం వచ్చేదీ, ఏ తుణుం ఎలా ఉండేదీ తెలియని ఈ దినాలలో  
\* అగ్ని \* మోటార్ కారు \* కార్మిక నష్టపరిహారం  
\* నౌక \* పయదిరిటి గ్యారంటీ \* మొదలైన భీమాలకు  
మాతో సంప్రతించండి;  
యునైటెడ్ ఇండియా ఫైర్ అండ్  
జనరల్ ఇన్సూరెన్సు కంపెనీ  
లిమిటెడ్,

“యై నై టెర్ ఇండియా లైవ్ నిల్లింగ్స్”  
ఎస్ నెస్ నేడ్ - మద్రాసు.

Telephone: 4241. Telegram: “UNIGEN”

(బాంబే లో)

బొంబాయి-కలకత్తా-కొలంబో-వింగళూరు-విజయవాడ-  
ధర్మి-పాట్నా-లక్నో-బెంగళూరు కోయంబత్తూరు.

ఉరికిత తప్పదు! అది నవ్వు తప్పించగలిగేది కాదు! అటువంటిప్పుడే నన్ను పట్టుకొనవలంబో అర్థంలేదు. ఎవరూ చెప్పినా!

పుంప : ఎక్కడికి?

ధగ : పోలిం నీచునకి!

పుంప : నేను రాలేను.

ధగ : బాగా ఆలోచించు. పెళ్లాం బిడ్డలు కలవాడవు మూర్ఖంగా ఉద్యోగం పోగొట్టుకొని నవ్వు బాగపడి వాళ్ళకు బాగా పెట్టకు! ఈ విషయంలో నీ త్యాగం నిరర్థకం! ఎలాగా తప్పని నా ఉరికిత కోసం అవసరంగా మర్యాద భార్యబిడ్డల నేడిపించకు! నడు

పుంప : (కుట్లాడకుండా మాన్తావుంటాడు)

ధగ : ఇప్పుడు నాకంత ఆనందిం గా వుండకు కొన్నావు :

పుంప : ఎందుకు?

ధగ : నాకు ప్రాణాలు పోవనిపించింది! ప్రమాదమ వస్తుంది.

పుంప : చాలా విచిత్రమైతేలా వున్నారే! ఇంత మంచివారు సర్వసంధులు యీ దొంగతనానికి యెలా అలవాటుపడ్డారండీ?

ధగ : ఇంతకూ కారణం సంఘం! చెప్పమంటావా నాకథ! నేను బియ్యం నీ. చదువుతూవుండగా ఒక అమ్మాయిని ప్రేమించాను. వర్తంకిర వివాహం చేసికొందామనుకొన్నాం! సంఘం అడ్డుపెట్టింది. వెలివేస్తోంది. వెలిగంటానంది. మా ప్రేమకోసం యిద్దరంకలసి పోరిపోయాం! దొరికితే విజంగా చంపేస్తామన్నారామె పెద్దలు. దాగున్నాం. సంసారానికి డబ్బు కొనసేపిచ్చింది. బయటకు రావటానికి ధయపడం! అంతలో ఒక దొంగతో పరిచయమయ్యింది. పట్టుబడింది విద్య! ప్రాణిగ్యం సిద్ధించింది! అందుకే యీవాడిలా నేరస్థునిగా యీ సంఘం

మందు విలపకలసివచ్చింది! కానీ ఎన్నిలా మార్చింది యీ సంఘమే! ఆవాడు మా వర్తంకిర వివాహం కీ సంఘం అడ్డుతగలకుండా వుంటే యీవాడు నేనూ ఒక ప్రభుత్వోద్యోగిని గౌరవనీయుడుగానే వుండును!... సరే! ఇక ఆలస్యం చేయకు! త్వరగా నడు!

పుంప : అనంతం గారితో చెప్పి వెళదాం!

ధగ : చిద్దు వద్దు అతను రాకండా నే వెళ్ళిపోవాలి.

పుంప : అదేం?

ధగ : నీవు తెలుసుకా. అనంతం నన్ను దైవం అనుకొంటున్నాడు! నేనటువంటి రాక్షసుడని తెలిస్తే అతని హృదయం గాయపడుతుంది. మానవునిపై అతనికి కలిగిన సంపూర్ణ విశ్వాసాన్ని నా విజస్వరూపం చూపించి నాకేనం చేయటం మంచిదికాదు. అంతేకాదు ఇప్పుడు నచ్చి తన డబ్బుతో పట్టకునళ్ళే వరకూ విడిచిపెట్టకు! నాకే డబ్బుతో యేంపని ఆ డబ్బుతో బాటసారుకు యథా ప్రకారంగా నిరతాన్నిదానం జరగాలని నా ఆభిలాష! అనంతం చెప్పేస్తాడు! త్వరగా రా! (అతని చేయిపట్టుకొని పోతాడు.)

[అనంతం వస్తాడు]

అనం : స్వామి.... స్వామి... (ఎలువై పులా చూచి నిరాశగా) వుండరీకం! వుండరీకం! (కొన్న పాగి బాగగా నిట్టూర్చి చేతులుమోడ్చి పైకి చూస్తూ) ఓయి ధగవంతుడా యేమిటి నాకీ పరీక్ష! కనపించుకూడా కరుణించకుండా వెళ్ళిపోయారా స్వామి? ధగవాన్! (మోకాళ్ళమీద కూర్చుని-అలాగే నమస్కరిస్తూ) స్వీకరించు ధగవాన్! నా సమర్పణ స్వీకరించు ధగవాన్! (అలాగే వుండి పోతాడు.)

[తెర]

# వ్యాకరణశాస్త్రము

శ్రీ తటవర్తి సూర్యనారాయణమూర్తి

భౌరతీయ సంస్కృతికి మూలాధారము దాని ప్రాచీన వాఙ్మయము. ఆ ప్రాచీనవాఙ్మయము సంస్కృత (ప్రాకృత, పారి, అపభ్రంశ, దేశికాది పెక్కు భాషలలో పల్లరితమైనది. అన్నిటికంటె నతి ప్రాచీన వాఙ్మయము వైదిక సంస్కృతిభాషలో విరాజిల్లింది. అది వేదము, దానిభాషలు. బ్రాహ్మణాది గ్రంథసముదాయమున్ను. పత్యుశ్వేదాధ్యయనమునకై జ్ఞానమునకై ప్రయోగమునకై ప్రాచీనములు శిష్య, కల్ప వ్యాకరణ నిరుక్త, ఛందశ్శాస్త్రీయములను వేదాంగము లారించిరి సహజమున మొనర్చియుండిరి. వేదార్థజ్ఞానమునకై విరుక్తశాస్త్రస్వరంత్రి ప్రవృత్తియున్నను గూడ వ్యాకరణము లేనిదే విరుక్తజ్ఞానము లభించజాలదు. కాన వేదాంగములందు వ్యాకరణమునకు తృతీయస్థానము లభించునునది వేదార్థజ్ఞానమునందు ప్రధానస్థానముగలది వ్యాకరణములేదే వేదార్థజ్ఞానము దుష్కరమేగాక అసంభవము గూడ. వ్యాకరణజ్ఞాన కూన్యవికే నిరుక్తమంగును ప్రవృత్తి గలుగజాలదు. కనుక భారతీయ సంస్కృతికి దానికాధారమైన వైదిక వాఙ్మయరక్షణలో వైయాకరణులకు విశిష్టస్థానముగలగు. వారిగ్రంథములు జదివియే మనము వేదార్థజ్ఞానమున కర్హులమగుచున్నాము.

భారతీయైతిహాసికుల ప్రధాన సర్వమతిపీఠాంతము—వైదిక సంస్కృతితో సంబధితి ప్రత్యేక శాస్త్రమున కాదిసోతము వేదముననునది సత్యము. వ్యాకరణశాస్త్రముయొక్క పుట్టుక వేదమునందేయేనని పరిణామి యభిప్రాయము పరిణామి తన సిద్ధాంతమును “చత్వారిశ్యంగా, చత్వారివాక్, ఉత్తరీక సప్తవిక, సుదీనోఽసి” యను నీ మంత్రములలో బుద్ధిగరించుచున్నాడు. పరిణామికి ప్రాచీనమైన యాముక్తుడుగూడ విరుక్తము 18.2 లో ‘చత్వారివాక్ మంత్రమును వ్యాకరణశాస్త్ర పరమగతే వ్యాఖ్యానించుచున్నాడు. వైదికమంత్రములలో అనేక ప్రశ్ని

యములకు ధాతుమాలకమైన పుష్పకృతులు నిర్దేశించబడి కనిపించుచున్నవి. యథా:—

‘స్తోతృభ్యో మంహతే మఘం’ (ఋ 1.11.8).

‘యే సహంసి సహసా సహస్తే’ (ఋ 6.86.9)

‘ధాన్యంసి ధిమసీ దేవాన్’ (యజు 1.20)

‘తేత్రాః కేతం వఃపువాతు’ (యజు 11.7).

‘యేన దేవాః పరిరేణాత్మానం పునలేసదా’ (సామ, ఉ, 5.2.8.5).

“తీర్థ స్తరంతి” (అశ్వ 18.4.7)

ఈ యధికరణవలన వ్యాకరణమునకు మూలభూతిమైన సిద్ధాంతముయొక్క ఆదిసోతము వేదమని తర్కింపగుచున్నది.

వ్యాకరణశాస్త్రము—ఉత్పత్తి.

వ్యాకరణ శాస్త్రోత్పత్తి యెప్పుడు జరిగినదిని విధియించుట చాలకష్టము. భారతీయైతిహాసమునబట్టి సర్వవిధ్యల కొద్దిపక్షక ఆదివిద్యాంకుడగు బ్రహ్మ. వ్యాకరణవిషయమున ఋక్తంత్ర — వ్యాకరణము 14 లో వ్రాయబడియున్నది—

‘బ్రహ్మ బృహస్పతియే ప్రోవాద, బృహస్పతి రింద్రాయ, ఇంద్రో ధిరద్యావాయ, ధిరద్యావ ఋషిభ్యః, ఋషయో బ్రాహ్మణేభ్యః’

ఆదితంత్ర ప్రణేత

ఋక్తంత్రములోని ఉపద్యోక్త వివరములలో వ్యాకరణమునకు గ్రమకః బ్రహ్మ, బృహస్పతి, ఇంద్రుడు ధిరద్యావకు ప్రథమపద చెప్పబడిరి. బృహస్పతి యింద్రునకు ప్రతిపద పాదముద్యారా శిరోపదేశము గావించియుండెనని మహాభాష్యమునవలన దెలియవచ్చుచున్నది ఆ సమయమునకును లక్షణాత్మక శాస్త్రప్రవృత్తి జరిగియుండలేదు. ఇంద్రుడు ప్రతి

పద పాఠమువ్యాసా వ్యాకరణోపదేశ ప్రక్రియ యొక్క దురుహ్యత సవధానమున నెరిగి ఆకాలము వాటి గొప్ప శాస్త్రీకావ్యమైన వాయువు సహాయము చేత నొక ప్రక్రియను గానించెను అది నేటివఱకు న్యూవాధిక్య రూపమున వ్యవహృతమైయున్నది. ఈ విషయము తెలియ నంహితలోని యీ క్రింది పాఠముచే వ్యక్తమగుచున్నది.

‘వాగ్వి సహస్ర వ్యాకృతావః, తేదేవా ఇంద్రమబ్రువన్, ఇహంసోవాచం వ్యాకర్షితి, సోఽ బ్రహ్మ ద్వారం వృక్షై శుక్రాయం చైవైవ వాయువేద సహ గృహ్యతా ఇతి; తామింద్రో మగ్నతోఽనగ్రశ్య వ్యాకరోక్ !’

దీనిని వ్యాఖ్యానించుచు పాఠమునకు ఋగ్వేద భాష్యముయొక్క ఉపాధ్యాయులలో (పేజి 26 పూనా సంస్కరణము) వ్రానియున్నాడు—

తామఖండం వాచమధ్యే విచ్ఛిద్య ప్రకృతి ప్రత్యయ విభాగం సర్వతాకరోక్.

తెలియ నంహితలో నుల్లిఖతులగు ఇంద్రుడు. వాయువును విశిష్టానికి వ్యక్తుడగాని ఆలంకారికులు గాదని యెఱుంగవలెను.

### వ్యాకరణశాస్త్ర రచనాకాలము

ఈ శాస్త్రోత్పత్తియొక్క వాస్తవికమైన కాలమును నిర్ణయించుట కతివమైనది తెలియ నంహిత లోని ఉపద్యోక్త విషయమునబట్టి దీని ఆదితంత్రప్రణేత ఇంద్రుడని మాత్రము స్పష్టము. ఇక ఈ ఇంద్రుడెప్పటివాడో విచారణీయము. ఋక్తంత్రముయొక్క పూర్వోక్తవిషయపారముగ వ్యాకరణ ప్రవక్తలగు ఆచార్యపరంపరలో ఇంద్రుని స్థానము మూలవిషయముగా ఇక యీ ఇంద్రుడత్యంతి (ప్రాచీన వ్యక్తియనుటలో నేమియు సందేహములేదు)

ప్రపంచములోని అన్ని ధర్మగంధములలో మనువుయొక్క జలస్థానమురూట్టి యుల్లేఖించబడి యున్నది. ఆ జలస్థాన వాసంతరమే నలునగా బ్రహ్మ బృహస్పతి, ఇంద్రుడు బుట్టియుండిరి. ఈ జలస్థానమెప్పుడు జటిగిడో అదియు విచారణీయంకమే. మహాభారతము- తిదితర పురాణముల నవలోకించియు విమర్శించియు జాచిపిమ్మట మనకీ జలస్థానము

దతుర్యగ ప్రారంభమున జటిగియుండెనని నిర్ణయ మగుచున్నది కాలయాగముల సంఖ్య, సంఖ్యంక సహితకాలము క్రమము: 4800, 8600, 2400, 1200 దైవ వర్షములు (కుమర్యులి 1.68-70) దైవ వర్షము మానువవర్షమునకు 360 రెట్టధికమని తలంచబడుచున్నది. గాని యిది సరిగానిదియు నెంచబడుచున్నది. వస్తుతః దైవ వర్షము సౌరవర్షము. సౌరవర్షమునకు చాంద్రవర్షమునకే న్యూవాధిక్యములుండువుగాన కాలగణనము సౌర. దైవవర్షములనేతే చేయబడుచున్నది. భారతీయేతిహాస పారముగ ద్వాపర యుగము సమాప్తమై నేటికి 5057 సంవత్సరములయ్యెను. కొన్ని పురాణములలో ద్వాపరాంతరమున 1200 సంవత్సరముల పరిమాణముగల కలియుగము సమాప్తమై పిమ్మట కలి వృద్ధియని యుల్లేఖించ బడియున్నది. అది మన ఉద్దేశ్యమునకు పూరకము.

పురాణపాఠముచేత ఇంద్రునికాలముసత్య(కృత) యుగమున కంతమున (త్రేతాయుగమునకు ప్రారంభమున నైయుండెనని నిర్ణయించబడుచున్నది. తిదిను సౌరముగ ఇంద్రుడు నేటినుంచి ఇందుమించుగ పద కొండువేల సంవత్సరముల (ప్రాచీనవిని తెలియవచ్చుచున్నది. భారతీయ కాలగణనానుసారముగ ఇది ఇంద్రుని న్యూనతమ కాలము. (దైవవర్షముల రెండువ రెక్క ప్రకారము యీ ఇంద్రుడు ఇందుమించుగ ఇఱువదియొక్కలక్షల యఱువదివేల సంవత్సరముల (ప్రాచీనము.)

వ్యాకరణశాస్త్రముయొక్క మూడు విభాగములు—

ఇంద్రునిపిమ్మట ఇంత సుదీర్ఘ కాలముండిన్ని వ్యాకరణ గ్రంథముల ప్రణయన మొనెడో తెలియబడదు. ఇప్పుడు లభించు మొత్తము గ్రంథమునకు మూడు విభాగములుగ బంధవచ్చును. యథా:

1. వైదికకల్ప విషయకములు-ప్రాతికాఖ్యాదులు.
2. రోకి కల్పవిషయకములు-కారంకతాదులు.
3. ఉభయవిధ కల్పవిషయకములు! అపేక్షల పాణిని ఆదులు.

వ్యాకరణ ప్రవక్తలలో రెండు భేదములు:— ఇప్పుడు లభించు వ్యాకరణగ్రంథము లన్నింటి యందును అతి ప్రాచీనమైనది పాణినియ వ్యాకరణము.

## వ్యాకరణ శాస్త్రము

పాణిని ముని ప్రాచీన వ్యాకరణ ప్రకరణల ఆచార్యులలో సంహితకంటె నిర్వాచితుడుగాన వ్యాకరణాచార్యులను రెండు విభాగములు చేయవచ్చును పాణినికీ ప్రాచీనులు, బాణినికీ అర్వాచీనులు.

ప్రాచీనాచార్యులలో, రెండు భేదములు:

పాణినికీ బ్రాచీనులైన వ్యాకరణ ప్రకరణల ఆచార్యుల విభాగము ఒకటి- ఘంధోమాత్ర విషయక ప్రాతికాఖ్యానుల ప్రకరణ రెండు. పామాన్య వ్యాకరణ శాస్త్రముయొక్క ప్రకరణ.

ప్రాతికాఖ్య ప్రకరణ :

ప్రాచీకాలమున వైదికాఖ్య లన్నింటి దరగాను లకు నన్ని ప్రాతికాఖ్యలు రచించబడినవి. అందులో నేడు నిష్పలిఖిత ప్రాతికాఖ్య లుపలభ్యమగుచున్నవి.

1. ఋక్ ప్రాతికాఖ్య-కౌషిక ప్రణీతము.

2 వాజసనీయ ప్రాతికాఖ్య— కాత్యాయన ప్రణీతము

3 తైత్తిరీయ ప్రాతికాఖ్య.

4 సామ ప్రాతికాఖ్య.

5 అథర్వ ప్రాతికాఖ్య.

6. మైత్రాయణీయ ప్రాతికాఖ్య

ఇంచరి మైత్రాయణీయ ప్రాతికాఖ్య ఇంత కాలము ననుదితము ఇరియునుగాక—

7. ఆశ్వలాయన ప్రాతికాఖ్య

8. వాచక్య ప్రాతికాఖ్య.

9. చారాయణ ప్రాతికాఖ్యలు గలవు.

ఈ ప్రాతికాఖ్య లిప్పుడు పలభ్యము గాకున్నను ఇవి ప్రాచీన గ్రంథములం దచ్చటచ్చట సుద్భృతములై యున్నవి. కనుక వీనియనికి తిథ్యము

అన్యధంధో వ్యాకరణములు:

ప్రాతికాఖ్యలు గాకండ, నికను గొన్ని వ్యాకరణ గ్రంథము లుపలభ్యము లగుచున్నవి. అవి ప్రాతికాఖ్యాగణమునకు రాకున్నను వేద—వేదాఖ్యా విశేషములతో వానికి సంబంధము గలిగియున్నది.

యథా:

1. ఋక్తంత్రము—కాకటాయన లేక శౌధ్యజి కృతము.

2. లఘు ఋక్తంత్రము.

3 సామతంత్రము — శౌధ్యజి లేక గార్గ్యి కృతము.

4 అక్షర తంత్రము—అపిశలి కృతము.

5. అగర్వ-చగురధ్యాయి — కౌషిక-లేక కాత్యాయనీకము.

6. ప్రతిజ్ఞా నూత్రములు—కాత్యాయనుడు.

7 భాషిక నూత్రములు.

ప్రాచీన వ్యాకరణ ప్రకరణ:

ఉపహృత్తిఖితి ప్రాతికాఖ్యాది వైదిక వ్యాకరణ గ్రంథములలో 87 గురు వ్యాకరణ ప్రకరణల ఆచార్యుల నామము లుపలభ్యము లగుచున్నవి. పాణిని తన అష్టాధ్యాయిలో పదిమంది ప్రాచీనాచార్యుల నామములు వ్రాసియుండెను. వీరుగాక ప్రాచీన గ్రంథములలో పదమవ్యుత్తాచార్యుల నామము లుల్లేఖించబడి యున్నవి. ప్రాతికాఖ్యలలో సుద్భృతాచార్యులను విడిచి పెట్టినవగూడ పాణిని వలన 28 ప్రాచీనాచార్యుల నామములు మనకు నిశ్చితి రూపమున తెలియుచున్నవి. వాని — 1 ఇంద్రుడు 2 వాయువు 3 ధిరద్యాజుడు 4 భాగురి 5 పాపర్కరసాది 6 చారాయణుడు 7 కాళకృష్ణుడు 8 వైయాకృష్ణ పద్మకు 9 మాధ్యందిని 10 రాధి 11 కౌషిక 12 గౌతముడు 13 వ్యాధి 14 అపిశలి 15 కాత్యాయనుడు 16 గార్గ్యుడు 17 గాలవుడు 18 చాక్రవర్త్యుడు 19 భారద్వాజుడు 20 కాకటాయనుడు 21 కాకట్యుడు 22 సేనకుడు 23 స్ఫోటాయనుడు.

ఇందులో చివరి పదిమంది నామములు పాణిని యాచక్షమున నుల్లిఖితమై యున్నవి. మొదటి 18 గురు ఆచార్యులు పాణినికన్న ప్రాచీనులైయున్నను బాణిని యాచక్షమునకు వీరి పేరులు చర్చించబడియుండలేదు.

ఈ 28 గురు ఆచార్యులలో ఇంద్రుడు, భాగురి, కాళకృష్ణుడు, పాపర్కరసాది, అపిశలి-ఈ ఆయిదుగురి నూత్రము లవేములు ప్రాచీన గ్రంథములందుల్లిఖితములు. అన్నిటికంటె పెక్కు దుష్టరణులు అపిశలివ్యాకరణమునకు సంబంధించినవి లభించుచున్నవి.

కాళకృష్ణుని వ్యాకరణమందు మూడధ్యాయములు గలవు అపిశలిని వ్యాకరణమున పాణినియ వ్యాకరణమునలే నే ఎన్నిదధ్యాయములు గలవు. పాణిని నీ వ్యాకరణ సద్భృతముగా అపిశలి వ్యాకరణమునగూడ



ధాతుపాఠములు, గణపాఠములు ఉచితాధికము —  
యితని పాఠములు గూడ రచించబడినవి

### పాణినీయ వ్యాకరణము

ప్రస్తుత కాలములో అర్థవ్యాకరణములలో ఒక్క  
యీ వ్యాకరణమే యుపలబ్ధమగుచున్నది.

భాంజీయేతిహాసానుసారముగ, మన ఘోష  
అయ్యపు ధారణాశక్తి ప్రాసములనుచుట హేతువుగా  
ప్రాచీన విప్రులగంధము లానాటి కానాడు  
సంక్షిప్తములను వచ్చెను. తదనుసారముగ పాణినీయ  
వ్యాకరణముగూడ ప్రాచీనార్థ వ్యాకరణముల సంక్షిప్త  
సంస్కరణము గనుక నే:

యాశ్చ్యుజహర మాహేంద్రా  
ద్వావిహో వ్యాకరణార్థవాత్  
పదరత్నాని కిం తాని  
సంతి పాణిని గోష్ఠ్యనే.

అని చెప్పబడినది.

ఇందుచే అధునిక వైయాకరణుల “ఉత్తరోత్తర  
మునీవాంప్రమాణ్యం” అను నీ స్వకల్పిత విచూచు  
సారము ప్రాచీనమైన అపాణినీయ ప్రయోగముల నప  
కల్పములని చెప్పట చింత్యము. “అర్థతాత్ పాగు,  
భంజోత్ కవయః కుర్వంతి మున్నగునవి చెప్పట  
గూడ ప్రకాశాంతరముచే వాని నపకల్పములని తలచుట  
యగును. పగునానక శతాబ్దములో వైయాకరణ  
ప్రక్రియాస్వస్వ రచయితయగు ధిట్టవారాయణుడు  
తన అపాణినీయ ప్రామాణికత యను గ్రంథములో  
దీనిపై బాగుగా జర్పించియుండెను. ప్రాచీనాంశుల  
ప్రయోగముల సంగతి యటుండనిచ్చి పాణిని నూత్ర  
పాఠమందుగూడ “జనికర్తుః తిక్తియోజకః” మున్నగు  
సెన్నియో ప్రయోగములు పాణిని లక్షణానుసారముగ  
నిర్దించబడలెను. అనియు నపకల్పములేనా? పాణిని  
వంటి వైయాకరణుడు గూడ అపకల్పం ప్రయోగములు  
చెయ్యనా?

పాణినీయ వ్యాకరణమున నైదు గ్రంథములు  
గలవు. శబ్దానుశాసనము, ధాతుపాఠము, గణపాఠము  
ఉచితానుశాసనములు, లింగానుశాసనము. ఇందులో  
శబ్దానుశాసనము అనగా అష్టాధ్యాయ ముఖ్యమైనది.  
మిగిలిన నాల్గును దాని పరిశిష్యములే. అష్టాధ్యాయ  
ములో ఇంచుమించు 4000 మాత్రములు గలవు.

అష్టాధ్యాయ రచన సుసంబద్ధము. దీనిలో ఒక్క  
మాత్రతవ్యక్తిక్రమముచే అర్థమున కవర్తము వాటిల్లి  
పోవును. ఈ గ్రంథావళి కవముచేయు ప్రతిభక్తియు  
దీని రచనా పౌష్ట్యమును జూచి ముక్తకంఠమున బ్రశం  
సింపును. పాణినీయ నూత్రములను విశిష్టముగ విమ  
ర్శించుటలో సర్వవైదికవిద్యుపాధి పఠించుటకాద నిల్లు  
ప్రాసీయున్నాడు.

పాశుర్యమోగా వృహికించి దన్విక్  
పశ్యామి కాస్త్రే యదనర్థకం పాత్యే.

అష్టాధ్యాయ విచక్షునున పాశ్చాత్య విజ్ఞానం  
సుల అభిప్రాయములు —

1. ప్రొ. మోనియర్ విలియంస్, — పాణి  
నీయ వ్యాకరణము మానవ మున్మిక్త ప్రతిభ కోక  
అశ్చ్యుక్తరమైన ఉదాహరణ. అట్టి దేదీక్షిము గూడ  
నింతిణిమ పుష్టిచియుండలేదు.

2. సర్ విలియం హంటర్ — ప్రపంచములోని  
వ్యాకరణములందు పాణినియొక్క వ్యాకరణము శిరో  
మణి దాని వర్తసద్భిత్వము భాషా ధాత్వస్వయ సిద్ధాం  
తము ప్రయోగవిధులు అత్యంత మహత్వ పూర్ణ  
విహ్మరములు.

3. ప్రొ. టి. శేర్ వార్న్స్ కీ-పాణినీయ వ్యాకర  
ణము మనజనున్మిక్తముపుష్టిచిన అన్నింటికంటె  
సర్వోత్కృష్టమైనది.

వర్తమానకాలమున సమస్త భారతదేశముందును  
పాణినీయ వ్యాకరణమే ముఖ్యముగ జగువలకు  
చున్నది. సుమానైగు శతాబ్దములనుంచి యీ వ్యాకరణ  
పఠన-పాఠనము పాణిని విరచిత క్రమమునగాక  
ప్రక్రియాక్రమముచే జఙువచున్నది ఇది సర్వథా  
అపాశ్చర్యవికము. ప్రక్రియాగ్రంథాధారమున వ్యాకర  
ణము దిద్దుపుటలన అష్టాధ్యాయ క్రమమున జఙిగి  
సంతి స్వకాలములో జ్ఞానము లభించబడలేదు.  
ఇంతేగాక అశ్చ్యుక్తికు నూత్రిమతో పాటుగ నాలు  
గైదు రెట్లెక్కువగా దానివృత్తి గూడ వర్తించవలసి  
వచ్చుచున్నది. అష్టాధ్యాయ క్రమమున దిద్దుపుటచే  
వృత్తి వర్తించవలసిన మహాపరిశ్రమ చేయఁబడిన అత  
సరముండదు. భాత్యుక్తి కేవలమనవృత్తికి సంబం  
ధించిన దెగించినంత నే వృత్తిగతార్థమగుచున్నది.  
వృత్తిక్రమముగ నధ్యయనము చేయుటవలన పూర్వా

## వ్యాకరణ శాస్త్రము

పరక్రమము గెలుంగరాక విప్రతిషేధే పరంకార్యం, అనీధివృత్తాభావో, పూర్వతాసిద్ధం, పూర్వాత్ పరంబలియో ఇత్యాది విధుల విషయములో గ్రంథము వైన నే అశ్రుతై యుండవలసి వచ్చుచున్నది ప్రతి యావపారముగ వ్యాకరణ మధ్యమును చేయుటలో నింకొక పెద్దవోషము గూడ గలను. ఈ గ్రంథములలో గుణము తృప్తి ఇదాగము మున్నగు ప్రకరణముల నూత్రిములు విభిన్న స్థానములలో బంధింపబడియున్నవి గాని వీరి విషయములలో సంకేపము గలిగిన విద్యార్థికి మాత్రం సంకేప నివారణ గానియు అనునవశ్యములేక వాపుచున్నాడు అప్రాధ్యాయములో అన్ని ప్రకరణముల నూత్రిములు ఒక స్థానములో సంకృతీకరించుట యుండుటచేత సాధారణవిద్యార్థియును తల్లికి ప్రకరణ పాఠమున స్వల్పకాలమందే సంగీతపరచేయవలయును. అనుభవజ్ఞులగు విద్వాంసుల విద్వితాభిప్రాయము గూడ నిదియే

ఇక పాణినీయ వ్యాకరణముపై వ్రాయబడిన కొన్ని వ్యాఖ్యానగ్రంథముల గూర్చి విచారించుము:

వార్తకము — పాణినీయ నూత్రిపాఠమువీధి కాత్యాయన ప్రధృగ్మలైవ యాచాగ్య లెంపగో వార్తక పాఠము రచించిరి. అంగులూ క్రింద వ్రాయబడియున్న ఏడుగురు వార్తక కాండల నామములు నూత్రిమే మహాభాష్యము మొదలైన అనేక ప్రాచీన గ్రంథములలో లభించుచున్నవి: 1. కాత్యాయనము, 2. భారద్వాజము, 3. సునానము, 4. శ్రోష్ట 5. వామను, 6. వ్యాఘ్రపాది 7. వైయాఘ్రపర్యుగము, పిఠాక గోస్థియును, గోణికాపుత్రుడు కుడార వామను నూర్వభాగవానుడు మున్నగు ఆచార్యుల అభిప్రాయములు గూడ మహాభాష్యములలో నుద్ధృతములు. టీకాకారులు కొందఱు గోస్థియ గోణికాపుత్ర నామములు పఠించిరికి నాహంకరములని తలంచుచున్నాడు గాని వీరు భిన్నభిన్న వ్యక్తులేమని చెప్పవచ్చును.

### మహాభాష్యము

పాణినీయవ్యాకరణముపై అన్ని టీకలకుంటే మహాత్మ్య ప్రార్థకృతి పఠించిరి వీరిచిత్త మహాభాష్యము. దీనిభాష అత్యంత సరళ, సరస, స్వాభావిక మైనది. గ్రంథ రచనాదృష్టిచే నిది ఆదర్శభూతిమై యున్నది.

నది. పఠించిరి టంగకంఠే మహారాజైవ పుష్కలమైనది సమకాలికుడు. వారి పురోహితుడని తలచబడుచున్నాడు. పాశ్చాత్య విద్వాంసుల అభిప్రాయము పుష్కలమైనది కాకలము విశేషమునకు 150 పేజీల పూర్వమున. కాని భారతీయ పౌరాణిక కాలగణనానుసారముగ నితని కాలము విక్రమునికి సుమారు 1200 సంవత్సరములు పూర్వమున చెప్పబడుచున్నది.

మహాభాష్యమునకు టీకలు — మహాభాష్యముపై ననేక వైయాకరణము టీకా గ్రంథములు వ్రాసియుండిరి. ఈ టీకాగ్రంథములు రెండు విభాగములు. తిన్నగామహాభాష్యముపై రచించిన టీకాగ్రంథములు, కైయలు వీరిచిత్త మహాభాష్య ప్రదీపముపై వీరిచించిన టీకా గ్రంథములు. మహాభాష్యముపై వీరిచించిన టీకా గ్రంథములలో నేను ఇటువంటి గ్రంథములు సమగ్ర - అసమగ్ర గ్రంథము లుపలబడును. ఇట్లేమహాభాష్య ప్రదీపముపై వ్రాయబడిన పదునైదు గ్రంథములు గలవు. ఈ టీకాగ్రంథములలో అన్నింటికంటే ప్రాచీన మైనది మహాత్మ్య ప్రార్థ మైనది యగు గ్రంథము భిర్త్రహరి వీరిచిత్త మహాభాష్యదీపిక. పాశ్చాత్య పండితులు భిర్త్రహరి కాలము విక్రముని ఎనిమిదవ శతాబ్దమనిరి. వారి యుద్దేశ్యమునకు ముఖ్యాధారము ఇద్దరింగుని లేఖ దానిలో ఎగుగు భిర్త్రహరి మృత్యువునకు నలుబదియేండ్లు పూర్వమున వ్రాసెను ఇద్దరింగుని వ్యాసము భిరుమూలకము చెప్పిన దీమకా మహాభాష్యదీపిక, వాక్యపదీకుల రచయిత యగు భిర్త్రహరి ఇంచుమించుగ విక్రమునికి సమకాలికుడు అగును విక్రముని కర్వాచీను జే పట్టనను గా ననునది నిశ్చయము.

భిర్త్రహరి వీరిచించిన మహాభాష్య టీక విషయమై మహాభాష్య ప్రదీపము, గణరత్న మహాద్వి మొదలైన అనేక గ్రంథములలో నుల్లిఖిలై యున్నది. గణరత్న హఠాద్వి మహాభాష్యదీపికా పరిమాణము మూడు పాదములని వ్రాసబడియున్నది దీని ఏకైక హస్తలేఖ బర్లిన పుస్తకాలయములో నున్నది అది ప్రథమ పాదముయొక్క జీవ్య (1-157) నూత్రిముపై సమాప్తమగుచున్నది. దాని మొదటి రెండు పుటలును ఖండితము లైయున్నవి. ఈ హస్తలేఖ విషయమై ప్రథమ పరిచయ మొందిన డాం కీల్ హార్న్ ముతి పాత్రుడు. దీని ప్రతికృతి (ఫోటో)యొకటి లాహోరు విశ్వవిద్యాలయ పుస్తకాలయములో నుండెడిది. 1930

లో మహా వైయాకరణుల పండిత బ్రహ్మసత్ర మహా శయనా ప్రతికృతిని సంపాదించి దానికోక ప్రతినిధి ప్రాసీయించెను. ఇప్పుడది వారివద్ద గలగు బహుశా దీని ప్రతికృతి యొకటి మద్రాసులోని రాజకీయ మండలికి పుస్తకాలశుభములో గూడ గలగు ఆ టిక ఆర్కైంట్ ప్రాథమ మహాత్మ్యపూర్ణమును.

ధర్మచారి మహాభాష్యదీపిక తిలకాభివ్యక్తియొక్క మహత్తర వ్యాఖ్య కై నుట విరచిత మహాభాష్యప్రదీపమును గ్రంథము. ఈ వ్యాఖ్య మిక్కిలి సరళమైనది. పాండిత్య పూర్ణమైనది. మహా భాష్యమునంటి దురూహ్య గ్రంథము సర్వము చేసు కొనుటకు నేడిదియే ముఖ్య సాధనము. దీని యంత ఓహోపయోగమును జూచి వైయాకరణుల సేవలు మహాభాష్యమునకు వ్యాఖ్యలు వ్రాసుకొని దీనికే టికలు వ్రాసిరి. అందులోని సుమారు పగలైన వ్యాఖ్యలు. పూర్వ-లేక అంశిక రూపమున భారతదేశ మందలి విభిన్న పుస్తకాలశుభములందు నుండియున్నవి

వృత్తి గ్రంథములు: పాండిత్య నూత్రపాఠముపై వైయాకరణుల రెండో వృత్తి గ్రంథములను వ్రాసిరి. స్వయముగ వ్రాసినయెడల తిలక నూత్రముల కోక వృత్తి వ్రాసియుండెను. ఇప్పుడు లభించుచున్న అష్టాధ్యాయ వృత్తులన్నింటిలో కాళికావృత్తియే అన్నింటికంటే వ్రాచినమైనది. కుడి మాధుర్యము అనేక వృత్తుల మహాభాష్యమునకు బూర్వమున వ్రాయబడి యుండెను గాని వానిలో నేడియు నిష్కరు లభ్యము గాకున్నది. కుడి విరచిత వృత్తి ధర్మచారి విరచిత మహాభాష్యదీపిక యంగును మహాభాష్య ప్రదీపమును నుల్లిఖితమైయున్నది. మాధుర్యవృత్తియొక్క యొక్క పే యుద్ధరణ పుగడోర్తి మనోరమ విరచితమైన భాష్యవృత్తిలో లభించుచున్నది ఇదియే గాక కాళికా వృత్తికంటెను వ్రాచినములె ధటి, విద్వరాది వృత్తుల కొన్నింటి పేర్లు ప్రాచీన టిక గ్రంథములలో లభించుచున్నవి. నేడు లభ్యమగుచున్న అష్టాధ్యాయ వృత్తులలో సత్యంత ప్రాచీనమైనది ప్రామాణికమైనది కాళికా వృత్తి. ఒక్క భారతదేశమునందేగాక ఇతరదేశము లందును గూడ దీని పతన పాతన ప్రచారమైనవన్నచో దీని మహాత్మ్యము నేఱుచెప్ప నేల? చంపా నరసుడైన ఇంద్రవర్మ విమల మై యొక శిలాశేఖయం దిట్లున్నది-

“..... చట్రక్కు జి నేంద్ర మూర్తిః  
సకాళికా వ్యాకరణోద కా ఘాః”

కాళికావృత్తిలో నచ్చలచ్చల మహాభాష్యము యొక్క యభిప్రాయమును నిరసించి యున్నను అది అప్రమాణికముగా లేదు. దీని ననుసత్ర గ్రంథము అష్టాధ్యాయయొక్క ప్రాచీన వృత్తులపై వ్యాఖ్యమై యున్నది ఆ వృత్తిలో నేడు లభించుచున్న సంస్కరణలోని ప్రథమ పంచాధ్యాయములు జగూడిత్య విరచితములు అంత్యమునలి మూడధ్యాయములు వాసువిరచితములు వైవాయాత్రిపడెన ఇల్లింగర శేఖాను పారముగ కాళికావృత్తి రచనాకాలము విశ్రమని విశిఖితాబ్దము జి నేంద్రబుద్ధి విరచిత వ్యాసముల వలనను (81-88) అంత్యతిగల పాఠమునను జగూడిగోతును వాసునుకును నేఱుచేఱుగ సమగ్రమైన అష్టాధ్యాయయొక్క వృత్తులను రచించి యుండిన వ్యక్తమునకున్నది జగూడిత్య వాసుని లిప్తి వృత్తుల సమ్మిశ్రిత మెప్పడేల నయ్యెకో తెలియబడుచున్నది. కాని వ్యాసగ్రంథరచనకు బూర్వమే యీ సమ్మిశ్రితమైయున్నది మాత్రము స్పష్టమగుచున్నది ఇట్టి సమ్మిశ్రిత సంస్కరణముపై వ్యాసవాసుక వ్యాఖ్య గలగు. విభిన్న గ్రంథములలో లభించుచున్న భాగ వృత్తియొక్క యుద్ధరణను బట్టి భాగవృత్తి రచనకు బూర్వము జగూడిత్య—వాసుల ఇట్టి వృత్తుల సమ్మిశ్రితమే పోయియుండెను. భాగవృత్తి రచనాకాలము విశ్రమశకము 700 705 మధ్య కాళికావృత్తి వంటి మహత్తర గ్రంథముపైన అనేక వ్యాఖ్యానగ్రంథములు వ్రాయబడెను అందులో జి నేంద్రబుద్ధి విరచిత వ్యాసము—ఇంకొక పేరు ‘కాళికా విరచణ పంజిక’ అన్నింటికంటే ప్రాచీనమైన విశేషగ్రంథము దాని పిమ్మట నారవిది విరచితమైన పవనంజరి నారదశక్తుకు కాళికావృత్తిపై నొక మహాపదమంజరి కూడ రచించి యుండెను. కాని అది నేడు లభించుటలేదు. వ్యాస రచనాకాలము విశ్రమశకము 1100 కంటే బూర్వము. పవనంజరి విశ్రమని 12 వ శతాబ్దములో రచించ బడెను కాళిక పదప భాగవృత్తి. భాష్యవృత్తియొక్క వ్యాఖ్యానమున స్పష్టరూపాద్యుని మఱియు భాగ వృత్తియొక్క రచయిత ధర్మచారియని తెలియజేయబడినది ఈ ధర్మచారి మహాభాష్యదీపిక—వాక్య పదీయరచయితయగు మొదటి ధర్మచారికంటే భిన్నుడు. కొందరు భాగవృత్తి రచయిత పేరు విమల

## వ్యాకరణ శాస్త్రము

మరియుని వ్రాసిరి. భాగవద్విధి రచయిత యథార్థ నామము విమలమతి. అతడు ప్రాథమిక నైయోగరణుడై ధర్మపరిమళము ఉపనామము గలిగియుండెను. భారతదేశమును భాగవద్విధి రచయిత. కలభివశేసుడు చతుర్ధ శ్రీరసేనుని కాలమున విశ్రాంతిము 700 705 మధ్యలోనిది యొందవచ్చును. ఇందుగాక పురుషోత్తము దేవుని భావార్థియు శరణదేవుని గుర్తబద్ధియు గూడ ఉపయోగకరమైన గ్రంథములు. ఇందుగాక ఇంకను 28 కృతులు అష్టాధ్యాయమైన రచించబడి లభించుచున్నవి ఇందులో విప్లవీకీ మానుమాత్రము అష్టాధ్యాయ విరచితమైన మితాక్షర, ఓర్వభట్టు రచించిన వ్యాకరణ దీపిక, దయానందపాస్వాని విరచితమగు అష్టాధ్యాయ భాష్యములు ముద్రితములైనవి

ప్రక్రియాగ్రంథములు:- శతాబ్దములనుండి పాణి నీయ వ్యాకరణ పరిణామములు పాణినీయ అష్టాధ్యాయ క్రమమును విడిచి ప్రక్రియా క్రమమున జగదు మున్నదిని వ్రాసియుంటిమి గదా. ఆ ప్రక్రియా గ్రంథములలో నన్నిటికంటే ప్రాచీనమైనది ధర్మకీర్తియొక్క 'రూపావతార గ్రంథము'. ఈ ధర్మకీర్తి వ్యాఖ్యచిందు రచయితయగు ధర్మకీర్తికంఠ భిన్నుడు. విశ్రాంతి 12వ శతాబ్దమున లేక అంతకు కొంచెము ముందటివాడు. పాణి నీయ వ్యాకరణ ప్రక్రియానుసారి గ్రంథము లనేకములు రచించబడినవి. అందులో రామచంద్ర విరచితమైన 'ప్రక్రియా కామిది', భట్టజీవీశ్వరి విరచితమగు 'సిద్ధాంతికామిది' వారంయగుభట్ట కృతిమగు 'ప్రక్రియా సర్వస్వ' మనునవి ముఖ్యగ్రంథములు. విశ్రాంతి పదమూడవ శతాబ్దములోని ప్రథమ దివియు రామచంద్రుని కాలము. భట్టజీవీశ్వరుని కాలము దాని ద్వితీయ— తృతీయ పాదములు. పదునాఠవ శతాబ్దపు తుల్యార్యము వారాయాభట్టకాలము. ఈ ప్రక్రియా గ్రంథములపై నెన్నో టిక్కలు రచించబడినవి. ప్రక్రియా కామిదిపై శేషశ్రీధరుని, గ్రంథకర్త పుత్రుడైన పితరుని వ్యాఖ్యలు ప్రసిద్ధములు. సిద్ధాంతికామిదిపై స్వయం గ్రంథకర్త వ్రాసిన 'ప్రాథమికరచన' వాసుదేవకృతిమగు 'బాల మనోరమ' జ్ఞానేంద్ర సరస్వతి కృతి 'లెల్లబోధిని' నాగేశభట్టకృతి 'ఘోషత్రేందుశేఖరి'మను వ్యాఖ్యలు ముఖ్యములు. బాలకుల వ్యాకరణ జ్ఞానమునకై ఘోష కామిది, మధ్యకామిదియు గ్రంథరచనయు జరిగెను.

## పాణిని కర్వాచీన శబ్దానుశాసనము

పాణిని యనంతరమున 4 నేక నైయోగరణులు శబ్దానుశాసన గ్రంథములు రచించిరి. అందులో కాతంత్రి, చాంద్రి, జై నేంద్రి, నివ్యాగర, అభినవ కాటాయన, సరస్వతీకంఠాభరణ, హైయ, పారస్వత, తామర, ముగ్ధబోధములు ముఖ్యములు.

కాతంత్రిము:- ఇది రెండుభాగములు. శిక్షిత ప్రకరణ పర్యంతము పూర్వార్థము, కృపింత ప్రకరణ యాపమగు సుత్రార్యము తిధితాంతిభాగము రచించినవాడు కన్యకర్యుడుని తలంచబడుచున్నది. కన్యకర్య దీని బృహద్వ్యతి రచయిత. అమృతకులబట్టి కాతంత్రి రచన పాణివాచానుని కాలములో జరిగి యుండెను కేలియుచున్నది కాని ఈ వ్యాకరణ మరలకంటెను బ్రాచీనమైనది కాతంత్రి తద్వితాంత భాగము పాతంజల మహాభాష్యముకంటెను బ్రాచీనమైనదిని మాత్రంపు కాతంత్రివ్యతికాదైదుగు సింహుని మతమున కాత్యాయనుడు కృపింతభాగ రచయిత. ఈ కాత్యాయనుడే వరదచియని ఇంకొక పేరు గలిగి నికమాదిత్యుని సభాసదస్యుడై వారి పురోహితుడై యుండెను. కాతంత్రి వ్యాకరణ మత్యంత సరళమైన దగుటచే ఎక్కువ ప్రచారములోనికి వచ్చెను. విదేశీయ బాధితమౌటంబుల కీ వ్యాకరణమే సంస్కృత భాషాజ్ఞానము సమకూర్చుటకు ముఖ్య పాపనమయ్యెను. పాన్యాం దీని ప్రచారము భారతదేశమునకు బయటరూప విస్తరించెను కీన్ తన సంస్కృత పాహిత్య దిగ్విజయ కాతంత్రి భాగములకొన్ని మధ్యఅసియాలో భూమిత్రిపుటలో లభించెను వ్రాసియుండెను. కాతంత్రి ధారు పాఠము టిల్లెట్టాభాషలో నిష్పన్నము లభించుచున్నది. మారవాడేశములోని ప్రాంతీయ పాఠశాలలో మొన్న మొన్నటివఱకు బాలకులకు ప్రారంభమున 'సీథో వరణా సహమునాయా' పాఠము నేర్పబడుచుండెడిది. అది కాతంత్రి ప్రథమపాదముయొక్క విశృతి పాఠము అక్కడక్కడ అయిన పాదములు దిద్దించు క్రమముగూడ గలదు బుర్రేల ఖంమునగూడ 'ఓతామా సింహ' తిరువారి బాలుర కీపాఠములు గణపబడుచున్నవి. ఇటివోజాలలో కాతంత్రి పరిపాఠము ఒక్కటగా శ్రమవఱకే సీమికమై యున్నది. సుకుమారమతులగు కమారులకు సంస్కృతియు గణపబడు కాతంత్రిము

రచింపబడిన గావదీనికి కామరమనిగూడ పేరుగలను. అగ్ని, గరుడ పురాణములందు కౌత్తింత్రిమను మహా—అనగా స్కందబ్రాహ్మణుని చెప్పబడినది.

కౌత్తింత్రిమమైన నన్నింటికంటె పురాతనమైన వృత్తి గుర్తించుచు వ్రాసినదే నే కుపలబ్ధమగుచున్నది. ఈగుర్తించుచును నిగ్రహ్యవృత్తికాదునగు గుర్తించుచును నొక్కతేయని చెప్పవచ్చును. భాతు వృత్తికొడైన సామంతుని మతానుసారముగ ఈ గుర్త వృత్తి కాళికావృత్తికంటె వ్రాసినమైనది. గుర్త వృత్తిపై గుర్తించుచును ఉగ్రహరి, త్రిలోచనదాసు, కాళింజమున్నగు వైయాకాణులెందరో ట్టికాంధములు వ్రాసియున్నారు. కౌత్తింత్రిమపై జనసభకుమారి, జగదాధిపతిగూడ వృత్తుల రచించియుండిరి.

చాంద్రము:- వ్యాకరణవాద్యములగు పాణినీయ వ్యాకరణము పిమ్మట స్థానము చాంద్రవ్యాకరణముది. చంద్రగోభినామక ప్రసిద్ధ జాధగిద్వాంసుకు దీనిరచయిత. చంద్రగోభికాకీర్తి ప్రభువగు అభియన్యుని ఆదేశముచే విషయమహాభాష్యమును పురిదిగించి తన వ్యాకరణము వ్రాసియున్నాడని కల్లూరు విగదిత రాజు తిరింగిణిజన దలిశువచ్చుచున్నది. ధర్మపురి రచిత వాక్యసంగ్రహమునందేను దీనికి బుద్ధి గలుగుచున్నది. మహాభాష్య అభియన్యుని కాలము విషయమును చరిత్రకాగలలో ప్రతుక్తియగుగలదు. పాశ్చాత్యసంహితలు విక్రమనాటి 410 నవ్వలల పూర్వము పోమునాటిను వివిధ కాలము లూహించెదగు కల్లూరుని గణనానుసారము అభియన్యుడు విక్రమనాటి 1100 యేండ్ల వ్రాసినాడు.

చాంద్రవ్యాకరణముగో నిష్ప జాత్యాయములు అభియన్యుని. ఈ జాత్యాయములందు లోక భాషాభిజ్ఞులు అవ్యాభ్యాసము మాత్రమేగలగు చాంద్రవ్యాకరణము కేలము లోక భాషావ్యాకరణమని నేటినుండి 800 శతవర్షముల పూర్వము నైయూకలుల అభిప్రాయము కాని చాంద్రవ్యాకరణమందు స్వరప్రకరణముగూడ గలది యనిక ప్రమాణముల ద్వారా తెలిశువచ్చుచున్నది. చాంద్రవ్యాకరణము 1-1 184 వృత్తిలో స్వరప్రకరణముయొక్క అనాదనా మాత్రముగూడ ఉద్భవితమైయున్నది. స్వరశాస్త్రముఖ్యప్రయోజనము వేదములయందు వచ్చుచున్నది. గనుక నే చంద్రగోభి నైదిక భాషావిమరకు మాత్రములనుగూడ రచించియుండినది తోచుచున్నది.

చాంద్రవ్యాకరణము 1-1-145 వృత్తియొక్క “స్వవిశేషమపై మే ఐవ్యయ” పాఠముచే చాంద్రవ్యాకరణమగుగూడ నెన్మిఁద్యామములు గలదని విదితమగుచున్నది ఈ పాఠమునలన స్వరప్రకరణ మెన్మిదన అధ్యామముగు గలదనియు దెలియుచున్నది. కనుక నేవ అధ్యామముగు నైదిక ప్రకరణముండి యుండు ననుట సిద్ధము. చాంద్ర వ్యాకరణముగోని స్వర.—నైదిక ప్రకరణ విషయకమైన అంతిమ అధ్యామములు రెండును చిరకాలమునుండియే విషయమై పోయి యున్నవి యీ విశేషవలన విదిశియగుచున్నది. చాంద్రవ్యాకరణమునకు ముఖ్యాధారములు పాణినీయ శబ్దానుశాసన—పాతింజల మహాభాష్యములు. కాని చంద్రగోభి అనేక స్థానములందు వాని నుపేక్షించి వ్రాసిన వ్యాకరణములను ఆశ్రయించెను. చాంద్ర నూత్రముల యొక వృత్తి గోమన ఆక్షరములలో ముదిరి మైయున్నది. అది గర్భరాసు విరచితమని చెప్పవచ్చుచున్నది గాని గ్రంథముయొక్క అంగిక—బాహ్య పాక్షములనలన నది చంద్రగోభి స్వరచిత వృత్తియని ప్రతీతిమగుచున్నది.

జై నేంద్రము:- ఈ వ్యాకరణమును అచార్య దేవనంది. ఇంకోక పేరు పూజ్యపానుగు. విగించెను పూజ్యపానుగు శబ్దానుశాసనముపై శబ్దాంతరమును నొక వ్యాసముగూడ రచించెను. పూజ్యపానుని కాలము విక్రమశకము 100 150 మధ్య. జై నేంద్ర వ్యాకరణముయొక్క రెండు సంస్కరణ లిప్య దుపలబ్ధములు అభియన్యుని మహావృత్తి రచించినది యొకటియును గుణనంది శబ్దాంతర చంద్రక రచించినది రెండవదియును. ఇందులో చహనంది స్వీకృతమాత్ర పాత మహాదీప్య పాతముని పిలువబడుచున్నది. రెండవది దాక్షిణాత్యుని. బౌద్ధదీప్యపాతము దాక్షిణాత్య పాతముకంటె ఎక్కువనది ఈ రెండుపాతముల అంతరిక—బాహ్య పరీక్షనలన నాదీప్య పాతమే జై నేంద్రుని మూలపాతమని తేలుచున్నది జై నేంద్రుని యాదీప్యపాతముపై అభియన్యుని, ప్రభాదండరాచార్యుడు మహాచంద్రుడు చెందలగు ఎందరో నైయూకలు వృత్తులు వ్రాసిరి. స్వయముగ దేవనందియు గూడ తన నూత్రపాతముపై జై నేంద్ర సంజ్ఞక వ్యాసము వ్రాసియుండినాడు.

విశ్రాంతి విద్యాగరము—దీనిని ఎ.యనుకు వ్రాసియుండినాడు. సంస్కృత వాద్యాయమున వామను

## వ్యాకరణ శాస్త్రము

జనుపేరుగల గ్రంథకర్త రెండఱో ప్రసిద్ధిగాంచిరి. ప్రసిద్ధుడైన తార్కికుడు మల్ల నాదియారి విశ్రాంత విద్యాగరముపై ఒక వ్యాసగ్రంథము విరచించెను. రాజశేఖరకృతి ప్రబంధశాస్త్రముగ మల్లనాది కాలము విక్రమశకము 875 సం॥ రములు. విశ్రాంత విద్యాగర వ్యాకరణము, గణపతి సుహాపతి, హేమ బ్రహ్మవ్యాసాద్య నేక గ్రంథములలో నులేఖించబడి యున్నది. కాని యీగ్రంథ మిప్పు డప్రాప్తము.

అభినవ శాకటాయనము — జై నాచార్యుడు పాల్యక్తి రి దీనిని రచించెను. పాల్యక్తి రి ఆమోఘ వద్ద వృషాలని ఆ స్థానములో సవస్థుడు గాన సతిడు తన వ్యాకరణవృత్తి నామ మమోఘునిని పెట్టెను. అమోఘునగు రాజ్యకాలము విక్రమశకము 871-924 యని తలచబడుచున్నది. పాల్యక్తి రి విరచిత శబ్ద శాస్త్రమునకు శాకటాయన నామ మేల వచ్చినదో తెలియవచ్చులేదు. జై నవై యాకరణాలయందు పాల్యక్తి రి యపాధారణ వై యాకరణముడై యుండుటచేత నతని కిది యుపనామమై యుండవచ్చును. ఏలనవ వైదిక మతవలంబుగ నై యాకరణములో శాకటాయనమునామ సర్వశ్రేష్ఠ వై యాకరణమని తలచ బడుచుండెను. శాకటాయనని స్వోపజ్ఞావృత్తి ఇంతి వఱకును బ్రకటితము గాలేదు. దీనిపై యుక్తివర్మ యొక్క చింతామణి పేగుల లఘు వృత్తి యొకటి ప్రకటింపబడినది.

సరస్వతీ కం తాధిరణము — ధారాధి పతియగు భోజదేవుడు సరస్వతీ కం తాధిరణమును పేరుతో నొక శబ్దానుశాసనమును రచించెను. ఇది మిక్కిలి విస్తృతమైనది. గ్రంథకర్త గణపాతము పరి భాషాపాతము, లింగానుశాసనము మున్నగు వన్నింటిని నూత్రిపాతమున సన్ని వేళి మొనర్చి వేసి యుండెను. ఈ శబ్దానుశాసనమునకు ముఖ్యధార ములు పాణినీయ—చాంద్ర వ్యాకరణములు భోజ కృతమైన సరస్వతీ కం తాధిరణమును నొక పాహిన్య గ్రంథముగూడ గలదు. భోజురికాలము విక్రమ శకము 1075—1110 వరకును. సరస్వతీ కం తాధిరణముపై దండనాధుడు 'నృపదునహరిణి' యను బీక వ్రాసెను. ఇదన్నింటికంటె బ్రాహ్మమైనది. దేవరాజుల యజ్ఞ సిఘంటుభావ్యములో దీనినుద్వృత్తియజేసియుండెను. ఈ బీక నాల్గవ అధ్యాయమువఱకు ముద్రితమైనది.

రెండవది కృష్ణలీలాశకుమరియొక్క మహావ్య పూర్వ టీక. అది ఇంకను అముద్రితము.

హైమశబ్దానుశాసనము — జై నాచార్యుడు హేమచంద్రుని దీని రచయిత హేమచంద్రుడు విక్రమశకము 1145 లో ధుండుక (అచామదాబాదు) ములో జన్మించెను. 1220 లో స్వర్ణప్రదయ్యెను. హైమశబ్దాను శాసనములో సంస్కృత—ప్రాకృత ముల రెండింటి యనుశాసనము గలదు మొదటి యేడధ్యాయములలో సంస్కృత వ్యాకరణము, ఎనిమిదివ యధ్యాయమున ప్రాకృతభాషా వ్యాకరణము గలదు హైమ వ్యాకరణరచన పాణినీయ చాంద్ర, జై నేంద్ర, జై నశాకటాయనాది ప్రాచీన శబ్దానుశాసన ముల మాదిరిగా నుండక కాలంత్రి సద్విశేషముగ ప్రకరణానుసారియై యున్నది. హేమచంద్రుడు తన నూత్రిపాతముపై లఘ్య, బృహతి యను రెండు వృత్తులు వ్రాసియుండెను. బృహత్పత్తి ఇంతవఱకును బ్రకటితము గాలేదు. హేమచంద్రుడు తన వ్యాకరణముపై 90 వేల శ్లోక పరిమాణముగల బృహత్పత్తిని గూడ రచించియుండెనని చెప్పగలరు ఇదియు తన వ్యాకరణమునకు ధాతుపాతము గణపాతము ఉదాహితము లింగానుశాసన మును పేరుగల ఖిల పాతములను గూడ రచించియుండెను. వీటిపై గ్రంథ కర్త రచించిన వృత్తుగూడ లభించుచున్నది నూట యిరవదియైదువేల శ్లోకముల పరిమాణముగల పంచాంగ వ్యాకరణ మితి డొక సంవత్సరములో రచించినాడని మేుగుడు గాచార్య కృతముగ ప్రబంధ చింతామణిలో వ్రాయబడియున్నది.

సారస్వతిము — ఈ వ్యాకరణ రచయిత నామము అనుభూతిస్వరూపాచార్యుడు. విక్రమశకము 1300 సం॥రముల దాదాపు ఇదివి కాలమని చెప్పబడెను. జే మేంద్రుడు తన సారస్వతి ప్రక్రియంతమున, ఇది నరేంద్రాచార్యుని రచన అని వ్రాసెను. తిరునారము కొందరు పండితులు దీని మూలకర్త నరేంద్రాచార్యుడని భావించుచున్నాడు ప్రక్రియా శాస్త్రము మున్నగు వనేక గ్రంథములలో నరేంద్రాచార్యుని ప్రసంగము గలదు. నరేంద్రసేనుడను వాడొక వై యాకరణుడు, ప్రమాణ ప్రమేయ కలికారచయిత గలడు. నరేంద్రసేనునకు చాంద్ర, కాలంత్రి జై నేంద్ర, వింద్ర, పాణినీయ శబ్దానుశాసనములపై

నధికారము గలదిని వ్రాయబడి యున్నది. ఎర్రేంద్ర నేనువి గురువు కవచ నేను దిగినిగురువు అజితనేనుకు ఈ ఎర్రేంద్రనేనుకు విక్రమశకము 1111 సంవత్సరముల ప్రాంతమునాడు. ఎర్రేంద్రనేనుకును ఎర్రేంద్రవాచాగ్యుడు నిద్రింతు నొక్కడా? వస్తుతిః పారస్వో నూత్రికర్తయేనః? ఇదియొక సమస్య. అనుభూతి స్వరూపుడు పారస్వత ప్రక్రియా గ్రంథముగూడ వానియందుడను. పారస్వత ప్రక్రియపై ఎవేమన టికలు వ్రాసియుండిరి అందు చంద్రకీర్తియొక్క సుబోధిని అన్నింటికంటె శ్రేష్ఠమయినది. కాశీనాథుడు పారస్వతముపై భావ్యము చించెను కాశీనాథుడు విక్రమశకము 1667 వత్సముల దాదాపునాడు.

జామరసు:- దీనిని క్రమదీక్షితుడు వ్రాసియుండెను. దీని స్వనామము సంక్షిప్తపారము. క్రమదీక్షితుని గ్రంథ మసంపూర్ణమై యుండగా జామరసంది దానిని బూర్తి చేసియుండెనని కొందరు చెప్పుదురు. జామరసంది దీనికృత్రి వ్రాసెననియు దీనిని ప్రచురించి యుండెననియు మా అభిప్రాయము. ఈ హేతువు చేరి నేయిది జామరసుని ప్రసిద్ధి కెక్కినది. జామరసంది యొక్క వృత్తిపేగు 'రసవతి'. ఈ వ్యాకరణముపై గోపీచంద్రుడు గూడ వృత్తి వ్రాసియుండెను. 1200 ఆపాంతము జామరసంది కాలు. ఆశ్చర్య ఇతనిని బోధింపవలెనని బాగునైనదియు కోల్ బ్రుక తిగునాతి వాడనియు భావించుచున్నాడు.

ముగ్ధబోధము—ఇది బోధనీవుని రచన. బోధనీవుని తండ్రిపేరు కళింకు. గురువుపేరు ధనేశుడు. ధనేశుడు మహాభావ్యమునకు టికయొకటి వ్రాసెను. విక్రమసుని పదమూడవ శతాబ్దాగ్రార్యునిమితిని కాలము. మహారాష్ట్ర పామ్రాజ్య కాలమున ముగ్ధబోధ విశేష ప్రచారములోనికి వచ్చెను. ఇప్పుడొక్క బంగార కళము కల కిది సీమితుమై యున్నది ఈ వ్యాకరణము చాల సంక్షిప్తము.

ఇదియుగాక సుపన్యాయ, హరివామయ్యులము మొదలయిన యనేక వ్యాకరణములు వ్రాయబడినవి. ఇవి అప్రసిద్ధములై ఏకాదశీయులై యానుభవములై యుండెను. శబ్దానుశాసన రచయితలు హేమచంద్రునితో పూర్తియైరి. పిమ్మట వాస్తవిక రూపమున వ్యాకరణముని చెప్పబడు వ్యాకరణ గ్రంథ మేదియును

రచింపబడలేదు. పారస్వత, ముగ్ధబోధ, సుపన్యాయలు బాలర కురయుక్తములు. ఇవి చదివినంత శిశువును వైయాకరణుడు కాజాలడు. సంస్కృతభాష—దాని విశుమమును ఏ కొంచెమీ తెలియునన్నది నేను మాట.

పరిశిష్టము—ప్రతియొక శబ్దానుశాసన రచయితకు ధాతుపాత గణపాత రచనము చేయవలసి యుండెను కొందఱు వైయాకరణులు ఉదాహరితములు. -లింగానుశాసనముగూడ రచించిరి. ఈ బాల్యము శబ్దానుశాసనమునకు భిన్నములగా పరిశిష్టములని చెప్పబడును ఈ అనుదిన విశుమల సమాహమే పంచాంగముని పంచపాతయను పేర్లతో వ్యవహరింపబడుచున్నవి.

ధాతుపాతము—ప్రతియొక్క పదముయొక్క ప్రకృతి-ప్రకృతియ దిభాగమును జూపించుట సంస్కృత వ్యాకరణశాస్త్రముయొక్క ముఖ్యప్రయోజనము. కాకటాయన ముఖ్య వైయాకరణులు సమస్తనామ శబ్దములను ఆఖ్యాతజను—ధాతుజనులని యనిరి. కనుక ధాతుపాతము వ్యాకరణశాస్త్రమునకు ప్రథానాంగము. ఉపలబ్ధ ధాతుపాతములందు బాణినియొక్క ధాతుపాత మన్నింటికంటె బ్రాహ్మీమైది పాణినికంటె బను బ్రాహ్మీమైన అపిశిలి ధాతుపాతముగూడ ననేక బ్రాహ్మీ గ్రంథములయందు దుర్లభించబడినది. పాణినియ ధాతుపాతముపై క్షీరస్వామి, మైత్రేయరక్షితుడు పాఠములు వ్రాసిని వృత్తు లపలబ్ధము లగుచున్నవి. చాంద్రధాతుపాతముపై పూర్ణచంద్రుని వృత్తి యున్నది. కాళింగి ధాతుపాతము టిబెట్-భాషలో లభించుచున్నది. జై నేంద్ర, జైన కాకటాయన, హేమ శబ్దానుశాసనముల ధాతుపాతములు వారి స్వకీయములు నేలుగ నున్నవి హేమచంద్రుడు తన ధాతుపాతముపై 'పారాయణ' నను పేరుగల వృత్తి వ్రాసియుండెను.

గణపాతము—శబ్దానుశాసన నూత్రిపాతమును సంక్షిప్తము చేయుటకు గణపాత రచన జటిలము. లభించుచున్న గణపాతములలో పాణినియొక్క గణపాత మత్యంత బ్రాహ్మీమైనది. అపిశిలియొక్క గణపాత దర్పణ రచనారి మహాభావ్యునిక 1-1.27 లో గావించియుండెను. పాణినియ గణపాతము కాశికాది వృత్తి గ్రంథములలో జరుగవలసింది. నేలుగ స్వతంత్ర రూపమున లభించుచున్నది. చంద్రుని గణపాత మతని వృత్తిలో ముద్రితమైనది. ఇట్లే జై నేంద్ర,

## వాక్యరణ శాస్త్రము

కాకటాయనాదుల స్వకీయ గణపాఠములు గూడ స్వతంత్రములై యుపలబ్ధములగుచున్నవి భోజనీవుడు గణపాఠమును తిలక్త మూత్రములంజే చదివివాడు. గణ పాఠముపై జైవపండితుడైన నిర్దమాన సూర్యయొక్క గణ రత్న మహాదధి గ్రంథము చాల ఉత్కృష్టమైనది. ఇందు ఇందుమిందుగ అన్ని గణపాఠములయొక్కయు వివేచనము గలగు. పాణినీయ గణపాఠముపై భట్ట యాశ్చేత్యగని “గణరత్నావళి” యను పేరుగల టీక లభించుచున్నది.

ఉదాది నూత్రములు—కాకటాయనాది వైయాకరణులు కొందఱు సంపూర్ణవామకబ్రహ్మలను ధాతు జములని తలచుచుండిరి. వారి సంప్రదాయ రక్షణకై ఉత్తరదిగ్విలస ఆచార్యులు తన శబ్దానుశాసనమునకు పరిశిష్యరూపముగా ఉదాది నూత్రములను రచించిరి. ఇప్పటిది యన్నియును అన్ని వ్యాకరణములకు నంగ ములైయున్నవి. ప్రాచీన ఉదాది నూత్రములు రెండు విధముల లభించుచున్నవి. ఒకటి పంచపాది రెండవది దశపాది. పంచపాదియొక్క ఆధారముపై దశపాది రచన జరిగియున్నది తెలియజచ్చుచున్నది. పంచ పాది ఉదాది నూత్రములు కాకటాయన విరచితములని తలంచబడుచున్నదిగాని యిది పాఠపాటు. ప్రక్రియా సర్వస్వముయొక్క ఉదాది ప్రకరణముగా వారా యగభిము పంచపాది పాణినీ విరచితముని పేర్కొని వాడుగాని పంచపాది అపిశిలి కృతి, దశపాది పాణినీ కృతియని మా యభిప్రాయము. పంచపాది ఉదాది నూత్రములపై దాదాపు 20 టీకలు జ్ఞాతములు.

నాటిలో శ్వేతీకవనాసి, ఉజ్వలదత్తు, ప్లామిదగూనంగుని వృత్తులు శ్రేష్ఠములు. దశపాదిపై ఒక ప్రాచీన డిక్షాతివాముడు రచించిన వృత్తి మాకు లభించినది. ఇది అనేక వ్యాకరణ గ్రంథములలో ఉద్భవమైయున్నది. ఇదిగాక దశపాదిపై ఇంకను రెండు వృత్తులు గలవు ఒకటి విక్రమిని ప్రక్రియా కాముడి ప్రపాదాంతరీతము. రెండవది అజాతీవామము గలది. కాంత్రీ, చాంద్ర సరస్వతీకాంత్రాణ, హైమపారస్వతి వ్యాకరణములకుగూడ వారి వారి ఉదాది నూత్రములు గలవు. వీటిపై అనేక టీకలుగూడ లభిస్తున్నవి.

లింగానుశాసనము—ఇప్పుడు అన్నింటికంటె బ్రాహ్మీమైన పాణినీ లింగానుశాసనము ప్రాప్తమై యున్నది. వ్యాధి విరచిత లింగానుశాసనము యొక్క ఉద్భవం తెలియొ, ప్రాచీనగ్రంథములందు గానవచ్చుచున్నది వామన, హర్షభర్తన, కాకటాయన, వరదచి, హేమచర్యుల లింగానుశాసనములు గూడ విప్లవము లధిస్తున్నవి. వీటిపై అనేక టీకలు గలవు. చాంద్ర లింగానుశాసనము చాల గ్రంథములలో

మద్భుతమైయున్నది. సంస్కృతభాషలో లింగజాత మర్థింత గుర్తురము గమకే ప్రతియొకవైయాకరణుడును దీనిపై తన గ్రంథమును వ్రాసియుండెను.

### వాక్యరణ-వేదాంత గ్రంథములు

సంగ్రహము :— వ్యాకరణముయొక్క అన్నింటికంటె బ్రాహ్మీమైన మహర్షిపూర్ణమైన వేదాంతగ్రంథమిది ఆచార్య వ్యాధి అపరవామము గల దామోదనులు దీని వ్రాసి యుండెను భర్తృహరి ఇందులో పదివేల పదార్థముల పరీక్ష గావించబడి యున్నదని నుడివినాడు దామోదనుకు పాణినీ మేనమామ. కొందఱు మేనమామ కొడుకని చెప్పుదురు. శిబ్బునాథ వాదమున కొది ప్రతర్థకుడు వ్యాధియని చెప్పుదురు. మహాభాష్యములో “సంగ్రహము” రెండు తావులయందు జైల్పించబడినది. “సంగ్రహము” చిరకాలము క్రిందటనే ఉత్పన్నమైయి యుండెనని వాక్యపండితు ద్వితీయకాండవలన తెలియుచున్నది.

వాక్యపండితులు—ఇది ఆచార్య భర్తృహరి రచన దీనికి యాడు కాండలు గలవు బ్రహ్మకాండము, పదకాండము, ప్రకీర్ణకాండము. ప్రాచీన పరంపరానుసారము ప్రకీర్ణకాండ వాక్యపండితులను కవయరముగాను వర్ణింపబడు వ్రాసెను—

‘భర్తృహరివాక్యపండితు ప్రకీర్ణయోగరా’ వాక్యపండితు కాండల మొదటి రెండింటియందును గ్రంథకర్త స్వవివరముగలను. ద్వితీయ కాండపై పువ్యరాజ, త్రితీయ కాండపై హాలరాజ వ్యాఖ్యలు ముద్రితములైనవి.

ఘనమంజూష—ఇది నాగోజిధలు రచన. దీనిపై అనేక టీకలు గలవు నాగేశుడు దీని సంక్షిప్త సంస్కరణము వ్రాసియుండెను. అది వరమఘన మంజూష యను పేరుతో బ్రసిద్ధిక్కిరియ్యున్నది.

ఇంకను గొన్ని వేదాంత గ్రంథములు గలవు గాని వైస శెర్కొనబడిన మూడు గ్రంథములే ముఖ్యములైనవని తలంచబడుచున్నవి.

వాక్యరణశాస్త్రముయొక్క ప్రాచీన వాఙ్మయము మిక్కిలి వికాసమైనది. ఆ వాఙ్మయమును బూర్తిగా తెలియజేయవలెనన్నచో ఎన్నియో పెద్ద పెద్ద గ్రంథములు కావలసియున్నవి. అయినను ఈ వ్యాసములో వ్యాకరణ శాస్త్రముయొక్క ప్రధాన రచయితలను వారి గ్రంథములను సంక్షిప్తముగా తెలియబఱచి యుంటిమి—

[కాశ్మీరీ పత్ర సాహస్యంతో]



# ఉ రి త్రా డు

శ్రీ జి. కె. మూర్తి

: పాత్రలు :

వెంకన్ననాయుడు.....తండ్రి  
లక్ష్మీ .....కూతురు  
రాజన్న .....అల్లుడు  
చిట్టి .....మనుమరాలు  
సూరి .....కొడుకు

\* \* దృశ్యం:—వరుప్రక్క పాత యిల్లు, ప్రక్కనే పశువులసాల; కుడివేపు వరు కనిపించేటట్లు రెక్కల తలుపుల ద్వారం; సాలలో రెండు గడ్డికుప్పలు, కర్రలమేటు. ఆ ప్రక్కనే చిల్పబడు తున్న ఒక ఎండుదుంగ; దుంగపైని గొడ్డలి...

సాలలో ఒకమూల అటకమీదనుంచి నాలుగై దడుగుల కొబ్బరిత్రాడు వేలాడుతూ వుంటుంది. కొనన జారు ముడి “ఉరి”గా వేయబడి ఉంటుంది. ఒక తుప్పపట్టిన నాగలి, వ్యవసాయపు పరికరాలు పడి ఉంటాయి. ఒక మూల వాటికి చేరువగా ఒక పాత కుర్చీ గోడ కానించి ఉంటుంది. సాల ముందుభాగంలో పొడవైన, పాత బల్ల ఒకటి ఉంటుంది, దానిపై కొన్ని వ్రడంగి పనిముట్లు ఉంటాయి. ఆ బల్ల ముందు, ఎడమవేపు రెండు బెంచీలుంటాయి.

సమయం:—వ నం తా రం భం. సాయంత్రం గం. 6-30. నీరెండలో పటిపైన కెరటాలు మెరుస్తుంటాయి. ఆకాశంలో సాగిపోతున్న రెండు మేఘాలించులు బంగారంలా మెరు స్తువుంటాయి. నాటకం సాగుతున్నంతసేపూ ఈ రంగు క్రమంగా హెచ్చి, మెల్లగా తగ్గి సింహారంగా మారుతుంది. ఊరేలేటప్పటికి చిట్టి ఒక త్రాడు పట్టుకొని గెంతుతుంటుంది, వయస్సు పది సంవత్సరాలు. ముఖంలో పూర్తిగా అమాయకత్వం కనిపిస్తుంటుంది. వయస్సుకి తగ్గ జ్ఞానం ఆమెలో కనిపించదు. ఎదుటే ద్వారం దగ్గర పడున్న రబ్బరు బొమ్మమీద ఆ పిల్ల దృష్టి ఉంటుంది. వెలుపల అడుగులశబ్దం విని, చప్పున ఆట ఆపి, బొమ్మను తీసి భయంతో గుండెలకు అద్దుకొని, ఒక్క ఊణం ఆగి, ఆలోచించి బల్ల క్రింద దూరి దాక్కుంటుంది. అంతలో వెంకన్ననాయుడు ద్వారం దగ్గరకొచ్చి, సాలలోనికి దృష్టి సారించి, నిదానంగా చూస్తాడు. సన్నగా, ఎత్తుగా ఉండి, భుజాలు సూనిపడ్డ అరవై అయిదు సంవత్సరాల మనిషి. సన్నని బలం

లేని కాళ్లు పడువారంతో చుట్టుకు పోయి ఉండడం చేత, లావుపాటి చేతికర్ర ఆనరాతో జోగుతూ నడుస్తుంటాడు. పట్టుదల పెడవుల బిగింపులో కనిపిస్తుంటుంది. పాలిపోయి ముడతలుపడ్డ ముఖం. బట్ట తల. ప్రక్కలను మాత్రం కొద్దిగా, నెరసిన వెంట్రుకలు. దట్టంగా పెరిగిన కనుభూమిలోనుంచి కష్టంగా చూపు అనుతుంది. వంకర తిరిగిన చిలక ముక్కు. పళ్లులేని లో దవడలు. మాసిన గడ్డం, మాసిన గుడ్డలు అక్కడక్కడ చిరుగులు.

వెంక : (తాపీ గదిలోకివస్తూ, ఆమహనంగా నలుచైపులా పరికించి బల్లమీద చేయి అనుకొని నిలుస్తుంటాడు. చిట్టి రెండోవైపునుంచి సగ్గున పారిపోతుంది. వెంకన్న త్రుళ్లి పడ్డాడు. చేతికర్ర గాలిలో ఆడించి బెడరిస్తాడు...కోపంతో) హా! యిక్కణ్ణుంచి హా! దొంగభిషవా! బెయ్యమా! నా వెంక పడ్డా వెంకుకూ? వాళ్లు నల్లమని ఉంటాడు. నాకు తెలుసు. చాటుకుండి దొంగరిసంగా నే నేం చేస్తున్నానో చూస్తుండమని పంపించి ఉంటాడు. (ద్వారం దాకా కుంటున్నానల్లి జాగ్రత్తిగా చూసి లోనికి వస్తాడు) తెలుసుకోగలమనుకుంటున్నారేమో! వాళ్ళ తాతలు తిరిగి రావాలి తెలుసుకోవాలంటే ... (తాడు ముందు నిలబడి, జాగ్రత్తిగా చూసి, బెత్తితో దాన్ని ఆడించి చూసి తిసలో తాను నవ్వుకుంటూ) గట్టిగానే కట్టాను! ఎంత గట్టిగా కట్టాలో అంత గట్టిగానే కట్టాను. కోలపాళంకంటే గట్టిగా వుంది! (సంక్లిష్టితో నవ్వుకుంటూ) అప్పుడు చూస్తారుగా వాళ్లు! వాళ్లు అప్పుడు చూస్తారు! (బెంచీమీద అతికష్టంగా కూచుంటూ బయటకు చూసి) నాయం ఖామలు పాళుకున్నాయి! పగలు పయని

స్తోంది! ఎమికోజూచ్చింది (తిసలోతాను గొణుక్కుంటూ ... తర్వాతి స్పష్టంగా) నన్ను కనిపెడవటే పాడుముండా!... (చుట్టి తిసలో) వీధిలో నడవకండా కాళ్లు కట్టేస్తాను ... గవ్వం దాపుకోస్తోంది!... శోజాలు నిండిపోయాయి!... అంకిం సమీపించింది ... (యంతిలో కూతురు ఊడ్చి వస్తుంది. నీరసం చివ అక్కతి. నలభైయేళ్ళ ముగిసి — కొరకొరలాడే ముఖం — తారస్థాయిగా మాట్లాడుంది ఎప్పుడూ — తిండి దగ్గర కొస్తూనే బెత్తికి అందని దూరంలో నిలుస్తుంటుంది.)

ఊడ్చి : నాన్నా! డాక్టరు నిన్న చెప్పింది మళ్ళీ మర్చిపోయావ్? ఒక్క దగ్గర స్థిమితంగా కూర్చోవున్నారా నిన్ను!... యిటూ అటూ తిరిగి కూడదని చెప్పలేదు? ... లోపలకిపది ... భోజనాల చేయింది, యింకా నీవు ముందు తీసుకోవాలి — డాక్టరు అన్నట్టా...

వెంక : (పరధ్యానంతో) నీ చేరాకు తిగిన శిశు అనుభవించే దివం వస్తోంది... దేవుడు కనికరించడు... శిశిస్తాడు!

లక్ష్మి : నీ ఒంటి అలోగ్యం గురించి నీవు ఆలోచించుకోవాలే ఎలా నాన్నా? నవ్వి గదిలోకి యిక ర వద్దు — అటుచేపు నేను పల్లానో లేదో యిక్కడికి నవ్వు తియ్యారు! ఏమిటి దాచుకు మూతిలు? నీ నడవడి చూస్తుంటే నాకు మతిపోతూంది.

వెంక : అదీగో! (ప్రతి ఒక్కరూ విన్న చూసి అంటున్నారు — తిల్లిని పోలి ఒచ్చిన పిల్ల వని...)

ఊడ్చి : (కోపంగా) ఆయితే అయ్యవును. మా అమ్మ వారిక వాలా ఉంటే నేం? ఆదేవుడు నీవారిక రివ్వలేమంటుంది. ముసలిపీనుగా! కోజంతా చిగిచివారుదూ నవ్వు! నీ పీనుగిరిసంతో మా అమ్మని కొడుక్కు తిని దాన్ని యిలాలోకం నుంచి పంపించేసావు... నీ పాపం పోనా అంటే దానిపేగు జపంచేస్తూ తిపిస్తు చెయ్యాలి! దానికి నీవుచేసిన అన్యాయాలకి భగవంతుడి దగ్గర తుమకోరుకోవాలి...

నెంక : తల్లి ఎలాటిదో పిల్ల అలాంటిది !

లక్ష్మి : సిగ్గులేదూ అలా అంటావా? అది చచ్చి యింకా ఆకాడు బల్లారలేదు—నువ్వా మా అ ముండెమట్టూ కుక్కలా తిరగలేదా? ఊరు ఊరంతా గగ్గోలయిపోయినా నీకు సిగ్గులేక పోయింది... పై పెచ్చు దాన్ని మల్లా వెలి చెసుకున్నావు! యింటికి తీసుకోచ్చావు! నేను మరిచిపోయాననుకున్నా వేమో! అనుభవిస్తావులే—యీ పాపం నీన్ను కట్టి కుడి పకపోదు? మీ యిద్దరూ కలిసి మా అమ్మను చంపి వేసినట్టే నన్ను చంపేసుకుంటుంది మేలుకొని తొందరగా నేను పెళ్ళాడక పోయాంటే... ఆ నరకం లో నుంచి బయట పడమే చాలనిపించింది నాకు!... ఆతను కొవువాడని ఎంతసేరిగావు? ఇదింతా దాని పితలాటక మేగా! నాకు తెలిస్తూ, నువు దాని చేతిలో కీలుబొమ్మవని! మహా నీతి మంతుడిలా నువ్వు యింకొన్ని ఎంతరి చెయ్యడం కూడాను! నీ తలమీది పెంట్లుకలు పండి పోయాయి. ఒక్క పుణ్యకార్యం చేసిన పాపాని పోయావో?...

నెంక : నీ పాపాలకు తగినా పై అవుతుంది—

లక్ష్మి : ఇల్లువొదిలి వెళ్లిపోయిన ఆ ఆరేళ్ళు మీ సంగతి ఊరంతా చెప్పకోలేమా? నీ ముద్దుల పెళ్ళం—నీ కొడుకంటున్నావే, ఆ వెళవా, నువ్వు ఎంతగౌరవంగా బ్రతికాలో నాకు తెలిస్తూ? కంటబడిన ప్రతి మొగాడినెంట అదిపోతుంటే నువ్వు కళ్ళిమూసుకున్నావు—నీ తోపుండెడం మొఖం మొత్తి అది యింకొడితో పారిపోలే, నువ్వు నీ కొడుకు ఎన్ని అవస్థలు పడ్డాలో నాకు తెలిస్తూ? నూర్యంట! నూర్యం! పాపం అయ్యేటూ విండని విడ్డని వొదిలి ఎలా పోగిరిగిందో అయిల్లా!

నెంకమ్మ : నూర్యం!... నూర్యం!

లక్ష్మి : ఆ! తల్లిని పోలిన పిల్లలా—పిల్లడు కూడా! నన్ను తిడ్డూ నవ్వున్నూ మేలే అది—నన్ను తీసుకురావడానికి ఎంత అవస్థపడ్డావు—

ఎంత ప్రాధేయపడ్డావు?—బావనూదా రావాలట! ఎందుకూ? యిక్కడ నానా చాకిరి చెయ్యడానికి—ఆ తల్లి వొదిలేసిన పిల్లణి పెంపదానికి—ఎం ఎక్కు?—ఇన్నేటూ నీ కళ్ళలో ఒత్తురెట్టకొని చూశావు!—ఎం చెబాడు?—ఎంత కృతజ్ఞత చూపించాడు? నువు నా ముసుగు డబ్బు దొంగిలించి, చెప్పకా చెయ్యకా పారిపోయాడు. పెళ్ళికి పదిహేనేళ్ళు నిండ లేదు. అప్పడే మాకు ఆ పాడు బుద్ధులు! తన బతుకు తను మానుకోగలడట! నీ ముఖం యెగులే అన్నాడుగా ఆ మాట! నువ్వే డబ్బు తిడ్డంటే ఎలా నిర్విపోయాడో మరిచిపోయావా? నువ్వే ఉరితాకు కడుకుంటే ఎంత వెగ్గిగా నిర్వి, హాస్యం చేశాడో జ్ఞాపకం లేదా? తిరిగి యింట్లోకి వస్తే ఉరేస్తానన్నావ్! మహా గొప్ప ప్రతిజ్ఞ చేశావులే! నీ కోసం తిరిగి వస్తాను ఆ పెగల మర్నీ!

నెంక : మాస్తావులే—మాస్తావ్!

లక్ష్మి : నీలాంటి పిచ్చివాడి కృతచరణలో నోరెత్తడం నాడే పారపాలు! కానీ... ఆటకు సారి మల్లీ చెవుతున్నా—నాకు తిరిగిరాదు. ఒక వేళ తిరిగివచ్చినా నీ చేతులతో వాడి తలకాయ ఆ ఉరిలో దూర్చడం కల్ల అని తెలుసుకో—అచ్చంగా ఆ తల్లి పొరికే నాకున్నా తెలుసా? పై పెచ్చు నీ ముసలి పుర్రని ఆ ముడిలో దూర్చి బిగించి వేలాపెడియగలడు, నీ దగ్గర యింకా ఏమైనా డబ్బు మిగిలి ఉందని తెలిస్తే... అంచేత ఆ తాడు పీకి పోలేయ్—ఎలాగా పారిపోయాడు—మరింక రాడు—ఎక్కడో చచ్చి ఉంటాడు యిప్పుటికే.

నెంక : (భయంతో) లేదు! ఎప్పుటికీ అలా కాదు.

లక్ష్మి : అలాంటి రకాలు ఆకన్నాకుగా చేసేస్తారు. మోట ముండెవాళ్ళు, మూర్ఖ మృగాలు—అయ్యో! చూశావా? భోజనాల వేళవ్వొస్తోంది. ఇంకా పోయ్యన్నా రాజెయ్యలేదు. నీ పిచ్చిగోలలో పడి భోజనాల విష

యను మురిచిపోయాను-రా-పద మందు తీసు  
కుందువుగాని. మామకున్నావుగా నీ బం గా  
రంతాడు; ఎవరూ ముట్టనైవా లేదు. యిలా  
కూమరి జపం చేస్తే ఏం ప్రయోజనం లేదు.  
నా మాటలు వింపడం లేదా? మర్నీ పర  
ధ్యానంలో పడ్డావేమిటి? ఎవరు మాట్లాడు  
కున్నానో తెలుసా?— నేనే! లక్ష్మీని.  
మీ ఆహ్వాయిని నాన్నా నీ కూతురిని-

వెంక : (అర్థంలేని కోపంతో) నా కూతురిని పే  
కాపుముండా! (తెర్రంతో గట్టిగా  
కొట్టాడు చేతిమీది. లక్ష్మీ కేక వేసి దెబ్బ  
తిలినచోట పట్టుకుంటుంది బాగో!)

లక్ష్మీ : (ఏకస్తా కోపంతో) మనీరి పీటుగా! యిది  
కదూ చితిరికి నువ్వచ్చేది యింత కనికరం  
చూపిస్తున్నందుకు!

[మనిషి ఆడుగుల దివ్యము. రాజన్న ప్రవేశం  
బలంగా వుంటాడు కుటిలత్వం, బక్కరి  
తనం చూపుల్లో కనిపిస్తుంటాయి-తాగి  
ఉంటాడు. కోపంగా ఉంటాడు]

రాజ : ఇంకా వంటకాలేదా? సోమరిముండా!  
ఏంటే సంగతి?...ఏంటయింది "

లక్ష్మీ : తప్పంతా నాన్నా! లోపలికి రమ్మం  
టుంటే రాకుండా చూడు—చూడు యీ  
దెబ్బ! ఎంత గట్టిగా కొట్టాడో—ఆ వెనక  
కర్రతో కొట్టాడు.

రాజ : కొట్టాడూ! ఏదే! ఉండు ఏదీ పనిపడ్డా!  
(కోపంతో ముందరికి వెళ్ళిపోతుంటే లక్ష్మీ  
పట్టుకుంటుంది)

లక్ష్మీ : వాద్దు!—దగ్గరికి వెళ్ళాద్దు! - ముట్టకొస్తాడు  
రోగం తిరగబడుతుంది - కోపంలో ఊపి!  
రాజుక దచ్చిపోగలడు కిక్కురిమనకుండా!

రాజ : దస్తే పీడవరకదవుతుంది!

వెంక : కాపు వె;వా! ఉండుండు! దేవుకున్నాడు!  
వాస్తంది - మీకు కాలం దగ్గర కొస్తాంది!-

రాజ : తిట్టా! ఊపిరాడక ఉక్కిరిబిక్కిరయి  
నువ్వువచ్చేంత వరకూ తిట్టా! నీలాంటి  
పాపిష్టివాడి ప్రార్థనలే వింటాడు దేవుడు!  
(వెళ్ళిపో) యిక్కడి కలావచ్చాను? -

నేను వెళ్ళేటప్పటికి అనుగు కదపలేని  
నీరసంతో ఉన్నాడే!

లక్ష్మీ : ఆమూరిగాను పోయినవాటినుంచి వున్న  
రోగమేగా యిది! అదో ఆతాడు భద్రంగా  
వుంజో లేనో చూసుకుంది -

వెంక : (తాడు చూచిస్తూ) హాహా! వొస్తాను!  
వాడు తిప్పో వొస్తాడు! అప్పుడు మీరే  
చూస్తారుగా - చూస్తారుగా!

రాజ : (భీతుంతో) ఆపవయ్యా వెనక గోల! (బల  
వంతంగా నవ్వి) ఏంటేరివిసిసి? ఆదొంగ  
వెనక మర్నీ తిగి వస్తాడే! నీ పిచ్చి  
చూస్తుంటే నవ్విస్తాంది - నీకోపం పాపం  
యీ ఉరిలో బుర్ర పెట్టడానికి వస్తాడు.  
అయిదేళ్ళయింది పారిపోయి - యింతవరకూ  
వాడేమయ్యాడో ఒక్కపిన్న తెలిదు -  
రోజూ రాత్రి పగలూ నీతిట్టగోల తప్ప  
యింట్లో ఎక్కడా లేదు - పాపం! దేవుడు  
రోజూ నీ ప్రార్థన వింటూనే వున్నాడు -  
కాని ఏంటిం - యింతవరకూ కనికరింప  
లేను.

లక్ష్మీ : ఎంతవోగపర్చి లాభం ఏమిటి? యింతవేతనా  
నేను చెప్పాను

రాజ : ఆమూరిగానీ వివాదో పోలిసులే ఉరి తీసి  
ఉంటారు - అని వాడు తెలుసు! వాడుబాగు  
పడే రకం అనుకున్నావేంటే? (తాడు  
చూసి) యీతాడు పీకి పారస్తే తంటా తీరి  
పోతుంది. లాగేయనా? ఏనో ఒక వాడు  
తిప్పగుగా! ఇది లాగేస్తే యీ పీనుగ రోగం  
కుదుర్తుంది. దచ్చిపట్టు ఒకమూల కూమం  
టాడు - తిరువారి - ఏమో....(తాడుఅను  
కోబోతాడు-ముసలాడు కోపంగా, పిచ్చిగా  
కర్ర జాడీనూ కేకలు వేస్తాడు)

లక్ష్మీ : వాద్దు! వాద్దు! వాడెలేయ! అటుచూడు  
కోపంతో పాపం చూటాడేక పోతున్నాడు.  
గుండెలాగి పోగవ్! ఆతాడు అలాగే  
వుండనీ - అదిలా ఉండబందన్న మనః  
పోయేదేంటి?

రాజ : (దురంపోతూ తగి) అది ఇలా వేలాడుంటే  
చూడ్డానికి ఆసక్తిగా వుంది - చావు నోరు

తెరచి పిలుస్తున్నట్లు భయం చేస్తుంటుంది!  
(మసలాడు సంక్లిప్తతో కూర్చుంటాడు)  
చిట్టేడి?—కేయ్యి—పిట్టి లోపలికి తీసు  
కెళ్తుంది—పిట్టి తెలియకుండా నీతో ఒక  
విషయం మాట్లాడాలి చిట్టి!—చిట్టి! (చిట్టి  
పరుగుతుకుంటూ వస్తుంది, మోటుగా పలుకు  
తుంటాడు రాజన్న చిట్టిని—భయంతో  
వొడిలించుకుంటుంది) తాతని తీసుకెళ్లు  
లోపలికి—అక్కడే ఉండేట్లు చూస్తుండు.  
యిటు రానివ్వకు

లక్ష్మి : అలమరలో ముందుది, ముందు తాగించు.

రాజ : (చిట్టి బిక్క దచ్చి చూస్తూనే కోపంగా)  
ఏం వివరించా లేదా? మొద్దు మొకూ—  
కెళ్ళు—కెళ్ళు—(భార్యతో) యింత  
లేరియాలింకోం ఇది? చెప్పానుగా అపటి  
అర్థం ఏమిటోలేదు? నీకు బుద్ధి చెప్పాలే;  
దాన్ని నువ్వే యిలా తియ్యరా చేశావ్—  
అటు చూడు వాణ్ణి—మీ వంశంలోనే  
వుంది—వెళ్ళి పిచ్చి జాట్లు!.....చూ  
కొవ్వోలో...

లక్ష్మి : మళ్ళీ తాగి వచ్చావన్నమాట! అంగుళీ  
అంత తోరుగా వొస్తున్నాయి మాటలు!

చిట్టి : అమ్మా! భయమేస్తోంది!

రాజ : (తాత ఎగ్గరికి వెళ్ళి) లేవయ్యా! లే! చిట్టితో  
యింట్లోకి వెళ్ళు. (తాత క్రొత్త కోట్ల  
తోతాడు) ఆ! కొద్దావు! నన్నే—(కర్ర  
విడిచి తీసుకుంటాడు) లే! ఊ! లేస్తావా  
లేదా? (జబ్బి పట్టుకొని లేపి) యిదుగో—  
చిట్టి యీ చెయి పట్టుకో ఊ—దూ—  
తీసుకెళ్ళు...

లక్ష్మి : పదవాన్నా—నేనూ వొస్తున్నా—

రాజ : (ముండిగా నిర్భీ) భగవంతుడా! నా బాం  
మాళావ్! నా తిప్ప మాళావ్! నన్ను  
కొవ్వో! పిళ్ళవి...

రాజ : (తొన్నా—తాత కదలకు. చిట్టి నవ్వు  
తోయి ఊరుకుంటుంది భయంతో) నోరు  
మూసుకొని లోపలికి పో! ఊ—నడు—

రాజ : ఈ పాపానికి తగిన ప్రతిఫలం అనుభవిస్తారు!  
భగవంతుడా ఇలా చేస్తున్నావా?—

రాజ : నోగ్యయ్! వోటిమండూ! ఎందుకలా వాగు  
తావ్! యిదిగో నీ చేతికర్ర—(యిచ్చి  
దూరంగా తిప్పుకుంటాడు) జాగ్రత్త! చిట్టికి  
గాని చెత్తం తగిలించా నీ పిచ్చు చిట్ట  
నొట్టేస్తా; ఆ!—మంద దక్కను.

రాజ : (చిట్టి తోసి—కర్ర అడిస్తూ వాళ్ళ  
బ్రతుకుల్లో నిప్పులు పొయ్యి! కేపించు—  
వాళ్ళని నశనం చెయ్యి! భగవంతుడా—

చిట్టి : (చెయిలగుతూ) రా తాతా వెళ్ళారా!  
(మసలాయన చిట్టి మెల్లగా నివ్వురుగా)

రాజ : ఆరి భగవంతుడా! మసలాడి నోట్లో విషం  
కక్కే నాలిక పెట్టావా? మాట మాటకి  
విషం కట్టుకుంటాడు. (కూచుని) రా!  
యిలారా! కూచో! నీతో మాట్లాడాలి—  
(లక్ష్మి ప్రక్కనే కూర్చుంటుంది)

రాజ : (కన్నుతో నైగచేస్తూ) యీనాళి వాడిని  
చూశానే!

లక్ష్మి : (బోధ పడక) ఎవడూ?

రాజ : ఇంకెవరే! వాడే వెంటనారాయణ—  
ప్రీతగు గురుస్తా! వాణ్ణి మాద్దాయ నేగా  
కొట్టుకెళ్ళావ్. ఇన్నాళ్ళూ మనం చేరి  
కోసం నానా గుండలం పడ్డామో అది  
యీనాళి తెలిసికోయింది తాగొచ్చానని  
అనుకుంటున్నావుకదా? నీ వనుకున్నదీ,  
అనుమానించింది నిజం! అక్షరాల నిజం!  
కాని ఎందుకు తాగానో అది నీకు తెలిను.  
అదంతా వొక ప్లానే! ఎంత తాగినా నేను  
తిట్టకోగలనుకానీ—వాడున్నాడే—ఆ  
ప్రీతగు గురుస్తా వాడు నిలబడలేడు. నాలుక  
తిడుస్తేనే మాట వెళ్ళుంది. మనకి కావలసిన  
రహస్యం కక్కేకాదు

లక్ష్మి : నాన్న పిలువడమం ఏ మయినా  
చెప్పాడా?

రాజ : ఆ! చెప్పాడు—(నిరాశతో) మనకి ముండి  
చెయ్యి—యిన్నాళ్ళూ మనకి తెలియక ఎంత  
లాభమో, మనకి యిప్పుడు తెలిసే అంతే

(అలాచించి—తేదీలు మీద (శుద్ధతూ)  
చగవ పివసారి ముసలి పీనుగ!

లక్ష్మీ : ఇంకేం చెప్పాడు?

రాజ : అసలు ఏమీ చెప్పలేదు మొదట. వాడొక  
టక్కరి పక్క! నీ పేగు నీకు చెప్పడానికే  
లంగం కావాలంటాడు! పాపం యింత  
డబ్బు గడిస్తాడా అంతా కలు పాకే చెప్ప  
కద్దాడు. అది తెలిసే యావార వాణి  
కొట్టి పట్టుకొన్నాను. వాడి తర్కిం తెలిసి  
కడుపునిండా పట్టించి, అడిగాను మీ  
నామా నుంచి. ము స లా డు పిచ్చెత్తి  
పోయాడు, యావారో, లేవ బాల్చి తన్నే  
స్తాడు, యింకా రహస్యం ఎండుకని నచ్చ  
చెప్పాను. వాడేగా మీ నామా రాకాడు!  
తల కేక్కింది మీ—అంతా కక్కేస్తాడు.  
అన్నాడు “ఏం లాభం లేదు రాజన్నా!  
ధూములన్నీ నూరిగాడిపేర రావేళాడు”  
అని నేనన్నాను “పాలాలు పోలేపోనీవాటి  
కీళ్ళా కోసిరి అవకాశికావారి. తలకిమించివి  
తాకట్టతో అవకున్నాయ్, డబ్బు—  
నగదు—నగదేం చేశాడు” అని. “నన్నా!  
ఏం డబ్బూ” అని తెల ముగం చేశాడు.  
నగదు విషయం అసలు మీ నామాలోనే  
లేదట, ఒట్టు వేసి మరీ చెప్పాడు. ఎలకం  
చేసినా లేద నే అన్నాడు—మాకా వా మా  
నాన్న ఎంత జిత్తుల మాకో!

లక్ష్మీ : ఆ శుకాస్తా అబద్ధం చెప్తున్నాడేమో!

రాజ : ఒట్టు వేస్తే!

లక్ష్మీ : అది లేచిపోయేముందు ధూమిమీద నాలుగు  
వేలు తెచ్చాడే!

రాజ : ఆ అప్పుకి బడ్డీకోసం నేను రెక్కలు  
ముక్కలుచేసి, చెబుటోడ్చి, నెల నెలా  
కట్టుకున్నానే కన్నాకిం.

లక్ష్మీ : అడతేంచే నా డో! ఖర్చు మా (శం  
చెయ్యలేను-అదివిజం. అన్నీ రూపాయ  
లేవట! కొటిగడ్డి స్వయంగా చెప్పాడు  
నాతో. నాన్న ఖర్చుచెయ్యలేదు.

రాజ : అ! అముసలి ముఖానికి ఖర్చు చెయ్యడం

మాడా తెలుసా? నేను వొట్టువంచి కష్టపడక  
పోతే యాపాటికి బిధిలో చిప్పపట్టుకు  
రికినవాడు! నీకుమాత్రం తెలియ?

లక్ష్మీ : ఆరంభముండగాని అబ్బు లంకించుకు  
పోయింటుందా?

రాజ : ఏమో! నాకు తెలియ. అదీనీకే టెయారి.  
అన్నట్టు అది పోతూ పోతూ ఉత్తరం  
రాసిందిగా! అధూమిమీద తెచ్చిన డబ్బు  
రివకక్కలేనీ, అదీనూరిగాడి చదువుకి  
ఖర్చు చెయ్యమనీ...లక్ష్మీ! నూరిగాడు  
అకోజ నాలుగొందలు ఎక్కడుంచి  
దొంగిలించాడంటావో? ...ఉండే—ముసలాడి  
నగర రొక్కం వెగదేవుంది. అంటే అప్పు  
డన్నకూట...అయిదేళ్ళ క్రితం అన్నకూట.

లక్ష్మీ : అలా అయితే అబ్బు యీ యింట్లోనే  
ఎక్కడో దాచిపెట్టి వుంటాడు.

రాజ : దాచివుండొచ్చు. నీ అనూహం విజం  
అయిందొచ్చు. మీనాన్న నిద్రపోయిం  
తర్వాత యీ వేరే రాత్రికి అమాల్గది  
తర్కిమాదాం. ఈమధ్య పనేపదే అగదిలోకి  
చెల్తున్నాకులే!

లక్ష్మీ : బ్రేవ! ఆగది వొంటి ఉంపంలేదు మా డా  
ఇంకా ఏయియనా చెప్పాడా ఆ శుకుస్తా?

రాజ : మరింకేం చెప్పలేను. ఆ! అన్నట్టు  
యివొక్కటి చెప్పాడు. ప్రకటించువాడు.  
ఏతేళ్ళలోగా వాడి ఫికరులేకపోతే, నాడు  
దచ్చివస్తే కొద్దలో జువకట్టి వారసులుగా  
మనకి అస్తి పొట్టుల్ని అధీనం చేస్తారట.  
అంటే యింకో రెండేళ్ళు ఆ గలవ్వుకూట  
మనం. దిమ్మిడీ రొక్కం అస్తే లేకుండా,  
తలమరిగి అప్పులో యీ ధూముల్ని  
మాత్రం ఏంచేసుకుంటాం? అన్నట్టు ముసీ  
లాకు యీ మధ్య కొత్తకొత్త బట్టలు  
కొంటున్నాడే! డబ్బెక్కడనుంచి తీస్తు  
న్నాడో!

లక్ష్మీ : మరిచెడిపోయిందే మరి, నాన్న మీ నామా  
పనికొస్తుందన్నాడా శుకుస్తా?

రాజ : నీలునామా రాసివచ్చకు మతిసరిగ్గానే ఉండేసిందట!

లక్ష్మి : మతి సరిగ్గాలేదని మం దావాచేద్దాం!

రాజ : కొడుకొక్కరే ఒకంతట్లే తెనుకుండే... ఎంతఖచ్చ!

లక్ష్మి : అయితే మనం ఏమీ చెయ్యలేమన్నమాట!

రాజ : ఆ! అంతే! ఏమీ చెయ్యలేం! ఆమూరిగాడిని చంపరాబాబూ అని ఆదేశపుణ్ణి ప్రార్థించడమే లేదా యీముసలిపీనుగ ఎక్కడె డెబ్బు దాచాడో వెలికి మఱి మే తెలుసుకోవడమే అంతే! నీకన్నశంకరయిపోయాడుగాని పీక పెనీకి చంపాలన్నంత కోపంవస్తోంది నాకు. (జేబులోంచి బుద్ధిలేని తాగుతాడు) ఒకరిద్దరు పాలేబుద్ధి పెట్టిపాపచేయి ద్దామే! మునుపు బంగారం పంజేడిగా యిప్పుడుమాత్రం పంపదా? ఏమో మన అదృష్టం ఎలావుందో!

లక్ష్మి : అంతే—నిజంగా ఎంత మంచిభూమి తెలుసా?

రాజ : ఇదుగో మీనాన్న యింకా అట్టేకాణం బరి కడులే! దాక్కురు చెప్పవే చెప్పాకు ఇంకో పారి మూర్ఖులచ్చిందంటే సభా! ముసలి పీనుగ! ఇంతికి ఆ పచ్చెక్కడ పాతి పెట్టాడో చెప్పి మరీదస్తే బావుండును (యింకో గుక్కతాగి) సరే! మనకన్నం మనంపదాం పైసా పరకా దాచివుంచితే ఆతిర్యత మానుకోవచ్చు. ఎరలు పెరిగిపోతున్నాయి... (యద్దియూ చైల అడుగులవచ్చుకు విని త్రుల్లిపడినాస్తారు చిట్టి కీమగంతుకతో వవుతుంటుంది. ఒక యువకుని గొంతుక వినిపిస్తుంటుంది మృత్యువృద్ధి!) చిట్టిలావుంది కదా? ఎవరూ ఓటితో మాట్లాడుతున్నాని చెప్పా? కొంపతిసి వాడుకాడుకదా! (యింతిలో నూరి వస్తాడు. చిట్టి వాడిచెలిని పట్టుకొని అడుగుంటుంది. పాతికగ్లం టాయి. చక్కని ముఖం, నవ్వుతున్న కళ్లు, ఎక్కుగా బలంగా ఉంటాడు. ఉంగరాలజాట్లు మడుటిపై పకతూపుంటుంది. నిర్విచారం

మూచించే పల్లవి పెనవులు వెక్కిరిస్తున్న టుంటాయి. లోనికివచ్చి మాటిగా తాడు గ్రిందనే నిల్చుంటాడు. దంపతులు ఒకరి నొకరు అర్థంచేసుకున్నట్లు ఆశ్చర్యంతో చూసుకుంటారు.)

నూరి : (వపుతూ) అలా ఆశ్చర్యపోతా'రే? నేనే! అయినాసంవత్సరాలు జీవించిన్నీ తిరిగి తిరిగి విసుగెత్తి ఈవాటికి ఇంటికొచ్చాను. మీకు నిజంగా ఆశ్చర్యంగా వుండికదా? (లక్ష్మివగ రికివల్లి) ఇక్కేగూపు తప్పిపోయిన తమ్ముణ్ణి చూస్తే నీ కలంపుండే అక్కా? చిన్నప్పుడు మనమిద్దరం ఎలా పోట్లాడుకునే వాళ్ళం? ఎంతింటిగా కొట్టుకునే వాళ్ళం.

లక్ష్మి : మీదపడతా'రే? దూరంగావుండు—

నూరి : కొంచెంకూడా మారలేదే నవ్వు! నయనవు మాత్రం జారిందంటే... ఆ... ఏమయ్యి నాయికుబావా?

రాజ : ఒక! సిగ్గలేదూ... నీలాటివాడికి...

నూరి : (చెలిస్తూ) ఆలోచించి మాట్లాడోయ్! చిన్నప్పుడు నీతో చీకెకూటికి చీవాట్లు తిన్నలూతిన్న నూరిగాణ్ణి కాను తెలుసా? అది జ్ఞాపకం పెట్టుకో! యిప్పుడు నీలాంటి వాళ్లని ముగ్గుర్ని దొంతరి పెట్టి తంతామ! ఆ!

లక్ష్మి : (చెంపియూపాయి ఎగిరివేస్తూ ఆడుకుంటున్న చిట్టితో) చిట్టి ఏమిటాదీ? ఎక్కడి దారూపాయ్? యిలా! తెస్తావారేదా? (చిట్టి రూపాయి ఇవ్వకుండా ఒళ్ళో దాచు కుంటుంది—మానంగా ద్వారం దగ్గరి నిలు మంటోంది.)

నూరి : దాన్నూ అడుకోనీవే! ఎందుకంత కోపం? అది రూపాయి... కరిచేతున్నదే. నేనే ఇచ్చాను. చైల కనుపించి, మారిద్దరూ ఇక్కడున్నారని చెప్పింది—ఏమయినా కొనుక్కోమని యిచ్చాను తిప్పా?... దీని సంగతి నాకు జ్ఞాపకమేలేను. ఉంకిఉంటే బామ్మ లేమయినా తెచ్చిఉండును.

లక్ష్మి : అక్కరలే! నువ్వేమీ లేకక్కరలే—యిచ్చివే ఆ రూపాయి మనకొద్దు, ఎవడె బుజ్జోటి తీసు

ఉ రి త్రా డు

గొప్పాడో—చిట్టి పాశయ. అక్కడ చిట్టి  
 పాశయ—ఊ! పాశగానా లేదా?... మూరి  
 ఎవరికి చెపుతున్నా...నిన్నాకా లేదా?  
 (చిట్టి లిక్క వచ్చి పిడుస్తుంది. మెల్లగావచ్చి  
 మూరికి ఆదూపాయిస్తుంది)

మూరి : (దూపాయి తీసుకుంటూ, లక్ష్మీని అప  
హృదంగా చూసి) నువ్వు ఏమీ కూరలే  
దండంలో నేను అబద్ధం చెప్పలేదన్నమాట!  
నీలో ఎంతమళ్ళువుండో తెలిసి వేరగా కక్క  
చూపించాలా? (చిట్టి బుజ్జగిస్తూ) ఊర్లో  
అమ్మ ఊర్లో...పద! తెలిసిపోయి  
ఆ కొండచివరదాకా వెళ్ళి నీళ్ళలోకి చిల్లి  
పెంకులు విసురుదాం. కప్పుకుంటు  
వేయస్తా— చిన్నప్పుడు అజేవాల్లో జ్ఞాపక  
ముందా? (చిట్టి వెంటనే ఏమీ కూరేస్తుంది.  
కళ్ళలో ఆనందం కనిపిస్తుంది. చప్పట్లు కొట్టి  
గంతురుంది )

చిట్టి : (నూరీ చేతిలోని యాపాయిని చూపిస్తూ) ఇది  
విసుగుదాం మామా బాగా గంతులేస్తుంది  
నీటో—

నూరి : (వత్సవూ) అద్దది ! నిజం చెప్పావురిల్ల !  
ఇది విసరిపా రేఖదానికి తియారయింది !  
పాతిపెట్టి పాకరవేసుకోదాని! కాన!  
ఇదిగో ! తీసుకో ! బలం గా, సత్తుర  
కోడ్డి వినుగు, యిదివీడ్. (చిట్టి రూపాయి  
తీసుకుని ద్వారం వేపు పరుగెత్తుంది) అమా  
యకురాలు! చాలా మంచివీళ్లు — మీ రిద్దరూ  
దాన్ని చెరిపేసున్నారు.

చిట్టి : (తీరిగివచ్చి) మామయ్యా రావూ! రామరీ—  
నే విసురుతా నువు చూడువు గావి.

మూరి : నొవ్వున్నా నమ్మా! (అట్టియ్యతో) ఒక్క  
విమిషం బయటికి వెళ్తాను. ఒక్కసారి  
చాచురించి ఎంతివం క క్కేనుండో  
మిరిద్దరూ క క్కేనుండి యీలోగా.  
(వెనెరిస్తూ) మళ్ళీ తిరిగొస్తా, పావకాకాగా  
అప్పుడు చూట్లడుకుందాం. తిమామెలోపం  
యిన్నాళ్ళకి తిరిగి యింటికి రాలేను నేను.  
యివమయం మీరంత త్వరలో గమనిస్తే అంత  
మందిరు.

: రా మానుయ్య! చూద్దాగాని—రామరి!

నూరి : పద ! (నవ్వాడు. వ్యాసానికి చేరగిలబడి నిలబడ్డాడు. చిట్టి కొంకెంపూరంలో శుక్రుం అవతరి విల్పాని నీటికేసి చూసి ఆనందిస్తుంటుంది.)

చిట్టి : విసరవా? యిప్పుడు విసరవా? యిక్క  
ద్వీపి విసరవా?

నూరి : నేను ఒకటి, రెండు, మూడు అంటాను.  
మూడు అనేసరికి విడుదల. రెడీ (చిట్టి చేయి  
ఊపుతుంటుంది విడుదలమికి) ఒకటి, రెండు,  
మూడు. (రూపాయి విడుదలమికి. తొంగి  
చూస్తుంది.)

చిట్టి : (దప్పుట్టు కొడుకులా) అనిగో-వా కక్కవిసిం-  
చింది. నా కక్కవిసిందింది తగువన్న నీటిలో-  
మెరిసి మునిగిపోయింది. అనువ్వుపోయింది  
కను మామా?

మారి : అప్పుడొంగ బాగా విసరావే! ఎంతమారం  
విసరావ్! రెండు చిల్లి పెంకులు పట్టుకొని  
చూడవే వినుర్నా (వెళ్ళాడు)

రాజ : (దావరంవేళు దొంగతనంగా చూసి విట్టూరునూ) అనుకోడమే తరవాయి దెబ్బలలా తయారై బోయాడు ఎక్కణ్ణుంచో—నీళ్ళల్లోకి రూపాయలెట్టూ విసురుతున్నాడో చూడు. వెదవ! మనం దమ్మిడికోసం యింత కష్టపడి చెనుటలు కాగస్తూ అవస్థపడుతున్నాం.

అక్షి : (వారిస్తూ) వా డన్నమాటలు విన్నావా?  
ఈ వాగధ ఊరికే నే నొచ్చినట్టు కనిపించడం  
లేదు. (మెల్లగా) భూములు విడిచే నాన్న  
తాపిరలు తెలిసుంటుందంటావా మిత్రా?

రాజ : ఎలా తెలుస్తుంటే? (సంక్షేపంలో) ఏమో!  
(నిర్ధారణతో) నాది విషయం కాశాది!  
ముఖం ముంటే నీ ఉక్రోశం చూపించావే  
నువ్వు: మీరంతా ఒక్క మాటలోంచి  
తర్జిమ వాళ్ళో-కొం చెయ్యవాలి విషయం తెలుసు.  
ఎండు కొచ్చాడో, ఏ మిటో తెలిసినా  
మాట్లాడి తెలుసుకోవాలా? నేను ఏదీ  
బుట్టలోనేనా, ఏవల్లి మీ కాళ్ళతో చెప్ప



విద్యాచారి - బాగ్రిగా చెప్పే సుమీ -  
ఒక్కపారి సంతోషం కట్టలేక ముసలాడు  
ఆ ఉన్న రెండు ప్రాణాలూ గుటుక్కున  
వొడిగిలకు. ఉన్న రూపంతో యీవాళే  
నూరిగాని స్వాధీనం అయిపోగలను!

లక్ష్మి : నెమ్మదిగానే చెప్తారే! ఆపాటి నాకు  
తెలియ?

రాజ : ఏమారే! లేకపోతే యీరాత్రు నువం బయలు  
బడిరాల్సిందేనని నీతిని కొంఠవేసుకొని  
(లక్ష్మి బయలుదేరుతుంది. రాజన్న అనోలా  
తనలో) వచ్చి రావడం వాడు ఎక్కడవిల్చు  
న్నాడో మాతావా... సరిగా ఆ ఉరితాడు  
కింద బుర్ర సరిగ్గా - ఆ-ఆనకున్నాను...  
కొని (సంకల్పిస్తాడు)

లక్ష్మి : (ఏమిగా) వాడి మెడలో ఆతాడు బిగించి  
లాగేసి ఉంటే ఎంత బావుండేది నాన్న  
కలవరించేటట్లు వాణ్ని ఆపకంగా ఉరి  
వేసుంటే-

రాజ : ఏ-ఏ-ఏనలడే-మెరిగా మాట్లాడు. నాడో  
స్తున్నాడు నవు పో!

[నూరి చిట్టి ప్రవేశం]

చిట్టి : (నూరితోక్కలాగుతూ) ఇంకోటియ్యి  
మామయ్య--యింకోటి విసుగుతో-యింకోటి  
కావాలి.

నూరి : (చెప్తూ వున్న లక్ష్మిని చూసి) ఎక్కడికే?  
ఆకలేస్తూంది. తనలాని కేసుయినా వుందా?

లక్ష్మి : (కోపా న్నావుకొని) ఎందుకుండమా?  
వొడ్డించి పీకస్తారే.

నూరి : ముసలాడితో చెప్పే ముద్దులకొడు కొచ్చా  
డని. బాటగారితో మాట్లాడి వస్తున్నానని  
మాదా చెప్పి! (లక్ష్మి లోనికి పోతుంది)

చిట్టి : ఇంకో రూపాయియ్యి మామయ్య! నీల్లోకి  
విసుర్తా-ఇంకోటి మామయ్య... (చొక్కా  
పట్టి లాగుతుంది.)

నూరి : (వదిలించుకొని) గట్టుమీద కావలసివని  
పెంకుముక్కలన్నాయి విసురుకో అమ్మా.  
రూపాయ తిప్పకగా లేవు విసరదానికి.  
విపోయాను.

చిట్టి : (మొండిగా) ఊ-నాకు పెంకులు వొట్టా-  
గింకులుకద్దా. రూపాయలే కావాలి-  
ఇయ్యి మామయ్య-విసుర్తా నియ్యి  
మామయ్య!

రాజ : (కోపంగా) చిట్టి! ఏమిటా ఆట? ఊరకు  
న్నావా లేదా? పాపం మామయ్యని అలా  
అల్లర పెట్టవచ్చా? వెళ్లు-పో-లోపలికి  
పోయి అమ్మకి నాయం చెయ్యి-చెల్లెవా  
లేదా? మాట విడవలే వీవు బద్దలై  
పోతుంది ఆ! (చిట్టి ఏడుస్తూ లోనికి  
పోతుంది. రాజన్న నూరిదగ్గరికొచ్చి భుజం  
తట్టతాడు సవ్యతూ)

నూరి : (ఆశ్చర్యంతో) ఓహో! యిదేమి ట్టి చేసు?

రాజ : (చిన్నగా సవ్యతూ) నూరి! గతం అంతా  
మరిచిపో! నాకు నువ్వంటే ఏ నాడూ  
కోపంలేదు. ఇలాడిలి చిన్నప్పడే పారి  
పోయావు నవు. అది నీ తప్పకాదు. నాకు  
తెలుసు మీ అక్కయెదులు అలా వుండక  
పోలే యికుందీ నా బ్రతుకు! అది వొటి  
రాక్షసంలే నమ్మక. నీకుమాత్రం తెలిసేంటి  
దానిసంగతి. నీ మీద ఎంకా కంఠక్రొ  
వమో నా కీవాటికి తెలిసిందికాదు. నా  
విషయంలో నువ్వేం అపోహపడకు!

నూరి : (యింకా ఆపనమ్మకంతో) ఆ! బావుంటే..  
కానీ.....

రాజ : నా మాటలు నీకు నమ్మకం కలిగించడం  
లేదా?

నూరి : (నెన్న్) నమ్మేనులే సరే-నమ్మేను!  
[యిద్దరూ సంతోషంతో భుజాలు కలుపు  
కుంటారు.]

రాజ : (బుడ్డితీసి కన్నుకొద్దూ) రుచి చూస్తావా?  
నుంచి సరక!

నూరి : ఓ! తప్పకుండా-(తీసుకొని కొంచెం త్రాగి  
తిరిగి యిచ్చేస్తాడు.)

రాజ : (కొంతతనూత్రాగి బుడ్డి తేలిలపై పెడుతూ)  
ఇది దాని కంట బడవం నాకు ఇష్టం లేదు.  
లేకపోతే ఇంతకు ముందే నీ కిచ్చే వాణ్ణి.  
(కొంచెపు యిద్దరూ మానంగా చూసు  
కుంటారు.)

## ఉ రి త్రా డు

నూరి : మనలా డెలావున్నాడు ముందు చెప్పుదూ-  
రాజ : (తాపీగా) మామూలుగానే వున్నాడు.  
కాకుంటే యింకొంచెం ముసలయిపోయి  
అసహ్యంగా కనిపిస్తున్నాడంటే—

నూరి : ఈపాటికి ఏ పిచ్చాసుపత్రిలోనో మూలగు  
గుంటానని అనుకున్నాను నేను.

రాజ : అయ్యోయ్యో! నిజం కావ్వల్సికనే వాడి  
దంతా ఒకవలన. ఇప్పటికీ ఆ ముసలివక్క  
వాడి టక్కురికినం మామిస్తూ పిచ్చికోకు  
వేస్తూ పిచ్చిచేదలు చేస్తుంటాడు తెలుసా?

నూరి : అప్పట్లాగే డబ్బుదగ్గర పిసి నా రి గా  
వుంటున్నాడా?

రాజ : సముద్రం వాడికిచ్చినా పిల్లదరిగిపిల్లకి  
ఒక్క నీటిబొట్టు యివ్వకు! యివ్వజేసుంకి  
డబ్బు వాడివగ్గర వున్నట్లు కనిపించడంలేదు.  
వాడేమయినా నగగు వెనకేసుకుంటే అది  
మీ అమ్మ తన వెంట తీసుకొని పోయవుం  
టుంది. (మూర్ఖం తనెగురున్నట్లు నవ్వు  
తాడు) కూరిపోతున్న యీ యిల్లా,  
దుక్కి కట్టుకుండా వదిలేసిన ఆ పాం  
చెక్కెమూత్రం యిప్పటికీ మిగిలివున్నాయి.  
ఇవికూడా తినితాలో మునిగిపోయినట్లు  
న్నాయి. ఇంతవరకూ నా రెక్కలు ముక్కులు  
చేసుకొని, అటు ఆ అప్పటికి వడ్డీకడుతూ,  
యిటు యిల్లు గకపుతూ వచ్చాను.  
అందులో యీ ముసలిపీనుగ జబ్బులకి  
మంగుల ఖర్చొకటి. ఏది తప్పినా అది గిప్ప  
డంలేదు నేల నేల.

నూరి : నవ్వుక చెనువి! అయితేగ్లు అనుభవించి,  
నీకు కళ్లు పెగలేదు!

రాజ : అంటే! నీ ఆర్థంఏమిటి?

నూరి : ఏమీ లేనులే! (వేలాడున్న ఉరినిచూసి)  
ఇక్కడిదెండుకూ? (ఏమి తోచిందో ఒక్క  
పారి చిటిక వేసి పిచ్చివాడిలా నవ్వు లేచి  
మంచుంటాడు) హా.హా.హా! అమ్మా!  
ముసలిగాడినకొడకా ఎంత పట్టుదిలా! ఆ!

రాజ : ఏమిటోయ్ ?

నూరి : అదుగో! ఆ ఉరి! నేను ఇక్కణ్ణుంచి  
అయితేగ్ల క్రితం వెళ్ళిపోతున్నాను ఆ  
ముసలాడు వేసిందికాదు! ఆ ఉరిత్రాడు?  
నాకోసం వేసిందికాదు?

రాజ : నీకు జ్ఞాపకంవుందీ? ఇన్నిరోజులూ నవ్వు  
ఉరిపోసుకోదానికి తిప్పకుండా వస్తావనే  
అంటూ వుండేవాడు. ఇప్పటికీ అంటు  
న్నాడు మీ నాన్న!

నూరి : హా.హా.హా.హా! యీ ఘటమా! మానాన్నవి  
పిచ్చివేదని నువ్వంటున్నావు! వాడే  
పిచ్చివాడా! తే! ఆ బుడ్డి యిలాతే.  
(తాగుతాడు. యిద్దరూ తాగుతారు) ఈ  
తాడు సంగతే జ్ఞాపకంలేదు నాకు (తాడు  
చూపించి మళ్ళీ తాగుతాడు) ఆనాడు నాలు  
గువందల రూపాయలు తీసుకున్నానని ఎలా  
కోరిలా చిందులదొక్కి, తిట్టాడో జ్ఞాపకం  
వుందీ. తిడ్డా, కిపిస్తూ, ఏడుస్తూ యీ తాడు  
ఉరినవ్వుపెం మరిచిపోయావా? అక్కజే  
చేతికరని తాటిస్తూ చిందులతోక్కాడు.  
వేసిక్కడ అందకుండా నింపాని నవ్వు  
కున్నా - పిచ్చికుక్కలా కేళు వేస్తున్న  
నాన్నని చూస్తే నవ్వుగేదికాదు - మీదపడి  
పట్టుకోబోయేటప్పటికి నేను పారిపో  
కుంటే అన్నమాటలు యింకా మరిచిపో  
లేదు “నాగరే! జ్ఞాపకం పెట్టుకో! ఈ  
యింట్లో తిరిగి నవ్వు కాలవెడేచిన్న  
ఉరితీస్తాను! యిదిగో! యీ తాడుతో నేను  
- అని బూతులు తిట్టాడు. జ్ఞాపకంలేమా?  
(అసహ్యంగా ఉమ్మి) ఇంకా యిది అలాగే  
వుందా? (ఒక్కపారి తాపిపడి అలా  
చిస్తూ) పిసివారి ముసలిగాడినకొడకా!  
అరే! ధగవాన్! ఎలాంటి తిండిని ఇచ్చా  
వురాబాబూ!

రాజ : నూరి-ఈ గుక్కతాగి అనివయం మరిచిపో!

నూరి : (అవేనంతో) మరిచిపోవాలా? ఎలా  
మరిచిపోగలను. కళ్ళయిందు యీ తాడు  
వేలాడుతూ కనిపిస్తూ ఉంటే—“కన్న  
తిండి - కన్నకొడుక్కొసం ఇన్నాగూ

దాచిన శిక్ష!" (తాగి) తగినకాస్తీ చేస్తాను! తగిన బుద్ధి చెప్తాను ముసలాడికి! నువు కూచుని చూస్తూ వుండు. అంతే! యీ నారి ఒక చిలిగవ్వ కూడా వాడిదగ్గర మిగిలిస్తే నాపేరు మారికాను! ఆ!

రాజ : (కపటంగా) నిజంగా వాడిదగ్గర డబ్బుంటే అంతకంటే నేనుమాత్రం కోరలేముంది? అలాగే చెయ్యి—కొని (సంతోషంగా తల ఆడిస్తాడు)

నూరి : (తెలుసుకన్నట్లు చిటిక వేసి) ఆ! నాకు తెలుసు నోయ్! వాడిదగ్గర ఏముందో అంతా మనకి తెలుసు! చూస్తుండే మన్నానుగా! ఆ! అంతే (నిజా తలకెక్కిన మూడవలు కనిపిస్తాయి. సిగరెట్టు ముట్టింది, పాగ వదులుతూ దాబు పరిగా) మీలాంటి పల్లెటూరి లైకులు కళ్లు తెరవాలోయ్! నావేళుమాడు. ఇల్లు వొడిలేటప్పుడు నేను వొట్టి అప్రయోజకుణ్ణి! అమామకుణ్ణి! దేశదేశాలు తిరిగి, అన్ని కష్టాలు అనుభవించాను. అన్ని పట్టణాలు చూశాను. అన్ని రకాల మనుష్యులతోనీ సంచరించి, తెలివితేటలు ఉపయోగించి, బ్రతికి బయటపడ్డాను! కళ్లు మూసుకొని మీలాగ కూచుంటే...

రాజ : నీవన్నది నిజమే! పల్లెటూరి వాళ్ళం, మేం నిజంగా మూర్ఖులం. నీలాంటి అనుభవకారి నేర్పుకున్నంతా తెలుసుకోదానికి మాకు ఎట్లా విలపుతుంది

నూరి : నన్ను చూస్తూ ఉండవచ్చునుగా—నీకు నేర్పిస్తానులే నేంన్నీ!...అయితే ముసలాడి దగ్గర డబ్బుండీ లేదంటావ్! దివాలా తీపాడంటావు!

రాజ : అనే అనుకుంటున్నా విన్నాళ్ళూ!

నూరి : అయితే నువ్వు పచ్చిపల్లెటూరిలైకుని వాడు గాదు మీ కళ్లు కప్పింది! మీమట్టుకు మీరే కళ్లుమూసుకు కూర్చున్నారు! అంతే! ఆ!

రాజ : ఏమయినా పరకా పారికా వుంటే అతిరహస్యంగా దాచిపెట్టుకున్నాడేమో! మీ నాన్న జర్నలహరి నక్కలే! అది నాకు తెలుసు.

నూరి : అంతకంటే టక్కరినోయ్ నేను! ఆ తండ్రి కన్నబిడ్డనుకానూ నేను! చూస్తుండు నువ్వు. వాడి ఆట వాడి ఛోరీ నీ కట్టించేస్తాను! చూకు నా తదాఖా! చూస్తుండు నువు కూచుని! ఆ! అంతే! (తాగుతాడు. నిజాలో ఎక్కిళ్ళు ప్రారంభమవుతాయి! చూట అస్పష్టంగా వస్తుంటుంది)

రాజ : ఇది బ్రహ్మాపత్తింరా నూరి! వాడు దాచిన డబ్బు నీవు తీయగలిగితే, నీవు నాకు తెలిసి నాళ్లంరికంటే తెలివయినవాడివే!

నూరి : కూచుని చూస్తుండేమని చెప్పాను! ఎక్కడున్నా తీసి చూపించే వూచి వాడి - ఆ! చూస్తూ ఉండు! అంతే! యీ రాత్రి చూపిస్తా! ముసలాడు పకుకొని నిద్రపోనీ! యీ రాత్రి - చూపిస్తాగా. నువు చూస్తూ ఉండు—

[దైలు అకుసులు తిప్పబడుతున్న శబ్దం, లూరి స్వన్న లక్ష్మీ గొంతు!]

రాజ : ఏ! ఏ! ఆకుగో వొస్తున్నా డల్లేవుంది. ఊళ్ళో!—

[నూరిలేచి. విర్ధారణ కొచ్చిపట్టు మైకం అనుంచి మెలుకవగా చూస్తుంటాడు. వెనకన్న ద్వారంలో నుంచి వస్తాడు. వెనక నే లక్ష్మీ వొస్తుంది. ముసలాయన ఉద్రేకాన్ని ఆపుకోలేక గోడకి చేరిగిరి నుంచుంటాడు. ఒళ్లంతా ఒణికిపోతూ వుంటుంది. ఊపిరి అతికష్టంగా పీకస్తుంటాడు. నూరిని ఆపాద మస్తకం కళ్ళతో అరి ఆతురతతో దాహం తీర్చుకున్నట్లు చూస్తుంటాడు]

లక్ష్మీ : ఎంత చెప్పినా నీలు నేనా? ఎంత అసినా ఉంటేనా? కొడు కొచ్చాడనేట పప్పటికి కొండంత బలం వచ్చి పట్టుంది యీ కొంకి కక్క! ఒకటే గింజాకొనడం యిక్కడికి రావడానికి! ఒక్క రైను ఎంత అసినా ఆపలేకపోయాను మాషండి ఆనోట్లించి వొంగ ఎలా కారిపోతూ వుందో! (కోపంతో) ఇంకా వంటాగింటావిమిలేమ-ముసలాడిని మీరు చూస్తూవుండండి. నాకు చచ్చేదాక యిదే గోలయిపోయింది.

## ఉ రీ త్రా డు

రాజ : నోరు ముద్రే! పక్కలా మొరపక్క! మేం మాస్తుంటారే మీ నాన్నని నవ్వెళ్ళు.

లక్ష్మి : ఏం చేస్తావో చేసుకోండి! నా కంఠకు దుగ్గ, నేనింకా వంట చేసుకోవాలి.  
[లక్ష్మి వెళ్ళిపోతుంది. రెండ్రి, కొడుకు లొకరినొకరు మాస్తుంటారు. నూరి మాపు ల్లోనుంచి కొంటెతనం పోయి క్రమంగా నవ్వుతాడు]

నూరి : (నవ్వుతూ) నాన్నా! ఏమిటి! నేను రావడం ఆశ్చర్యంగా, భారంగా వుందా నీకు?  
[ముసలాడు వొణికి పోతుంటాడు. ఏవో ఏదీ వివరణని మాటలు గొణుగుతాడు. ఉక్లేకంలో మాటపడిపోయినట్లు భాగపడ్తాడు]

నూరి : ఇంకా ఆ పాతి చేతికర్రవుండే! యీ రిల మీద ఆ కర్ర ఎన్ని బొప్పెలు పెట్టిందో నేను మరిచిపోలేనులే నాన్నా!

వెంక : (ఒక్కసారి కస్తం గా గొంతు విడుతుంది) పట్టుబట్టు పట్టుకరండి! పన్నీగు తీసుకు రండి! యిల్లరికి ముగులు వేయండి! వాడవాడలా మంగళ వాయిద్యాలు మ్రోయించండి! అందరినీ విండుకి పిలవండి! బాటలో పూవులు పరచండి! పులిస్త్రీలు నివారీ పట్టండి! అందరం ఆనందంగా వుంహం! ఆనందంగా విండులు తింహం! చనిపోయా డనుకొన్న నా కొడుకు బ్రతి కున్నాడు! మరి రాడని ఆననకున్నా తిరి గొచ్చాడు — తిప్పిపోయా డనుకున్నా దొరికాడు నేడే! (దుఃఖంతో, ఆనందంతో ఉక్కిరి బిక్కిరయిపోతాడు)

నూరి : నువ్వొంకా ఆ పాడు కరివ్వం పిచ్చి వొడలే దన్నమాట! సరే! మిగిలినదికూడా పాడేయ్! ...యిదిగో దగ్గరకొచ్చి ఒంటిపొడ చేయి వేలావా (రెండ్రి దగ్గరకొస్తాడు మెల్లగా — నూరి చేతులు పట్టుకొని ముఖం లోనికి ఆ ప్యాయంగా చూస్తాడు) ఏంటిది? — ఏంటిదంతా ప్రేమే!

రాజ : మీ అమ్మకి రెండు నాలుకలాయ్! నాగు పాము! టక్కిరి ఎత్తులు నుమీ! బాగ్రత్త!

(వెంకన్న వొణుకుతున్న చేతుల్లో నూరి ఒళ్ళంతా తడుముతుంటాడు. ఆపుకోలేని ఆనందంతో ముఖం వెలుగుతుంటుంది)

నూరి : (వెటకారంగా) మాకావా భావా! రైటికి ముసాగు నే నొచ్చానని సంతోషిస్తున్నట్లే నటిస్తున్నాడు అస లాముసలిముఖంలో నవ్వు నే నేనాడూ చూసినట్లు నాకు జ్ఞాప కంలేకు నేటికొకటా! ఇప్పుడు పాపం ముస లాకు నవ్వుడానికి (ప్రయత్నిస్తున్నాడతే వుంది (రెండ్రిముఖం, చేతులూ తడుము తుంటే, చిరాకుగా) ఆరే! చాలాలే! నీ (ప్రేమ! (చెయ్యి తప్పిస్తాడు మెల్లగా) ఎంకులా తడుముతావ్! నా ఒంటో అన్ని భాగాల తీసుకొచ్చానులే! ఏదీ వారి లెక్కలేను! ఎంకు కంత కాధిరా? అలా చూస్తావే? నే నేం చెయ్యొచ్చి కాను! కూహో! (తూలి పొలిపాగెవ నేలపొడ... కూహో! (చెంచీపొడ కూహోపెడ్తాడు) కాస్తేపు ఆయనం తీర్చుకో! పాపం చాలా అలసిపోయావ్! (బుడ్డి చూపించి) యికో? కాస్త బలం యిస్తుంది. పువ్వుకో!

రాజ : ఒరే! ఒరే! ఘాటు! ఉక్కిరిబిక్కిరయి చావగలక బాగ్రత్త!

నూరి : (రెండ్రి తల ఒకేచో పట్టుకొని, రెండో చేత్తో బుడ్డి నోట్లో పెట్టి ఒంపుతాడు, ముస లాయన పలహారి ఉక్కిరిబిక్కిరవుతాడు! దగ్గుతాడు, నూరి నవ్వుతూ) అసలు యీ ముసలి ఎక్కడి తాగపం చాతిసారేగా! ఎలా తాగాలో చూపిస్తా (ఆవి తను తాగి, బుడ్డి రాజన్నకి అందిస్తాడు)

రాజ : నువ్వెళ్ళి ఆయిన సంతకర్తనా లవుకుందా? ఓడోక్క చుక్క ముట్టలేను తెలుపా యింతవరకూ — మాకు మ హాచి కాకు గా వుండేది. రాత్రి పగలు ఒకటేగోల — నిన్ను తిట్టడం! ఎంతో చెప్పాను నేను — ఏం లాభి? ఈ ప్రేమంతా నిజం అనుకు నేవు నుమీ! లోపల ఏవో పన్నాగం పన్ను కుంటాడు! బాగ్రత్త! నటించడంలో మీ

వాన్నని మించినవాడు లేడు తెలుసుగా నీకు!

[ముసలాయన చేతో ఏగో సంజ్ఞ చేస్తుంటాడు]

నూరి : ఏం? చెప్పా అంటున్నాడు! మర్రి మట పెరిగిందంటున్నావేమో! ఏమిటి కావాలి? (తిండి చేతికర్రతో ఉరితాడు చూపిస్తాడు— పెదవులు వొణికి పోతుంటాయి)

చెంక : (అప్పగంగా) నాయనా! నూరి! ఆ ఉరి! ఆ తాడు—నీకే నీ కోసమే!

రాజ : అదో! చూచావా! నే నేమన్నాను! యీ ముసలిగాడిదగొడుగు నిన్ను ఉరిపోసుకోమంటున్నాడు — చూస్తాడట — కల్లారా చూస్తాడట!

చెంక : (తిప్పబడుతూ - ఆందోళనతో, బ్రాన్స్ బ్లూ తిలూపుతూ) అవును!...నూరి...నీకే... అది నీకే!...

నూరి : (హాస్యంగా తీసుకోనివ్యవస్థ) నాహాస్యబలేబావుంది! నీకు సరదాకావుందా! సరే నీ చూపెందుకు కొటిపాఠశాలలో! ఏమి చెయ్యమన్నా నిద్రిచే! హాహాహా! (కర్రితీసి ఉరితాడుకొద్దన వేసి కుర్చీమీద విలపిస్తాడు ముసలాయన అతి ఆతురతతో చూస్తుంటాడు కళ్ళిప్పుగించి)

రాజ : బాగ్ రికోయ్! ముసలాడి బుక్కలకి మోప బోయేవ!

నూరి : ఇరవారేదోయ్ పిచ్చిప్రల్లయా! గాధిరా పక్షం! యీ దేశదిమ్మరి యీవాడు స్వయంగా తన చేతుల్లో తనే పురిపోసుకుంటున్నాడు. చూడు (ఉరిలో తలదూర్చి, గొంతుకు మట్టా తాడు పెట్టకొని తగిన విషయలో ధీమాగా తిండినిచూసి నవ్వుతాడు. ముసలాయన తాడులాగి వేలాడవని అజ్ఞ సంజ్ఞ చేస్తుంటాడు) చూచావా బావా! ముసలాడికెంత తొందరకావుందా! సరే! యిదో చూడు నీ కోర్కె యిదేకమా. (అంటూ కుర్చీ తన్నివట్టు గంధిపట్టు వదిలిస్తాడు.)

: (గాధిరాతో లేచి) నూరి! నూరి! నీకు పిచ్చి కాని పట్టలేడుకదా! కిందికి దిగు! దిగరా!

నూరి : (లాగమని సంజ్ఞ చేస్తున్న తిండిని అజ్ఞపనిగా చూసి చిన్నగా నవ్వుతాడు పెదవి లిగించి) నిజంగా నన్ను ఉరిపోసుకోమంటున్నావా నాన్నా! నీకు నా చావు చూడాలనందా? నా కిం యీ తాడులోంచి వేలాడుతుంటే నిజంగా నీకు చూడాలనేవుందా? (ముసలాయన, 'బ్రాన్స్' అన్నట్లు తిలూచిస్తాడు) ముసలివగవా! గాడికొడిక! అన్నీ! ఎంత కుర్చీంది నీలో! (బానితో) ఇదింతా యింత నేలూ వట్టి గమ్మత్తు నాటక మనుకున్నాను. (మెల్లగా తాడులో నుంచి తల తిప్పించి దిగబోతుంటే, తిండి కోపంతో కర్ర నేల మీద కొట్టుంటాడు. గొంతుకలో నుంచి అసంతృప్తిగా ఏవో కల్తాయి వస్తుంటాయి. నూరి కుర్చీమీదనుంచి కిందికి దూకతాడు. తిండిని ఒక్కక్షణం తీక్షణంగా చూస్తాడు. కోపంతో ముఖం గంభీరంగా ఎర్రగా వుంటుంది) నీపనిపడ్డానుకు! ముసలితోత్తు కొడకా (అది కుర్చీకాళ్ళు పట్టుకొని పైకెత్తి ముసలాయన బుర్రమీద కొట్టబోతుంటే ముసలాయన తల భయంతో తేలికైకొద్దన దామకుంటాడు.)

రాజ : (లేచి అడ్డంవచ్చి) నూరి! ఒక్క! ఏంటా అది? ఛీ! ఛీ! ఏం పనిరా? (నూరి ఆలోచిస్తుంటాడు. కుర్చీ కిందిపడేస్తాడు కోపంతో—తిండిని తీక్షణంగా చూస్తాడు చేతులు విడుదలై పెట్టుకొని)

నూరి : (ముసలాయన జున్నుపట్టుకుని జోగుగా ఊపుతూ, బొంబర బోయిన గొంతుకతో) నిజంగా నా కిం ఆ తాడులోంచి వేలాడుంటే నీకు చూడాలని వుందా? చెప్ప! చెప్ప! నిజంగా నే! నీకే బలంవుంటే ఆ పని నీ చేతులారా చేసుకునివు కదూ! ఏం? చూటాడవేం? కడుపారా కన్న తిండివే! ఓరి! కపాయివగవా! ఇదా నీ కన్నాపేము! నీబుట్టి చితిగ్గొట్టి పద్మితి చేస్తాను బాగ్ రి! (జోగుగా ముసలాయన్ని ఊచేస్తాడు)

## ఉ రి త్రా డు

రాజ : (అడ్డంబచ్చి) అర! అర! చచ్చిపోగల  
దురా! అలా ఈపేనున్నా నేమిటి?

నూరి : (ముసలాడిని కేలపై ఒక్క తోపు  
తోస్తాడు) ఘో! నా కంటి యెగుల్చుంచి  
ఘో! నా యెగులు కనిపిస్తే ఏం చేస్తావో  
నాకే తెలియ. ఘో! ఘో! ఘో! (రాజన్న  
భయంతో నోటికిపోతున్న ముసులాయన్ని  
లేవ నెత్తుతాడు) తీసుకు ఘో! యిక్క  
ద్నుంచి తీసుకు పోవాల్సి! నాకు నాతిండ్రి  
కాదు! కాదు! కంటి ముందుంటే ఎముకలు  
గుండ కింద కొట్టేస్తా! తీసుకుపో! (పిడికిరి  
బిగించి చేయి వైకెత్తుతాడు)

రాజ : నో! నో! నో! ఏమిటాపిచ్చికేకలు — తీసు  
కెళ్తున్నావే! (గుఱుంతో దీపంగా ఉన్న  
ముసలాడున్ని ద్వారంవేపు తీసుకు వెళు  
తాడు, పద! పదవయ్య! యింట్లోకి పద!  
యీచార్కి! యీ గొడవ చాలు యీయింట్లో  
(వెళ్తున్నాడు)

[నూరి బెంచీమీద కూలపడ్డా బుడ్డిరీసి తాళ  
తాడు. రాజన్న తిరిగి వెంటనే వచ్చి  
కూర్చుంటాడు నిశ్చలంగా]

రాజ : రక్షించి ఏఅల్లరి చేయకుండా వెలిపోయాడు  
లోపలికి! నిజంగా బెరిభయపడిపోయాడు  
ముసలాడు పాపం! కలలోకూడా ఆనకొనం  
డకు యిలాజగరుతుందని! యిక్కడికి విని  
పిస్తుంది మాళావా ఆవిధపు! (నిట్టూర్చి)  
నిజంగా పిచ్చి ఉన్నట్లే ఉంది ముసలాడికి  
...నిన్ను (పాతాల్లో ఉరివేయాలనే వాడి  
ఆలోచనలావుంది!

నూరి : కటిక కపాయి వెళు!

రాజ : కుర్చీ ఎల్లేటప్పటికీ నిజంగా చచ్చాడను  
కున్నాను!

నూరి : దంపెస్తుంటే బావున్న! తిగిన కాస్త  
ఆయున్న!

రాజ : నీవు ఎవ్వరుంటే ఎవ్వతలనుకున్నాను!

నూరి : ఎవ్వతలుగా నే పోనిదానునుకున్నా నేనూ  
నాకు ఎవ్వతలు కంటున్నాడనే అను  
కున్నా! ఇలా తెగించి ఉన్నాడనుకోలేదు.

నేను చావాలనే వాడి కోరికని నాకు  
మొదట్లో తెలిసుంటే..... (ఛేదించి  
గుద్దుతూ) ఇలాటి పిచ్చి వాడితో మీరెను  
కుంటున్నాను? ఎలా గతువుకున్నాను?

రాజ : మీరెనుకాదు! ఎంత పిరివారనుకు  
న్నావో! కుచ్చపు వెళు!

నూరి : నిజంగా ఉరిపోసుకు చావాలనేనా వాడి  
కోరిక! ఎలా కళ్ళప్పగించి మాళాడ్లో  
మాళావా; మొదలో నేను ఉరిపోసుకుం  
టుంటే; (కోపంతో) ఆహ! ఏం తిండి!

రాజ : ఏనా ఆయిపోయిందిలే మరి ఆహులు మన  
సులో పెట్టుకోవద్దు నామాట విను,  
మరిచిపో.

నూరి : (విమలా ఏడుస్తూ) ఎలా మరిచిపోగలను  
తావా! అందులో స్వయంగా కన్నుతిండి  
ఆయిను సంకల్పరాలు నానా కస్తూరిపక్షి,  
ఆకలిపప్పులతో బాధపడి, యిల్లని వాకిలని  
లేక, తిరిగి తిరిగి చావునోట్లోంచి తిప్పించు  
కొని యింటికొస్తే యిదా మర్యాద? నా  
కేవాన్ని మాడడానికి నాతిండ్రి ఉబలాట  
పడాడా? కనుపార కన్నావే! కపాయి  
తోక్తుకొడు!

రాజ : అయిపోయింది అయిపోయింది! అంతే! యిక  
ఎంత మొక్కుకొని ఏలాభం? మరిచిపోవోయ్!  
లే! భోంచేద్దాం పద!

నూరి : (తాగి మూతి కుడుమకుంటూ) ఏమిటి? ..  
ఒక్కటిమాత్రం నీతో చెప్పుకున్నా జ్ఞాపకం  
పెట్టుకో! యిది యంతటితో ఆగిపోను!  
ఆగిపోవడానికి నిలులేను! (యింకా ఉన్న  
కంతో) నేను మర్చిపోను! మర్చిపోలేను!  
ఏమంటే అను నువ్వు! వాడికి ఆముసలి  
వక్కకి తిగిన పాకం చెప్తాను! మాస్తుండు.  
కొడుకు అన్న అభిమానం వామీదమాపించ  
లేదే! నేను మాత్రం... మాస్తు ఉండు! ఆ!  
అంతే! యీవాడే! ఈ రాత్రే వాడి అంకిం  
చూసా!

రాజ : ఏమిటి! ఏమింటున్నావో?

నూరి : మాస్తావుగా! నేనిప్పుడే చెప్పడం దీనికి?  
(ఛేదించి గుద్దుతూ) తిగిన గుడపాకం

చెప్తా! యీరాత్రి! యింకా ఉదకుంటా  
నవళోకు! (ఆలోచిస్తూ) నాపంటే నీకే  
మయినా అభిమానం ఉండేమిటి? నుంచే  
చెప్పి?

రాజు : (అసహ్యంతో ఉద్విగ్ధుడు) ధూ! ఏం! ఎందు  
కలా అకురుతున్నావ్? రోజూ వాణ్ణి  
చూసినప్పుడెల్లా పీకపిసికి చంపాలనిపిస్తుం  
టంది నాకు! మీ ఆక్కని చూసి.....

రాజు : సరే! అయితే యిది మంచి యిద్దరం కలిసి  
చెద్దాం! నువ్వు కేనూ! ఏం? చెయ్యకలుపు  
తానా?

రాజు : ఓ! తిప్పక! (చేతులు కలుపుతాడు)

నూరి : ఏం దొరికినా చెరిసగం! ఏం రాకేయేనా?

రాజు : ఓ! తిప్పకుండా!

నూరి : నాకు యీయిల్లుగాని, పొలంలు గాని  
ఏమీ ఆక్కలేదు. అవన్నీ నీవు తీస్తా. నేను  
భూములు దున్నుకొని గడ్డితి నే  
బ్రతుకు బ్రతికడానికి పుట్టలేను. ఇంకా  
ఎన్నో దేశాలు తిరగాలి! యీపారి వెళ్ళి  
మరి తిరిగరాను! రాపంటే రాను! యీ  
వెళ్ళి పొలంలు, యిల్లు నాకెందుకూ,  
నీవు తీస్తా. నాక్కొరిగిందల్లా ఎగదు!  
రోక్కం! ఖర్చుచేయడానికి ఎగదే  
నాక్కొరిగింది. నీకుతుకు చిట్టి ఎలా  
రూపాయలు విసిరింకో చూశావుగా  
నువ్వే! అలాగే రెండు చేతులా విసిరి ఖర్చు  
చేయడానికి రోక్కం కావాలి!... నీ  
కుతుకు చలాకీదే బావా!

రాజు : (విమయంలోనికి తీసుకువస్తూ) అసలు  
అనగను రోక్కం ఎక్కడుందంటావ్?  
అంటేఎక్కడ దాచిపెట్టిఉంటాడంటావ్?

నూరి : అది నాకొదిలేయ్! నీ కారాగారం నేను  
తీసి చూపిస్తా నన్నాగా! వాడెక్కడ  
ఉన్నాడు వాస్తాడో నాకు తెలుసు. చిన్న  
ప్పుడు దొంగచాటుగా వాడి తెలియక  
కనిపెద్దాంతేవాణ్ణి. నా అమ్మకి కూడా  
తెలియకుండా వాచేవాడు! వాడిసంగతి

నా ఒక్కడికే తెలుసు. పిసివారిదొంగ  
వోళ్ళుకొడుకు!

రాజు : నువ్వు చెప్పేది ఆరోజుల్లో! అంటే  
అయిదారేళ్ళ క్రితం వాడిసంగతి. ఇప్పుడు  
నీ కెట్లా తెలుస్తుంది?

నూరి : నాకు తెలుసుకన్నా నుకదా! నీవు చూస్తూ  
వుండు. రెండుతోట్లు వాడు దాచేస్తలా  
లున్నాయి. అవి నాకు తెలుసు. అప్పుడు  
నాలుగు వందల రూపాయలు నేను  
చెక్కరానే అది ఒకటి!

రాజు : ఇక ఆక్కడెందుకు వాస్తావా?

నూరి : చా! అంత తెలివితక్కువ దద్దప్పుకాదులే  
అముసలిపిడుగు! ఆక్కడ యింకో దద్దప్పు  
కూడా వుండదు. రెండోతోట్లు సంగతి  
నాకు తెలుసునని వాడికి తెలియలే! అప్పుడే  
ఒక్కదద్దప్పు మిగల్గుకుండా దద్దప్పుతా  
తీసుకుపోదాం అనుకున్నా! కాని భయం  
వేసింది! అసలు అతీసివ నాలుగువందల  
ఎలా ఖర్చుచేయాలో తెలియలేదు. అంత  
చిన్నవాణ్ణి నేను!.... ఇద్దరికీ చెరిసగం  
వాటాలన్నానుగా! నువ్వురుగా! అంటే  
చాలు ఈమాత్రం సహాయానికి నీకు ఎదులో  
వాటా, యీ ఇల్లా, పొలం!... నా  
దారిని నేను పోతాలే!

రాజు : దద్దప్పు ముడి కొరక్కపోలే! ఎక్కడా కని  
పించకపోలే!...

నూరి : అప్పుడు యిద్దరం కలిసి అముసలాడి  
నోట్లోంచే కిక్కిరాం ఎక్కడ పాతి  
పెట్టాడో!

రాజు : వాడా? వాడా చెప్తాడు!

నూరి : వట్టి పల్లెటూరి గద్దెలాయనని నిన్నురికే  
అన్నావా? ఆభారం నామీద ఉదిలేయ  
వోయ్! నువ్వు చూస్తూ వుండు! అంటే!  
ఎలా మాట్లాడించాలో... ఎలా చెప్పిం  
చాలో...ఎలా కక్కించాలో నాకు తెలుసు!  
(తేలికవీధి ఉరి అందుకొని) యిది  
చూశావా. మంచితనంగా మాటల్లో చెప్పక  
పోలే...చెప్తాలే ఏం చేస్తానో (పిచ్చిగా

వప్తకూ) యిద్దరం ఉమ్మ ముక్కలాంటి మొగ్గలం ఆ ముసలిపినుగని సాధించలేం? తప్పకుండా చాడే చెప్పాడు. ఇది కుంపట్లో కాలవెయ్యి! ఎర్రగాకాలనీ! అరికాళిలో మరకలు పెనుంటే వారికి విడుతుందిలే! ఏమి చెప్పమంటే అది చెప్పాడు— నీ కథయం వొడు!

రాజ : మీ ఆక్క లక్ష్మీపుంకి! అది ఊరకంటండా? గొడవచేసుండే!

మారి : కేళలు వెయ్యికుండా నోట్లో సప్తలు కుక్కుదాం! ఊరకోసం చే ఉరివేద్దాం!

రాజ : ముసలాడిని ఎక్కువగా బాగా పెట్టినట్లు చెప్పకుండానే చెప్పిపోగలడు!

మారి : (కోపంతో) నన్ను ఉరితీస్తాడే? చూద్దాం, వాడికి సాయంగా ఎగిర్చి రమ్మంటూడో చూద్దాం అన్నాగా! పది! ఇక కార్యరంగంలోకి దిగువారి యిది ఎంత త్వరగా తెలుస్తే అంతమందిది!

[యిద్దరూ విషాదానికి అనుగుణంగా రేస్తూ చిటిచిట్ట వస్తుంది.]

చిటి : అమ్మ అన్నా లో రమ్మంది.... నేను అన్నం రిచేసాను మామా! మీ యిద్దరినీ రమ్మంది. (వొన్నానే వేలడున్న తాడుకోసం గంతుతుంది... అందిదు....) మామయ్య ఆ తాడు నాకు అందించురా? ఊరతాను. ఉన్నాట ఊరతా మామయ్య!

మారి : (కోపంగా) అది ముట్టుకోకు! బాగైత!

చిటి : ఉయ్యాలూత మామయ్య!

మారి : (వొణికిపోతూ) అరివొడ్డయ్య! అది మందిది కాదు!... అది మందిది కాదు... యింకోటి మందిది రేపు లేస్తా... వామాట విను. (విసనట్టే తాడుకోసం గంతుతుంటుంది)

రాజ : మళ్ళీ గంటా! వీపు పగులుతుంది!

మారి : పది బావా, అన్నంమూట తిరవాక చూద్దాంగాని, ముందు మనపని పూసే!

[ద్వారండాకా వెళ్ళారు. రాజున్న వెంటిక్కుచూసే]

రాజ : చిటి యిక్కడే ఉండవచ్చు! కేం పిర్చిండాకా యిక్కడే ఉండాలి! లోపలికి రాకు! వచ్చావా (కోపంతో) చర్చం వారిచేస్తా! ఆ!

మారి : రేపాద్దున్నే నీవు కావలసివచ్చి రూపాయ

లిస్తా! నీట్లో విసుగుడువుగాని - కప్పు గంతులు వేయిస్తువుగాని. నీమనసుతిరా అడుకుండువుగాని— లోపలికి మాత్రం రావద్దు! యిక్కడేవుండు... మంచిదానికదా!

చిటి : (మారిని పట్టుకొని) యిప్పుడే కావాలి! రూపాయలు యిప్పుడే విసుర! కప్పు గంతులు వెయ్యిస్తా! మామయ్య పోనీ ఒక్కటివు — ఒక్కటి వ్వ కూడదా యిప్పుడు! యిప్పుడా?

మారి : లేవయ్య! లేపిస్తావన్నాగా! నాన్నా నేనూ అందుకే వెళ్ళున్నాం. తాతదగ్గర నంచి రూపాయలు తీసుకురావడానికి.

రాజ : అరె గట్టిగా అనకోయ్! మీ ఆక్క వివగలదు!

మారి : విసనీ!... పది! పిసివారి ముసలిపినుగ పనిచేదాం! [యిద్దరూ వెళ్ళిపోతారు. చిటి ద్వారండాకా వెళ్ళి అట, యిటు తొంగిచూసి, తిరిగి లోనికివస్తుంది... తాడుకోసం యింకోపారి గంతుతుంది. అందను. ఇటు అటు చూసి తిరగబడిఉన్న కుర్చీ పరిచేసి, మీసవెక్కి తాడు అంగుకుంటుంది రెండువేళ్ళతో తాడుపట్టుకొని "ఉయ్యాలూ, ఉయ్యాలూ" అని సంకోచంగా కేళలు వేస్తూ ఊరతుంది. చూలూనికి కట్టిఉన్న ఆ తాడు బాగుతుంది. తాడుచివరని కట్టిఉన్న చిటిచిట్టయిన గోనె మూట క్రిందపడుతుంది తాడుతోనూ. చిటి కూడా క్రిందపడుతుంది. లేస్తుంది. ధూరి గులుపుకొని సంచించి చూస్తుంది. సంచి మూగిసిప్పి లోపల చెయిపెడుతుంది. అసందంతో పెద్దకేక వేస్తుంది. సంచి ఒంపుతుంది. రూపాయలు పోగవుతాయి అనందంతో కేళలు వేస్తూ రూపాయల్ని కుప్పచేస్తుంది. రెండు పిడికల్లోతో రూపాయలు తీసి ద్వారందిగిరికిపోయి పాడుతూ, ఒక్కోరూపాయలు పోసుకోని, ఒక్కొక్క రూపాయ వీటిలో ఎటిలోకి విసుగుతుంది. నీటిలో కిప్పికి గంతుతుంటుంది అనందంగా. ఒక్కో రూపాయలు అయిపోగానే తిరిగి వచ్చి తీసికొని నీటిలో విసుగుతుంది. అయిపోగానే మళ్ళీవచ్చి రూపాయలు తీసుకోని విసుగుతుంటుంది. అలా విసుగుతుండగా తెర బాల్తుంది.]

ప్రసిద్ధ అమెరికన్ రచయిత యూజిన్ ఓనీల్ రచించిన 'రోప్' (Rope) అనే నాటికకు స్వచ్ఛానువాదము.



# కలగూరగంప

## మల్లినాథుని వ్యాఖ్యాన వైఖరి

శ్రీ జటావల్లభుల పురుషోత్తం

మల్లినాథుని వ్యాఖ్యానములో కావ్యసంచకమును పఠించుట మూలముననే సంస్కృత భాషాజ్ఞానమును సంపాదించుకొను పద్ధతి భారతదేశములోని యన్ని ప్రాంతములవారిలోను కొన్ని తరములనుండి వచ్చుచున్నది. కట్టుదిట్టముగా కావ్యసంచకమును మల్లినాథ వ్యాఖ్యానహితముగా చదివినవారికి చక్కని సాహిత్యజ్ఞాన మలవకుటయేకాక వీరు పండితులుగా కూడ దేశములో చెల్లుబడి యగుచుండిరి. మల్లినాథుని వ్యాఖ్యద్వారా పాఠకుడు గ్రహింపగలిగిన వ్యాకరణాంశములు, అలంకారశాస్త్ర విషయములు, బహుశాస్త్ర సంప్రదాయములు అట్టివిగా నున్నవి. పదముల స్వరస్వమును, భావతాత్పర్యములను వెల్లడించుటలో మల్లినాథుడు చూపిన శోకము ఆయన సకలశాస్త్ర పాండిత్యమునకునోడై యాయన వ్యాఖ్యానవైఖరి కొక లోకోత్తర సౌరభమును కూర్చినది. ఏత ద్వాఖ్యాన వైఖరి వైభవమునకు మచ్చగా కొలది ఘట్టముల నిట తిలకింకము.

వసిష్ఠమహాముని సాయంత నా ను హే న ము లో నుండగా సుదక్షిణా దిలీపు లాశ్రమము చేరిరి. అనుష్ఠానావసానమున వారు ఋషిని దర్శించినారని మాత్రమే కాళిదాసు చెప్పినాడు. అంతవఱకు వేచియుండుటకు మల్లినాథుడు కారణము చెప్పినాడు. జపహోమాదులలో నున్నవానికి అభివాదనము చేయరాదను ధర్మశాస్త్ర వచనమును మల్లినాథుడు చూపినాడు :

“జపహోమం చ కుర్వాణో నాభివాద్యో ద్విజో భవేత్.”

మల్లినాథు డీ వచనమును చూపియుండనిచో మనకు అనుష్ఠాననిఘ్న భయముచే దిలీపుడు కాలమును

ప్రతీక్షించెనని మాత్రమే లోచియుండును. అనుష్ఠానములోనుండి అభివాదమును స్వీకరించుట దేవతాపచారమును భావమును మనకు మల్లినాథుడు తెలిపినాడు. కవిహృదయమును ఆ యా శాస్త్రముల మర్యాద ననుసరించి యావిష్కరింపగల శక్తి మల్లినాథున కున్నట్లు మరొకనికి లేదు.

కుమార సంభవములో కాళిదాసు మైనాక జన్మమును వర్ణించినాడు. ఇది యెందులకో మల్లినాథుడు ధర్మశాస్త్ర దృష్టితో వివరించినాడు. పార్వతికి సోదరుడున్నాడని చెప్పిననేకాని ఆమెకు ఉత్తమ వధూత్వము సిద్ధింపదు. అబ్రాత్యకన్య ఉత్తమ వధువుకాదు.

యస్మాస్తు నభవే ద్బ్రాతా న విజ్ఞాయే త వాపితా |  
నోపయచ్ఛేత తాం ప్రాజ్ఞః పుత్రికా ధర్మశంకయా.

అను మనువచనమును మల్లినాథు డుదహరించి యుండనిచో మైనాక ప్రసంగ మప్రస్తుత ప్రసంగమని మనకు లోచియుండును. ఈ రీతిగా మల్లినాథుడు తన శాస్త్రజ్ఞానముచే వ్యాఖ్యానమునకు లేట్ తెచ్చినాడు.

యజ్ఞమునకు దక్షిణవలె దిలీపునకు సుదక్షిణ భార్యగా నుండెనుచోట మల్లినాథుడు శ్రుతివాక్యము నుదాహరించి యుపమానమును సమర్థించినాడు. మల్లినాథుడు కృత్స్ని వేదాధ్యేతయనుట స్పష్టము. ఈ సందర్భమున నాతడు “యజ్ఞో గంధర్వ స్తస్య దక్షిణా అప్సరసః” అను వాక్యము నుదాహరించి యుండనిచో నీ యుపమానములోని సాంప్రదాయకత మనకు తెలియదు.

“జాయాప్రతిగ్రాహిత గంధమాల్వాం” అను చోట కవి సుదక్షిణాదేవిపట్ల భార్యాది శబ్దములను వాడక జాయా. శబ్దమును ప్రయోగించినాడు. దీని స్వరస్వమును శ్రుత్యాధారముచే మల్లినాథుడు నిరూపించినాడు. త్వరలో సుదక్షిణాదేవి కుమారుని కనుననుభావము జాయా శబ్దమువలన స్ఫురించును. జాయా

కబ్బము 'జనీ' (పాదుర్వాసే) అను ధాతువునుండి వచ్చినది. పురుషుడు తానే పుత్రరూపమున భార్య నుండి జనించుచున్నవాడు కావున ఆమె "జాయ" యగుచున్నది. చిరకాలము బ్రాహ్మణములలోని ఈ క్రింది వాక్యమును మల్లినాథుడు దుదాహరించి సుదక్షిణ "జాయ" కాబోవుచున్నదను ధ్వనిని మనకు చూపినాడు.

పరిర్యాం సంప్రవిశతి గర్భభూత్యేహమతరం |  
తస్యాంపునర్నవో భూత్వాదశశమే మాసి జాయతే |  
తజ్జాయాజాయ భవతి యదస్యాంజాయతేపునః ||

సమస్త వేదకాస్త్రములను జీర్ణించుకొన్నవాడు కావుననే మల్లినాథుడు సందర్భపద్ధిగా నెప్పుడే గ్రంథ మునుండి యెంతవర కుల్లేఖించుట కవి హృదయా విమర్శణమునకు ఆవశ్యక మగునో యంతవఱకునుల్లేఖించుచు లోకోత్తర వ్యాఖ్యను వెలయుపఱచినాడు. మల్లినాథవ్యాఖ్యతో కావ్యములను చదివిన వారికి భాషాజ్ఞానమే కాక సాంస్కృతిక సంస్కృతి విశేష ముగా నలవడు నన నతిశయోక్తి కాదు.

నవచుచున్న గోవులపాదములనుండి రేగిన పరాగము శరీరమునకు తగులుటచే దిలీపునకు తీర్థాభిషేక పద్ధి కల్గెనని కాలిదాసు నుడివినాడు. మల్లినాథుని పాండిత్య వైభవమును చూడుడు. గోరజఃస్నానము వాయవ్య తీర్థాభిషేకమనియు, భస్మలేపనము ఆగ్నేయ స్నానమనియు, జలమజ్జనము వారుణస్నానమనియు, ఆహోహిష్ఠేతి మార్జనము బ్రాహ్మసానమనియు తెలుపు స్మృతి వచనమును మల్లినాథుడు దుదాహరించి నాడు.

"ఆగ్నేయం భస్మనా స్నాన మవ గాహ్యతువారుణం ఆహోహిష్ఠేతి చ బ్రాహ్మం వాయవ్యంగోరజఃస్మృతం"

"తీర్థాభిషేకజాం పద్ధిం" అనుదాని నింత ప్రామాణికముగా వ్యాఖ్యానించుట సామాన్యముకాదు.

గర్భిణియైన సుదక్షిణ కోరినదానినెల్ల రాజు కూర్చినని కాలిదాసు చెప్పినాడు. హితహితముల నాలోచింపక యిట్లు భార్యవసుడగుట స్త్రీరౌల్యమును దోషము కాదాయన మల్లినాథుడు కాదని యిట్లు సమర్థించును. "గర్భిణి వాంఛను తీర్చునిచో గర్భప శిశువు నకు దోషము కలును. కావున గర్భిణీ చాంఛాపూరణము న్యాయము." దీని కనుగుణమున వైద్యకాస్త్ర వచనమును మల్లినాథుడు కన్పఱచినాడు.

'దోహదస్యాప్రదానేన గర్భోదోషమవాప్నుయ్యాత్'

"ఆపర్యతముమిది పథ్యమైన లభూదకమును నీవు నేనింపుము" అని యత్తుడు మేఘునితో పల్కును. ఆనీటికి పథ్య లభు విశేషణ మెట్లుచెల్లునో మల్లినాథుని పాండితి పరిణతబుద్ధి గ్రహించినది. శిలపై కొట్టుకొనుచు ప్రవహించు నీరు తేలికగా నుండునను వాగ్బటవచనము నాత దుదాహరించినాడు.

"ఉపలాస్సాలనోర్ధేప విత్తేపాద్వేదితోదకాః |  
హిమవన్యలయోద్భూతాః పథ్యానద్యోభవన్త్యయాః"

ఏకాస్త్రమునుండియైనను ఇట్టి నూటి వచనముల నుల్లేఖించి తీతత్వందర్శములలో మూలగ్రంథ వివరణము గావింపగల శక్తి లోకోత్తరము.

యత్తుడు మేఘునితో "నీవుసోవునప్పటికి నాభార్య నిద్రించుచుండవచ్చును; స్వప్నములో నేనామెకు కన్నట్టవచ్చును. ఒకజాము వేచియుండి యూపిమ్యట నామెను మేల్కొల్పులుపుము." ఇచట జామువేచియుండ వలసిన కారణమును మల్లినాథు డిట్లు వివరించినాడు; స్వప్న సమాగమ భంగము కలుగకుండవలయు నన్నచో జాము నిరీక్షింపవలయును. రతిరహస్యములోని యీ క్రింది స్లోకము మల్లినాథునిచే సుదాహరింప బడినది.

"చంఢశక్తి మతో య్యోనో రుదృఢ క్రమవ ర్హినీః |  
ఏక వారావధి ర్యామో రతస్య పరమావతః."

రఘువు దండెత్తి వచ్చుచుండగా సింహదేశరాజులు వైరసప్యత్తి నవలంబించినారు. వెల్లువ వచ్చునపుడు ప్రెబ్బలిచెట్టు వంగినదై తమ్ముతాను నిలగొక్కుకొని ప్రవాహము తగ్గగానే లేచి నిలబడగల్గుచున్నది. అట్లే బలవంతుడు డండెత్తినప్పునపుడు దుర్బలుడు వంగి ఆత్మరక్షణము కావించుకొనును. కాలిదాసుని వైర సోపమానమును సమర్థించుటకు మల్లినాథుడు కౌటిల్యార్థ కాస్త్రములోని వైరసశబ్ద ఘటితమైన ఈ క్రిందిస్లోకము సుదాహరించుచున్నాడు.

"బలియసాభియుక్తో చుర్బల స్సర్వత్రాను  
ప్రణతో వైరసంఘర్ష మాతిషేత్."

ఇందుమతీస్వయంవరములో నొక రాజు చెలితో లీలారవిండుచును త్రిప్పెను. ఇందుమతి ఆతనినెంచుకొనక మరొక రాజునొద్దకేగెను. ఎందువలననో కాలిదాసు చెప్పలేదు. మల్లినాథుడు శతన సాముద్రికాది

శాస్త్రములలో కూడ తర్కవ్యాకరణాదులలో వలసే మహావిద్వాంసుడైనందున ఇట్టిపట్ల కాళిదాసాభిప్రాయమును వ్యాఖ్యానింపగలిగాడు. మాస్తూర్ణకత్వమవలక్షణమని మల్లినాగుడు స్పష్టపరచినాడు. మరొక రాజు శత్రురాజులను నాశనము చేయదునని తెల్పుటకు కాలు సేలరాచెను. పాదోల్లేఖనము లక్ష్యవినాశకమని మల్లినాగుడు వివరించినాడు. మెలకువతో వ్యాఖ్యానించి మల్లినాగుడు మెరుగుపెట్టిన ఘట్టము లసంఖ్యాకములు.

యత్తుడు భార్యకు సంజేశమును పంపుటలో “స్వప్నములో కన్నుటిని నిన్నాలింగనము చేసికొనుటకు నేను బాహువులను సాచగా నన్నుచూచి జాలిపడు దేవతలు కార్పు కన్నీరు చెట్లచిరుల్బై బడుచున్నది” అని చెప్పెను.

చెట్లచిరుల్బై కన్నీరు పడుచున్నదని కాళిదాసెందులకు చెప్పెనో మల్లినాగుడు వివరించినాడు. దేవతల కన్నీరు సేలపైబడుచో ఆవశకునమనియు, యత్తుడు శాపాంతములలోగా మరణించునను భయము దానివలన నాతని భార్యకు కలుగననియు, ఆ భయమును వారించుటకై దేవతల కన్నీరు తరుకిసలయములందు పడుచున్నదని చెప్పబడినదనియు మల్లినాగుడు వ్యాఖ్యానించుచు సీక్రింది నిమిత్తశాస్త్ర శ్లోకమునుదాహరించినాడు.

“మహాత్మ్యురుదేవానా మప్రపాతఃకీతాయది  
దేశభంగో మహద్దుఃఖం మరణంచ భవేన్దురం”

మహాకవి గ్రంథములలో నిరూఢములుగానున్న యిట్టి భావముల నెన్నిటిలో మల్లినాగుడు తన బహుశాస్త్ర పాండిత్య ప్రకర్షచేతను, జౌచితి విశేషము చేతను అవిష్కరించినాడు. కాళిదాస కావ్య గౌరవమును లోకులు గ్రహింపగల్గుటకు కారణభూతుడైన యీ వ్యాఖ్యాతను యావద్భారత దేశీయ సాంస్కృతికులను ఆ కవితోబాటు ఆదరించి యాతని వ్యాఖ్య ద్వారముననే తిత్కావ్యములను పఠించుటయు, తన్మూలముననే సంస్కృతభాషాజ్ఞానమును, సాహిత్య ప్రవేశమును పొందుచుండుటయు గమనింతుమేని సంస్కృత వాఙ్మయార్థికరులలో నీతని స్థానమును గుర్తెరిగి యిట్టి పుత్రతత్వమును గన్న యాంధ్రమత ధన్యురాలని గ్రహింపగల్గుదుము.

## ఖడ్గాలు

అమృత

వీరభద్రుడి పల్లె పట్టెటప్పుడు వీరశైవులు ఖడ్గాలు అని చదువుతారు. ఖడ్గం అంటే కత్తి అని అందరికీ తెలిసిందే. ఖడ్గం అనేది చదువదగిన రచనావిశేషంగా ఎక్కడా చెప్పబడలేదు; ఆసమయంలో వీరశైవులు చదివేవదతి చూస్తే అందులో ఏ ఛందస్సున్నా ఉన్నదేమో సులభంగా తెలిచు.

వీటి కేంద్రస్థు లేదని ముందు అనిపిస్తుంది. ఒక రకమైన వచనాలని అనుమానం వేస్తుంది. మార్కిక, వృత్త గంధి వంటి వచనభేదాలలో ఖడ్గం అనేది గూడా ఏమన్నా ఒకటిఉన్నదా అని అనుమానం వస్తుంది. కాని సంస్కృత గ్రంథాల్లో అటువంటిదేదో ఏదీ పేర్కొనబడలేదు.

ఈ చదివేవాటిలో విషయం వీరభద్రుని లీలాదికం అనేదిన్నడమే. అందులో విషయం ఏదైనా, అది చదివేటప్పుడు ఏ అర్థంమీదా ప్రత్యేకంగా దృష్టి పోదు. ఒకవిధమైన రౌద్రం, ఉండ్రేక కలుగుతాయి. ఆ ఉండ్రేక అంతా అప్పటి ఆపాతకుల భయావహ వేష భాషాదికంవల్ల కలుగుతుంది.

చిన్నచిన్న మాటలుగా ఈ ఖడ్గాలను చదువుతారు. ఒక్కొక్కమాట అనగానే ‘అల్లలపిర’ అని అంటాడు పాఠకుడు. చుట్టూ ఉన్నవాళ్ళు ‘ఆశ్చర్యభ, శరభా!’ అని అరుస్తారు. ఖడ్గాలు చదివేవ్యక్తి ఒక చేతిలో వీరభద్రుని పల్లెం పట్టికొని మరొక చేతితో ఒక ఖడ్గం ధరించి, ముందుకు వెనక్కు అడుగులు వేస్తూ వెళుతుంటాడు. వీరశైవుల యిండ్లలో సేగాక కొందరు స్వార్థుల యిండ్లలో కూడా శబ్దకార్య సమయాల్లో ఈ వీరభద్రుడి పల్లెం పట్టటంఉంది.

ఈ చదివేవాటికి ఖడ్గాలనే పేరు ఎట్లావచ్చింది? అటువంటి ఛందఃప్రక్రియ ఎక్కడా లేదు. ఏ ఛందోకారుడు చెప్పలేదు. గద్యభేదమూ కాదు. వచనాలు చదివినట్లు చదవటంవల్ల వచనభేదమేమో అనిపిస్తుంది. అది చెవికి తగిలేక్రమంబట్టి దానికి ఛందస్సు లేకపోయినా, అంటే ఛందోకారుల లక్షణాలకు సరిపడకపోయినా, ఏదోఒక వరుస (రైమ్) ఉండి తీరుతుందని

గోస్తుంది. కాబట్టి ఆవదనని బట్టి ఆ పేరువచ్చిందా? కత్తులు దూసినట్లు మాట్లాడటం మొదలైన నానుడులు దేశంలో ఉన్నాయి. అంటే కత్తులంత పదునుగా పలకటం. 'తెగేసిమాట్లాడటం' అనిగూడా అంటుంటారు. కత్తుల్లో తెగేసినట్లు చిన్నచిన్న మాటలుగా అవ్వ పలుకుతారు గాబట్టి చాటికి ఖడ్గాలు అని పేరు వచ్చిందా? కావచ్చు. మధుపర్వం పెట్టే సమయంలో ఇచ్చే వస్త్రాలకు మధుపర్వం అనే వ్యవహారం ఏర్పడి పోయింది. అట్లాగే ఖడ్గం చేతపరించి పలుకుతారు గాబట్టి ఖడ్గాలు అనే పేరువచ్చి ఉండొచ్చు. ఇటువంటి వేవే కారణాలతోయ్యాగాని అంతకుమించి, శైవగ్రంథాల్లోగాని, ఛందోగ్రంథాల్లోగాని ఖడ్గాలనే మాట ఈఅర్థంలో దొరకదు.

ఐతే ఈచదివే వాటిలో వినిపించేవరుస ఏమిటి? అందులో ఏ ఛందస్సైనా అంతర్లీనంగా ఉందా? అని ఆలోచిస్తే, ఆచదివేది వేటికవిగా చూసుకొంటే, తీర్థానికి తీర్థం, ప్రసాదానికి ప్రసాదమే. ఆ పరికేవి, మధ్యలో చుట్టూ వాళ్ళుపలికే వంత పలుకులు, అల్లల వీరా, అశ్వరథా, అనేది తొలగించి, ఒకచోట కూర్చి చూస్తే, అందులో ఒక అతిసాధారణ ఛందస్సు ఉన్నట్లు తోస్తుంది. ఆ ఛందస్సు సీసము. వారు చదివేది సీసపద్య భాగాలు. సాధారణంగా ఒక్కొక్క పాదాన్ని నాలుగు తుంపులుగా చేసి వారు చదువుకుంటారు. యీక్రింది ఉదాహరణ చూడండి.

ఏ ధూతి యొకచేత వీరాంగ మొకచేత  
ఘలు ఘల్లు మనుచును ఘంటమ్రాయ

ఇట్లా నాలుగు భాగాలుగా తుంటే మధ్య మధ్య 'శరభ, శరభా' అంటుండటంవల్ల అది సీసపద్య భాగమని తెలియ. కలిపి చదువుకొంటే తేలిపోతుంది.

ఈ ఛందస్సు గూడా సాధుశబ్ద ప్రయోగం వల్ల సిద్ధించిందిగాదు. 'విధూతి' అనేది సాధుశబ్దం. అది వాడితే ఛందస్సు నిలవదు. 'విధూతి' అంటేనే గాని గతి కుదరదు. శబ్ద సాధుత్వాసాధుత్వాల్లో వారికి నిమిత్తంలేదు. ఐతే ఛందస్సుకోసం అసాధు శబ్దాలు వాడటానికైనా వెనుదీయని ఛందశాస్త్రజ్ఞులకు ఆ రచయితలో? అదీకాదు. ఆ ఛందస్సు అంత సహజమైంది అవటంవల్ల, చదివేటప్పుడు దానంతట అదే అమరింది అట్లా.

సీసపద్యాన్ని మహాపులు అనేక ప్రయోజనాలకి అనేకవిధాల వాడినట్లు పరిశీలిస్తే తెలుస్తుంది. దాన్నిగూర్చిన పరిశోధన విజ్ఞాలు చేసేఉన్నారు. ఖడ్గాలుగా రాద్ర రసోత్పాదక రచనా విశేషంగా గూడా దాన్ని వాడుతారు. ఈ ఉపయోగం గూడా గమనార్హం. కేవలం గమనార్హం అంటే చాలదు. ఇదే మిగిలిన అనేక ఉపయోగాలకంటే ముఖ్యమైంది. ముఖ్యమైందంటే అత్యంత సహజమైంది గాబట్టి. ఒక వ్యక్తి యొక్క జన్మత్యంత అతన్ని ఏకొంప మీదో కోర్చిచెట్టినప్పుడు గాని, ఏ తూగుటుయ్యలలోనో పవ్వరింపజేసి పన్నీరు చిలకరించేటప్పుడు గాని తెలియ. మామూలుగా నడిచేటప్పుడు, అలవాటుగా కేకవేసేటప్పుడు తెలుస్తుంది. నిత్యజీవితంలో, నిత్య ప్రవర్తనలో వ్యక్తి యథార్థపు విలువ తెలిసాస్తుంది. అట్లాగే దేని విలువైనా. సీసపద్యం ఖడ్గాలుగా చదువబడేటప్పుడు, అది అతి సహజంగా, అదిపద్యమే కాదు అన్నంతగా కనబడుతుంది. యిది స్థానం దగ్గర మాట, భావమూ రెండూ తెగి నిలుస్తాయి. యిది అంటే నిజానికి విశ్రామస్థానం గదా. ఆయిని యిదిగా మన్నించిన వాళ్ళు ఆంధ్రకవుల్లో చాలా కొద్దిమంది. ఐతే ఆయా ఛందస్సులకు సహజరూపం, ఆయా రచనలు పూర్తిగా ఆయా ఛందస్సులు నిర్దేశించిన విధంగా ఉన్నప్పుడే సిద్ధిస్తుంది. అంటే ఫలనా అక్షరం దగ్గర యిది అంటే అక్కడికి వచ్చేసరికి నిజంగా పదాలకి, సాధ్యమైతే భావానికి గూడా విశ్రాంతి లభించాలి. లేకపోతే అది యిది అనటంలో అంతగా అర్థం ఉండదు. ఖడ్గాలు ఆ విధమైన విరుపులతో ఉంటాయి. కాబట్టి ఖడ్గాలుగా చదివే సీస పద్యాలు, సీస ఛందస్సుకు అతి సహజమైన ఉదాహరణ అనటం. ఆ అతి సహజమైన రూపంలో వాటి ఈ ఉపయోగం అతి ముఖ్యమైందంటంలో సందేహంలేదు.

ఈఉపయోగం అంటే రాద్రరసోత్పాదనకాదు. అది సీస పద్యాలవల్ల రాదు. వాళ్ళు చదివే పద్ధతివల్ల వస్తుంది. ఆ వేదభాసాదిక జన్మనూ రాద్రం. అయితే సీస పద్య ఛందస్సు ఉపయోగమల్లా, వ్యక్తులు రెండు పక్షాలుగా అయి, ఒకటి వారు, ఒకటి వీరగా చదవటానికి వీలుగా ఉండటం. భజగోవిందం, భజగోవిందం, గోవిందం భజ మూఢమతే, అన్న ఛందస్సు లోని గతిని ఖడ్గాలుగా చదవబడే సీసం అనుకరిస్తున్నది.

చివరకు అనే 'మూఢమతే' అనేది ముందు అనే 'భజ గోవిందం' అనే నాటికన్న చిన్నది. తక్కువమాత్ర లున్నది. అట్లా చివరకి పఠించటంలో సౌలభ్యం, సౌందర్యం సిద్ధిస్తుంది. సీస పద్య పాదపు చివరి తుంపు గూడా ముందటి మాకు తుంపుల కన్న చిన్నది. రెండు మార్గ్యగణాలేగా. కాబట్టి అందులో సాంపు.

వీరశైవులంటే శివరూపమైన విద్యలో రమించే వారని శ్రీ చిలుకూరి నారాయణరావు గారు తమ పండితారాధ్య చరిత్ర పీఠికలో తెలియజేశారు. వీర భద్రుడు శివునిమూర్తి విశేషమే. ఆ విద్యలో రమించే పరమభద్రుడూ శ్రీ. వీరభద్రుని ఆరాధించటం అంటే తామూ అటువంటి భద్రమూర్తులు కావటానికి ప్రయత్నించటమే. మరి ఈ రాద్రభయనక ఆరాధన విధాన మేమిటి? మానవునిలోని సమస్తాంశాలు పరమేశ్వరా భిముఖ్యాన్ని పొందితేనేగాని ఆ భద్రమూర్తిత్వం చేకూరదు. మానవునిలో ఉన్న ఆవేశాలు, రజోగుణ సంబంధమైన విఅతనిలోని ముఖ్యంశల్లో ముఖ్యమైనవి. ఆ రజోగుణంవల్లనే జీవమాత్ర సాగటం. దాన్నంతా పరమేశ్వరాభిముఖం చేయటానికి ఉద్దిష్టమైనదే ఈ ప్రక్రియ. ఈవిధంగా ఇతరత్రా నడిస్తే ప్రమాద కారులైన ఆవేశాలు సరైనదారిలో నడిచి, చివరకి తమ నైచ్యాన్ని కడిగేసుకొన్న పౌతయ్. ఈవిషయంపై "అవిద్యయా మృత్యుం తీర్త్వా విద్యయామృత మస్తుతే" అని ఉపనిషద్వాక్యం తెలివిడిచేస్తున్నది. ఈ లాకిజీవితమంతా మృత్యువు. ఇందులో సమస్తమూ అవిద్య. మరి ఇందులోనే ఉంటున్న జీవి ఓటినికాదని ఎక్కడికి పోతాడు? ఏ అడవికి పోయినా తాను తానేగా. కాబట్టి ఈ ఉన్నవాటిని ఉర్రేపేసుకొనే, ఉన్నస్థితినించి ఉన్నత స్థితికి చేరాలి. అలా చేసే ప్రయత్నమే వీరభద్రసంబంధియైన రాద్ర ప్రక్రియలో గోచరిస్తుంది. ఖడ్గాలుగా చదవబడే సీస పద్యాలు ఆహారానికి సోపానభూతా లాకున్నయ్.

\* ఈ 'ఖడ్గాలను' గురించి, 'వీరభద్రపశ్య' మనే ఈ ఉపాసనాక్రమంయొక్క అంతరార్థాన్ని గురించి, బాగా శైలిసంపదితు లెవరైనా ఒక వ్యాసం అందజేస్తే కృతజ్ఞతతో స్వీకరించగలమ. సంపా.

## హంససందేశము

శ్రీ లంకా సీతారామశాస్త్రి

ఈ హంస సందేశమును కావ్యమును రచించినది వేదాంత దేశికులని ప్రసిద్ధి బడసిన వేంకటనాథా చార్యులవారు. వీరు వైష్ణవులు; కాంచీపుర సమీపమున తూర్పులో అను గ్రామమందు శాలివాహనశకము ౧౧౯౨ లో జన్మించిరట. వీరి పాండిత్యము వంశానుక్రమణికమే కాక-కవితారక్తిక సింహము, సర్వతంత్ర సర్వతంత్ర బిరుదాంఛితమునైనది.

ఈ మహాకవి 120 గ్రంథములు సంస్కృత భాషలో వ్రాసి గీర్వాణ వాఙ్మయాభివృద్ధికి మిక్కిలిగ లోష్పడినాడు. ఈయన రచించిన 'యదవాభ్యుదయము' వేదాంతసారము, న్యాయసిద్ధాంతజనములు లోకస్తుత్యములు.

ఇక హంస సందేశ మను కావ్యమును గూడా నీ మహనీయుడే వ్రాసెనని తదాశ్వాసాంత గద్యమును బట్టి తెలియుచున్నది. ఇది కాలిదాసుని మేఘ సందేశ మున కనుకరణమున సరిపోవును-కాని ప్రస్తుత మాలిని హంససందేశములోని శ్లోకముల గమనించిన సంస్కృత కవితారాధకుడైన వేంకటనాథుని యారంభ కవిత్వమైనగావలయును; లేదా? (కట్టుకథననుసరించి) ఒక్కరారిలో వ్రాసిన గ్రంథమయిన గావలయును-అశేమనగా? కాలిదాసు శ్లోకానుకరణ మనుటకు-మందాక్రాంత వృత్తము, శబ్దసంయోగము, పద విన్యాస ముండియున్నను, అతని భావములుగాని, పదవినియూహనముగాని వీర కవితిలో గానరాదనుట కీ క్రింది శ్లోకముల జూచునది.

సీతకు శ్రీరాముడు హంసతో సందేశమును బంపుట కావ్య వస్తువు. అంతలు హనుమంతుడు సీత దగ్గరనుండి వారైన గొనివచ్చిన మఱియోజననే సుగ్రీవుడు కపివైస్యముతో లంకా పట్టణము మీదికి బో బయన మయ్యెనని మన వేంకటనాథులవారే.

"ప్రత్యాయాతే పవనతనయే నిశ్చితార్థస్య కామి కల్పాకారాం కథమపి నిశా మావిభాతం విశేషే"

1 అ. శ్లో 1.

“కాల్వేసేనాం కపిలవరే నూర్వముద్యోజయి  
చ్యుక్” 1 ఆ 2 శ్లో-అను శ్లోకములను వ్రాసిరి.  
ఇందు రెండవశ్లోకముయొక్క అవతారికలో “ప్రతః  
కాలే సుగ్రీవప్రముఖ వానరసేనాం ప్రస్థాపయ్యుక్  
జనకదుహితః” అని వ్రాసిరి. కాగా మానుమంతుడు  
వార్త గొనివచ్చిన నాటిరాత్రి శ్రీరాము డతి సంబోధ  
ముగ నుండెననిగాదా చెప్పవలసినది! పోనియ్యి.  
శ్రీరాము డా వార్తవినిన తరువాత సరోవరముల జూడ  
బోవుటెమి? చూచెదో! నాటిరాత్రి యా హంస  
ప్రయాణ మెట్లు చేయును? అను సందేహము లనేక  
ములు. అట్లుగాక మరురోజున బయలుదేరి తాము  
పెళ్లుటకుముందుగా దూతకువలె హంస ననిపెనందము!  
అట్లయినను హంసకు ఉపదేశించిన పుణ్యస్థానములకు  
బోవుటతోడనే సరిపోవునుగాదా? ఈ లోపు తామే  
చేరుదురుగాదా! కాబట్టి యీ కవి హంసను ఆకొంచెము  
వ్యవధానములో దూతగానుంచు దానికన్న-కాలిదాసు  
ననుకరింప బోవునపుడు-సీతాం ప్రతి రామస్య మాను  
త్సందేశ మ్యవసీనిధాయ-అన్న మేఘసందేశ వాక్య  
మునే ప్రమాణముగ గొని-మానుమత్సందేశ-మును పేరనే  
వ్రాసిన బాగుండెడిదేమో? పోనియ్యి. హంససందేశ  
మనుపేరున్న మనకేమి? కవి కల్పనాచాతుర్యముగదా?  
కావ్యమనినచో. ఇందుగల కల్పనలోగూడ సహృదయ  
హృదయరంజక మగునట్లుపించుటలేదు. చూడుడు.

“అనీతం య త్వరిత మచలా దుత్తరీయం ప్లవం  
రస్యాకౌరై స్సదృశ మభితప్తప్రియా రూపచిహ్నమ్!  
బాలాదిత్యద్యుతి సహచరం చారువాసోవసానాం  
సంధ్యారాగ వ్యతికరవతీం చంద్రలేఖామివాన్యామ్||

2 ఆ. 19 శ్లో.

వ్యా|| అ నీతమితి; ప్లవంః=కపిళి; అచలాన్య  
తంక పర్యుతా ద్యుదుత్తరీయం - బహిర్వాసః, త్వరిత  
మానీతం - శీఘ్రమానీతం, అభితః త్వప్రియా రూప  
చిహ్నం - పరితః త్వప్రియాయాః రాజహంసాః  
రూపం చిహ్నం లాంఛనం యస్యతే అస్యా  
కౌరైః సదృశ మేత దుత్తరీయస్యాకౌరైస్సమానం  
బాలాదిత్య ద్యుతిసహచరం - బాల మార్య కిరణ  
సఖం చారువాసః మనోహరవస్త్రం ఉత్తరీయ  
యగ్మైఃసదృశర దిత్యర్థః. వసానాం ధారయంతీం

అతదీవ సంధ్యారాగ వ్యతికరవతీం సంధ్యారాగేణ  
మిత్రాం అన్యాం చంద్రలేఖామివసీతామ్.

‘సీతాదేవిని నీవు చూచునప్పు డెట్లుండు - నని  
హంసలో శ్రీరాముడు చెప్పటం. కవులు వస్త్రము  
నొక దానిని మతం గ పర్యవేక్షించునం డి  
కొనిపోయి సీత కొనగిరట. అందరి వస్త్రములలో  
నొకటి తెలుపుదట - ఒకటి యెఱుపుదట - ఆ తెల్లని  
వస్త్రము - దూతగాబోయెడి హంసకు - ఆడు హంస  
యను భ్రాంతిని గలిగించుచున్నదట. సీత ధరించిన  
యెఱుని వస్త్రము సంధ్యారాగము ననుకరించునట.  
ఆ రెండు వస్త్రములు, దూతయగు హంస సీతవద్దకు  
వచ్చునప్పుటికి. సంధ్యారాగ వ్యతికరవతీం చంద్ర  
లేఖామివాన్యా - మని ఉపమానము. ఈ పైజెప్పిన  
లింగవచన వాక్య వ్యతికరమువలన సహృదయ  
హృదయరంజక మెంతటిచో? దీని సందర్భఃద్రుయ్యెట్టిదో?  
కవితాశైలి యేరిగి నుండెనో పండితులకు దెలియ  
రానిదికాదు. ఇంతేకాదు - వ్రేలుచెట్టి చూపింప  
వలయునన్న - హంస సందేశములోని 2 వ ఆశ్వాస  
ములో 18, 20, 41 ఇత్యాదులలో భావగాంభీర్యము  
లేకపోగా భావదారిద్ర్యమే బయల్పడుచున్నది.

ఇక శిబ విన్యాసవిషయములో

“యా దైన్యం భవతి కిమత క్వాపి సంపేదనాక్”

1 ఆ. 5 శ్లో. అనుచోట-సందేహోగ్య - అనిన  
సెంత స్పష్టముగ నుండునో గమనింపుడు. ఇట్లే—

“శంకే తీవ్రం భవతి సమయే శాసనం మినకేలోః”

1 ఆ. 8 శ్లో.

ఇట-సమయే-అనుచోట- విరహో—అనియున్న  
బాగుండునుగాదా? ఇట్టిని పదములలో విస్తృతమును  
జూపింపని వెన్నియో కలవు. భావమునకు - శిబములకు  
దారిద్ర్యము మాట నటుండునిండు. దూరాన్వయములు  
గూడ ననేకములు గలవు. సాధారణముగ ద్వితీయా  
శ్వాసములో నిట్టివి పెక్కు గలవు. అయినను లోకా  
దర మిత్రగంభీరమేకమట నటుండునిండు-కవితేదా  
నాచార్యులను విరుదము గలదే? ఇట్టి వ్రాతలేమి? ఇంత  
కన్న సారశ్యముగ నీతిలో—నాబోటి యెల్లు డెవ  
డేని వ్రాసిన లోక మాదరించునా? ఆదరించదు. కార  
ణము? సమకాలీనతయే. వారి నాదరించుటలో నభి

మానమన్న యుండవలయును? లేదా? కావ్యమును చూడకయే పేరునుబట్టి యాదరించుచుండవలయును. పోనింకు! ప్రకృతమును సరామః పాయసంభక్షయము.

ఇక చారిత్రకముగ జూచినచో—ఈ హంస సందేశమున—శ్రీరాముడు హంసకు—ఓ! హంసమా! నీవు కంచినుండి తిరుపతిమీదుగా కాళహస్తికి వెళ్ళి అటునుండి శ్రీరంగముమీదుగా పాండ్యదేశమును, అటుపై శ్వేతాద్రిని—ఆపై లంకాపురమును చేరుము— అని యుపదేశించెను. ఇందు మరలగ పర్యవ్రాసిన శ్రీరాముడు హంస కుపదేశము—పైఠలముల దిరుగుట—లంకకు. జేరుట. ఇది ద్రావిడప్రాణాయామమునకువలె తలతిరుగుడొంకదైనది.

“తవా మృతస్యందిని పాదపంకజే నివేశితాత్మాకథ మన్వదిచ్ఛతి |  
స్థితేఽరవింజేమకరంద నిర్భరే మధువ్రతో నేతీర సంహి వీక్షతే ||

ఇట్టి మకరందనిర్భరముగ భావసముదాయముతో గూడిన కవిత్వసంపదగలిగిన వేంకటనాథుడీ హంస సందేశమును వ్రాసెనని యుండుట యెట్లు పాసగును?

అనుగాక! ఒకనాటి రాత్రిలో—హంస సందేశము—ను బూర్తి జేసెనను నీతిని గూర్చిన కథనుబట్టి పద మార్చవముగాని, భావగాంభీర్యముగాని లేకుండుగాక! దూరావస్థయ మెందులకు గలిగినో తెలియదుగదా? అది యెట్లయిన నుండుగాక!

ఈ పుస్తకము చి, ఏ పరీక్షకు సంస్కృతభాగమును జదువువారలకు పాఠ్యగ్రంథముగ నాంధ్ర విశ్వవిద్యాలయమువారిచే నియమింపబడినది, ఇట్టి క్లిష్టావస్థయము, భావదారిద్ర్యము, పద వినియోగసహనముగల పుస్తకములకాక, మఱి యితర పుస్తకముల విద్యార్థులకు బనికెరావా? ఈకవిపై నభిమానమున్నచో యాదవాభ్యుదయములోని కొంత భాగమును నిర్ణయింపగూడదా? లేక ఆంగ్లభాష సాంప్రదాయానుసరణమా? పుస్తకము నామూల్యముగా జూచుట పాఠ్యగ్రంథ నిర్ణయకుల పనిగాదా? సంస్కృత భాగము M. A తో కలిసియున్న నాజే ప్రభుత్వాదరమా? ఒకవేళ—సందేశము—అనునదే పాఠ్యభాగముగ నిర్ణయింపదలకొనిన మేఘసందేశమునే పాఠ్యగ్రంథముగ నిర్ణయింపగూడదా? ఒకవేళ నందు శృంగారరస మధికముగనున్న కారణమున నది విద్యార్థి జనమున కవి నీతిని బోధించిన ట్లుననినచో—నిందు లోక మాతాపిఠులగు సీతారాముల శృంగారము. 2 ఆశ్వాసములో 38, 34 శ్లోకములలో—మిక్కిలి అతివేలముగ జూపబడి యుండలేదా? కాగా విద్యార్థుల కష్ట సుఖములను గాని, గ్రంథసారశ్యమునుగాని విచారించక—విద్యార్థి జనమున కనుపయుక్త గ్రంథములను పాఠ్యప్రణాళికలో నుంచుట విమర్శనాస్పదమేకాని విజ్ఞానప్రదముకాదు. కాబట్టి పాఠ్యగ్రంథముల నిర్ణయించు నిర్ణాయకులు గ్రంథముల నాపాఠతఃకాక సమగ్రముగ జూచి నిర్ణయించి విద్యార్థి జనమునకు విజ్ఞానదాయకులై మహాకవుల గూడ రచ్చకీడ్చి విమర్శనకు స్థానభూతులుగ జేయకుండురుగాక అని నా మనవి.

# గ్రంథ విమర్శనము

## స్వయంప్రకాశ ప్రబోధము

పద్యకావ్యం; రచన. శ్రీ అక్కిరాజు చంద్ర మూర్తికర్మ; ప్రాప్తిపానం; శ్రీ అక్కిరాజు వేంక ఠేశ్వరకర్మ, పండితుడు, ఏ. సి. కాలేజి, గుంటూరు, మూల్యం రు. 8-0-0.

ఇది, శ్రీ శ్రీ స్వయంప్రకాశానంద యతీంద్రుల చరిత్ర కథా వస్తువుగా సంఘటింపబడిన మహాకావ్యం. మంత్రితం త్రోపాసనాదికాలకు సంబంధించిన అనేక విషయాలు ఇందు ఉద్దేఖింపబడివున్న కారణంగా, చరిత్ర గ్రంథంగా దీన్ని అంగీకరించటానికి సవిన చారిత్రక పరిశోధకులకు అధ్యంతరం వుండవచ్చు. అట్టి చరిత్రగ్రంథ మాత్రంగా దీన్ని వెలయించాలనే అభిప్రాయం రచయితకు ఉన్నట్లుకూడ తోపడు. మత సాంఘికాధ్యాత్మికాద్య సేక విషయములనూ, అనేక కావ్యకల్పనలను యిందు చొప్పించియున్న కారణంగా, ధర్మప్రబోధకరూపమైన మహాకావ్య నిర్మాణమే రచయిత ప్రధానాశయమైనట్లు విస్పష్టం. చారిత్రకుల దృక్పథ మెట్టిదైనా, రామకృష్ణపరమహంస చరిత్ర వంటి గ్రంథములతోపాటు ఈ గ్రంథముగూడా ఆర్యజనధ్యేయమై వెలయగలదనేది నిస్సందేహ విషయం. రామకృష్ణపరమహంస జీవిత చరిత్రకూ, ఈ స్వయంప్రకాశానంద యతీంద్రుల జీవిత చరిత్రకూ యెన్నో పోలికలు కనుపించుతూ వుండటంకూడా గమనార్హమైన విషయం.

ఈ గ్రంథములో ఉద్దేఖింపబడిన ఉపాసనాసంప్రదాయములను గురించిగాని ఆధ్యాత్మిక సాధనలను గురించిగాని విమర్శపూర్వకముగా పరిశీలన చేయటకు ఆ సంప్రదాయములలో తగిన ప్రవేశములేని సామాన్య లకు సాధ్యముకాదు గనుక వాటిని అట్టే వదిలి, కేవల కావ్యవృద్ధితో మాత్రమే పరిశీలన చేస్తున్నాము. అయినా, ఈ సంప్రదాయ విశేషాలలో గ్రంథ కర్తకు గల విజ్ఞానానుభవాలు మనకు గ్రంథం సర్వత్రా గోచరమవుతూనే వుంటాయి.

ఈ గ్రంథం తిలకించగానే అధునాతనాంధ్ర సాహిత్యరంగంతో పరిచయంగలవారికి ఒక ఆశ్చర్యం కలుగుతుంది. ఈ నాడు, కావ్య రచనలో ఇంతటి ప్రతిభా ప్రాభవములున్న కవులు బహు

కొద్దిమంది. ఇట్టి ప్రతిభాశాలి రచన యంతవరకు మరొక టేబి యింతవరకూ మనం చూచి వుండక పోవటం, కవిగా వీరి నానుధేయం కూడా యంత వరకూ బహుళ వ్యాప్తంగా తెలియబడకపోవటం విచిత్రం. కాని ఇందుకుగల కారణమేమో గ్రంథకర్త 'తొలి పలుకులో' రచించిన ఈ వాక్యాలను గమనించికే బోధపడుతుంది.

“నారి జీవిత రహస్యముల నెక్కువగా నెరుగుట కవకాశము గలిగి తదన్వంశ్యుడనైయుండి యారకుండ లేకపోయి. చిన్న నాటినుండి కవితా కన్యను తల వాకిలి వాటనీయక యడుపున సుంచితిన, కాని స్వామివారి వైనున్న భక్తి గుట్టు చక్కగా నున్న యామెను రచ్చ కెక్కించి లోకపు పోకడ చూపినది. సహృదయలోక మే మనునో కదా!”

వీరు శ్రీ అక్కిరాజు ఉమాకాంత కవిగారికి సోదరులు:

“అస్పదన్వయ పాశోధి యమృతకిరణుడాండ్ర సంస్కృతహూణ విద్యావిదుండు అన్నయును, నెచ్చెలియు, హితుండైనయట్టి మాయమాకాంతు, ధీమంతు, మదిదలంతు.”

అని సంస్మరించినారు.

ఈ కావ్య నాయకుడైన శ్రీ స్వయంప్రకాశానంద యతీంద్రులు పూర్వాక్రమమున శ్రీ లక్ష్మీ

## చౌదరి ప్రచురణలు

“అశోధారకులు”—శ్రీ అంగర సూర్యారావుగారి నాటికల సంపుటి 120 పేజీలు రు. 1-4-0

“అంతరాత్మ”—శ్రీ బలివాడ కాంతారావుగారి కథల సంపుటి 100 పేజీలు రు. 1-0-0

రెండు పుస్తకాలూ చక్కని గ్లాజుకొరితం, ముచ్చటైన మూడురంగుల టైటిల్స్ తో వెలువడినై.

అన్ని బుక్ స్టాల్స్ లోను లభిస్తాయి.

చౌదరి పల్లి కేషన్సు—మండవేటి.

తూర్పు గోదావరి జిల్లా.



వారాయణాభిధానులు. గంభీరమైన ప్రతిభానుభవములు. అనగా యిది సుమారు రెండు వందల సంవత్సరముల నాటి గాథ. శ్రీ లక్ష్మీ వారాయణగారి స్వగ్రామం గుత్తికొండ. బాల్యంలోనే తిరిదండ్రులు పోవటంచేత నెమలిపురిలో మేనమామగారియింట పెరుగుతున్నారు. నెమలిపురిలోవున్న ఆంజనేయస్వామి కోవెలలో, కను పర్తి వంశానికి చెందిన నియోగి బ్రాహ్మణుడొకరు, పరివ్రాజకుడై, నిస్సంగుడై, దిగంబరుడై, నిత్యానందాదాభూత అనే ప్రసిద్ధ నామంతో, పుంటూరు వుండే వారు. వారు యీ బాలునియందు ప్రసన్నులై నాలు కపై బీజాక్షరములు రచించి, వాస్తవ ప్రకారం యీ గంతో జ్ఞానభిక్ష పెట్టారు. అనంతరం ఈ బాలుడు ఉపనయనం కాగానే, ఇంటివద్ద చెప్పబండా, శ్రీశైలం వెళ్ళిపోయి ఆ పర్వతంవీధి పన్నెండు సంవత్సరాలు అనేక సాధనలు చేశాడు. కాని గృహస్థాశ్రమం స్వీకరించమని పరాశరీ ఆదేశం కావటంవల్ల గత్యంతరంలేక మేనమామ యింటికి తిరిగివచ్చి మేనమామ కుమార్తెను వివాహం చేసుకుని, స్వగ్రామమైన గుత్తికొండలో కాపురం పెట్టి సంతానప్రాప్తి గలిగి చిరకాలం సుఖంగా వున్నారు. ఆ దశలో అనేక మంది శిష్యులను చేకూర్చుకొని వారికి ధర్మ ప్రబోధం

చేస్తూవుండేవారు. చివరిదశలో కాశీపోయి ఆశ్రమ స్వీకారం చేశారు. ముత్యంగా ఇది కథ. కాని ఈ గాథను శ్రీ చంద్రమూర్తిగారు ధర్మనిష్ఠాసపూర్వకమైన ఒక మహాకావ్యంగా ప్రబంధించారు. ఇది ఆదిపర్వము, తపోవనపర్వము, గురుపరీక్షపర్వము, గృహస్థపర్వము, విజయపర్వము, ప్రబోధపర్వము, పరివ్రాజకపర్వము అని ఎనిమిది పర్వములుగా విభజింపబడి వుంది. ఇందు ప్రబోధపర్వము అత్యంత ప్రధానమైనది. స్వామివారు శిష్యులకు చిన్ని చిన్ని కథల రూపంలో ధర్మప్రబోధ చేయటం ఇందరి విషయం. పూర్వ ఖండం, ఉత్తరఖండం అని రెండు భాగాలుగా వున్న ఈ ప్రబోధపర్వం శాంతి ఆనందానికి పర్యాయములకు తలపునకు తెస్తూవుంది. ప్రతి కథను మధురమైన ఒక చిన్ని ఖండకావ్యంగా నిర్వహించారు. ఈ పర్వంలో అనేక దార్శనిక విషయాలను త్రవ్విపోతారు. స్వామివారి విషయమేమో మనకు తెలియకపోయినా యీ పర్వాన్ని సంఘటించిన శ్రీ చంద్రమూర్తిగారి ప్రతిభా పుష్పితులు మనలను విభ్రాంతులను చేయగలవు.

నిశ్చలమందరమూ, నిరాడంబరమూ అయిన వారి శైలి పండువెన్నెలవలే ప్రసన్నమై హృదయాహ్లాదిగా వుంది. ఈ బాలా త్రిపురసుందరీవర్ణన ఎంత మనోహరంగా వుంది!

## జీవాబద్ధమిటామాట!

సంతానం కుల్లి కృషిస్తూ ఉంటే  
తల్లికి క్షోభకాదూ?

భారతి. భారతాంబ తన బొట్ల,  
సమస్త చర్మవ్యాధులచేపీడింప  
బడుచున్న సంతానంకోసం  
ఎంతని విచారిస్తూఉందో?

(స్థాపితము 1920 సం॥రం)  
ఇదుగో మా చిరకాల అనుభవంతో  
ఇన్నా ఉన్న అభయం.

మాకు నేడే వ్రాయండి

రెడ్డి అండ్ కో.,

గోమెలపురం. (హైదరాబాద్)

పాప గన్మునుట్టి పాలభాగముతోడ  
బొమల దిద్దిన చుక్క బొట్టుతోడ  
వాలుగన్నులతోడ నీలచేనేలతోడ  
నోయారు కెమ్మోవిసారితోడ  
కమ్మల రుచిమించు గంజిభాగములతో  
నవ్వ చంపకరమ్య నాసోతో  
తోలకరి ననుమించు దులకించు మేనితో  
కలదు లేదనునట్టి కానుతోడ  
బాల రవిబొల్లు జల్లారు వలవగట్టి  
నీలి రవికను గుబ్బలు నిక్కడొడిగి  
గంభీరము వున్న కమ్మరి గమగమ యన  
మొలకనవ్వుల బాల సమ్మోహినియయి.

ఈ గ్రమ్మలుకు వర్ణనను చిత్రించితే కల్పన విషయంలో రచయితకుగల వ్యక్తిత్వం ఎలాంటిదో బోధపడుతుంది.

‘విరితూపు లడుగంటె వెన్నిచ్చె నేనాని  
కేతనము కిరాకు చేతిబడియె  
చెఱువవీల కుంపులై చేగానలోజారె  
తలిరాకు నునుబాకు తళుకుమానె  
మలయమారుత మంత్రి చిలువలపాలాయె  
రాజయత్నమున కేరాజుక్రంగె

# గ్రంథ విమర్శనము

కోకిలయను వంది మూకభావముచాల్చి  
రాచిల్లలేజి తొట్టలకుబాతె

భరకరన కోడి బలమిట్లు కలతవడిన  
మల్లె విరిమొగ్గ గదచాల్చి మగలదాకి  
మదనకుల సాయమున నెదలో ప్రియలవైచి  
కువలయము గల్గె వలరాజు శివ విజేత.

\* \* \* \*  
మల్లుకోకనుగట్టి మల్లెపూవులు జాతె  
మంచిగంధము బూసె మందయాన  
నవరసాల రసాలు నవలనో జతగూడి  
నమలె వెన్నెలల నవరసిగుడు  
చెఱుకు తుంటను రెండుచేసి తలియొసంగ  
నీర్చి పిప్పినితేనె పిలవాడు  
వృద్ధులు తొలిజాము ప్రాదెక్కులోపల  
దూరిరాకటిబాస తాళలేక

క్రొత్తపండ్లు కూజాలు గుల్కూడి  
ఆముసున వ్రేల్చి కుమ్మరి యమృతదొడగ  
శ్రీమలైడ మిగుల విశేషమయ్యె  
గువ్వలకు నీరపోసిరి గుంటలందు.

\* \* \* \*  
తపసుండు వేప సంతప్తయి యుడుకెక్కి  
దుమ్మెత్తిపోసె తొల్ల ధూర్తయగుచు.

పై సప్తభావోక్తియే రసవిపాకుపు హృదయాన్ని  
వికసింపజేయదు! ఈ కావ్యంలోగల సౌందర్య విశేషా  
లను వివరించాలంటే ఇంచుమించు ప్రతి పద్యాన్నీ  
ఉదాహరించి వ్యాఖ్యానించవలసి వుంటుంది. అందు  
చేత ఆ ప్రయత్నాన్ని విరమించుకున్నాము. శ్రీ విశ్వ  
నాథ సత్యనారాయణగారు ఈ రచననుగురించి సెల  
విచ్చిన ఒకటి రెండు వాక్యాల నిట ఉంటుంది ఈ  
పరిశీలనను ముగింపుజేస్తాము.

“వారి కవిత్వము ఒక గంగాప్రవాహము. యది  
ప్రాసల సహజమైన యాదౌరలట, ఆ మాటల పొందిక  
—యిదియొక సహజమైన తేనెకాలువ. వీరి కవిత్వ  
విసవిన తొలిసాటి యాంధ్ర నియోగుల తెలుగు సర  
స్వతి మరల సాక్షాత్కరించుచున్నది.

“ఆంధ్ర నియోగులు తెలుగు కవిత్వ ము పుట్టించిన  
వారు, పెంచినవారు. సంస్కృతము వాడినచో నది  
తెలుగునిపించునట్లు వాడుట వారికే తెలియును. ఈ  
కవిగారి కవిత్వంలో ననేక సంస్కృతశబ్దములు కలవు.  
కాని అవి చదువుతుండగా సంస్కృతిమని తెలుసు  
కొనలేము. అన్నిటినిమించి యీ పూర్వాంధ్ర నియో  
గుల భక్తిజ్ఞానవైరాగ్యభావములకు వ్యక్తీకరణమైన వారి  
తెలుగు కైతలోని వలపు శ్రీ చంద్రమాళిగారి రచన  
లోనను ముమ్మార్చుల గనుపించుచున్నది.”—

రాజ త రంగిణి

[సప్తమ తరంగము]

పద్యకావ్యం: రచన: శ్రీ రెండుచింతల లక్ష్మీ  
నరసింహశాస్త్రి; ప్రచురణ: కల్లోరినీ గ్రంథమాల,  
గొల్లపల్లి, కృష్ణాజిల్లా. వెల రు 1-0-0.

“విన్నప” వాక్యములలో రచయిత ఇట్లు చెలుపు  
తున్నారు: “మాయంట నెన్నాళ్ళనుండియో పుస్తక  
ములయం దకురన బడియున్న యొక తెలుగు వచన  
గ్రంథమును దైదిసిమాడ నది రాజతరంగిణి యొక్క  
ఆంధ్రానువాదముగా ననుపడినది. అది సమగ్రముగ లేక  
పోవుటయేగాక అందున్న ఒకటి రెండు తరంగములు  
గూడ క్రిమిదప్పములై పఠించుటకు గడు క్లేశకారిగా  
నుండెను.”

ఈ గ్రంథమును గూర్చిగాని తద్దగ్గంధక ప్రస్తు  
గూర్చిగాని శ్రీ లక్ష్మీనరసింహశాస్త్రిగారు వివరముగా  
తెలుపకపోవుట ఆశ్చర్యజనకముగా నున్నది. ఆంధ్ర  
భాషలో ప్రాచీన వచన వాఙ్మయం చాలా పరిమి  
తంగా వుంది. ప్రాచీనాంధ్ర వచనస్వరూప మేం  
టిదోకూడా తెలుసుకోలేని స్థితిలో వున్నాము. ఇది  
ప్రాచీన వచనరచన అయివున్నట్లయితే, తిప్పక యీ  
ప్రాతిప్రతిని గురించి వివరములు శ్రీ లక్ష్మీనరసింహ  
శాస్త్రిగారు వెంటనే ప్రకటింపవలసివుంది.

ప్రస్తుత పద్యరచన కల్పణుని సంస్కృత రచ  
నకు అనువాదం కాదు. పై వచనానువాదాన్ని అధా  
రంగా చేసుకొని సంఘటింపబడినట్లు తోస్తుంది. ఈ  
సప్తమతరంగాన్ని మాత్రమే రచించుటకు ఎందుకు  
పూనుకొనినారోకూడా తెలిపినారుగారు. బహుశా  
ఈ తరంగములోని హృద్యమైన కథావస్తువు శ్రీ లక్ష్మీ  
నరసింహశాస్త్రిగారిని ఆకర్షించివుండవచ్చు. కాని  
ఇంతటి ముచ్చటైన కథను చెప్పే అవకాశంలోకూడా  
శ్రీ శాస్త్రిగారి పద్యాల కావ్యగౌరవాన్ని సంతరిం  
చుకోగలగటం లేదు. సరళమైన కైతిలో కథనుమాత్రం  
సుబోధకంగా హృదయానికి హస్తకొనేటట్లు చెప్పారు.  
గ్రంథాంతముందు అందజేసిన లఘుటీకను గమనించితే,  
రచయిత ఈ రచనను బాలబాలికలకోరకు ఉద్దేశించా  
రేమనవలసియుతుంది. అలాంటి సందర్భంలో వచ  
నమే ఇంకా అనువుగా వుండజేమా!

యాత్రా మార్గదర్శి: హిందూ, బౌద్ధ, జైన  
విక బది, కేదారి, అమరవాణ్, సమపరివాణ్  
కొలప మానససోనరాది శ్రేణిములనుగూర్చి వివి  
ధము గ్రంథము. శ్రావణ 1028 ఫులకు, 800  
బ్రాహ్మణ, రెండు భాగములు. భాగము 1 కి రు. 4/-  
రొప్పీజరు 1-10-0 శ్రీరామనామశ్రీతము, గుంటూరు 1

## ఆంధ్ర ప్రదేశ్ లక్ష్మి

పద్యకావ్యం: రచన: శ్రీయుతులు కోట సోదర  
కవులు: ప్రాచీన స్థానము: 'కవి చంద్ర గ్రంథమాల,'  
కనిగిరి, నెల్లూరుజిల్లా, లేక 147 మింట్ స్ట్రీట్  
మద్రాసు-1.

వికాసాంధ్రావతరణ మహోత్సవాన్ని పురస్కరించుకొని కోట సోదరకవులు ఈ కావ్యాన్ని రచించారు. ఆంధ్రాభిమాన పురస్కరమైన ఈ కావ్యము ఆంధ్రబాల బాలికలకు ఉపవాచకముగా చదివించుటకు చక్కగానున్నది. ఆంధ్ర చరిత్ర సర్వమును, పురాణ యుగము, శాతవాహన యుగము, చాళుక్యయుగము, కాకతీయయుగము, రాయలయుగము గోల కొండ

యుగము, స్వాతంత్ర్య సిద్ధి, ఆంధ్ర రాష్ట్రావతరణ ఆంధ్ర ప్రదేశ్ లక్ష్మి, ఆకాంక్ష, అను పది ఖండాలుగా వారు సంకల్పించినారు. వీరు అనేక గ్రంథములను రచించిన కవులు, సరళమైన వీరికైలి తెలుగు నానుడులతో ముచ్చట గొల్పును. ఉదాహరణకు:

‘సరదాగా మృగయార్థమై చన తురు

మృశ్రేణి జృంభించి భూ

వరుడైనట్టి ప్రతాపరుద్రుని వడిన

బంధింప నాలోచనా

పరతంత్రితమారు వేసమున తవ్

బంధులు వాపెన్, యుగం

ధరుడా నైపుణి యాంధ్ర భూమికి ము

క్రొవారమై జెల్లదే!

# గ్రంథకర్తలకు, ప్రచురణకర్తలకు, విక్రేతలకు ప్రత్యేక సదుపాయములు!

మన దేశంలో గ్రంథప్రచురణ చాలా వెనుకబడివుంది. ప్రచురణసంస్థలు విరివిగా లేక చాలామంది గ్రంథకర్తలు తమ గ్రంథాలు తామే అచ్చువేసుకుని అమ్ముకుంటున్నారు. ఉన్న కొద్ది ప్రచురణసంస్థలకుకూడా విశేషలాభాలు వుండటంలేదు. ప్రచురణావకాశాలు ఇలా వుండటంచేత వైజ్ఞానిక ప్రచారంకూడా చాలా వెనుకబడిపోతున్నది.

భారతి కేవలం వైజ్ఞానిక ప్రచారానికి యేర్పడిన వ్యవస్థ. గ్రంథప్రచురణను ప్రోత్సహించే తలంపుతో, గ్రంథముల ప్రకటనలకు సంబంధించినంతవరకు తన ప్రకటనలేట్లు తగ్గించుకుని కొంత సదుపాయం చేస్తున్నది.

ఈ అవకాశాన్ని వినియోగించుకోదలచిన గ్రంథకర్తలు, ప్రచురణకర్తలు, విక్రేతలు ఈ దిగువ చిరునామాకు వ్రాసి ఈ ప్రత్యేక సదుపాయపు లేట్లు వివరములు తెలుసుకొనవచ్చును

అడ్వర్టైజ్ మెంట్ మానేజర్, భారతి

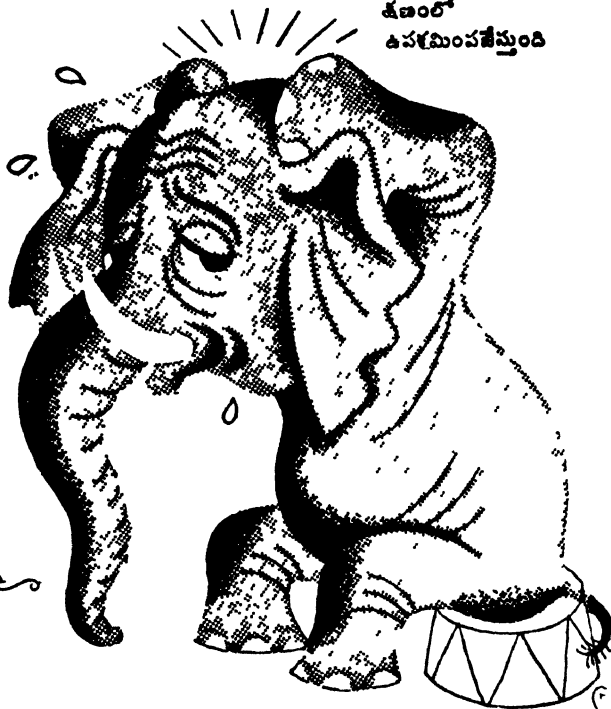
7, తంబుచెట్టివీధి, మద్రాసు-1.



# అమృతాంజనము

“ఏనుగు తలనొప్పులనుకూడా

క్షణంలో  
ఉపశమింపజేస్తుంది



అక్షలాది ప్రజలు 1883 నుంచి

దేశమంతటా అమృతాంజనాన్ని వాడు  
ఉన్నారు. అమృతాంజనము దెయ్యకులు,  
వాపులు, తలనొప్పి, పళ్లపోటు, జలుబులు,  
దగ్గులు మొదలైన వాటిని ఉపశమింపజేస్తుంది.  
అమృతాంజనము  
అన్ని నొప్పులకు  
దివ్యమృతము.



అమృతాంజన రిమిడిడ్.  
మద్రాసు-4.

కొంబాయి-1. కలకత్తా-7.





